



Bramkarz Ricardo cieszy się z awansu Portugalii.

Dziennik Bałtycki

Nakład 170 142 egz.
nr 147 (18 129)
indeks 350028
Rok wydawania 60
cena 1 zł 70 gr
w tym 7% VAT

piątek 25 czerwca 2004 r.

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych



Portugalczyki pierwszymi półfinalistami po zwycięstwie w karnych 6:5 nad Anglią

Co zdarzy się na plaży?

Od dziś lato zagościło w naszej gazecie

Dziś w dodatku „Trójmiasto” wakacyjny rozkład jazdy SKM



MISTRZOSTWA EUROPY

41

SŁONECZNE STRONY

TROJMIASTO

O tym się mówi. Sejmowe zwycięstwo Marka Belki

JEST RZĄD!

Nie będzie przedterminowych wyborów w wakacje. Po dwóch miesiącach niepewności Polska ma rząd. Premier Marek Belka może sprawować władzę do przyszłorocznych wyborów. Jego gabinet poparli SLD, SdPi, UP, FKP i kilku posłów niezależnych.

Wynik głosowania gwarantuje Polsce stabilizację – cieszyli się politycy lewicy.

To postkomunistyczna koalicja strachu, zwyciężył strach przed wyborami, w których lewica z pewnością by przepadła – słyhać było z ław opozycji.

Premier Belka wiele nam wczoraj obiecał. Rząd stopniowo ma wycofywać naszych żołnierzy z Iraku. W kraju chce wprowadzić oszczędności budżetowe, utrzymując jednocześnie dotychczasowy poziom opieki socjalnej. Za wotum zaufania opowiedziało się 236 posłów, przeciw było 215, a jedna osoba się wstrzymała. Jak wynika z naszych obliczeń, rząd Belki uratował głosy Socjaldemokracji Polskiej, która doprowadziła do upadku gabinet Leszka Millera. Wczoraj wygrał także prezydent Aleksander Kwaśniewski, bo Belka był jego kandydatem.

Krzysztof Katka
Czytaj więcej na str. 6



Marek Belka był wczoraj bardzo skupiony. Czy sejmowe zwycięstwo udało mu się wymodlić?

Fot. PAP/T. Gzell

10 Pan wie, kim ja jestem?

Warto być znajomym prezydenta, premiera, czy znanego polityka. Jeszcze lepiej – rodziną. Polacy powołują się na znajomości nawet wtedy, gdy... ich nie mają. Pomorska posłanka Dorota Arciszewska (na zdjęciu) przyznała się już, że pojawienie się w polityce oznacza gwałtowny przypływ znajomych: Obcy ludzie zdobywają telefony, dzwonią, powołują się na spotkania, rozmowy, zna-



jomość ze mną lub moim ojcem. Kiedyś zjawiał się u mnie pan noszący takie same, jak ja, nazwisko...

18 Leon z humorem

Trochę się denerwuje, gdy dziennikarze pytają go o byłe żony. Twierdzi, że już nic nie ma do powiedzenia w tej sprawie: – One statystycznie są przecież lepsze ode mnie – tłumaczy. – Bo razem, do kupi, miały co najmniej 15 mężów, a ja tylko 6 żon. Zresztą zawsze uważałem, że lepiej się dobrze rozwieść, niż źle ożenić.



O festiwalu, którego jurorem jest Leon Niemczyk, czytaj też na Słonecznych Stronach.

19 Jujka w środku

Lato przegnało Państwa ulubionego satyryka do środka wydania. W czasie wakacji „Dzienniczek” Zbigniewa Jujki z ostatniej strony przenosi się na kolumnę felietonową „Rejsów”. Mimo to pozostaje świeży i dowcipny.



TOYOTA
CHWASZCZYNO



Rodzinna podróż z VERSO.
ul. Gdynska 68, tel. 520 94 10, fax 520 94 11
www.toyota.gdynia.pl

TOYOTA BANK POLSKA
TOYOTA LEASING POLSKA

AXEL
COMPUTER

KOMPUTERY
NOTEBOOKI
AKCESORIA
PROGRAMY
SERWIS
PORADY

HURT/ detal Gdańsk, ul. Chodowieckiego 5
DETAL Wrzeszcz, ul. Dmowskiego 4
DETAL/ hurt Gdynia, ul. Władysława IV 23
DETAL/ hurt Elbląg, ul. Holmeńska 11/9
DETAL/ hurt Toruń, ul. Okrzei 18
344-23-45
344-24-42
620-78-30
235-20-00
531-44-70
www.axel.com.pl



nova
corolla

Carter
Gdańsk Oliwa
TEL. 340 22 22
WWW.CARTER.PL

TOYOTA BANK POLSKA
TOYOTA LEASING POLSKA

opinie@prasabalt.gda.pl

Bezpłatna infolinia
0 800 1500 39Redakcja
"Dziennika Bałtyckiego"
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11

WKURZA MNIE

... **pro wizorka.** Na to miano zasługuje projekt nowej ustawy o NFZ. Za kilka tygodni trzeba ją będzie nowelizować, łączyć, przerabiać i na gwałt szukać lepszych rozwiązań. Czy doczekamy się kiedyś polityków zdolnych wypracować rozwiązania na lata?

internauta vitzek

... **spychotechnika.** Nieważne, że bubel. Ważne żeby cokolwiek trafiło jak najszybciej do Sejmu.

internauta Piotrus

... **władza.** Proponuję zbrojotować wszelkie wybory. Takie posunięcie byłoby największym policzkiem ze strony społeczeństwa. Nie ma sensu iść na jakiegokolwiek wybory, bo to niczego nie zmienia od wielu lat. Jesteśmy jedynie wynikiem statystycznym i nic więcej.

internauta postulujący

Więcej opinii na stronach serwisu www.naszemiasto.pl

A to ciekawe. Gniewscy muzykanci grali od świtu

Sto lat dla Janin i Janów

67 razy w Gniewie i kilku okolicznych miejscowościach

zabrzmiąło wczoraj tradycyjne „Sto lat”. W tak nietypowy sposób życzenia Janinom i Janom złożyła Gniewska Orkiestra Dęta.

Janowe granie na tym terenie jest już tradycją i to nie byle jaką, bo kultywowaną od ponad 300 lat. Na mocy przywileju, nadanego jeszcze przez króla Jana III Sobieskiego, gniewscy orkiestranci mogą grać na ulicach miasta w noc św. Jana.

Wędrowkę rozpoczynają zwykle o świcie. Również wczoraj dochodziła godz. 3.30, kiedy sprzed byłego gniewskiego domu kultury wyruszył wesoły autobus. Mimo bardzo wczesnej pory orkiestranci pojawili się niemal w pełnym składzie.

Pierwsze tradycyjne „Sto lat”, a zaraz potem jeden z marszów rozbrzmiały już o godz. 3.45 w Nicponi. Gniewscy orkiestranci zagrali tu dla dwóch Janów –



Orkiestranci zagrali „Sto lat” m.in. Janowi Sobieckiemu z Gniewa. Odwiedzają go już od kilku lat. Życzenia składa Gerard Dud-Dąbrowski.

Fot. Andrzej Polomski

syna i ojca. Młodszy z solenizantów, 5-letni Jasio Szczerba, wyglądał jedynie zza firanki. Jednak jego tata najwyraźniej był przygotowany na nocną wizytę.

– Chyba w ogóle nie kładł się spać – stwierdzili zadowoleni orkiestranci.

Również Janina Rachwał, mimo wczesnej pory, orkiestrantów powitała w pełnej gali.

W tym roku po raz pierwszy „Sto lat” w wykonaniu gniewskiej orkiestry zabrzmiało dla Jana Kłosa. Wśród solenizantów był też znany regionalista, Jan Ejanowski.

– O, nie zapomnieliście o mnie – tak z radością witali muzyków Janowie i Janiny.

W rejestrach gniewskiego magistratu figurują 102

Janiny i 212 Janów. Przyszłoroczna wędrowka orkiestrantów z pewnością się wydłuży. Okazało się bowiem, że tylko w Gniewie mieszka jeszcze dwóch Jasiów, Cieszyński i Hejmowski. Chłopcy mają po dwa latka. Najmłodszą solenizantką jest roczna Janinka Pielecka z Gogolewa.

Krystyna Paszkowska

(mid, R. K.)

Jastarnickô
sobótką. Młodzi
Rządzą
w tę noc

W Jastarni tradycyjnie, jak co roku, w noc sobótkową pierwsze skrzypce grał rocznik poborowy, czyli młódzież która w tym roku kończy 19 lat. Na tę okazję przywdziali oni specjalne stroje, ozdobiłi twarze oraz inne części ciała kolorowymi malunkami. Można było spotkać zarówno powiewne nimfy, jak i komiksowo-filmowego Punishera.

Młódzież na tę jedną noc przejęła władzę w mieście, odbierając klucze od bram Jastarni. Barwny korowód, przy huku petard, przedzłował przez miasto. Wśród maszerujących młodych ludzi był także niecodzienny zaprzęg: koń ciągnął długi pal, na którym siedziały po przebierane jastarnianki. Korowód dotarł nad zatokową plażę, gdzie pal wbito w ziemię. Na jego szczycie znalazła się beczka ze smołą. Poborowi strzałami z rakietnicy starali się ją, jak co roku, zapalić. Udało się!

KRESKA DNIA



Rys. Henryk Sawka

ANSE I AWANSE



Już była u progu zwycięstwa, prawie „witała się z gaską” i niestety, nie udało się. Po blisko dwóch miesiącach od rozstrzygnięcia konkursu na naczelną pielęgniarkę Szpitala Wojewódzkiego w Słupsku (odbył się w połowie kwietnia br.), która wygrała Dorota Gardias, nadal stanowisko to nie jest obsadzone.

Gardias nadal nie jest pielęgniarką naczelną, choć uzyskała największą liczbę

(klotz)
Fot. APR/SAS

Paweł Wróblewski jest nowym rzecznikiem prasowym SKM. Ma 34 lata, żonaty, kilka dni temu został po raz drugi ojcem. Absolwent Wydziału Ekonomii UG. W PKP pracuje od 15 lat. Obecnie pełni funkcję audytora wewnętrznego i rzecznika SKM. Na tym ostatnim stanowisku zastąpił Wojciecha Deptułę. Karierę w PKP zaczynał od stanowiska dyżurnego ruchu stacji Sopot. Ostatnio, jako inspektor Wydziału Ochrony

SKM, dbał o bezpieczeństwo pasażerów. Z racji zainteresowań, powiązanych również z koleją, w latach 90. opisywał historię i losy kolei europejskich na łamach „Wieczoru Wybrzeża”.

(vir)
Fot. Robert Kwiatkowski

JUTRO W „DZIENNIKU”

Kumpela

Ja niczego nie udaję. Na co dzień jestem zwyczajna. Kiedyś stoje na przystanku autobusowym i słyszę, jak jedna dziewczyna mówi do drugiej: – Ty, to Chylińska? Rozmowa z Agnieszką Chylińską – Czytaj w Weekendzie

Weekend
z truskawką

Skąd pochodzi, jak się ją zbiera, myje, przechowuje? Co można z niej wyczarować w kuchni? Zebraliśmy mnóstwo przepisów i ciekawostek w poręcznej wkładce – do wyjęcia i zachowania.

Czytaj w Weekendzie

POGODA

DZIŚ

Zachmurzenie zmienne, opady deszczu. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni 5 m/s.

ciśnienie atmosferyczne
↑ 996 hPa

18°
10°

26.06.2004

(PAP/IMGW)

JUTRO 25.06.2004



PROGNOZA DLA POMORZA

Jak jesteśmy przygotowani do wykorzystania środków UE?

Unia po Twojej stronie

czytaj
w poniedziałkowym
cyklu Dziennika



Wybitny Lech

Lech Wałęsa otrzyma dziś Dyplom Specjalny Ministerstwa Spraw Zagranicznych za „wybitne zasługi dla promocji Polski w świecie”. Laureatami dyplomu są m.in. historyk i pisarz Norman Davies i przewodniczący Parlamentu Europejskiego Pat Cox.



OKLASKI

Dziennik
Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 25 czerwca 2004 r.

Wydarzenia

::3

Dopłaty unijne. Za niezdecydowanie rolników płacimy wszyscy

Tysiąc za samo siedzenie

Prawie pięćset osób dziennie czeka w naszym województwie na to, żeby przyszedli do nich rolnicy, którzy mają problemy z wypełnianiem wniosków o dopłaty bezpośrednie z UE. Przez ostatnie kilka dni w Pomorskiem takich rolników było zaledwie kilkudziesięciu. Za pracę 200 osób z tej pięćsetki państwo dodatkowo płaci z naszych podatków!

Niezdecydowanie rolników, którzy nie chcieli składać wniosków w wyznaczonych terminach, kosztowało Skarb Państwa ponad 3 miliony złotych! Przedłużony termin skutkował bowiem tym, że przez kolejny miesiąc trzeba było płacić pracownikom zatrudnionym po to, by pomagać w wypełnianiu wniosków. – W całej Polsce zatrudniliśmy dodatkowo około 1200 osób – dowiedzieliśmy się w centrali ARiMR w Warszawie.

Sezonowi do pomocy

W województwie pomorskim robi to około 500 osób. – Większość z tej liczby to nasi pracownicy, a także pracownicy ośrodków doradztwa rolniczego – mówi Zbigniew

Rogała, kierownik Biura Okręgowego Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Gdyni. – Zatrudniliśmy także 196 pracowników sezonowych.

I o pieniądze dla nich właśnie chodzi. Osoby przeszkolone do wypełniania wniosków zarabiają miesięcznie 1000 złotych brutto. Umowy podpisywano na cztery miesiące. Gdy w połowie czerwca okazało się, że rolnicy nie składają wniosków w takim tempie, jak się spodziewano, dano im możliwość składania ich do końca miesiąca. Po tym terminie rolnicy mają jeszcze 25 dni, ale w tym wypadku codziennie będą tracić 1 proc. przysługującej dopłaty. Przedłużono także umowy z pracownikami sezonowymi.

W oczekiwaniu na rolnika

Łatwo licząc, dodatkowy miesiąc pracy tego zastępu ludzi kosztuje nas około 3 milionów 200 tysięcy złotych (w całej Polsce). W samym województwie pomorskim to suma 196 tysięcy złotych.

Osoby pomagające rolnikom pracują na dwie zmiany, bo chętni mogą przycho-

dzić do biur codziennie od 6 do 22. Przez ostatnie kilka dni pojawia się jednak coraz mniej chętnych. Do niektórych biur nie przychodzi nikt przez cały dzień! – Tak się złożyło, że przez ostatnie parę dni codziennie przybywa nam około 40 wniosków w całym województwie – mówi kierownik Rogala.

– U nas pracuje ośmiu pracowników sezonowych. Siedzą przez cały dzień. Dosłownie siedzą, bo interesantów w ciągu tygodnia można policzyć na palcach jednej ręki – usłyszeliśmy w biurze w Malborku.

Płacą za to urzędy pracy. To one kierowały bezrobotnych do pracy w ARiMR. Ale

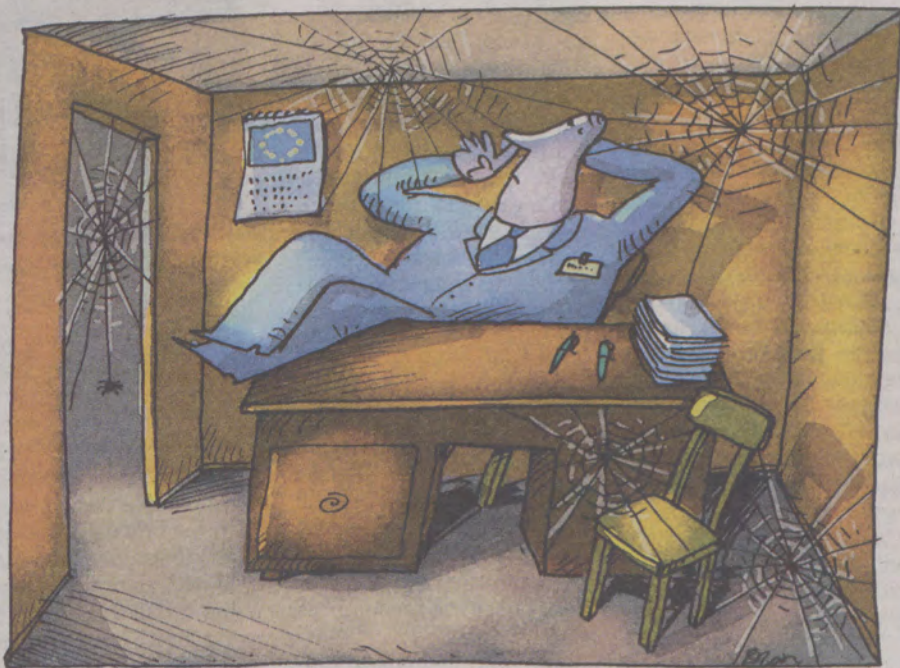
w końcu takie jest zadanie urzędów pracy – umożliwiać pracę bezrobotnym.

Bezrobotni się cieszą

Z całej sytuacji najbardziej zadowoleni są pracownicy sezonowi. W końcu zarabiają dodatkowo przez kolejny miesiąc. – Nie mam pracy, a tu praca jest lekka

i odpowiada mi – mówi pracownica biura ARiMR w jednej z miejscowości powiatowych na południu województwa. – Nie będę się przedstawiać, bo liczę na to, że dostanę pracę tu na stałe. Nie chcę się narazić. U nas naprawdę nie ma wielu możliwości.

Jarosław Popek



Rys. Bartłomiej Brosz

Na siódmym

Wnioski o dopłaty bezpośrednie złożyło do tej pory 83,2 proc. rolników z województwa pomorskiego. Plasuje to Pomorskie na siódmym miejscu w Polsce. Według ARiMR to dobry wynik, bo wnioski złożyli praktycznie wszyscy. W całym kraju liczba gospodarstw ubiegających się o dopłaty ledwo przekracza 80 proc. Ostateczny termin składania wniosków to 30 czerwca. – Nie sądzę, żeby ten termin był przedłużony. Nie ma takiej potrzeby – mówi Tomasz Kawiński z biura prasowego ARiMR w Warszawie. Przez kilka ostatnich miesięcy rolnikom pomagało w wypełnianiu wniosków około 40 tysięcy osób w całej Polsce. W sumie złożono ok. 1 miliona 282 tysięcy wniosków o dopłaty bezpośrednie.

truskawkobranie z Dziennikiem
już **jutro** specjalny dodatek
z truskawkowymi przepisami

R E K L A M A

eurobank

Szanowni Państwo na emeryturze lub rencie...

...oferta specjalna! • kredyt w 15 min • bez poręczycieli • bez zabezpieczeń • od 500 zł do 100 000 zł



0 801 700 200 Centrum Obsługi Klienta

dzwoniąc z tel. kom., wybierz numer (+48 71) 799 3 200 www.eurobank.pl
całkowity koszt połączenia z nr. 0 801 700 200 to koszt jednego impulsu taryfy lokalnej

Gdańsk. Po naszym artykule Ofiarom „Konopnickiej”

Rada Miasta Gdańska jednogłośnie przegłosowała wczoraj uchwałę o ufundowaniu tablicy 21 stoczniovców i marynarzom, którzy zginęli w pożarze na m/s „Konopnicka”. Zostanie odsłonięta w 43 rocznicę tragedii.

– Inspiracją do złożenia projektu tej uchwały wyszła z artykułów, jakie ukazały się w „Dzienniku Bałtyckim” – mówi Bogdan Oleszek, przewodniczący Rady Miasta Gdańska. – Dowodziły one, że nieudolna akcja ratownicza zakończyła się śmiercią dwudziestu jeden ludzi.

Radni jednogłośnie przyjęli uchwałę. Oleszek zaproponował, żeby tablica zawisała na płocie okalającym Stocznia Gdańską w sąsiedztwie pomnika poległych w grudniu 70 roku stoczniovców. Ma być odsłonięta w rocznicę tragedii, 13 grudnia. Radni zdecydowali też, że treść pamiątkowego napisu ustali Komisja Kultury Rady Miasta. Zostanie ona skonsultowana z władzami stoczni i rodzinami ofiar tragedii.



Artykuł z „Dziennika” stał się inspiracją dla ufundowania tablicy.

– Bardzo się cieszę, że ci ludzie doczekają się wreszcie swojej tablicy pamięci – powiedziała nam Grażyna Rybicka, córka Stanisława Nowickiego, jednej z ofiar pożaru. – To wspinały gest.

O pożarze na „Konopnickiej” napisaliśmy przed miesiącem. 13 grudnia 1961 roku w maszynowni stojącego w Stoczni Gdańskiej statku spłonęło lub uduśiło się 21 stoczniovców i marynarzy. Ówczesne władze stoczni nie zdecydowały się na wycięcie otworów w burcie statku, skazując uwięzionych w maszynowni ludzi na pewną śmierć.

Tragedia ofiar „Konopnickiej” została upamiętniona przez Jacka Kaczmarskiego we wstrząsającej piosence. (Cze, tef)

Z uzasadnienia uchwały Rady Miasta

Nieudolna akcja ratownicza wykazała nie tylko braki organizacyjne dyrekcji stoczni, ale także ukazała, jak mało warte było życie pracownika w tamtym systemie. O tragedii stoczniovców na „Konopnickiej” zalega cisza na kilkadziesiąt lat. Starzy stoczniovcy, którzy byli świadkami tej tragedii, dotąd nie mogą o niej zapomnieć – nie mówiąc o rodzinach ofiar, które straciły najbliższych. Ta tablica przypominać będzie młodemu pokoleniu ofiary tamtej tragedii. Dla dyrekcji będzie obowiązującym nakazem, że pracownik i jego życie mają najwyższą wartość.

Po pierwsze A-1. Radni pokłócili się o trasę lęborską

Spisek i Prusacy

Gdańscy radni odesłali do ponownego rozpatrzenia sprawę tzw. trasy lęborskiej. Przy okazji pokłócili się o to, co bardziej leży w interesie miasta.

Chodzi o drogę z Lęborka do Gdańska. Chce ją zbudować Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. Nie będzie mogła jednak tego zrobić, zanim miasto Gdańsk nie wpisze jej do miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

I tutaj pojawia się problem. Droga ma bowiem łączyć się z trójmiejską obwodnicą w gdańskiej dzielnicy Osowa. Jej mieszkańcy nie chcą się na to zgodzić. Twierdzą bowiem, że nikt ich nie uprzedził, że będzie to część wielkiego, europejskiego szlaku komunikacyjnego o nazwie Via Hanzeatica. Ma on w przyszłości połączyć porty północnych Niemiec z Kaliningradem i krajami bałtyckimi. Obawiają się, że po jej powstaniu dzielnica zostanie rozjechana przez podążające z zachodu na wschód tiry.

Do protestów mieszkańców Osowej przyłączyli się niektórzy gdańscy radni. Twierdzą, że miasto powinno uwzględnić ich stanowisko i zastopować planowanie trasy lęborskiej do czasu wybudowania autostrady A-1. Ich zdaniem, Via Hanzeatica będzie bowiem stanowić konkurencję dla autostrady.



Prezydent Paweł Adamowicz zapewniał, że nie realizuje pruskiej polityki i zależy mu na A-1.

Wczoraj spór miała rozstrzygnąć Rada Miasta. Radni przez trzy godziny spierali się czy przyjąć protesty mieszkańców, czy je odrzucić. Debatę była burzliwa, a chętnych do zabrania głosu tak wielu, że trzeba było najpierw przegłosować listę mówców. Zdecydowanie za przyjęciem protestów byli radni z Prawa i Samorządności. Za odrzuceniem opowiedzieli się radni Platformy Obywatelskiej. Wspierał ich w tym prezydent Gdańska Paweł Adamowicz.

– Nie jestem prawnikiem króla Fryderyka i nie realizuję pruskiej polityki – mówił. – Z przebiegu tej dyskusji widać, że radni Prawa i Samorządności nie mają pomysłu na Gdańsk i starają

się upolitycznić sprawę, doszukując się wszędzie spisku. To śmieszne.

– Słowa pana prezydenta to jeszcze jeden dowód na to, że jak się nie ma argumentów, to się obraża – ripostował Ryszard Nikiel z PiS. – Ale niech pan odpowie co jest bardziej korzystne dla miasta – żeby najpierw powstała Via Hanzeatica czy autostrada A-1?

Ostatecznie radni postanowili jeszcze raz rozpatrzyć sprawę i cofnęli ją do Komisji Rozwoju Przestrzennego. Nie wiadomo, kiedy Rada zajmie się nią ponownie. – Na razie jest dobrze – nie krył zadowolenia z przebiegu debaty Wojciech Wolański, jeden z protestujących mieszkańców Osowej.

Tomasz Falba

Reakcja redakcji

Po wczorajszej debacie w Radzie Miasta jest jeden do zera dla mieszkańców Osowej. Sprawa została odesłana do Komisji Rozwoju Przestrzennego, a to oznacza, że trasa lęborska stanie się ponownie tematem analiz i dyskusji. A, co chyba najważniejsze, także publicznej debaty. Cieszyć się także należy, że podczas dyskusji żaden z radnych nie kwestionował, bez względu na swój stosunek do protestów mieszkańców, że najważniejsza dla przyszłości Gdańska jest jednak budowa autostrady A-1. I że starają się problemy miasta widzieć w skali regionu i kraju.

Gdańsk. Ciąg dalszy afery w kolei Prowodryów było czterech

Cztery osoby, z 21 zamieszanych w aferę w pomorskiej kolei, zostały wczoraj aresztowane przez Sąd Rejonowy w Poznaniu. Ta czwórka miała, zdaniem prokuratury, zorganizować cały przestępczy proceder.

Od kilku dni piszemy o tej jednej z największych afer na Pomorzu w ostatnich latach. Na jej trop wpadli śledczy z Poznania, którzy badali aferę w tamtejszej kolei (chodziło o zagarnięcie pieniędzy uniętych przeznaczonych na remonty dworców). Okazało się, że podobny mechanizm wymyślili pracownicy pomorskiej kolei. Przy współudziale kilku biznesmenów defraudowali środki przeznaczone na walkę ze skutkami powodzi stulecia, jaka nawiedziła Gdańsk w 2001 r. W środę do późnego wieczora przesłuchiwa-

podejrzanych, których kilkadziesiąt dni temu zatrzymali funkcjonariusze Centralnego Biura Śledczego. Aż 17 z nich po przedstawieniu zarzutów m.in. oszustw i przestępstw gospodarczych mogło wrócić do Trójmiasta. Tylko czterech mężczyzn aresztowano – Janina P., Arkadiusza M., Stefana K. i Grzegorza W.

Aresztowany nie został Witold K., dyrektor oddziału PKP Polskich Linii Kolejowych w Gdańsku, oraz jego zastępcy. Witold K. musiał tylko wpłacić kaucję i oddać paszport.

– Z naszych informacji wynika, że straty, jakie poniosła pomorska kolej w wyniku działania podejrzanych, wynoszą ponad 2 mln zł – mówi prok. Adamski. (wu)

OTTO

Zarabiasz pieniądze i jesteś na wakacjach?

PRACA W HOLANDII SPECJALNIE DLA STUDENTÓW
GWARANTUJEMY 40 GODZIN PRACY W TYGODNIU*

14 dni
Południowej Afryki

2 nagroda

3 nagroda

7 dni
Egiptu

5 dni
Paryża

OTTO Uitend Kracht jest biurem pracy dla polskich studentów.

Jeśli teraz zamierzasz pracować za granicą, OTTO oferuje ci pracę w Holandii. W październiku otrzymasz paszport i bilety lotnicze. Każdy ma do O. swoją nagrodę.

Będą to między innymi wakacje w Południowej Afryce!

www.OTTO-biuropracy.pl
Bezpłatna infolinia 0-800-301-301

ZAPISZ SIĘ DO OTTO

Praca w Holandii!

Mierzeja Wiślana. Niewybuchy w lesie Czułe pociski

Siedem pocisków kalibru 80 milimetrów z II wojny światowej odkryli turyści podczas spaceru w lasach Kątów Rybackich i Jantar. Poinformowali o tym saperów.

Wczasowicze zareagowali prawidłowo – chwalił chor. Paweł Dolny z 16 czeskiego batalionu saperów. – Z upływem czasu niewybuchy stają się bowiem bardziej „czułe”. Zapalniki korodują i majstrowanie przy nich mogło zakończyć się tragedią.

Lasy Mierzei Wiślanej są swoistym arsenałem, pozostałym po czasach wojny. Najwięcej sygnałów o niewybuchach z tego terenu saperzy otrzymują latem od turystów. Pociski z Kątów Rybackich i Jantar przewieziono na czeski poligon. Rocznie neutralizowanych jest tam kilka tysięcy niewypałów.

Dobra rada: jeżeli znajdziemy niewybuch, nie ruszajmy go! Lepiej zadzwonić do saperów, pod nr tel. (058) 532 29 47, lub do najbliższego komisariatu policji.

Katarzyna Gała

Gdynia. Dni Morza Anakonda atrakcją

W niedzielę wielki finał Dni Morza. Tradycyjnie, w ostatnią niedzielę czerwca obchodzone będzie Święto Marynarki Wojennej. Z tej okazji Marynarka Wojenna zaprasza mieszkańców Gdyni na piknik marynarski. Między godz. 11 a 16 będzie można zobaczyć sprzęt ratowniczy, nurkowy i zapoznać się z działaniem radiostacji wojennej. Przy nabrzeżu Skweru Kościuszki zacumują ORP „Piast” i ORP „Górniki”, które będzie można zwiedzać. Na godz. 14.30 zaplanowano pokaz śmigłowca Anakonda wykorzystywanego w akcjach ratowniczych na morzu. W Klubie Marynarki Wojennej „Riwiera” zobaczyć będzie można wystawę malarstwa i posilić się wojskową grochówką.

(ik)

O tym się mówi. Bulwersujące oskarżenie NIK Namieszali



Inspektorzy NIK stwierdzili, że drogie leki na AIDS przeterminowały się. Teraz mówią, że mogło dojść do pomyłki. Jedno jest pewne – leków może zabraknąć.

Fot. Robert Kwiatek

Skanal – mówi Andrzej, jeden z pomorskich nosicieli wirusa HIV. – Zamiał zadbać, by do końca roku starczyło leków dla chorych na AIDS i dać dodatkowe pieniądze na ich zakup, wymyśla się oskarżenie o wyrzucenie specyfików wartych miliony złotych. Boimy się, że to pretekst, by pozabawić nas dostępu do drogich środków.

Chorych na AIDS oraz opiekujących się nimi lekarzy zbulwersowało oskarżenie Krajowego Centrum ds. AIDS przez inspektorów Najwyższej Izby Kontroli. NIK zarzuciła centrum, że pod koniec 2002 r. zakupiło zbyt dużo leków opóźniających rozwój AIDS. W efekcie do szpitali miały trafiać specyfiki przeterminowane. W magazynach przetrzymywano ponoć środki warte ponad 10 milionów złotych, a szpitale odsyłały do centrum bezwartościowe leki.

– Nigdy nie spotkałam się z przypadkiem dostarczenia

do Gdańska przeterminowanego leku – mówi dr Małgorzata Lemańska z Kliniki Chorób Zakaźnych AMG. – Za to z opóźnieniami i chwilowymi brakami – owszem.

Skąd wzięło się tak absurdalne oskarżenie?

– Kontrolerzy NIK źle zinterpretowali informację, przekazaną im przez centrum ds. AIDS – mówi dyr. Anna Marzec-Bogusławska, koordynująca rozsyłanie leków antyretrowirusowych do szpitali. – Napisaliśmy, że leki o krótszym terminie ważności były przesyłane ze szpitali, które miały zapasy, do placówek, które ich nie miały. To, co trzymano w magazynach, rzeczywiście warte było ponad 10 milionów złotych. Kontrolerzy

nie zauważyli jednak, że leki przeciw AIDS są bardzo drogie i zapasy za 10 milionów zł wystarczały zaledwie na dwa miesiące leczenia.

Wczoraj po południu z NIK otrzymaliśmy wiadomość, że wnioski kontrolerów „oparte były o prawdopodobnie błędne informacje”. NIK jeszcze raz skontroluje centrum. Tymczasem chorzy na AIDS z przerwaniem czekają na koniec lata. Okazało się, że na zakup specyfików powstrzymujących rozwój śmiertelnej choroby zabraknie w tym roku około 15 milionów złotych. Oznacza to zaprzestanie zakupów już w październiku.

Dorota Abramowicz

Droga choroba

Nie wynaleziono jeszcze jednego leku przeciw AIDS, a chorzy otrzymują jedynie zestaw specyfików skutecznie opóźniających rozwój choroby. Przerwa w leczeniu może być niebezpieczna. Jeśli pacjent przestaje brać przepisany przez lekarza specyfik, choroba stanie się lekooporna. Na początku roku było ich 1700, dziś w Polsce z terapii korzysta 2209 pacjentów chorych na AIDS. Koszt rocznego leczenia jednego chorego to ok. 35 tysięcy złotych.

Gdańsk. Co dalej z kłopotliwym obiektem Tablica hańby

Dwukrotnie, w 2000 i 2002 roku, domagałem się demontażu tablicy, która szpeciła ścianę budynku byłego Instytutu Anatomicznego gdańskiej Akademii Medycznej. Napis na niej głosił: „W tym gmachu faszyści niemieccy w latach drugiej wojny światowej popełnili zbrodnię przeciwko ludzkości, używając zwłok więźniów obozu koncentracyjnego Stutthof, jako surowca do fabrykacji mydła”. Głosił zatem historyczną nieprawdę.

Tablica zniknęła. Nie była to jednak światła decyzja

władz miasta Gdańska, tylko dzieło zbieraczy złomu. Wandali, złodziei publicznego mienia. Jest więc to przykład, że złoćca może czynić dobro. Choć niezupełnie. Tablica powinna być zdemonstrowana i przekazana np. do Muzeum Historycznego Miasta Gdańska albo Instytutu Pamięci Narodowej jako dowód fałszowania tej pamięci.

Pozostaje pytanie: co dalej z kłopotliwym obiektem? Może zrekonstruować, aby przekazać muzealnikom, bo z całą pewnością nie po to, aby wróciła na „swoje” miejsce i dalej

głosiła nieprawdę. Wybrane opinie gdańskich władz i radnych są podzielone. Wiceprezydent Lewna: to problem akademii; przytwierdzone jest jej własnością. Dyrektor Antoni Szczyt: powinni wypowiedzieć się historycy. Przewodniczący Komisji Kultury Tadeusz Gleinert: z decyzją o ewentualnej rekonstrukcji poczekajmy do zakończenia śledztwa przez IPN. Prezydent Paweł Adamowicz: tak, to jest nasze oficjalne stanowisko.

Tadeusz Skutnik

Gdańsk. Ktoś zabił i wyrzucił noworodka Tak nie można!

Policja szuka matki półrocznego dziecka, które wczoraj rano na śmietniku przy ulicy Bitwy Oliwskiej znalazł pewien bezdomny. Niemowlę, niestety, nie żyło.

Na samej górze kontenera leżała żółta reklamówka bez napisów. Mężczyzna zajrzał do niej i zobaczył zwłoki dziecka.

Na miejsce przyjechała policja i biegły lekarz, który wstępnie określił, że dziewczynka miała od 4 do 6 miesięcy. Na razie nie wiadomo jeszcze, kiedy dokładnie zmarła. Jej ciało przewieziono do Zakładu Medycyny Sądowej, gdzie dzisiaj zostanie przeprowadzona sekcja zwłok. Ma ona wyjaśnić przyczyny zgonu dziecka.

Niewykluczone, że dziewczynka została zamordowana. Policjanci jednak przyjmują też wersję, że zmarła śmiercią naturalną i została wyrzucona do śmietnika przez zszokowaną matkę. Policjanci od wczoraj jej poszukują. Sprawdzane będą m. in. ośrodki zdrowia i szpitale.

– Prosimy wszystkie osoby, które mogą służyć



Na śmietniku, gdzie znaleziono martwe dziecko, wszelkie ślady zabezpieczyli policjanci

Fot. Robert Kwiatek

jakąkolwiek informacją w tej sprawie o kontakt z najbliższą jednostką policji. Można też dzwonić pod numer 32 16 260, 32 16 222, oraz 112 i 997 – mówi Danuta Wołk-Karaczewska, rzecznik gdańskiej policji.

Policja przypomina, że zdesperowana matka nie musi podejmować aż tak drastycznych kroków i może po porodzie bez żadnych konsekwencji zostawić dziecko w szpitalu.

(wu)

W niedzielę, 27.06 i 4.07, o godz. 12.05 gościem audycji Mariana Zacharewicza będzie



Jerzy Zajac

- dyrektor Urzędu Miasta Gdyni,
Prezes Klubu Rugby Arka Gdynia.

ESKA NORD
96.4 106.7 FM

R E K L A M A

Stocznia Tczew Sp. z o.o. w Tczewie

zatrudni:

- spawaczy z uprawnieniami PRS,
- monterów kadłubów okrętowych z uprawnieniami na cięcie i szepianie.

Kontakt z działem Służby Pracowniczej Stoczni Tczew, ul. Czatkowska 2a - tel. 531-22-01 wew. 243.

138739A

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „ŻABIANKA” 80-344 Gdańsk, ul. Gospody 10

ogłasza przetarg ofertowy na

remont ścian zewnętrznych (termoizolacja) metodą „mokra-lekka” wraz z robotami towarzyszącymi na 9 budynkach, o powierzchni ok. 36 000 m², (I etap) w zasobach SM „Żabianka”.

Oferty powinny zawierać:

- aktualny wyciąg z rejestru sądowego lub zaświadczenie o działalności gospodarczej oferenta,
- zaświadczenie o niezaleganiu ze składkami w ZUS i Urzędzie Skarbowym,
- ofertowaną cenę usługi lub roboty, okres gwarancji, referencje,
- oświadczenie o zapoznaniu się z warunkami przetargu i ich akceptacji,
- dowód wpłaty wadium w wys. 50 000 zł.

Wadium należy wpłacić na konto Spółdzielni w PKO BP S. A. VII O/Gdańsk, nr 181020 1811 0000 0802 0015 4377. Specyfikację przetargową w cenie 50 zł + VAT na każdy budynek można odebrać w siedzibie Spółdzielni, pok. nr 23.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Roboty remontowe termoizolacyjne w SM „Żabianka” w sekretariacie SM „Żabianka” przy ul. Gospody 10, do dnia 12.07.2004 r. do godz. 10.00, otwarcie ofert nastąpi w dniu 12.07.2004 r. o godz. 11.00 w klubie „Feluka”, ul. Gdynska 4.

Szczegółowych informacji udziela inspektor nadzoru pod nr. tel. 557-69-30 w. 123, w godz. 9.00-11.00.

Zastrzegamy sobie prawo swobodnego wyboru ofert oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

139518A

103,7 FM Radio Gdańsk

Temat dnia

Oliwskie ZOO ma już 50 lat. O najpiękniejszym ogrodzie zoologicznym w Polsce - w Radiu Gdańsk od 12.

Kraj. Prezydent i premier wygrali w Sejmie

Belka da pracy i chleba

OPINIE

Aleksander Kwaśniewski
prezydent RP


– To, że rząd otrzymał wotum zaufania jest dobrą wiadomością dla Polski. Gwarantuje nam to stabilizację polityczną. Premier obiecał, że kolejne wotum będzie głosowane w październiku. Ten czas powinniśmy wykorzystać na pracę lub odpoczynek. Wybory parlamentarne powinny odbyć się na wiosnę przyszłego roku.

Marek Borowski
przewodniczący SdPi


– Socjaldemokracja Polska daje premierowi Markowi Belce kredyt zaufania do 7 października, kiedy Sejm ma ponownie głosować nad wotum zaufania dla jego rządu. SdPi zgadza się na to, by rząd Belki kontynuował politykę gabinetu Leszka Millera w części gospodarczej, ale w części politycznej – zgody nie ma. Poszczególne partie polityczne, wszystkie jedno z lewej czy z prawej strony, stopniowo traktowały władzę jako cel, a politykę jako podbój.

Zyta Gilowska
posłanka Platformy Obywatelskiej


– Sądźmy, że cały ten szum, to jest przedstawianie przez SLD nowych dekoracji na stare zadania. Panie premierze, sądźmy, że w najlepszym razie będzie pan biegał po tych schodach, jak w Brukseli, starał się, ustępował, a następnie przedstawiał jako sukces. Takiej konstrukcji politycznej PO nie może poprzeć.

Andrzej Lepper
przewodniczący Samoobrony


– Expose premiera to hasła, a nie szczegółowy program rządu. Sytuacja w Polsce jest coraz gorsza, a rząd upaja się przede wszystkim danymi statystycznymi. Długo zastanawiałem się nad tym, dlaczego prezydentowi Kwaśniewskiemu tak zależy, aby Belka był premierem, i doszedł do następującego wniosku: „jest jeszcze dużo do zrobienia”. Panie premierze, nie ma mowy, żeby pan dostał naszą zgodę na to, żeby sprywatyzować resztę kraju!

14 maja gabinet Marka Belki nie dostał wotum zaufania. Wczoraj było inaczej, poparło go 236 posłów, przeciw było 215. To sukces lewicy i prezydenta Kwaśniewskiego.

Premier rządził bez wotum 2 miesiące, ale na więcej nie pozwala konstytucja. Według niej gdyby rząd nie otrzymał poparcia, to prezydent RP musiałby rozwiązać Sejm i rozpisać przedterminowe wybory. Posłowie głosowali więc nie tylko za Belką, lecz także za utrzymaniem swoich miejsc pracy.

Premier Marek Belka wygłosił drugie swoje expose. Zadeklarował, że po złożeniu budżetu wystąpi jeszcze raz o udzielenie wotum zaufania. Zapowiedział stopniową redukcję wielkości naszego kontyngentu wojskowego w Iraku. Tymczasem we wtorek rząd wystąpił do prezydenta o przedłużenie do końca roku obecności kontyngentu. Premier mówił o dwóch celach jego rządu – przyjaznej ludzkiej polityce oraz uczciwym państwie. Dlatego zamierza ograniczyć koteryjne układy i odpolitycznić administrację państwową. Nie planuje natomiast odstąpić od reformy finansów publicznych. Rząd nie podtrzymuje pomysłu na weryfikację rent i zrównania wieku emerytalnego kobiet i mężczyzn. Chce za to likwidacji „starego portfela”. Poparcie gabinetu Belki zapowiedziały SLD, SdPi, UP i FKP.

– Polacy chcą pracy, chleba, zdrowia i myśleć, że taką



Czy Józef Oleksy wypił za zdrowie Marka Belki?

Fot. PAP/Tomasz Gzell

szansę rząd Marka Belki daje – mówił szef SLD Krzysztof Janik.

Przeciw byli PO, PiS, Samoobrona, LPR, PSL. Zdaniem Waldemara Pawlaka, Belka miał wiele szans, by udowodnić, że chce coś dobrego uczynić dla kraju.

– Jako minister finansów wprowadził takie rozwiązania, jak zmniejszenie dopłat na dojazdy do szkoły czy podatek od oszczędności – wyliczał szef klubu PSL. A według Jarosława Kaczyńskiego, prezesa PiS, rząd Belki miał tylko jeden cel: odwlec wybory parlamentarne.

– Pozwolę sobie teraz na chwilę triumfu, by powiedzieć, że nie podejmuję się zadań, które nie są możliwe do wykonania – powiedział Marek Belka tuż po głosowaniu. Jak dodał, to pierwszy dowód na to, że powołanie rządu z nim na czele było jednak misją do wykonania. Jesienią czeka go jednak kolejna próba, bo obiecał, że kolejne wotum będzie głosowane przed przyjęciem budżetu na kolejny rok.

Krzysztof Katka

Do zrobienia

W Polsce każdy rząd będzie miał dużo pracy. Oto najważniejsze problemy do rozwiązania:

- zapewnienie opieki zdrowotnej, uzdrowienie sytuacji służby zdrowia
- w Iraku stacjonują nasi żołnierze, ale ich miejsce jest w kraju
- dopilnowanie polskich interesów w Unii Europejskiej, rolnicy muszą dostać obiecaną dopłatę, a kraj środki strukturalne
- do członkostwa w UE nie możemy dopłacać
- wciąż czekamy na decyzję, kto zbuduje autostradę A-1
- zmniejszenie wciąż wysokiego bezrobocia, które nie spada mimo wyższej produkcji
- utrzymanie wzrostu gospodarczego, Polska jest obecnie w czołówce najszybciej rozwijających się krajów
- walka z plagą korupcji,
- musimy rozliczyć Amerykanów z umowy offsetowej
- zahamować wzrost długu publicznego
- wprowadzić oszczędności wydatków publicznych

Ważne zadania

Marek Belka
premier RP

– Pięć kluczowych zadań, wokół których skoncentrowałem prace swojego rządu, to: zwalczanie biedy, wykluczenia społecznego oraz bezrobocia, pełna mobilizacja dla osiągnięcia maksimum korzyści z pierwszego roku członkostwa w Unii Europejskiej, rozwiązanie najbardziej palących problemów w ochronie zdrowia, uporządkowanie zarządzania majątkiem państwa i polityki prywatyzacyjnej oraz obecność wojskowa Polski w Iraku. Rząd musi pamiętać, iż historia nie kończy się na tym rządzie. Są zadania, które sięgają dalej.

Sejm. Pomorski poseł złożył ślubowanie

Tak czy owak został Nowak

Sławomir Nowak mógł wczoraj zarobić ponad 30 tysięcy złotych w kilka godzin. Nowak, który przejął mandat po Januszu Lewandowskim złożył rano ślubowanie poselskie. Po kilku godzinach polityk Platformy Obywatelskiej głosował przeciwko wotum zaufania dla rządu Marka Belki. Gdyby wygrał, to po rozwiązaniu Sejmu prezydent Aleksander Kwaśniewski ogłosiłby wcześniejsze wybory. A każdemu z posłów Kancelaria Sejmu musiałaby wypłacić trzymiesięczną odprawę. Takie mamy prawo.

Przypomnijmy, że poszukiwania pomorskiego posła trwały dziesięć dni.

Miejsca w Sejmie po Januszu Lewandowskim nie chcieli zająć kolejno Aleksan-

der Hall, starosta kwidziński Leszek Czarnobaj i prezydent Tczewa Zenon Ody.

Sławomir Nowak zastanawiał się kilka dni i w końcu zrezygnował z funkcji wiceprezesa Radia Gdańsk. Zarabiał tam nie gorzej niż poseł, więc na Wiejską nie wybrał się z powodów finansowych.

– Zdecydowałem się ze względu na wyborców. Szanuję ich werdykt – powiedział „Dziennikowi” Sławomir Nowak.

Nowy pomorski poseł ma 29 lat, przed laty kierował stowarzyszeniem Młodzi Demokraci. Do Radia Gdańsk trafił w 2002 roku, wtedy musiał zrezygnować z działalności w Platformie Obywatelskiej. Teraz wrócił do PO na prośbę kierownictwa partii. W ostatnich wyborach startował z hasłem „Nowi ludzie, nowa Polska”.

(kfk)

Każdy poseł to mówi

Aby zostać posłem, nie wystarczą tylko głosy obywateli. Trzeba jeszcze złożyć ślubowanie przed marszałkiem Sejmu. „Ślubuję uroczyście jako poseł na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej rzetelnie i sumiennie wykonywać obowiązki wobec Narodu, strzec suwerenności Ojczyzny i dobra obywateli, przestrzegać porządku prawnego Rzeczypospolitej Polskiej”. Kto chce, może jeszcze dodać „Tak mi dopomóż Bóg”.



Sławomir Nowak zapewnia, że szanuje wyborców i dlatego zgodził się zostać posłem

Fot. Robert Kwiatek

UE. Kto zostanie szefem Parlamentu Europejskiego? Geremek na czele

Mamy spore szanse, że szefem Parlamentu Europejskiego zostanie prof. Bronisław Geremek, mimo iż naruszałoby to obowiązujące dotychczas w PE zwyczaje - uważa eurodeputowany z listy Unii Wolności Jan Kułakowski.

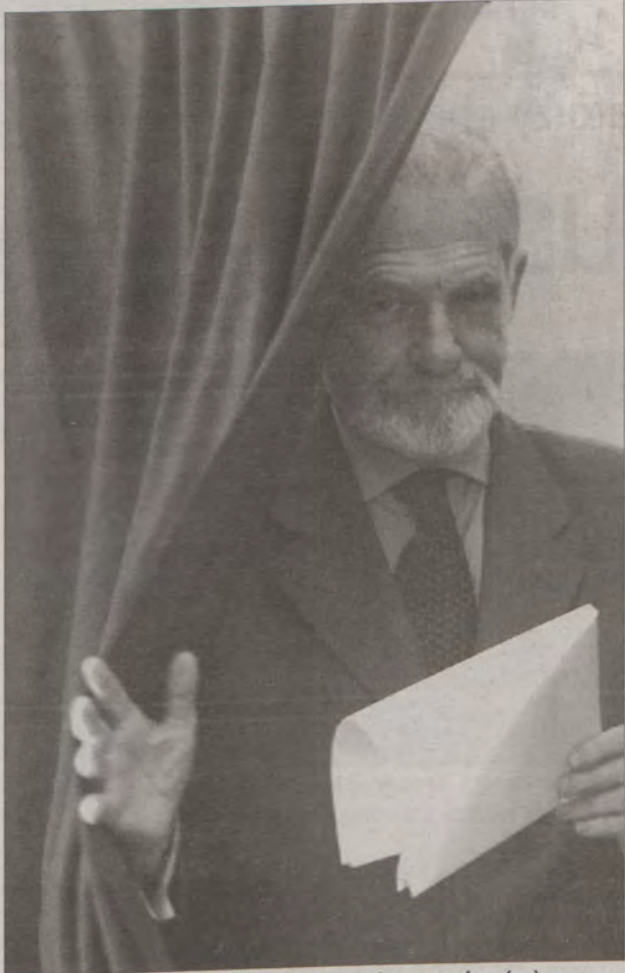
- Mnie się wydaje, że szanse na przewodnictwo w PE prof. Geremka istnieją - powiedział były polski negocjator. Zdaniem Kułakowskiego, jest to możliwe, mimo że stanowiłoby to naruszenie istniejącej dotychczas procedury. W PE obowiązuje bowiem kolejność obejmowania przewodnictwa przez przedstawicieli poszczególnych frakcji politycznych.

- Nie jest teraz kolej na tę frakcję, w której będzie zasiadał prof. Geremek - zwrócił uwagę były minister.

Kułakowski uważa jednak, że na rzecz wyboru Geremka przemawia jego „olbrzymi prestiż w Unii Europejskiej - w środowiskach politycznych, parlamentarnych UE” oraz fakt, że jest to zupełnie nowy skład parlamentu, rozszerzony o reprezentację 10 nowych krajów członkowskich.

Sam Geremek nie chciał mówić o swoich szansach, podkreślał jednak szczególną rolę Parlamentu Europejskiego po rozszerzeniu.

- To jest parlament, który - w odróżnieniu od poprzednich - będzie uczestniczył we wszystkich decyzjach do-



Bronisław Geremek (na zdjęciu podczas wyborów) ma spore szanse zostać szefem Parlamentu Europejskiego.

Fot. PAP/Tomasz Gzell

tyczących UE i w którym będzie debata o strategii europejskiej, o przyszłości Europy - powiedział były szef polskiej dyplomacji. Podkreślił, że właśnie na te nowe wyzwania będzie musiał odpowiedzieć nowy przewodniczący PE.

Jego zdaniem, nowy szef unijnego parlamentu będzie musiał rozwiązać dwa podstawowe problemy: „co zrobić, aby obywatel kraju członkowskiego UE poczuł się obywatelem Europy” i „stworzyć w parlamencie takie miejsce debaty, w któ-

rym przyszłość Europy będzie określana”.

Geremek podkreślił ponadto, że po to, by opinia publiczna Europy rozumiała, o co chodzi w UE i w PE - „Unię Europejską trzeba uczynić atrakcyjną”.

Były prezydent Francji Valéry Giscard d'Estaing i były premier Belgii Jean-Luc Dehaene - pytani o szanse Bronisława Geremka - uznali w poniedziałek, że wybór przewodniczącego Parlamentu Europejskiego spośród eurodeputowanych z nowych państw członkowskich byłby pięknym, symbolicznym gestem.

Jako pierwszy kandydaturę polskiego polityka poparł tydzień temu lider Zielonych w PE Daniel Cohn-Bendit. Jego zdaniem, polski polityk mógłby objąć przewodnictwo w drugiej połowie 5-letniej kadencji unijnego zgromadzenia, bo umożliwiłoby mu to zapoznanie się z procedurami.

Inicjatywę tę podchwycił francuski centrysta Francois Bayrou, który wraz z Włochem Francesco Rutellim tworzy nowe zrzeszenie partii centrowych pod nazwą Partia Europejskich Demokratów. Zabiegają oni o to, żeby przenieśli się do nich Bronisław Geremek i cała Unia Wolności (partia ta należy do zrzeszenia europejskich liberałów, którzy nie podjęli jeszcze decyzji, kogo poprą w wyścigu do fotela przewodniczącego PE).

(PAP)

Warszawa. 6 lat po zabójstwie Papąły Śledztwo przedłużone już po raz trzynasty

Śledztwo w sprawie zabójstwa byłego szefa policji Marka Papąły przedłużono, już po raz trzynasty, do 26 grudnia 2004 r. W piątek minie 6 lat od jego tragicznej śmierci. Dotychczas zarzut nakłaniania i współudziału w tym zabójstwie postawiony został jednej osobie - Ryszardowi B., gangsterowi z grupy pruszkowskiej. Jak powiedział PAP Zbigniew Jaskólski, rzecznik Prokuratury Apelacyjnej w Warszawie prowadzącej śledztwo w sprawie zabójstwa Papąły, przyczyną kolejnego przedłużenia „jest konieczność wykonywania dalszych czynności procesowych”.

Nadinsp. Marek Papąła został zastrzelony dokładnie sześć lat temu, 25 czerwca 1998 r., około godz. 22 w swoim samochodzie, na parkingu przed jego mieszkaniem w Warszawie. Znalazła go żona. Bandyta, który go zabił, oddał jeden strzał, po czym uciekł. Papąła nie był już wtedy komendantem głównym policji. Kilka miesięcy wcześniej podał się do dymisji.

Do wyjaśnienia sprawy jego zabójstwa powołano specjalną grupę policjantów i prokuratorów. Sprawdzone

zostały wszystkie połączenia telefoniczne z bloku Papąły i najbliższych okolic wykonane w nocy, kiedy zastrzelono byłego komendanta.

Prasa spekulowała na temat motywów zabójstwa b. szefa policji. Media donosiły m.in., że Papąłę miał zabić Ryszard Niemczyk, gangster z grupy pruszkowskiej, podejrzany o zabójstwo „Per-shinga”. Niemczyk był już zatrzymany i aresztowany, ale uciekł z zakładu karnego w Wadowicach. Jako jednego z możliwych zabójców prasa wskazywała też byłego sowieckiego komandosa Siergieja S., który przebywa w areszcie w związku z innymi zabójstwami. Media podały także, że jeden z członków gdańskiego gangu płatnych zabójców wskazał Edwarda M. - polskiego biznesmena legitymującego się także amerykańskim paszportem - jako zleceniodawcę zabójstwa Papąły. M. został zatrzymany i doprowadzony do prokuratury, gdzie po przesłuchaniu zwolniono go. Wyjechał z Polski. W prasie pojawiły się spekulacje, że wypuszczono go, bo zażądało tego Ministerstwo Sprawiedliwości. (PAP)

Warszawa. W Sejmie i na Powązkach Pożegnanie Kuronia

Wsobotę w Sejmie odbędzie się ceremonia pożegnalna Jacka Kuronia. Uroczystość rozpocznie się o godz. 13 i będzie trwała godzinę. Wcześniej, o godz. 12, zostanie odprawiona msza polowa w warszawskim parku Żeromskiego przy pl. Wilsona, nieopodal bloku, w którym przez kilkadziesiąt lat mieszkał Jacek Kuroń. Msza zostanie odprawiona w intencji wszystkich bliskich mu osób, tych które mu pomagały, działały z nim, towarzyszyły w życiu.

Po mszy kondukt z trumną ruszy z placu Wilsona. Przejdzie ulicami Krasińskiego i Powązkowską. O godz. 15 na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach w Alei Zasłużonych rozpocznie się pogrzeb.

Kuroń - jeden z najbardziej znanych i cenionych polskich polityków, współtwórca KOR, działacz „Solidarności”, poseł na Sejm, minister, historyk, publicysta i wielki społecznik - zmarł w ubiegły czwartek w nocy w warszawskim szpitalu. Miał 70 lat. (PAP)

Wlk. Brytania. Konkurencja dla Al-Dżaziry BBC po arabsku

Stacja BBC rozważa uruchomienie 24-godzinnego kanału telewizyjnego prezentującego informacje w języku arabskim. Byłby on przygotowany z myślą o odbiorcach na Bliskim Wschodzie - podał wczoraj „Financial Times”.

Obecnie dominującą pozycję wśród telewizji informacyjnych w regionie Zatoki Perskiej ma telewizja Al-Dżazira nadająca z Kataru. Jest ona często oskarżana przez USA i Wielką Brytanię o bycie tubą propagandową islamskich ekstremistów.

Arabski kanał BBC byłby wzorowany na Serwisie Światowym BBC. Koszty jego działania pokrywałby rząd brytyjski. Roczny budżet telewizji zamknąłby się w kwocie 42 milionów euro - podaje „FT”.

Telewizja BBC już kiedyś uruchomiła własny kanał w języku arabskim. 24-godzinna Telewizja Arabska BBC został zamknięta w 1996 roku. Wielu jej pracowników znalazło później zatrudnienie właśnie w Al-Dżazirze. (PAP)

Wielkopolska. Dwie osoby nie żyją Ofiary wichury

Dwoje młodych ludzi zginęło minionej nocy, gdy na samochód, którym przewrócone przez wicher i ulewę, jakie przeszły przez Wielkopolskę. Do wypadku doszło na drodze krajowej nr 11, w Wargowie między Poznaniem a Obornikami.

- Śmierć na miejscu poniosł 18-letni chłopak. Jego rówieśnica zmarła w szpitalu. Oboje byli pasażerami toyoty yaris, którą podróżowały cztery osoby - poinformował PAP oficer dyżurny KWP w Poznaniu. Wielkopolscy strażacy kilkanaście razy byli wzywani do usuwania drzew przewrconych w nocy przez wiatr. Krótko po północy gasili pożar zabudowań gospodarczych pod Murowaną Gośliną, który wybuchł po uderzeniu pioruna. (PAP)

Bałtyk. Ćwiczenia NATO i Rosji

Razem przeciw terrorystom



Rosyjski Beriew-200 zrzuca wodę na płonącą platformę wiertniczą podczas ćwiczeń antyterrorystycznych „Kaliningrad 2004” na Morzu Bałtyckim. Ćwiczenia zorganizowały wspólnie NATO i Rosja.

Fot. PAP/AP

23.06. - 4,5804 zł
24.06. - 4,5543 zł

- 0.03 zł
C EURO
W NBP

23.06. - 3,7742 zł
24.06. - 3,7583 zł

- 0.02 zł
D USD
W NBP

23.06. - 6,8605 zł
24.06. - 6,8332 zł

- 0.03 zł
£ GBP
W NBP

175

Tyle dni musieliśmy pracować w tym roku, aby zaspokoić apetyt fiskusa. Według wyliczeń Centrum im. A. Smitha dopiero od wczoraj Polacy przestali pracować dla państwa, a zaczęli dla siebie. Dzień wolności podatkowej w tym roku wypadł o cztery dni wcześniej niż w roku poprzednim.

piątek 25 czerwca 2004 r.

Dziennik
Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

LICZBA DNIA

PERYSKOP

■ Francuzi dokupili akcje

Ministerstwo Skarbu Państwa sprzedało 36,27 proc. akcji Elektrociepłowni Wybrzeże francuskiemu konsorcjum EDF International i GDF International. Wartość transakcji wyniosła 56,3 mln euro. Po transakcji praktycznie wszystkie akcje należą do francuskiego konsorcjum i pracowników firmy w ramach pakietu pracowniczego.

Obecnie w rękach Skarbu Państwa pozostały wyłącznie akcje, które nie zostały nieodpłatnie nabyte przez uprawnionych pracowników spółki – poinformował resort. W czerwcu 2000 roku Ministerstwo Skarbu sprzedało za 62 mln euro 45 proc. akcji EC Wybrzeże. Ówczesna umowa zawierała opcję zakupu dodatkowych akcji, która została teraz zrealizowana.

■ Dobry rok na SKOK

Więcej członków, nowe produkty i oferty, a przede wszystkim wzrost liczby depozytów, pożyczek, aktywów, a nawet liczby samych kas – tak najkrócej można podsumować ostatni rok działalności Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych. Wczoraj w Sopocie odbyła się sesja plenarna Kasy Krajowej SKOK.

To był bardzo dobry rok – Grzegorz Bierecki, prezes zarządu firmy nie ma wątpliwości. Wystarczy spojrzeć na wskaźnik naszego udziału w rynku kredytów konsumencyjnych, które są głównym przedmiotem naszej działalności. W 2002 roku wynosił on 9,6 procent. W 2003 roku wzrósł do 10,5 procent. Obecnie w 1384 kasach na terenie całego kraju zarejestrowanych jest ponad milion członków.

■ Baltexpo 2004

W dniach 7-10 września w gdańskiej hali Olivia i jej okolicach spotkają się przedstawiciele branży morskiej z kilkunastu krajów. Okazją do spotkania będzie kolejna edycja targów Baltexpo. Międzynarodowe Targi Morskie Baltexpo to jedna z trzech największych w Europie Środkowo-Wschodniej imprez tego typu poświęconych szeroko rozumianej tematyce morskiej. Impreza odbywa się co 2 lata. To pierwsza, na taką skalę, ekspozycja potencjału polskiego przemysłu okrętowego po przeprowadzeniu procesu jego głębokiej restrukturyzacji. (JKL, m. ż.)

NOTOWANIA

Dane z kantorów 23-24.06.2004 r.

Kupno/ sprzedaż/waluty	„Max” Gdańsk Jagiellońska 36 D	„Green” Gdańsk C.H. Carrefour „Morena” PKP Wrzeszcz Grunwaldzka 92	„W Sopocie” ul. Boh. Monte Cassino 61 Dom Handlowy Laura
USD	▼ 370 / 384 ▼	▼ 370 / 384 ▼	▼ 370 / 384 ▼
EUR	▼ 449 / 467 ▼	▼ 449 / 467 ▼	▼ 449 / 467 ▼
SEK	▼ 48,9 / 50,4 ▼	▼ 48,9 / 50,4 ▼	▼ 48,9 / 50,4 ▼
GBP	▼ 673 / 693 ▼	▼ 673 / 693 ▼	▼ 673 / 693 ▼
CHF	▼ 296 / 306 ▼	▼ 296 / 306 ▼	▼ 296 / 306 ▼

USD – dolar amerykański, EUR – euro, SEK – korona szwedzka, GBP – funt brytyjski. ▼ – spadek ceny w stosunku do dnia poprzedniego; ▲ – wzrost ceny; ● – cena bez zmian

We wtorek z Dziennikiem

Praca+szkoła +szkolenia

- Jak i gdzie szukać pracy sezonowej
- Co musimy wiedzieć o możliwości zatrudnienia w Irlandii

101.7 fm
plus
radio
tagodne przeboje

U przyjaciół Dziennika

15.15 - „Potęga smaku”
- program Iwony Demskiej
oraz tagodne przeboje

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w środę
w Dzienniku

Stare Pole. Senatorzy obiecali pomoc w sprawie dopłat

Jak gruszki na wierzbie

Producenty wierzby energetycznej i wikliny koszykarskiej nie otrzymują dopłat bezpośrednich, jak pozostali rolnicy. Co ciekawe, choć pracują na roli, ich uprawy są traktowane jako leśne, a nie rolnicze.

Produkcja roślin na cele przemysłowe powinna być popierana, ale jest wręcz przeciwnie – mówił Marek Grądzki, przewodniczący Rady Ekologicznej „Środowisko i rozwój” Województwa Wielkopolskiego podczas konferencji w Starym Polu. Spotkanie dotyczyło produkcji i wykorzystania wierzby energetycznej.

Z inicjatywy Grądzkiego uczestnicy przekazali petycję Jerzemu Pieniążkowi, przewodniczącemu senackiej Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, który przyznaje rację rolnikom.



Na interwencję senackiej komisji liczy Michał Kamiński, plantator wikliny z Sadlinek, powiat kwidzyński.

Fot. Małgorzata Enerlich

kiej Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, który przyznaje rację rolnikom.

Tak nie powinno być. Sprawdzę, co w tej sytuacji można zrobić – twierdzi Pieniążek.

Z jednej strony obietnica, a z drugiej – szef komisji senackiej uważa, że jedną z przyczyn braku dopłat jest fakt, iż producenci wierzby słabo dopominają się o swoje prawa.

Osoby związane z przemysłem paliwowym umiały nagłośnić swoje niezadowolenie przy pracach nad ustawą o biopaliwach – przekonuje Pieniążek.

Petycję otrzymał także przedstawiciel Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Krzysztof Niedzielski.

Walka o dopłaty to nie jedyna propozycja producentów wikliny. Uważają oni, że część pól z uprawami żywonościowymi powinna być przeznaczona pod energetyczne. Postulują opracowanie i realizowanie programu krajowej produkcji i wykorzystania paliw odnawialnych. Argumenty rolników popierają naukowcy, m.in. prof. dr hab. Wiesław Ciechanowicz z PAN w Warszawie.

Grażyna Wosińska

Lublewo. Nowatorska konstrukcja Hydromechu

Jeden maszt i sześć patentów

Po dwóch latach pracy nad dokumentacją i montażem Zakład Hydrotechniki Siłowej Hydromech z Lublewa (gm. Kolbudy) zaprezentował nowatorski sprzęt – przewoźny maszt. Konstrukcja powstała na potrzeby polskiego wojska, jednak producent zapewnia o przydatności również do celów cywilnych. Maszt służy do nawiązywania łączności. Można na nim umieścić radiolinie, radary, urządzenia do radiolokacji i meteorologiczne. Sprzęt został przebadany w Wojskowym Instytucie Techniki Pancernej i Samochodowej w Sulejówku.

To rozwiązanie przygotowane na potrzeby wojskowe, jednak może przydać się np. podczas klęsk żywiołowych – twierdzi Wacław Czech, prezes ZHS Hydromech. Zainteresowani masztem są też operatorzy sieci komórkowych, właściciele lotnisk w USA, a także energetycy.

Całkowity ciężar – 17 ton, wysokość 36 m, czas rozwinięcia – 30 minut. Wytrzyma wiatr wiejący z prędkością 120 km/h. Jest pyłoszczelny (przystosowany do pracy w Iraku). Na szczyty można umieścić urządzenia o wadze do 1,5 tony. Sprzęt poradzi sobie w każdych warunkach atmosferycznych. Maszt można rozłożyć w ciągu pół godziny. Przy rozwiązaniach technicznych wykorzystano doświadczenie konstruktorów i technologów ZHS Hydromech. Stroną finansową zajęła się firma DGT. Hydromech jest trzecią w Europie, po produ-



Zainteresowani masztem są operatorzy sieci komórkowych, właściciele lotnisk w USA, a także energetycy.

Fot. Agnieszka Mańka

Sześć patentów

Aleksander Pac

właściciel firmy Hydromech,

twórca masztu
– To nowatorska konstrukcja. Naszym założeniem była budowa masztu szybkiego w obsłudze, bez odciągów. Najtrudniejsze okazało się opanowanie technologii produkcji z materiałów dotychczas w Polsce niestosowanych. Namówiliśmy polskie firmy do wyciskania rur o wysokiej wytrzymałości – 9 kg na cm kw. W tej jednej maszynie mamy sześć patentów: podpory, sposób rozwijania, mechanizm bieżni i obrotu anteny, łapanie drugiego nadajnika, blokady podpór. Maszt jest stabilny. Nie ma zagrożenia przerwania ciągłości transmisji.

rzystywania stali typu domex. Ten rodzaj stali jest o 30 procent lżejszy i dwa razy bardziej wytrzymały niż zwykła stal. Za maszt MM-36 firmy Hydromech i DGT dostał złoty medal Intertelecom 2004 Międzynarodowych Targów Łódzkich. Jeden egzemplarz kosztuje 1,5 mln. zł.

Agnieszka Mańka

REJSY

piątek 25 czerwca 2004 r.



Fot. Tomasz Bolt

Graham Masterton żyje ze straszenia ludzi.
str. 12

KASA



18

Fot. Robert Kwasnik

Leon z humorem



Do Donalda Tuska przyznawał się fałszywy „chrześniak”.

Fot. Robert Kwiatek



Pirat drogowy chwalił się wizytówką „wiceministra Bogdana Borusewicza”. Fot. Robert Kwiatek

Polacy powołują się na znajomości nawet wtedy, gdy... ich nie mają

Pan nie wie, kim ja jest



Tekst

Dorota

Abramowicz

W Polsce warto być znajomym prezydenta, premiera, znanego polityka, prezydenta miasta, sędziego, policjanta i lekarza. Jeszcze lepiej - rodziną. Niedawno media doniosły, że w największej polskiej spółce - PKN Orlen i jego „satelitach” pracują m.in. żona byłego szefa Agencji Wywiadu - Małgorzata Siemiątkowska i brat premiera Zbigniew Belka, a każdy z członków zarządu jest bądź to „człowiekiem” prezydenta, bądź Krzysztofa Janika, Leszka Millera czy Józefa Oleksego. W wielu polskich

firmach - np. w bydgoskim Zachemie całkiem oficjalnie pracę dostają w pierwszej kolejności krewni pracowników. Adwokatem ma szansę zostać przede wszystkim dziecko adwokata, a notariuszem - dziecko notariusza. Aż 58 procent Polaków badanych przez CBOS uważa, że szansę na zatrudnienie mają jedynie osoby z powiązaniami towarzysko-rodzinnymi.

„Chwała nam i naszym kolegom” - napisał w sławnym SMS-ie były członek Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, Adam Halber. Serial sprawy Rywina o grupie trzymającej władzę pokazał Polakom, jak znajomości przekładają się na wspólne interesy.

A co ma zrobić ten, kto nie ma ważnych krewnych i znajomych? No cóż, może pogłótkować...

„Chrześniak” Donalda Tuska

Przed dwoma laty pewien chłopiec sterroryzował osiedle w Gdańsku Ujeścisku. Czternastolatek pobierał haracze od dzieci sąsiadów, groził im, że „dostaną kosą w brzuch”, niepokornych bił. Sąsiadce podpalił wycieraczkę, wysmarował jej kłamek fekaliami.

Chłopiec mieszkał wraz z babcią, która stanowiła dla wnuka rodzinę zastępczą.

- Od niej usłyszałam, że nic nie zrobię dziecku, bo babcia ma znajomości w policji, a na dodatek jest spokrewniona z posłem Donaldem Tuskiem - opowiadała pokrzywdzona sąsiadka.

Matka jednego z pobitych chłopców dowiedziała się więcej - sprawca napadu na jej syna jest chrześniakiem szefa Platformy Obywatelskiej. Mały terrorysta był bezkarny.

Zdesperowani mieszkańcy Ujeściska poprosili o pomoc dziennikarza. Już pierwszy telefon do biura Donalda Tuska wystarczył, by uzyskać stanowczą deklarację lidera Platformy, że nie ma nic wspólnego z czternastolatkiem. Za to babcię, owszem, poznał. Przyszła do jego biura poselskiego w Gdańsku, prosząc o pomoc w załatwieniu zamiany mieszkania.

- Znam pana Tuska - przyznała babcia Romka. - Mieszkałam w fatalnych warunkach i pomógł mi załatwić mieszkanie. A że ludzie o to pytali, to w końcu powiedziałam, że Tusk to mój krewny. Każdy musi mieć jakieś wsparcie, prawda?

Autografy i wizytówki

Do polityków po pewnym czasie dociera, że nie można

tak, ot sobie, rozdawać autografów i wizytówek. Bo nigdy nie wiadomo, kto z nich skorzysta. Przekonał się o tym przed kilkoma laty prezydent Lech Wałęsa.

- Była taka afeta - wspomina Jarosław Wałęsa, wkraczający do polityki syn byłego prezydenta, zatrudniony w jego biurze. - Swego czasu ojciec wpisywał różnym ludziom dedykacje. Zgłosił się też niejaki pan Marek, który dostał od prezydenta imienną dedykację. Dotarły do nas później wieści, że posługiwał się nią, mając nie zawsze czyste intencje.

Dzisiaj Lech Wałęsa jest bardzo ostrożny przy rozdawaniu autografów.

- Mój szef - tak o ojcu mówi Jarosław Wałęsa - ma dobrego nosa. Intuicyjnie wyczuwa potencjalne zagrożenia i niejednokrotnie przestrzegał mnie przed popełnieniem błędów.

Obawiam się jednak, że czegoś takiego najlepiej człowiek uczy się na własnej skórze.

Bogdan Borusewicz twierdzi, że jeśli tylko do niego dojdzie, że ktoś gdzieś powoływał się na znajomość z nim - natychmiast stara się to sprawdzić i zdementować. Niestety, czasem jest to niemożliwe...

Po kraju z prędkością ponadprzepisową jeździ sobie pewien pan. Zatrzymywany przez policję, wyciąga prawo jazdy, z zatknietą za okładką starą wizytówką Bogdana Borusewicza, wiceministra spraw wewnętrznych w rządzie Jerzego Buzka. Rządu już dawno nie ma, Borusewicz jeszcze wcześniej przestał być wiceministrem, ale wizytówka pozostała.

- Moje wizytówki są już inne i staram się uważać, komu je daję - twierdzi Bogdan Borusewicz. - Jednak nie udało mi się do tej pory ustalić, kim



Julia Pitera ze zdumieniem przyjęła wieść o istnieniu nieznanego „kuzyna”. Fot. Adam Warzawa



...a „pan Marek” wykorzystał dedykację ojca Jarosława Wałęsy.

Fot. Robert Kwiatek



Jacek Rybicki od znajomej usłyszał, że ma jezioro na Kaszubach.

Fot. Lukasz Glowala/KFP



- Nie każdy Arciszewski to mój krewny - utrzymuje Dorota Arciszewska-Mielewczyk.

Fot. Robert Kwiatek

em!

- Tymczasem ja mam same kuzynki - denerwuje się Pitera. - Natychmiast kazałam przekazać tę informację biznesmenom i oficjalnie oświadczyłam, że jeśli jeszcze raz ten człowiek spróbuje wykorzystać moje nazwisko, to spotkamy się w sądzie!

Kolega ze szkolnej ławy

Jacek Rybicki, prezes Pomorskiego Instytutu Demokratycznego, za rządów AWS uważany był za głównego „rozgrywającego” w pomorskiej polityce. Z tamtych czasów pozostała pewna plotka, z którą do tej pory Rybicki walczy.

- Moja znajoma wybrała się kiedyś z namiotem na Kaszuby - wspomina. - Kiedy osiadła nad jednym z kaszubskich jezior, nagle zza krzaków wyskoczył nieznajomy mężczyzna. Kazał jej natychmiast zwinąć namiot, bo „właścicielem tego jeziora i kilku następnych oraz domów w okolicy jest ten Jacek Rybicki”. Zagroził, że jeśli tego nie zrobi, to ją zaraz osobiście się zjawi i ją wyrzuci. A ja nie mam na Kaszubach ani domu, ani jeziora!

O Rybickim z Kaszub wszyscy mówili, nikt go jednak nad jeziorem nie widział. Niewykluczone, że właściciel posiadłości celowo rozpuszczał plotki. Po co? To wie tylko on sam. A może był tylko niechcący podobny do Jacka R.?

Na niektórych wrażenie robi też znajomość ze szkolnej ławy. Gwałtownie rośnie liczba absolwentów gdyńskiego liceum, którzy opowiadają o wspólnych latach szkolnych spędzonych w jednych murach z właścicielem Prokomu Ryszardem Krauze (drugim na liście najbogatszych Polaków w rankingu „Wprost”), zwanym przez nich Ryśkiem albo Prezesem.

Czasem znajomi są - niestety - naprawdę znajomymi. Przekonała się o tym Joanna Grajter, kierująca biurem prasowym w gdyńskim magistracie.

- Kiedyś spotkałam na Świętojańskiej dawnego znajomego, który żalił się, że

miejscy urzędnicy nie zgadzają się z założeniem przezeń w zabytkowej kamienicy plastikowych okien - mówi. - Odparłam, że mają rację, bo nie można tak szpecić zabytków. Jakiś czas później usłyszałam, że podczas wizyty w urzędzie tenże znajomy... powoływał się na rozmowę ze mną!

Skuteczność

Trudno ocenić, jak skuteczni w swoich działaniach są fałszywi „krewni i znajomi królika”. Do zainteresowanych trafia pewnie tylko ułamek

wiedzy na temat osób, które powołują się na nich w różnych okolicznościach.

- To zjawisko trwa, bo jest skuteczne - tłumaczy dr Jarosław Och, politolog. - Słyszałam, że policjanci z drogówki słysząc, iż kierowca zna osobę biście jakiegoś ważnego policjanta (a zna go pewnie tylko z ekranu telewizora), na wszelki wypadek łagodniej traktują delikwenta. Pewna studentka kolportowała plotkę, że jest nieślubną córką pewnego wykładowcy. Inni nauczyciele akademicki, za-

miast zadać niewygodne pytanie panu profesorowi, po prostu jej odpuszczali podczas egzaminów. Taki mechanizm - zaczynający się na wysokich szczeblach władzy, a kończący przy policyjnym radarze - jest typowy dla krajów nietransparentnych, w których obowiązują nieprzejrzyste reguły, a partia wygrywająca wybory zwłaszcza państwem w wersji delikatnej albo bardzo ciężkiej.

- Ten mechanizm działa - potwierdza Julia Pitera.

I opowiada, że ostatnio dotarły do TIP informacje o pewnym bardzo skorumpowanym urzędniku, będącym bliskim krewnym wysokiego dostojnika kościelnego. Lewica boi się go ruszyć, bo zostanie jej przyczepiona łątka wojującej z Kościołem. Prawicy nie wypada.

- A może trzeba po prostu porozmawiać z samym dostojnikiem? - proponuje nieśmiało.

- Może... - bez przekonania odpowiada Julia Pitera.

R E K L A M A

GORĄCA PROMOCJA LATEM W GERMANOS!

Płacisz 0,29 zł (0,35 zł z VAT) za minutę połączenia z wybranym numerem kierunkowym.

Co miesiąc masz 80 minut lub 320 sms-ów za 35 zł (42,70 zł z VAT) abonamentu.



MOTOROLA V300

od 99 zł



MOTOROLA



CYFROWY TELEFON BEZPRZEWODOWY DIALON F10

SIĘĆ SKŁEPÓW

GERMANOS

connecting you with technology



MOŻESZ WIĘCEJ

GDĄSK: ul. Podwale Staromiejskie 109/112, tel.: 0-58 301 66 98, CARREFOUR, ul. F. Schuberta 102 A, tel.: 0-58 763 58 75, GDYNIA: ul. Starowiejska 22, tel.: 0-58 661 75 56, ul. Świętojańska 14, tel.: 0-58 620 30 59, ul. Świętojańska 74, tel.: 0-58 661 51 54, WITAWA, ul. Wielkokącka 2, tel.: 0-58 624 37 10, KOŚCIERZYNA: Rynek 2, tel.: 0-58 686 32 45, SŁUPSK: ul. Nowobramska 1, tel.: 0-59 840 21 68, ul. Wojska Polskiego 26, tel.: 0-59 840 02 10, REAL, ul. Szczecińska 6, tel.: 0-59 841 55 33, TCZEW: ECHO, ul. Kwiatowa 4, tel.: 0-58 533 80 00.

Szczegółowy cennik i regulamin promocji dostępny w punktach sprzedaży sieci Era i Germanos.

Ze straszenia ludzi można dobrze żyć

Po przeczytaniu nie zaśniesz

Z Grahamem Mastertonem, popularnym brytyjskim pisarzem, rozmawia Jarosław Popek



Fot. Tomasz Bolt

Graham Masterton

Urodził się 16 stycznia 1946 roku w Edynburgu jako syn szkockiego oficera i wnuk ekscentrycznego naukowca (który podobno był pierwszym w Londynie hodowcą pszczoł oraz wynalazcą fluorujący atrament). Jest autorem poradników seksuologicznych, licznych horrorów, romansów, powieści obyczajowych, thrillerów. Swoją pierwszą utwór z gatunku horrorów, zatytułowany „Manitou”, wydał na początku lat 70. Łącznie napisał ponad 50 powieści o łącznym nakładzie przekraczającym 27 milionów egzemplarzy!

Ja nie traktuję demonów personalnie. Dla mnie groźny jest na przykład demon terroryzmu i mniejsze demony: nienawiści czy międzyludzkiej niechęci. To moje demony.

- Czy straszenie ludzi to przyjemność?

- Na pewno tak. Inaczej bym tego nie robił. Zaczęłam pisać horrory, gdy miałem 10 lat. Chciałem straszyć swoich rówieśników. I to się chyba udawało i udaje do dziś, skoro tyle osób czyta moje książki.

- Co jest najważniejsze w pisaniu horroru?

- Każdy horror musi być napisany tak, by hasłem reklamującym go było: „Po przeczytaniu na pewno nie zaśniesz!”.

- Ale skąd historie mrozące krew w żyłach biorą się w pana głowie? Chyba nie myśli pan bez przerwy tylko o tym?

- Oczywiście, że myślę. Pomysł do moich książek rodzą się w każdej chwili. Najczęściej korzystam z prawdziwych historii, które odkrywam w rozmowach z ludźmi lub znajduję w Internecie. Korzystam z legend i podań ludowych. Ludzie opowiadają mi historie zasłyszane od swoich dziadków czy rodziców. Opisuję czego boją się zwykli ludzie. Każdy ma jakiegoś demona.

- Czy demony, które tak barwnie opisuje pan w swoich książkach, według pana rzeczywiście istnieją?

- Nie. Zostały wymyślone przez ludzi, by jakoś wskazać przyczynę ich lęków. Ja nie traktuję demonów personalnie. Dla mnie groźny jest na

przykład demon terroryzmu i mniejsze demony: nienawiści czy międzyludzkiej niechęci. To moje demony. Personifikację różnych strachów wykorzystuję jednak w technice pisarskiej.

- Na spotkaniu z czytelnikami w Gdyni mówił pan o tym, że jedną z historii znalazł pan w Polsce.

- Tak. To opowieść prawdziwa, o dziecku z czasu Powstania Warszawskiego. Ale to nie jedyny pomysł, który znalazłem tutaj. Na przykład stan polskich dróg. To jest prawdziwy horror (śmiech).

- Ma pan nie tylko sporą wyobraźnię, ale i wiedzę.

- Pisząc o morderstwach, muszę znać się chociażby na anatomii. Inaczej moje opisy byłyby nieprawdziwe. Wiedza ezoteryczna jest także niezbędna. Interesuję się na przykład kartami tarota...

- Swoje doświadczenia z pisania poradników seksuologicznych wykorzystuje pan w horrorach w przewrotny sposób.

- To prawda, bo przecież wampir jest nie tylko postacią straszną, ale i erotyczną. Ciemna postać wkradająca się do kobiecej sypialni i wysysająca z białej szyi krew... To jest dopiero seks! Poza tym zwracam uwagę na intensywność przeżyć. Strach musi być intensywny, seks także. I o tym piszę. W poradnikach i w horrorach.

- Ze straszenia ludzi, jak widać na pana przykładzie, można dobrze żyć. Czy pisanie takich historii to dla pana tylko praca?

- Oczywiście, że nie! To całe moje życie. Pisanie jest dla mnie jak jedzenie i oddychanie. Nie wyobrażam sobie, że bym mógł robić coś innego. Mam tyle pomysłów, że gdybym chciał je spisać, nie starczyłoby mi życia. Gdy piszę, otwieram umysł i czuję się wspaniale. Mogłbym pisać na okrągło. Nawet teraz, siedząc tu, już układam z tej sytuacji możliwą historię.

- Pisze pan bardzo szybko. W Internecie znalazłem informację, że pierwszą powieść „Manitou” napisał pan w ciągu kilku dni.

- Dokładnie w sześć. Wpadł mi do głowy pomysł, usiadłem i napisałem książkę. To jednak wyjątek, choć przyznaję, inne książki także powstają w miarę szybko. Taki mam styl. Wła-

śnie skończyłem pracę nad książką, której akcja dzieje się w Waszyngtonie i dotyczy poszukiwań dwóch snajperów, którzy kilkanaście miesięcy temu terroryzowali miasto. Szukać ich będzie kobieta czytająca z kart tarota.

- Podobno w ogóle nie czyta pan innych książek.

- To absolutnie prawda. Po pisaniu nie mam ochoty na czytanie czegośkolwiek. Nie potrafię tak odpoczywać. Wolę już oglądać opery mydlane. Uważam zresztą, że jestem naprawdę niezłym ekspertem od tego rodzaju produkcji telewizyjnych (śmiech)! Choć na poważnie, żałuję, że nie potrafię czytać dla przyjemności.

- Przejechał się pan nawet po prozie Dickensa...

- Tak było. Kiedyś jedną z jego powieści zakończyłem czytać po kilku stronach, stwierdzając, że autor sobie nie poradził. Każdą prozę analizuję dogłębnie, jeśli chodzi o technikę pisania. Dlatego to jest takie irytujące.

- Internet to dla pana źródło pomysłów?

- To olbrzymia skarbnica. Masa pomysłów i ogromne pokłady materiałów do powieści. Na mojej stronie internetowej zachęcam także do dzielenia się ze mną pomysłami.

- Wykorzystuje je pan potem?

- Niektóre. Ważne jest dla mnie to, czego oczekują moi czytelnicy, szczególnie ci, którzy są ze mną na dobre i na złe.

R E K L A M A

Okna
drzwi
parapety
załóż
rolety

VIDOK
OKNA I DRZWI

DREWNO PCV AL

GDANSK-WRZESZCZ:
ul. De Gaulle'a 15, tel. 345 39 54
GDANSK: ul. Sandomierska 11,
tel./fax 306 55 83
SOPOT: ul. Grunwaldzka 79,
tel. 550 02 53

Dzień Szalonych Cen

Sobota, 26 czerwca – sklepy czynne aż do północy



Tony przecenionych produktów



Żadna torba nie uniesie tego, co będziesz mógł kupić taniej w Dniu Szalonych Cen w IKEA. Pierwszemu wpadnie do niej sofa w prezencie. Potem przez cały dzień wpadać będą różne produkty, których ceny będą obniżane w szalonych ofertach, ważnych tylko przez godzinę.



www.IKEA.pl

PRZYJEDŹ. ZOBACZ. KUP

oferta ważna od 25 do 27.06.2004 r.*

SZOK.**superkredyt na rok******12 RAT BEZ ODSETEK, BEZ PROWIZJI**

WARTOŚĆ 1 RATY NA KONTO SKARBONKA

w ten weekend korzystnie kupisz:

- TELEWIZORY, ODTWARZACZE DVD, MAGNETOWIDY, KINA DOMOWE, WIEŻE STEREO
- ŁODÓWKI, PRAŁKI, KUCHENKI, ZMYWARKI, MIKROFALE, ODKURZACZE, MEBLE, ROWERY
- KOMPUTERY, MONITORY, DRUKARKI, SKANERY, APARATY CYFROWE, KAMERY, FAKSY

KINO DOMOWE THOMSON DPL909	12x 91⁵⁸	Skarbonka na konto
1399	1099⁰⁰ szt.	110,00

TELEWIZOR 29" LG 100 Hz, PIP + STOLIK RE-29 FA34RB	12x 216⁵⁸	Skarbonka na konto
2799	2599⁰⁰ szt.	260,00

ARBUZY	1,69 1³⁹ kg
POMIDORY	3,49 2⁹⁹ kg

LODY ALGIDA 1l	6,99 5⁹⁹ opak.
SER EDAMSKI	14,99 11⁹⁹ kg

PODUDZIA W PRZYPRAWACH x12	6,49 5⁷⁹ kg
KIEŁBASA OGNISKOWA	8,99 6⁵⁹ kg

RĘCZNIK PLAŻOWY pętelkowy i welurowy 70 x 140 cm	16,99 14⁹⁹ szt.	Skarbonka na konto 5,00
---	--	---

NAMIOT IGLOO 2-os. 120 x 200 x 100 cm nylon	34,99 29⁹⁹ szt.	Skarbonka na konto 5,00
--	--	---

LEŻANKA WELUROWA flokowana 60 x 40 x 17 cm	49,99 44⁹⁹ szt.	Skarbonka na konto 50%
---	--	--

SUSZARKA CLATRONIC HTD 2615, dyfuzor, składana rączka	34,99 29⁹⁹ szt.	Skarbonka na konto 2,00
--	--	---

T-SHIRT MĘSKI	2,49 1⁹⁹ szt.
---------------	--

TERMOMETR ELEKTRONICZNY ACT 2010 PLUS	24,99 17⁹⁹ szt.	Skarbonka na konto 1,00
--	--	---

20%wartości ceny
na konto
SKARBONKA**DMUCHANE ZABAWKI PLAŻOWE**

	299⁹⁹ cena 289⁹⁹ -100 zł BON płacisz 189⁹⁹
---	--

ROWER GÓRSKI 26"
podwójnie amortyzowany, 18 biegów, hamulec V-brake

	369⁹⁹ cena 349⁹⁹ -100 zł BON płacisz 249⁹⁹
--	--

ROWER GÓRSKI H-vy D-ty 26"
18 biegów Shimano, hamulec V-brake,
rama niklowana

	599⁹⁹ cena 499⁹⁹ -100 zł BON płacisz 399⁹⁹
---	--

ROWER GÓRSKI 26"
w pełni amortyzowany, 18 biegów,
hamulec tarczowy przód, hamulec V-brake tyl

Bony na zakup roweru otrzymasz u pracownika działu sportowego.

** Kredyt dla posiadaczy Karty Kredytowej Auchan. Minimalna wartość towaru 500 zł. Szczegóły w Biurze Obsługi Klienta

Auchan

Centrum Handlowe w Gdańsku, ul. Kartuska/Obwodnica

Przepraszamy, to był żart

Wizyta przyjaźni



R E K L A M A

Stało się. Mamy pierwszych europosłów. Na Pomorzu też. Wszyscy pojadą do Brukseli. A tam obrady, dyskusje, wizyty i oczywiście... rewizyty. Jesteśmy głęboko przekonani, że eurodeputowani będą do nas przyjeżdżać z „wizytami przyjaźni”, aby zapoznać się z dorob-

kiem ludu pracującego miast i wsi. Ale, uwaga, czy my jesteśmy do tych wizyt przygotowani? Czy będziemy umieli godnie przywitać eurodeputowanych, gdy - powiedzmy - pojawią się w Koziej Wólce koło Pcimia Małego?

- Dzień dobry, ja szukam pana sołtysa, podobno urządzą pod tym numerem...

Męski, lekko chrapliwy głos, mała miejscowość pod Słupskiem:

- A pan w jakim celu go poszukuje, można wiedzieć?

- Tak, oczywiście. Dzwonię z fundacji „Unia Europejska ludziom dobrej roboty” i...

- Ja tam nic nie będę mówił o wnioskach na dopłaty, to nie moja sprawa, niech każdy sobie sam załatwia, każdy ma swój rozum, nie.

- Nie, to znaczy tak, czyli ja rozmawiam z panem sołtysiem.

- No tak, ale wnioski o dopłaty nie u mnie. Ludzie mnie nachodzą, gadają, ja nie wiem... Ja nie jestem urzęd gminy.

- Ale ja w innej sprawie...

- No tak, ale pan o tej Unii i Unii.

- Bo nasza fundacja zaprosiła eurodeputowanych z Brukseli...

- Jak? Do nas zaprosiła?

- Na polską wieś, a wy jesteście wieś, prawda?

- Prawda.

- Chcieliśmy im pokazać naszą wieś, nasz dorobek, ludzi skromnych, ale dobrej roboty.

- Panie, u nas bida aż piszczy, człowieku, gorzej niż ta, ta... Arizona w telewizji. Nawet sklepu jeszcze Mostkowski nie otworzył.

- No to będzie trzeba otworzyć, jak przyjadą eurodeputowani, wieś ma błyszczeć. Trzeba trawniki obstrzyć, płoty pomalować...

- A na farbę kto da?

- Fundacja da, ale potrzebujemy współpracy z waszej strony.

- Będzie trzeba obornik wywieźć, żeby nie capło, nie.

- Koniecznie.

- I domy by się przydało odświeżyć, kurka wodna, drogę zmoczyć, żeby się nie kurzyło.

- Nie może się kurzyć.

- To nasi strażacy zmoczą. Tylko pan będzie musiał dać mi cynk, kiedy delegacja przyjedzie. To zmoczy się chwilę wcześniej. A może nawet nie będzie trzeba...

- Dlaczego?

- Bo ciągle leje.

- Fakt. Lepiej żeby nie padało. Ach, i nasi goście będą chcieli pewnie zobaczyć waszą trzodę chlewną...

- Oj, świnki mamy dorodne w tym roku, fajne jak ch...

Można parę ubić, jak goście przyjadą.

- Nie wiem, czy oni jedzą wieprzowinę.

- A co, długie jęzory mają?

- No tak, chyba tak.

- Ale panie, świeży salceson, kielbasa, głowizna...

- A pan, panie sołtysie, mówił,

że macie taką biedę.

- No jasne, że mamy. Chłopa nikt nie docenia teraz. Zresztą, co my tak gadamy. Pan przyjedzie, zobaczy. O i ludziom powie jeszcze o dopłatach, bo u nas to nikt nie był, a do Słupska nas nie stać jeździć, przyjedzie pan, nie?

- Będziemy się jeszcze zdzwaniać...

- To ja podam numer „komórki”. Na kartę mam. To znaczy nie dzwonię, ale mogę odbierać....

* * *

- Dzień dobry, z panem wójtem chciałem rozmawiać, połączyli mnie tak z sekretariatu.

Damski głos, wyraźnie zirytowany, jeden z pomorskich urzędów gminnych.

- Nie ma wójta.

- A będzie?

- Nie będzie.

- Zwołnili go?

- A dlaczego pan tak wypytuje?

- Może zacznijmy naszą rozmowę jeszcze raz. Dzwonię z fundacji „Unia Europejska ludziom dobrej roboty” z Gdańska. Na Pomorze przyjeżdża delegacja eurodeputowanych z Brukseli. Organizujemy ich wizytę. Chcą zwiedzić także jakiś urząd gminny, dlatego dzwonię, ale widać u was się Unii nie lubi, a dzwoniących traktuje niegrzecznie. Do widzenia pani.

- Przepraszam, proszę nie odkładać słuchawki. Wojtkowska, sekretarz gminy. Mam dużo pracy, bo wójt jest na urlopie. Stąd moje zdenerwowanie. Oczywiście, chętnie przyjmujemy unijną delegację...

- Rozumiem, że urząd jest wyremontowany?

- Tak, raczej tak. Chociaż na korytarzu schodzi lamperia.

- Będzie trzeba remontować, a trawniki pod urzędem jak wyglądają?

- No, normalnie, jak trawniki...

- Zielono?

- Chyba tak.

- A może pani wyjrzeć przez okno i zobaczyć?

- Tak.

(Po chwili) - Właściwie to my nie mamy trawnika, tylko takie kłomby w betonie, ale ładnie wyglądają. Trawy jest mało.

- Będzie trzeba położyć sztuczną murawę, ale to zwiększy koszt.

- Ale ja o sprawach finansowych nie mogę decydować. Ja myślę, że pan musi zadzwonić do wójta. On jest na urlopie, ale komórkę odbierze. Już podaje.

Ryszard Janowski

PS. Wójt komórki nie odebrał. Do sołtysa zadzwoniłem z sugestią, aby nie czekał jednak na telefon z fundacji „Unia Europejska ludziom dobrej roboty”, bo ona nie istnieje. Nie chciał wierzyć. Dodał, że jednak poczeka...

KOMÓRKA TAK TANIA, JAK TELEFON STACJONARNY.



29 gr/min

ROZMOWA MIĘDZYMIASTOWA



TERAZ W OFERCIE „WIĘCEJ I TANIEJ”
WYSTARCZY, ŻE WYBIERZESZ NUMER KIERUNKOWY
MIASTA, DO KTÓREGO NAJCZĘŚCIEJ DZWONISZ,
A TWOJE ROZMOWY BĘDĄ KOSZTOWAĆ
TYLKO 29 GROSZY ZA MINUTĘ (36 GR Z VAT).
DODATKOWO, MASZ CO MIESIĄC
80 DARMOWYCH MINUT LUB 320 SMS-ÓW
ZA 35 ZŁOTYCH ABONAMENTU (42,70 ZŁ Z VAT).
A WSZYSTKO TO PRZECZ CAŁY OKRES UMOWY.
NIE CZEKAJ, PRZEKONAJ SIĘ SAM!



MOŻESZ WIĘCEJ

OPLATA ZGODNA Z CENNIKAMI OPERATORA SIECI,
Z KTÓREJ WYKONYWANE JEST POŁĄCZENIE.
SZCZEGÓŁY OFERTY W CENNIKU I REGULAMINIE PROMOCJI,
DOSTĘPNYCH W PUNKTACH SPRZEDAŻY SIECI ERA.

WWW.ERA.PL

INFORMACJA HANDLOWA: 0 801 202 602

132999A

Zjednoczona Europa postrzega religię jako sprawę prywatną, Polska - przeciwnie

Ile Pana Boga w us



Tekst
**Dariusz
Szreter**

Papież Jan Paweł II podziękował Polakom za obronę odwołania do chrześcijańskich korzeni w preambule traktatu konstytucyjnego UE. Obronę nieskuteczną, bo wśród narodów zjednoczonej Europy

polski punkt widzenia okazał się odosobniony.

Czy stanowisko naszej delegacji potwierdza stereotyp, każący postrzegać Polskę nie tylko jako piątą kolumnę USA, ale także Watykanu? A może walka o miejsce Pana Boga i religii w ustawach to

polska specyfika? Dzieje III Rzeczypospolitej, wyrosłej na ruinach państwa programowo ateistycznego, obfitowały w spory na tym tle, z tym, że z reguły kończyły się one po myśli tych, dla których wiara nie jest jedynie sprawą prywatną.

Olga Lipińska wśród muzułmanów

Przy okazji niedawnej próby nowelizacji ustawy o radiofonii i telewizji, głównym punktem sporu (który zrodził aferę Rywina) była sprawa tzw. zapisów antykoncentracyjnych. Kiedy jednak ustawa powstawała w pierwotnym kształcie, w 1992 r., najwięcej kłótni wywołał zapis mówiący o obowiązku respektowania wartości chrześcijańskich przez media. Domagali się tego posłowie ZChN, oburzeni nadmiarem wolności słowa.

Gdyby pani Olga Lipińska nadawała swoje programy wśród muzułmanów i obrażała ich uczucia religijne, tak jak obraża uczucia katolików, to ci muzułmanie dawno poderzneliby jej gardło. U nas katolicy są tolerancyjni i nie poderzną gardła pani Lipińskiej - cytowała wypowiedź Stefana Niesiołowskiego „Gazeta Wyborcza”.

Zdaniem przeciwników tamtego zapisu, głównie z ław poselskich ówczesnej lewicy, ale także Unii Demokratycznej i Kongresu Liberalno-Demokratycznego, jego przyjęcie mogłoby stanowić wstęp do wprowadzenia cenzury. Pytano kto i wedle jakich kryteriów będzie rozstrzygać co jest, a co nie jest zgodne z wartościami chrześcijańskimi.

Ostatecznie przepis okazał się martwy. W ciągu 12 lat funkcjonowania ustawy nikogo nie ukarano z powodu jego naruszenia.

Krzyż wieszany nocą

Krzyż najpierw pojawił się w Senacie. Z inicjatywą w tej sprawie wystąpił w październiku 1992 r. Henryk Czarnocki z Porozumienia Ludowego. Głosowania jednak nie było.

Uzyskałem burzliwe brawa, co uznałem za akceptację pomysłu - wyjaśnił później dziennikarzom senator.

Krzyż zawiesił rano, kiedy nikogo nie było, żeby - jak tłumaczył - nie zakłócać porządku obrad. Ta samowola ludowców wzbudziła protesty części parlamentarzystów, którzy pytali czy przedstawiciele innych wyznań będą także mieli prawo zawiesić symbole swoich religii. Edward Wende (UD) wyraził obawę, że krzyż wisi na kurtynie i po jej rozsunięciu może spaść. Po kilku dniach krzyż przewieszono na ścianę nad drzwiami Senatu.

Kolejna parlamentarna inicjatywa o charakterze religijnym dotyczyła urządzenia rzymskokatolickiej kaplicy w Sejmie. Część posłów Unii Demokratycznej oraz KLD

proponowała by miała ona charakter ekumeniczny, ale ten pomysł nie przeszedł. Największym kłopotem okazała się lokalizacja kaplicy. Zgodnie z ustawą o wychowaniu w trzeźwości, powinna ona znajdować się w odległości co najmniej 100 metrów od punktów sprzedaży alkoholu - dwóch sejmowych restauracji oraz barku.

W sali obrad Sejmu krzyż pojawił się w październiku 1997 roku, po wyborczym zwycięstwie AWS. Grupa posłów tego ugrupowania powiesiła go w nocy. Lewica protestowała, ale na usunięcie krucyfiksów się nie zdecydowała.

Pan prymas i kundelki

Spory wokół miejsca religii w życiu publicznym i stosunków państwo-Kościół obfitowały w pamiętne sformułowania, a także złote myśli wypowiedziane przez antagonyistów z obu stron. Na początku 1992 r. „Gazeta Wyborcza” opublikowała list czytelniczki apelującej do kościelnych dostojników, by sprzedali swoje luksusowe auta, a siostry zakonne pozostające na ich usługach oddelęgowali do pomocy ubogim. Prymas Glemp w wygłoszonym dwa dni później kazaniu z okazji święta Trzech Króli nazwał autorkę i redaktorów „ujadającymi kundelkami”.

On sam potraktowany został niewiele lepiej przez ówczesnego premiera Jana Krzysztofa Bieleckiego (Kongres Liberalno-Demokratyczny). Rozsierdzony tym, że prymas stanął w obronie wiceministra Kazimierza Kape-ry, zdymisjonowanego za nazywanie homoseksualistów zбочeńcami, Bielecki w wypowiedzi telewizyjnej użył określenia „pan prymas”. Ten - ponoć niecelowy - lapsus twórco rozwinął potem jeden z dyrektorów kierowanej przez Roberta Kwiatkowskiego TVP. W okólniku do swoich podwładnych dotyczącym programu pielgrzymki Jana Pawła II do Polski konsekwentnie określał go mianem „przywódcy rzymskich katolików”, tak jakby słowo „papież” nie mogło mu przejść przez gardło.

Do annałów polskiej demokracji przeszła też słynna instrukcja wyborcza metropolity przemyskiego, abp. Józefa Michalika z 1991 r.: „Nie-raz mówię i nadal będę powtarzał: katolik ma obowiązek głosować na katolika, chrześcijanin na chrześcijanina, muzułmanin na muzułmanina, żyd na żyda, mason

ALFA
Zakupy i kino

Gdańsk, ul. Kołobrzeska 41C

**Letnia
wyprzedaż**

**Zapraszamy
na letnią
wyprzedaż**

**Ceny niższe
nawet o
50%**

Godziny otwarcia:
pon. - sob. 9⁰⁰ - 21⁰⁰
niedziela 10⁰⁰ - 21⁰⁰

Informacja Centrum
tel. 769 40 00
www.alfacentrum.com.pl

**Łap
okazję**



tawie?

Chwyty dozwolone



Jan
Chrzan

Kupą mości panowie, kupą...

Strąk i Dyduch zasiada-
ją w Sejmie, Siwiec dba
o bezpieczeństwo kraju,
Piętas i Cieniuch dowodzą
polskim wojskiem, Belka
póki co rządzi, zaś w euro-
parlamencie będą nas re-
prezentować Buzek,
Handzlik, Klich, Sonik,
Adwent, Chruszcz, Kuc,
Bielan i Pęk, ten ostatni
skądinąd jako koń trojań-
ski. Żadne z tych nazwisk,
choć z najwyższej półki,
nie figuruje w herbarzach
szlacheckich, gdyż po-
wstały z przezwisk pańsz-
czyźnianych chłopów,
nadawanych im dla odróż-
nienia. To potwierdza, że
po wojnie staliśmy się na-
rodem o chłopskim rodow-
dzie - i bardzo dobrze,
bo chłop potęgą jest i ba-
sta, zwłaszcza po zwyzce
cen na mleko i wołowy ży-
wiec. Przedwojenną inte-
ligencję, tę z trzema matu-
rami (dziadka, ojca i wła-
sna...), wywodzącą się ze
zubożałej szlachty wytra-
cili okupanci, a jej resztki
zdegradowały się za cza-
sów Peerelu.

Mogło się здаwać, że
wraz ze szlachtą znikły jej
anarchiczne przywary, ta-
kie jak buta, sobiepań-
stwo, kłótniwość, wiara
w posłannictwo i jedynie
własną rację, to co dopro-
wadziło ongiś do rozbio-
rów. Tymczasem w Sejmie
III RP, w którym więk-
szość wybrańców wywodzi
się w pierwszym, a najwy-
żej w drugim rzucie z ludu,
debaty przypominają żyw-
cem sejmikowanie z epoki
„złotej wolności” - pełne
przekrzykiwania, miotania
obelg, blokowania ustaw,
błazeńskiej okupacji try-
buny, zbiorowego opusz-
czania obrad, a nawet - jak
w rywingate - kupczenia
prawem za grubą kasę.
Tylko patrzeć, jak odżyje
warcholskie liberum veto,
a w kuluarach zabrzęczą
szable w pojedynkach...

W mediach słychać
biadania z powodu rzeko-
mej klęski w boju o kształt
Eurokonstytucji. Politycy
różnych odcieni rozdzie-
rają szaty z racji mniej-
szych niż w traktacie ni-
cejskim szans blokowania
unijnych decyzji - i nikt
nie myśli, jak głosami „na
tak” podpieścić w Stras-
burgu konstruktywne
idee i reformy. Dla dobra
Europy, a tym samym dla
dobra Polski. Tak na mar-
ginesie: czy nie z tej samej
strony, a czasem tych sa-
mych ust w 1997 r. oplu-
wano Konstytucję III RP,
zwąc ją „nową Targowi-
cą”???

na masona, komunista na ko-
munistę”.

Jeszcze większą oryginal-
nością wykazał się Henryk
Goryszewski z ZChN, wice-
premier koalicyjnego rządu
Hanny Suchockiej, odpowie-
dzialny za sprawy gospodar-
cze.

- Nie jest ważne, czy
w Polsce będzie kapitalizm,
nie jest ważne, czy w Polsce
będzie wolność słowa, nie
jest ważne, czy w Polsce bę-
dzie dobrobyt - najważniej-
sze, aby Polska była katolicka
- powiedział.

Biliony dla kateche- tów czy policzek dla Papieża

Sprawa ratyfikacji konkor-
datu czyli traktatu regulują-
cego stosunki między Polską
a Watykanem, ciągnęła się
długo. Negocjacje pomiędzy
Stolicą Apostolską i polskim
rządem toczyły się od jesieni
1991 r. Ostateczny tekst umo-
wy uzgodniono na krótko
przed wotum nieufności dla
rządu Suchockiej, wiosną
1993 r. Kiedy jednak minister
Krzysztof Skubiszewski pod-
pisywał konkordat, 28 lipca
1993 r., parlament był już
rozwiązany. W dodatku do-
piero wtedy opinii publicznej
ujawniono treść umowy.
Wzbudziła ona zastrzeżenia
środowisk lewicowych i libe-
ralnych.

- Czy będzie zagwaranto-
wane prawo do milczenia
w sprawach światopoglądo-
wych? Czy obywatele chcą
wydawać biliony na pensje
dla katechetów i kapłanów?
Czy małżeństwo kanoniczne
będzie mógł rozwiązać sąd
świecki? Czy powierzenie
Kościołowi cmentarzy umoż-
liwi godny pochówek niewie-
rzącym? Czy parlament za-
chowa prawo opodatkowy-
wania duchownych i kościel-
nych osób prawnych? - pytał
Tomasz Nałęcz.

Z kolei niektórzy politycy
prawicy podnosili argument,
że odrzucenie konkordatu
będzie policzkiem dla pol-
skiego Papieża. Choć na stro-
nę zwolenników konkordatu
dość nieoczekiwanie prze-
szedł Aleksander Kwaśniew-
ski, kiedy już został prezy-
dentem, ostatecznie zgodę
Sejmu na ratyfikację umowy
uzyskał on dopiero 8 stycznia
1998 r., a więc w następnej
kadencji. Większość miała już
wtedy posłowie AWS-UW.

Mazowiecki pogodził

Sojuszowi Lewicy Demo-
kratycznej udało się odwlec
tak długo ratyfikację konkor-
datu, m.in. poprzez wysunię-
cie argumentu, że najpierw

należy uchwalić nową kon-
stytucję. Przy tej okazji do-
szło do kolejnych sporów
ideologicznych. Dotyczyły
one nie tylko spraw szczegó-
łowych, jak na przykład zde-
finiowania małżeństwa jako
związku kobiety i mężczyzny,
czy określenia, że życie ludz-
kie podlega ochronie od mo-
mentu poczęcia do natural-
nej śmierci. Przede wszyst-
kim prawica domagała się
uznania przez konstytucję
nadrzędności prawa natural-
nego (boskiego) nad stano-
wionym przez Sejm oraz
umieszczenia invocatio Dei,
czyli odwołania do Boga. Za-
wierał to tzw. obywatelski
projekt konstytucji przygo-
towany poprzez „Solidarność”.
Jednak zdominowany przez
lewicę Sejm opracował wła-
sny projekt ustawy zasadni-
czej.

- Jest to projekt nihili-
styczny, który ma w sobie za-
kodowaną walkę z tym
wszystkim, co jest moralne -
ogłosił wspomniany wcze-
śniej abp Józef Michalik,
a episkopat poparł tę opinię.
Polsce po raz kolejny groziła
wojna religijna.

Kompromisową wersję
preambuły zaproponował
wtedy Tadeusz Mazowiecki.
Dwukrotnie powołuje się ona
na Boga. Raz - podkreślając,
że na naród polski składają
się zarówno obywatele „wie-
rzący w Boga, będącego źró-
dłem prawdy, sprawiedliwo-
ści, dobra i piękna”, jak i nie-
wierzący, ale „te uniwersalne
wartości wywodzący z innych
źródeł”. Drugi raz preambuła
powołuje się na odpowie-
dzialność narodu polskiego
przed Bogiem lub przed wła-
snym sumieniem. Ale i to nie
do końca zadowoliło wszyst-
kich.

- Preambuła nie jest miej-
scem do definiowania Pana
Boga - protestował Stanisław
Alot z „Solidarności”, dziwiąc
się „peerelowskiemu” po-
działowi obywateli na wie-
rzących i niewierzących.

Jego zastrzeżeń nie po-
dzieliła większość Polaków,
którzy w referendum opo-
wiedzieli się za przyjęciem
konstytucji w tej formie. I ja-
koś nie słychać głosów, rów-
nież na prawicy, by trzeba by-
ło zmieniać coś w tej kwestii.

Przy okazji dyskusji nad
ewentualnym odniesieniem
do chrześcijaństwa w pream-
bule traktatu konstytucyjne-
go Unii Europejskiej powoły-
wano się na polską konstytu-
cję jako pozytywny przykład.
Dla Francuzów i to okazało
się zbyt mało laickie. Tak
więc Polska może świeci
przykładem w Europie, ale go
nie daje. A to dość istotna
różnica.

W sali obrad Sejmu krzyż pojawił
się w październiku 1997 roku,
po wyborczym zwycięstwie AWS.
Grupa posłów tego ugrupowania
powiesiła go w nocy. Lewica
protestowała, ale na usunięcie
krucyfiksę się nie zdecydowała.

Leon Niemczyk o kobietach, Polańskim, ucieczkach i filmie

Gwiazda z chodnika

Z popularnym aktorem rozmawia Ryszarda Wojciechowska

- Niemczykowi głównie wypomina się kobiety. Ale pan miał przede wszystkim ogromne szczęście do mężczyzn.

- Byłem szczęściarzem, że wpadałem w ręce znakomitych reżyserów, którzy kształtowali mnie w filmie. Jerzy Kawalerowicz, Roman Polański, Aleksander Ford, można by wymienić. Każdemu z nich zawdzięczam część mojej osobowości. Kawalerowicza nazywam nawet moim ojcem chrzestnym. U niego debiutowałem w „Celulozie”. To świet-

Załóżmy, że miałem wsiąść do samochodu i ruszyć. Najpierw oglądałem więc, jak to robi Polański.

- Musiało być tak, jak on wymyśli.

- No tak, ale „Nóż w wodzie” to jego ukochane dziecko. Kiedy Amerykanie chcieli zrobić remake tego filmu z Elizabeth Taylor i Richardem Burtonem, on się nie zgodził. Jego dziecko musiało być... tylko jego.

- Podobno jedzenie aktorom na planie wydzielali, żeby nie przytyli.

haracze zarobione w dewizach. Nie byłem ich pupilem. I jeśli się ktokolwiek zgłaszał do nich z zapytaniem o mnie mówili, że jestem właśnie zajęty. I swoich podsuwali. A ja nie byłem swój. Nie byłem „towarzyszem”. Zawsze z dala od polityki, partii i koterii.

- Dobrze się grało w innych krajach?

- Lepiej płacili. Wtedy wyjazd do NRD na plan filmowy był tak traktowany jak dzisiaj do Hollywood, niemalże. DEFA robiła bardzo dobre filmy.

Jak się nie ma Grety Garbo, to i Salcia nie jest zła.

- Denerwuje pana, kiedy dziennikarze pytają o byłe żony?

- Trochę. Bo ja już nie mam nic do powiedzenia w tej sprawie. One statystycznie są przecież lepsze ode mnie. Bo razem, do kupy, miały co najmniej 15 mężów, a ja tylko 6 żon. Zresztą zawsze uważałem, że lepiej się dobrze rozwieść niż źle żyć.

- To pan mówił, że z żonami łatwiej się było panu rozstać niż z samochodami.

mój przyjaciel Jan Sztudyn-gier tak sobie wymyślił.

- Ale podobno aktorki pana nie pociągały.

- Nie, bo aktorki to koledzy. Ja w tej branży szczęścia w miłości nie szukałem. Po co. Jest tyle innych pięknych kobiet na świecie.

- Jak nie aktorki, to statystki może?

- Nie, nie (śmiech). Z dala byłem od tego. Mam czyste sumienie.

- Za co pan lubi ten zawód? Żeby tyle lat grać, to trzeba go lubić.

Festiwal humoru

Leon Niemczyk jest jurorem V Festiwalu Dobrego Humoru, który rozpoczął się wczoraj w Gdańsku i potrwa do soboty.

- Ale to w Gdańsku został pan aktorem.

- Znalazłem się tu przed laty, bo chciałem uciec za granicę. Wymyśliłem sobie, że odpłynę nielegalnie jakimś statkiem. Zatrudniłem się w Stoczni Gdańskiej. Ale szybko się zorientowali, co mi chodzi po głowie i przesunęli do księgowości. Tak się skończyły moje marzenia o ucieczce z Polski remontowanym statkiem.

- Najpierw pan chciał uciekać przez południową granicę.

- W Cieszyńcu mnie chcieli. Siedziałem najpierw w betonowym bunkrze, żeby „skruszeć”. Potem w więzieniu pół roku. Ale zostawmy to. W stoczni był zespół amatorski. I ja zacząłem się aktorsko udzielać. Potem trafiłem do Studia Teatralnego Iwo Galla. To były początki.

- W Łodzi mówili, że nikt tak nie umiał kochać na scenie jak Niemczyk.

- Bo byłem tyle razy zakonany, tak?

- Tak napisano w książce „Poczet aktorów polskich”.

- Dziękuję pani pięknie. Moja bliska będzie zazdrośna o to. Ale nie szkodzi. Mnie się wydaje, że człowiek, który nie kocha, staje się pusty. Ja teraz bardzo kocham swoje zwierzęta - dwa koty, papugę i psa. Ale im bardziej obcuje ze zwierzętami, tym bardziej staje się ludzki.

- Raczej nieludzki. Bo jak można się zwierzętami zajmować przy takim trybie życia? Ciągłe w podróży.

- Moja partnerka się głównie opiekuje. Kiedy jestem w domu, to ja rano wstaję, daję im jeść, a potem to co zostaje po nich, zjadam ja.

- Dlaczego pan tak lubi Łódź?

- Ja jestem warszawiakiem z urodzenia. Ale Łódź to była mekka filmowa. Kiedy marzyłem, żeby się tam dostać. Tam mam swoją gwiazdę w alei na Piotrkowskiej. Jest sala kinowa z moim nazwiskiem. Łódź jest dla mnie życiowa.

- Chociaż o tej alei mówił pan nie raz złośliwie.

- No tak, kiedyś powiedziałem, że była śmierć w twórci filmowej, to teraz są nagrobki.



Dyrektor artystyczny Festiwalu Dobrego Humoru - Jerzy Gruza (w środku) i jurorzy - aktorzy: Leon Niemczyk (po prawej) i Marek Siudym.

Fot. Robert Kwiatek

ny psycholog. Nauczył mnie pogłębiać rolę.

- Zagrał pan też u Wojciecha Hasa w „Rękopisie znalezionym w Saragossie”.

- Bunuelowi ten film tak się podobał, że kiedy go poproszono na przyjęcie odpisał, że nie może przyjść, bo musi po raz szósty obejrzeć „Rękopis znaleziony w Saragossie”.

- Roman Polański, wybierając obsadę do „Noża w wodzie” stwierdził, że potrzebuje przystojnego i aroganckiego aktora. I wybrał pana.

- Przykro mi, że aroganckiego, ale tak było. Ja nie miałem próbnych zdjęć. Od razu mnie reżyser zaakceptował.

- Polański to naprawdę tyran na planie?

- Mały dyktator. Wymagał wiele od aktora. To facet, który musiał wszystko pokazać sam.

- Naturalnie, musieliśmy trzymać dietę. Wprowadził poranne ćwiczenia gimnastyczne. Od tego czasu bardzo wcześniej wstaję. To wpływ Polańskiego. Pamiętam też, że na planie były straszne warunki. Wszyscy w kożuchach, bo zimno. A ja musiałem pływać. Za to dostawałem tylko koniak. Żeby wytrzymać w tej wodzie. Żeby dostawać dodatkową porcję trząsałem się z zimna... dodatkowo.

- W życiu jest tak, że nie ma tego złego, co by na dobre nie wyszło. Chciał pan w młodości uciekać za granicę. Nie udało się. Ale dzięki filmowi wyjeżdżał pan potem w świat.

- Ale tylko dlatego że reżyserzy stamtąd mnie chcieli. Wtedy była w naszym kraju taka instytucja jak Film Polski, która zdzierała z nas

Lepsze niż zachodnie Niemcy. Honoraria za granicą były ośmiokrotnie wyższe niż w Polsce. Lubiłem więc tam grać. U nas mówili o pieniądzu to wstyd. Ale dlaczego? Jeżeli uczciwie zarobione, dlaczego się wstydić.

- Żeby żyć trzeba grać.

- No tak. Ja byłem jednym z pierwszych aktorów, którzy porzucili teatr. Grałem tylko w filmach. Dlaczego? Bo lepiej zarabiałem. Miałem kontakty z reżyserami z całego świata, ze znakomitymi aktorami. To mi otworzyło oczy na inny styl gry. Rozwinęło mnie.

- Jest taka dewiza życiowa - żyj tak, żeby niczego nie żałować. Żałuje pan czegoś?

- Wie pani, przed wojną śpiewano: jak się nie ma co się lubi, to się lubi, co się ma.

- Bo jak sprzedałem samochód, to przynajmniej zarobiłem. A żony zawsze ode mnie na odchodne wyciągnęły pieniądze.

- Pan ma zawsze takie poczucie humoru?

- Naturalnie. Pamiętam taką historię sprzed lat. Na jednym z moich ślubów zobaczyłem przyjaciółkę żony. Tak piękną, że żałowałem, że się z nią nie żenię. Ale po latach, po rozwodzie, zobaczyłem jedną i drugą. Zobaczyłem i głośno Bogu podziękowałem za to, że z tą się rozwiodłem, a z tamtą, że się nie ożeniłem.

- No, ale coś jest na rzeczy w tej pana kochliwości, skoro fraszki na ten temat powstawały.

- Jak ta? Jedna używa grzebyka, a druga Niemczyka. To

- Może to była ucieczka od tej siermiężnej szarzyzny? Film i teatr to ułuda. Inne życie. To zawód kolorowy. Raz się gra biedaka, raz milionera, raz zdrowego, raz chorego, raz zdradzanego, raz szczęśliwego. To odskocznia od życia. Przed wojną mówiło się przecie czar srebrnego ekranu. Wszyscy patrzyli na aktorów.

- Pan patrzył na Gary'ego Coopera, przede wszystkim.

- Bo to był mój idol.

- „W samo południe”?

- Nie tylko. Znam jego wszystkie filmy. Pamiętam, że jak byłem mały, a mieszkaliśmy na Mokotowie w Warszawie, „szwarcowałem” się do kina na Pułaskiej na gapę. Jeden z nas szedł na wabia. Bileter go łapał, a reszta wpadała do kina. Ten pęd do filmu miałem od małego.

Rozbawione jury

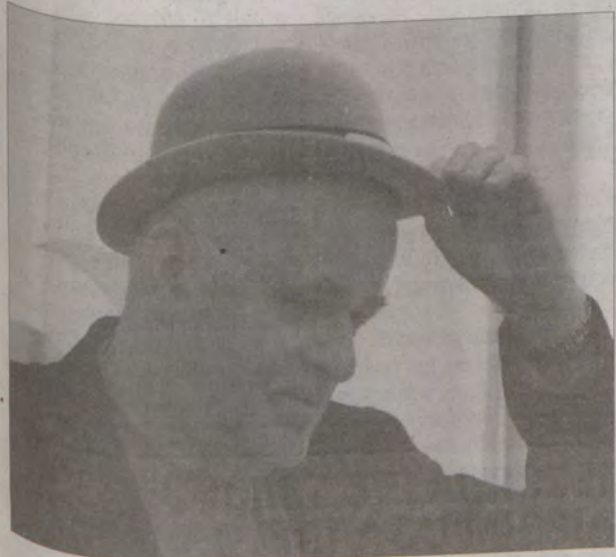
To już piąta edycja Festiwalu Dobrego Humoru. Pod czujnym okiem słomianego misia najlepsze polskie produkcje komediowe powalczą o Grand Prix - Błękitny Melonik Charliego. Laureata wytypuje jury w składzie: Julia Wernio, Julian Bohdanowicz, Leon Niemczyk, Ewa Ziętek, Przemysław Saleta, Jacek Fedorowicz. To oni zdecydują, kto zostanie zwycięzcą. Zanim jednak zapadnie decyzja, postanowiliśmy przeprowadzić nasz własny, nieoficjalny konkurs, w którym przeegzaminujemy poczucie humoru członków jury. Oto anegdoty, które nam opowiedzieli.



Fot. Robert Kwiatek

Leon Niemczyk aktor

Za anegdotkami przepadam. Pamiętam szczególnie jedną. Byłem kiedyś w Krakowie. Na jednej z imprez, na jakie się wybrałem, wyskoczył jeden taki poeta i krzyknął: „Już taką Boziu wybrałaś mi drogę, wszyscy się zestarzelili, ja jakoś nie mogę”. Potem ten sam poeta napisał fraszkę również o mnie: „Że się wszyscy starzejemy, każdy o tym wie. Nawalają mi korzonki, ale jeden nie”.



Fot. Robert Kwiatek

Julian Bohdanowicz rysownik

Pewien pan chciał koniecznie kupić papugę. Z tym, że nie wiedział jak ten ptak wygląda. Poszedł do sklepu zoologicznego i mówi:
- Chciałbym, proszę pana, nabyć papugę.
Sprzedawca szybko się zorientował, że klient zupełnie nie zna się na rzeczy i wcisnął mu... sówę. Klient był zachwycony, wziął ptaka do domu. Po jakimś czasie przychodzi do tego samego sklepu. Sprzedawca oczywiście go zapamiętał, więc pyta:
- No jak tam papuga? Mówi?
- Proszę pana, mówić, nie mówi, ale za to bardzo uważnie patrzy.



Julia Wernio reżyser teatralny

Mister Brown idzie do pana Smitha pożyczyć sekator. Po drodze sobie wyobraża, że puka do drzwi. Prosi o sekator. Smith mówi, że nie może mu go pożyczyć, bo sekator ma właśnie teściowa. Tym razem dzwoni do drzwi, Smith mówi mu, że wciąż nie może mu pożyczyć, bo sekator jest zepsuty. Dzwoni ponownie i słyszy, że to niemożliwe, bo kolega musi przyciąć żywopłot. I tak, rozmyślając doszedł do domu kolegi. Zadzwoił. Otwiera pan Smith i wtedy Brown mówi: - W dupie mam pański sekator.



Fot. Robert Kwiatek

Maciej Siembieda red. nac. „Dziennika Bałtyckiego”, członek Rady Programowo-Artystycznej Festiwalu

To był początek lat 90. Pracowałem wówczas w tygodniku „Wokanda”, gdzie opisywaliśmy różne rzeczy śmieszne. Historia, którą chcę opowiedzieć, jest autentyczna, choć nikt w nią nie wierzy. W czasach słusznie minionych kilku Amerykanów postanowiło przyjechać do Polski i zapolować na niedźwiedzia. Zaproponowali Polskiemu Związkowi Łowiczkemu mnóstwo pieniędzy. Suma była tak wysoka, że postanowiono niedźwiedzia znaleźć. Myśliwi szukali wszędzie. Wreszcie ktoś powiedział im, że w szkole cyrkowej w Julinku jest niedźwiedź emeryt, którego można by ewentualnie odstrzelić. Kupili go więc i zorganizowali polowanie. Zaprowadzili gości z Ameryki w umówione miejsce, mówiąc, że tu właśnie niedźwiedzie chodzą stadami i na pewno uda się im coś upolować. Pech chciał, że nieopodal pijany chłop wracał na rowerze z libacji. Wjechał prosto w przygotowane do odstrzału zwierzę. Rzucił rower i w panice zaczął uciekać. A niedźwiedź... wsiadł na rower i odjechał. Okazało się, że zwierzę to 30-letni wytrawny rowerzysta.

Wysłuchała Justyna Świerczyńska

Śmieć się z nami

Poczucie humoru jurorów niech ocenią sami Czytelnicy! Opinie, która z anegdot najbardziej się Państwu podoba, prosimy zgłaszać pod numerem tel. 0 800 1500 39 (linia bezpłatna) od poniedziałku do środy w godz. 11 - 15.
Lub pocztą elektroniczną: opinie@prasabalt.gda.pl

PAMIĘTAJ, POKI DOBRZE SIĘ NIE NAUCYZYSZ POLSKIEGO BĘDĄ CIĘ BRAC ZA OBCOKRAJOWCA



A WIEC SKRADLI PANU AUTO?.. A POZA TYM CO SŁYCHAĆ?



PISZA, ŻE NIETYLKO MY POTRZEBUJEMY EUROPY, ALE I EUROPA POTRZEBUJE NAS



TAKIE TO WSZYSTKO INTERESOWNE, DAŁBY BEZ ZABAWIANIA MU SPRAWY



MOŻE BYŚ ZABRAŁ ŁÓDKO POLOWE?..



NIECH PAN SZUKA NA BANKIETACH, TY GO NIE MA



Bakterie i wirusy nie respektują granic. Kochają szaleńców.

Zbrojne ramię natury

Z doktor Anną-Kariną Kaczorowską, mikrobiologiem Uniwersytetu Gdańskiego, rozmawia Renata Moroz

- Jest pani jedyną osobą w Polsce, prowadzącą wykłady na temat bioterroryzmu.

-Prawdopodobnie jedyną. Nie natrafiłam na informację, by któraś z uczelni wyższych podjęła w ramach kursu czy wykładów ten temat. Po prostu uważa się, iż nas ten problem nie dotyczy.

- Życie na Ziemi nie mogłoby funkcjonować bez bakterii. Skąd ten jednokomórkowy organizm ma tyle siły, potrafi uratować życie człowieka i zniszczyć je w bardzo krótkim czasie.

- Dla bakterii - my ludzie - od momentu narodzin jesteśmy terenem do zagospodarowania. Jedne z człowiekiem współpracują, tworząc warstwę ochronną, niedopuszczającą do inwazji „złych bakterii”, wytwarzając także specjalne substancje niepozwalające „złym” rozwinąć się, a ponadto stymulując nasz system odpornościowy do obrony. Ale są i takie, których celem jest wywołanie choroby. Zanim dojdziemy do biologicznych morderców, przybliżę bakterie i wirusy z „odrobiną litości”. One rozumieją, że jeśli zabiją człowieka, to zniszczą także swojego żywiciela. Przykładem może być rinowirus - wirus wywołujący katar. Mówimy o nim, że osiągnął pełen sukces. Może się bowiem swobodnie w nas rozwijać - przecież co jakiś czas jesteśmy przeziębieni - a jednocześnie nas nie zabija. My zaś z nim specjalnie nie walczymy. Trzeba dodać, że jest wiele bakterii bytujących w układzie pokarmowym człowieka, o których istnieniu dowiedzieliśmy się dopiero teraz, dzięki nowoczesnym technikom diagnostycznym. Nie potrafimy określić, czym są i za co odpowiadają, ponieważ nie umiemy ich jeszcze hodować w warunkach laboratoryjnych.

- A czym jest przetrwalnik?

- To taka uspiona wersja bakterii. Otacza się ona grubymi osłonami, chroniącymi przed wysuszeniem i działaniem ultrafioletu. Przykładowo przetrwalniki węgla są w stanie przetrwać w glebie kilkadziesiąt lat. Gdy dostaną się do organizmu zwierzęcia lub człowieka - a doskonale orientują się, kiedy ten fakt następuje - budzą się, namnażają, wytwarzając toksyny, które doprowadzają gospodarza do ciężkiego stanu, ze śmiercią włącznie.

- Naukowcy śpieszą się z ogłaszaniem nowych odkryć. Prace są dostępne w Internecie. A więc wiedzą o nich wszyscy, terroryści również.



Anna-Karina Kaczorowska: - Broń biologiczną wykorzystują przede wszystkim sekty, a nie grupy narodowo-wyzwoleńcze. Dzieje się tak, ponieważ użycie broni biologicznej postrzegane jest jako coś ohydneho.

Fot. Tomasz Rolt

- Broń biologiczną wykorzystują przede wszystkim sekty, a nie grupy narodowo-wyzwoleńcze. Dzieje się tak, ponieważ użycie broni biologicznej postrzegane jest jako coś ohydneho. Grupy, które chcą akceptacji świata, raczej nie zdecydują się na wykorzystanie tej broni. Proszę zauważyć, że separatysty z IRA czy ETA najczęściej podkładają bomby. Gdy analizujemy ataki bioterrorystyczne, to najczęściej ich autorami są sekty. Przykładowo sekta „Najwyższa prawda”, ta która w tokijskim metrze uwolniła trujący gaz o nazwie sarin, przedtem dziewięciokrotnie próbowała zaatakować za pomocą botuliny. To toksyna wytwarzana przez bakterie rozwijające się w warunkach beztlenowych, popularnie nazywana jadem kiełbasianym, powodująca paraliż. Oczywiście nie brakuje też szaleńców gotowych na wszystko. Do nich zaliczyłabym grupy bądź organizacje skupione albo podszywające się pod Al-Kaidę. W żadnym z dotychczasowych ataków bioterrorystycznych nie użyto czynnika zmodyfikowanego genetycznie. Głównie ze względu na niepewny rezultat. Najlepsze są stare, a więc skuteczne sposoby.

- Czyli?

- Szczep węgla rozsyłany w listach jesienią 2001 r. jest znany mikrobiologom. Bakterie te wyizolowano ponad 20 lat temu w Teksasie od padłej krowy. Z kolei, w lutym tego roku w USA rozsyłano rycynę m.in. do Senatu USA. To też znana trucizna. Użyły jej np. bułgarskie służby specjalne do zamordowania Georgija Markowa, dziennikarza, który pracował dla BBC. Rycyna jest toksyną pochodzenia roślinnego. Z nasion ricinusa wytłacza się olej rycynowy, w którym nie ma rycyny. Ona zostaje w wytlókach z nasion. Po ich przetworzeniu uzyskuje się toksynę, która wywołuje zatrucie pokarmowe nawet prowadzące do śmierci. Istnieje coś takiego jak kategoria czynników o najwyższym priorytecie opracowana przez Ośrodek Kontroli Chorób w Atlancie (USA). W ośrodku można pracować z czynnikami najbardziej zakaźnymi. Przykładem jest Ebola, którą straszono nas w filmie „Epidemia”, czy wirus ospy. Sam budynek przypomina twór z filmów sf. Przechodzi się przez system służ w stroju przypominającym skafander kosmonauty z wewnętrznym obiegiem powietrza. W Polsce też mamy takie laboratorium, ale tzw. trzeciej klasy bezpieczeństwa biologicznego. Nie moż-

na w nim jednak pracować nad wirusami gorączek krwotocznych lub wirusem ospy.

- A co to takiego, ta kategoria priorytetowa?

- To czynniki zakaźne w większości znane ludzkości od tysiącleci. Ospa, węglik, dżuma, tularemia oraz gorączki krwotoczne np. gorączka Dengi czy wspomniana Ebola. Najsilniejsze i najbardziej skuteczne, jeśli idzie o śmiertelność.

- Ospa to choroba, która zniknęła z powierzchni Ziemi, a jej wirusy znajdują się pod ścisłą ochroną. Co innego gorączki krwotoczne. One co prawda „żyją”, ale z dala od Polski.

- Bakterie i wirusy nie respektują granic. Do Polski przylatuje pewien ptak (nazwy z pewnych względów nie podamy), który może być nośnikiem wirusa gorączki zachodniego Nilu wywołującego u ludzi, głównie starszych, zapalenie opon mózgowych. Przypadku zakażenia jeszcze u nas nie było (choroba przenoszona jest przez komary). Ale gorączka zachodniego Nilu pojawiła się w Bukareszcie. Później wirus przekroczył granicę Ameryki. Zaczęło się od zwierząt w nowojorskim ZOO, potem zaczęli chorować ludzie. Wszczęto postępowanie, czy aby nie jest to atak

bioterrorystyczny. Okazało się, że natura kazała wirusowi „obudzić się” w danym miejscu i o danej porze. Jesteśmy więc świadkami pojawiania się nowych chorób i powrotu starych. Chociażby gruźlica i to niestety lekoopornej. Nie możemy jej leczyć antybiotykami, których do tej pory używaliśmy. Zaczął się więc wyścig między chorobą a naukowcami.

- Proszę nie straszyć!

- Nie jesteśmy już poddani takiej naturalnej selekcji jak dawniej. Osobniki słabsze, które kiedyś by nie przeżyły - żyją i zapadają na choroby. Do tego dochodzi zanieczyszczenie środowiska oraz stres. Nie bez znaczenia jest postępowanie człowieka. Myślę o antybiotykach. Pacjenci często, gdy poczują się lepiej - przerywają kurację. Tacy ludzie przeprowadzają w swoim organizmie coś w rodzaju eksperymentu: taki ewolucyjny proces na małą skalę, przyczyniając się do powstawania odporniejszych i silniejszych bakterii. By je zwalczyć trzeba kolejnego, nowego antybiotyku.

- A czy nie jest tak, iż żyjemy zbyt higienicznie, zabijając za pomocą setek preparatów, dobre bakterie, które są naszym orężem w walce ze złymi?

- Istnieje taka koncepcja, problem dotyczy właściwie wyłącznie cywilizacji zachodniej, bo w krajach Trzeciego Świata np. co 15 sekund umiera dziecko z powodu biegunki wywołanej spożywaniem brudnej wody. Ta koncepcja mówi, że nasz organizm przez tysiące lat kształtował sobie „ramię zbrojne” do walki z pasożytami. A że wroga, czyli pasożytów nagle zabrakło - bo się ich z otoczenia pozbyliśmy - to nasze „ramię” musiało sobie znaleźć nowego wroga. I znalazło w postaci alergenów. Stąd alergię.

- Czy powinniśmy ślepo wierzyć naukowcom?

- Może odpowiem w ten sposób: jakiś czas temu pojawiły się na rynku kremy przeciwsłoneczne. Miały chronić nas przed szkodliwym działaniem słońca i nie dopuszczać do powstawania w skórze do bójkowych wolnych rodników. Okazało się jednak, że zawierały substancje, które już na skórze, bombardowane ultrafioletem przynosiły odwrotny skutek. Dzięki badaniom naukowców zwrócono uwagę na ten problem i kremy zastąpiono innymi - bezpieczniejszymi. Ja z ogromnym zainteresowaniem słucham nowych koncepcji, co nie oznacza, że w nie od razu wierzę.

DZIEŃ PO DNIU NISKIE CENY

BONDEX WALL

DYRUP

FARBA EMULSYJNA DO WNĘTRZ

BONDEX

- 5000 kolorów dostępnych od zaraz
- pigment gratis, ta sama cena bez względu na kolor
- akrylowa, zmywalna
- wydajność 10m²/ 1 liter



148-

9 litrów

Z KARTĄ KREDYT 0%



NAWET DO 50 DNI

W OFERCIE RÓWNIEŻ FARBY
Z MIESZALNIKÓW FIRM DULUX I BECKERS



castorama

Budujesz Remontujesz Urządzasz

ZAPRASZAMY: Pon.- Sob. 7.00 - 21.00; Nd. 9.00 - 20.00.

GDĄSK OSOWA, przy obwodnicy, tel.: (0-58) 52 22 100, fax: (0-58) 52 22 200
GDĄSK OLIWA, Al. Grunwaldzka 262, tel.: (0-58) 51 14 100, fax: (0-58) 51 14 200
RUMIA, ul. Grunwaldzka 5, tel.: (0-58) 67 97 100, fax: (0-58) 67 97 200

www.castorama.com.pl

Jacka Kuronia wspominają działacze opozycji demokratycznej Wybrzeża

Przepraszam, wiem, że się



Tekst

Barbara
Madajczyk
Krasowska

- O k... jaki strajk! - krzyknął Jacek Kuroń, gdy Alina Pienkowska zadzwoniła do niego rano 14 sierpnia 1980.

- Alina widziała wszystko z okna stoczniowej przychodni - opowiada Bogdan Borusewicz, współorganizator sierpniowego strajku w Stoczni Gdańskiej, późniejszy mąż Pienkowskiej.

- Pisz szybko, bo mogą przerwać połączenie - mówiła wtedy Alina. On natychmiast przekazał informację do Wolnej Europy. I w południe wiadomość o strajku wróciła do Polski. Władzom nie udało się już zablokować tej informacji - zaznacza Borusewicz.

„Dzwonię do dziennikarzy. Powiadamiam ich o strajku w stoczni. W chwilę potem dzwoni Reuter. Wie pan, panie Jacku, my tam mamy takiego zaprzyjaźnionego faceta z Interpressu i on mówi, że żadnego strajku nie ma, a on nas zawsze rzetelnie informował.

Zawsze ze strachem odpowiadałem: - Proszę robić, co uważacie, komu wierzyć. A teraz mogłem potwierdzić z absolutnym spokojem i pewnością, właśnie dzięki bezpośredniej relacji Alinki” - wspominał Sierpień Jacek Kuroń.

Harcerstwo

Borusewicz poznał Kuronia w 1972 r. Był wtedy studentem Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Jego profesor polecił mu napisać pracę seminaryjną o reaktywacji harcerstwa po 1956 r. Jako źródła informacji zaproponował mu trzech kluczowych rozmówców: Aleksandra Kamińskiego (reprezentował nurt harcerstwa przedwojennego), Stanisława Broniewskiego, ps. „Orsza”, ostatniego przywódcę Szarych Szeregów i Jacka Kuronia, działacza „czerwonego harcerstwa”

- Dopiero od niego dowiedziałem się, że prowadził „drużyny walterowskie”, (nazwa pochodziła od gen. Karola Świerczewskiego, ps. Walter. Hufiec Walterowski został rozwiązany w 1961 r. za krytykę polityczną). Właśnie wyszedł z więzienia - opowiada Borusewicz, który na KUL trafił po wyjściu z więzienia za marzec (1968). KUL był wówczas oazą dla niepokornej, antykomunistycznej młodzieży.

- Jacek był bardzo sympatyczny. Panowała taka ciepła atmosfera. Zostałem poczęstowany obiadem. Jego żona Gajka świetnie gotowała. Wskazał



Jacek Kuroń. Lubił życie: dobre jedzenie, dobrą muzykę, książki.

mi adresy pozostałych rozmówców. Powiedział jak mam dojechać - wspomina Borusewicz.

Stółówka u Kuronia

Potem była przerwa. Ponownie spotkali się w 1974 r., w czasie zbierania podpisów przeciwko zmianom w Konstytucji PRL.

- Bliższą znajomość zawarłem z Jackiem w 1975 roku. Kończyłem pracę magisterską, a materiały do niej musiałem zbierać w Warszawie. Nie miałem się gdzie zatrzymać. Jacek porozmawiał z Sewkiem Blumsztajnem, który także studiował na KUL. I Sewek dał mi klucze od mieszkania w Warszawie. Mieszkaliśmy przez miesiąc u Blumsztajna, a stołowaliśmy się u Kuronia. Prawie codziennie do niego chodziłem - wspomina Borusewicz.

Potem był Radom. Borusewicz jeździł tam pomagać rodzinom represjonowanych robotników. Kiedyś uciekł z milicyjnej obławy razem z Mirosławem Chojeckim.

- Chojecki pobiegł do Kuronia, żeby sprawdzić kim ja jestem - śmieje się Borusewicz.

Wałęsa

Kiedy powstał Komitet Obrony Robotników, wizyty

Borusewicza u Kuronia stały się regułą. A Borusewicz został przedstawicielem KOR na Wybrzeżu, równocześnie działał w Wolnych Związkach Zawodowych.

„W styczniu 1979 roku na imieninach Henia Wujca poznałem Lecha Wałęsę, Anię Walentynowicz, Alinkę Pienkowską. Przyjechali do Warszawy razem z Gwiazdami i Bogdanem Borusewiczem (...) No, nie będę ukrywał, że Lech zrobił wtedy na nas wszystkich duże wrażenie. W tym swoim ubogim, wyświechtanym garniturze, nieprawdopodobny gawędziarz, chwalipięta, Zagłoba, Falstaff (...). Miał duży zmysł obserwacji. Mówił tak: Jak ja za bardzo do przodu idę, to przestaję za sobą prowadzić ludzi w zakładzie. Bo oni mówią tak: No, Wałęsa ten to sobie może - bo jak za daleko do przodu jestem, to oni już myślą, że jestem kimś innym od nich. Tak bardzo do przodu nie należy, działacz powinien być bliżej ludzi.

Bardzo trafne spostrzeżenie. Takim go zapamiętałem” - napisał o tym spotkaniu Jacek Kuroń.

- Nie pamiętam tych imienin - mówi Lech Wałęsa. - Wtedy było dużo różnych przyjęć.

- Dostrzegł w panu cechy przywódcze. Trafnie pana ocenił? - pytam.

- Coś w tym jest. Ale czy trafnie? Po latach fakty można nagiąć - odpowiada Wałęsa.

Annie Walentynowicz to spotkanie kojarzy się raczej z rocznicą ślubu Wujców. Pamięta, że było bardzo dużo ludzi, większości nie znała.

Imieniny u Jacka

Borusewicz wspomina spotkanie u Wujców, ale przede wszystkim imieniny u Jacka. Zjeżdżali się na nie opozycjoniści z całego kraju. W jego mieszkaniu przy placu Komuny Paryskiej, który nazywał Placem Wilsona, zbierało się od 100 do 150 osób. Dyskutowaliśmy w grupach po kątach. Piliśmy, ale niedużo, bo dom był obstawiony przez bezpiekę. Bardzo przyjazna atmosfera - podkreśla Borusewicz.

Ania Walentynowicz też pamięta imieniny u Jacka.

- Czułam się taka wyobcowana, miałam kompleksy - wspomina. To było przed strajkiem. Większość opozycjonistów nie znała słynnej później Walentynowicz, od której wszystko się zaczęło. Stocznia stanęła domagając się przywrócenia do pracy zwolnionej Walentynowicz.

KOR

Borusewicz zaprzyjaźnił się z Kuroniem w czasie działalności KOR.

- Mieliśmy różne biografie, ale rozumieliśmy się doskonale. Nasze drogi zetknęły się w marcu 1968 roku. Opozycję stanowili wtedy starsi działacze, politycznie ukształtowani przed wojną, młodzi tacy jak ja. Natomiast pokolenie Jacka prawie było nieobecne - charakteryzuje Borusewicz. - Jacek stworzył koncepcję budowy społeczeństwa alternatywnego, które ma własne źródła informacji, prasę, Uniwersytet Latający. Jacek był źródłem informacji i ostatnią instancją. Nie bał się dzwonić do Wolnej Europy i podawać informacji. Płacił olbrzymią cenę. Bez przerwy miał rewizje. Syn został pobity. W sumie Jacek siedział w więzieniu 9 lat.

Za czasów Edwarda Gierka, pierwszego sekretarza KC PZPR, niemal normą było zatrzymywanie działaczy opozycji w areszcie na 48 godzin. Było to zgodne z peerelowskim prawem. Borusewicz jest żywym przykładem, że i tę normę łamano.

- Działo się to w komendzie stołecznej milicji. Siedziałem prawie 70 godzin. W pewnym momencie pilnujący mnie

ubek wyszedł na chwilę z pokoju. Wykręciłem telefon do Jacka i mówię: zrób coś, bo tam minęło 10 minut, wpadł drugi ubek, wywołał tego pilnującego mnie i krzyknął na niego. Tamten się wycofał na niego. Przybiegł do mnie ten ubek i pyta: był pan sam? Pomyślałem: ubek wredny, ale świństwo mu nie zrobię. Nie, skądże, cały czas mnie pilnował - powiedziałem.

Borusewicz wyjaśnia, że tak szybka reakcja świadczyła o tym, że rozmowy telefoniczne Kuronia nie były nagrywane i dopiero później odtwarzane, ale podsłuchiwanie nie było

Sierpień

W sierpniu 1980 roku Jacek Kuroń z mieszkania przekazywał korespondentom zagranicznym informacje o strajku. - Miał duży zeszyt formatu A4 w twardej okładce. Nazywał go dziennikiem pokładowym - opowiada Borusewicz.

Ale esbecja nie pozwoliła mu do końca informować o strajku. Znowu go posadzili.

W stoczni była żona Kuronia, Gajka.

- Widziałem te jej smutki. Strajk się kończy, a Jacek siedzi. Naciśnięcie Wałęsę i Gwiazdę, bo oni rozmawiali z delegacją rządową. Wałęsa



...A KONKURENCJI ŻYCZYMY WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO !

ODTWARZACZ DVD



99,-

cena
producenta **349,-**

**ODTWARZACZ DVD
YAKUMO**

- Odtwarzane formaty:
DVD, VCD, SVCD, CD-Audio,
CD-R/RW, JPEG, MP3
- Wyjścia: Dolby Digital,
DTS Digital-Out, Scart, Coaxial, S-Video
- ZOOM
- W zestawie Kable:
Scart, S-video, kabel A-V

Raty! 3x0%*

* nie dotyczy towarów w promocji

Stać Cię na





piątek
25 czerwca 2004 r.

Reklamy

www.gratka.pl
ogłoszenia w Internecie

PRALKA WHIRPOOL AWT 5077

- 750 obr./min.
- zużycie wody 55 l
- efektywność prania A
- klasa energetyczna A 0,95 kWh/cykl
- wsad 5 kg
- 1/2 wsadu
- wymiary 85 x 40 x 60

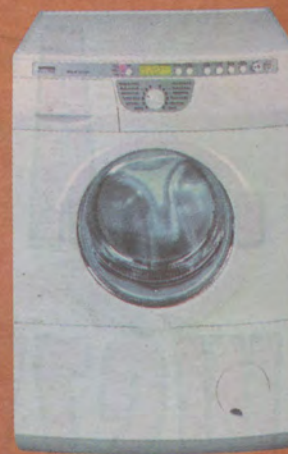


cena
producenta **1499,-**

1199,-

PRALKA AMICA PB 5510 B 421 C

- wsad 5,5 kg
- 1000 obr./min.
- zużycie wody 49 l
- efektywność prania A
- klasa energetyczna A
- AQUASTOP
- automatyka wagowa
- wymiary 85 x 59,6 x 50,5



cena
producenta **1999,-**

1299,-

PRALKA SIEMENS WXS 1146 NOWOŚĆ

- 1100 obr./min.
- zużycie wody 43 l
- efektywność prania A
- klasa energetyczna A 0,76 kWh/cykl
- wsad 4 kg
- ochrona przed zagnieceniami
- pranie intensywne
- opóźnienie startu AQUASTOP
- głębokość 40 cm
- wymiary 85 x 60 x 40



SIEMENS

cena
producenta **2399,-**

1799,-

ZMYWARKA BOSCH SGS 40A29

- 4 programy
- 2 temperatury
- skuteczność zmywania A
- zużycie energii 1,4 kWh/cykl
- zużycie wody 19,5 l
- pojemność 12 kpl
- AQUASTOP
- wymiary 85 x 60 x 60

BOSCH



cena
producenta **1499,-**

999,-

ZANUSSI



CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA ZANUSSI ZK 21/6-1B

- pojemność chłodziarki 192 l
- pojemność zamrażarki 51 l
- zużycie energii 1,0 kWh
- klasa energetyczna B
- regulowane półki
- zdolność zamrażania 4 kg/24h
- wymiary 158 x 60 x 60

cena
producenta **1199,-**

899,-

cena
producenta **1699,-**

1299,-



BOSCH

CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA BEKO CS24CB

- klasa energetyczna B
- zużycie energetyczne 0,92 kWh/24h; 398 kWh/rok
- pojemność chłodziarki 140 l
- pojemność zamrażarki 71 l
- wymiary 147 x 54 x 55

cena
producenta **999,-**

899,-



BEKO

CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA BOSCH KGV 31300

- klasa energetyczna B
- zużycie energetyczne 1,2 kWh/24h
- pojemność chłodziarki 198 l
- pojemność zamrażarki 104 l
- automatyczne odszranianie
- powłoka antybakteryjna AgION
- wymiary 170 x 60 x 60

Avans

KOMPUTERY RTV AGD MUZYKA FILMY FOTO TELEFONY

na co czekam?

na kwiaty od Marka,
niespodzianki,
na weekend w Manhattanie



MANHATTAN

moje ulubione Centrum

26 i 27 czerwca
od godziny 15.00



LATO W MANHATTANIE

Pokazy mody letniej
Body Painting
Pokazy fryzjerskie
Letni makijaż
Muzyka na żywo

Tęsknisz za latem?

Odwiedź Centrum Handlowe Manhattan

Godziny otwarcia: pn - so: 9.00 - 21.00, nd: 10.00 - 21.00

Poziom -1



Albert 14
Alhambra - kwiaty 1
Conti - kantor 4
Cukierki - stoisko 7
In Medio 9

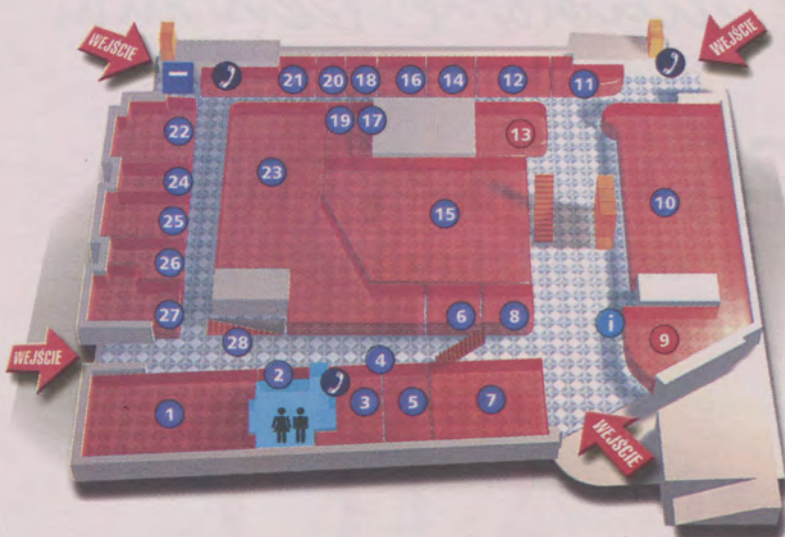
al. Grunwaldzka

Key - drobne usługi
dla ludności 13
Kodak 5
Lotto - stoisko 6
Rossmann 3

Sphinx - restauracja 8
Szydłowski
- piekarnia, cukiernia 10

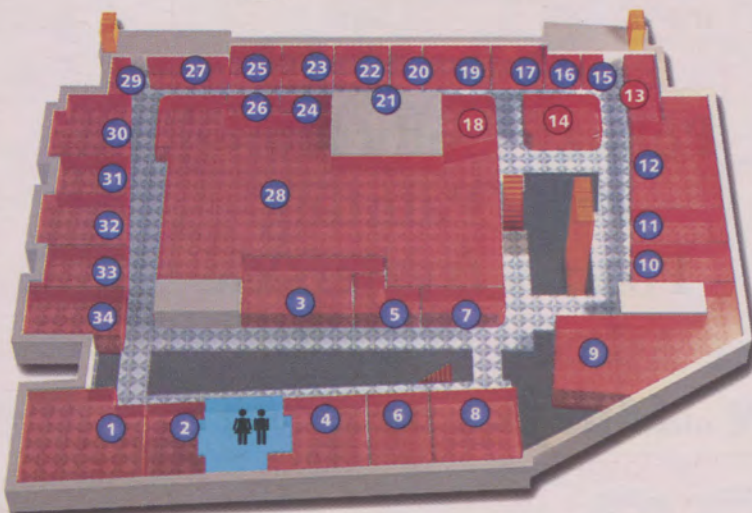
● - kawiarnie i restauracje

Poziom 0



Apteka 27
Bi-kor
- kosmetyki profesjonalne 2
Emfaza - galeria świec 19
Eva Minge 14
Galaktyka
- wyposażenie wnętrz 21
Gino Rossi 25
H&M 15
Hexaline 22
Ingnot - stoisko 4
In Medio 18
La Cawa - kawiarnia 13
Luxoro - jubiler 8
Mydła - stoisko 28
Olimpia - perfumeria 1
Pinakoteka u sióstr 20
Pralnia Panda 16
Promod 7
Reserved 23
Royal Collection 10
Restauracja Manhattan 9
Ryfa - optyk 3
Simple 26
Solar 12
Świat Spinek 17
Timeless 11
Triumph 6
Vistula 5

Poziom 1



Atlantic 19
Big Star 2
Campanio - bar sałatkowy 13
Cropp Town 12
Dakali - galanteria skórzana 26
Diverse 4
Gianni - galanteria skórzana 11

Golden Rose - stoisko 21
H&M 28
Igielka - usługi krawieckie 15
Image 16
Kemer - torebki i galanteria 29
Kontekst 25
La Chanson 17

L'Marconi 6
Monnari 32
Modena 31
Mona 34
Pasibrzuch - restauracja 18
Prima Parte 23
Polmod 33
Prima Moda 5
Quisque 9
Rytko 10
Royal Collection Young 8
Ravel 1
Scarlett - futra naturalne 24
Soxo & Mrówka 20
Sunset Suits 3
Taranko 30
Tchibo - kawiarnia 14
Wittchen 7
Vero Colore 27
Vertus Jeans & Casual 22

VERO COLORE
sukienka
149,-
torba skórzana
199,-

VERO COLORE
sukienka
149,-
torba skórzana
289,-

MONA - PRO MODA
komplet POZA
439,-

MONA - PRO MODA
bluzka
189,-
spodnie
129,-

WITTCHEN
kosmetyczka
169,-
neseser
279,-
bagaż samolotowy
509,-

EMFAZA
zestaw serwingowy
350,-
cukiernica
198,-
świeca dekoracyjna
35,-

Do każdej cukiernicy
dodajemy gratis poszetki

ATO MANHATTANIE

ALBERT
parasol plażowy
13,-

ALBERT
emulsja do opalania
14,-
żel po opalaniu
12,-

ALBERT
zestaw do płasku
13,-

PRO MODA
sukienka
239,-
zakład
299,-

RAVEL
szorty
49,-
T-shirt
37,-
bluzka
69,-
torba
59,-

HEAVY DUTY
model KAPPA
79,-

HEAVY DUTY
model JERRY
59,-

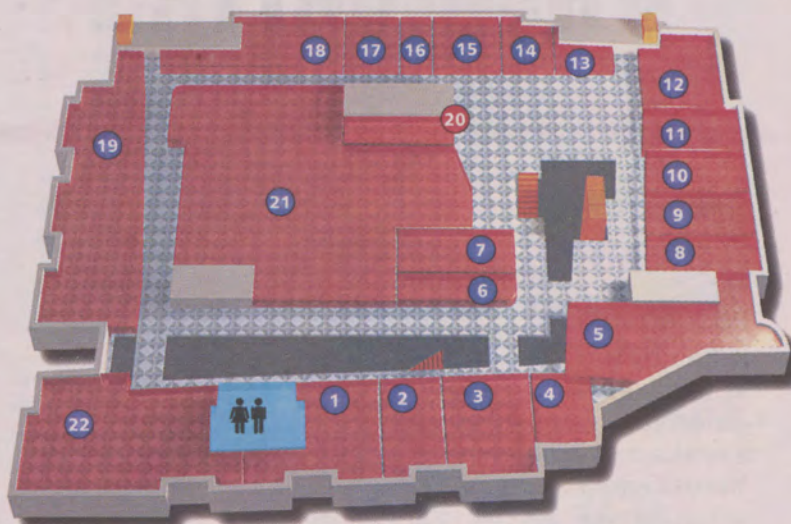
ATLANTIC
kostium kąpielowy
123,-

ALBERT
ręcznik 70x140cm
13,-

RAVEL
T-shirt
37,-
koszulka
49,-
spodnie
99,-

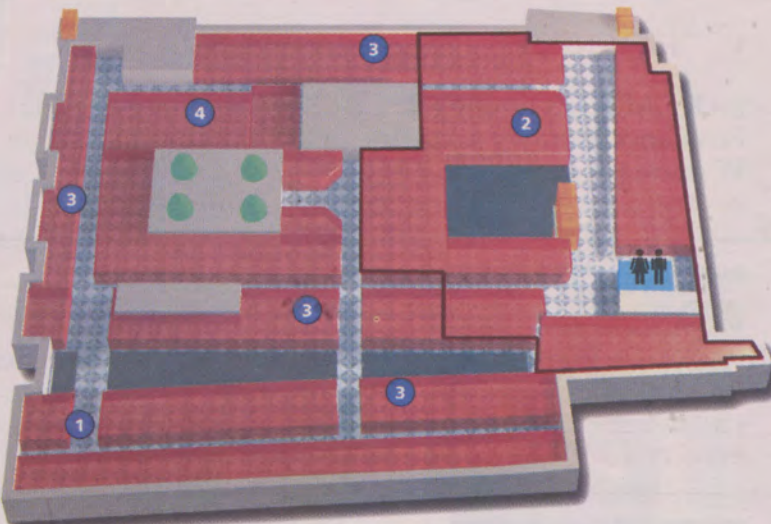
RAVEL
T-shirt
39,-
koszulka
69,-
spodnie
104,-

Poziom 2



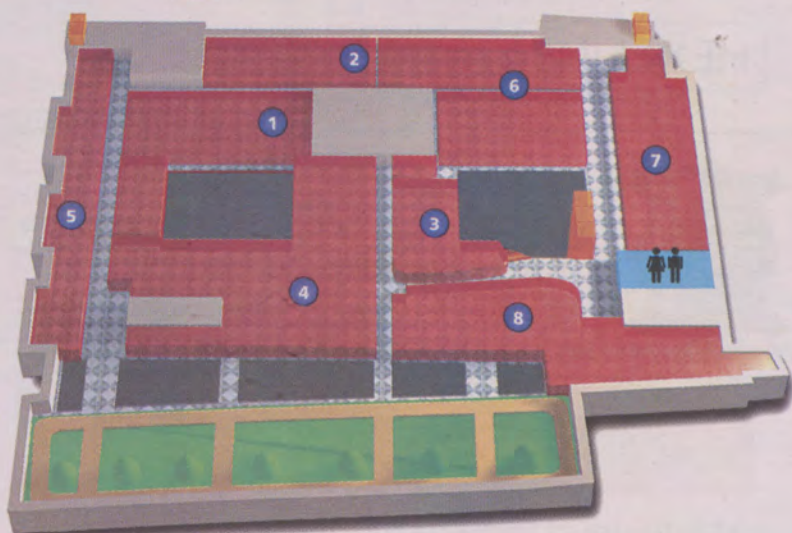
5-10-15	3	Idea GSM	14	Pan Krok	6
Adidas Nike	10	Image Sport	5	Plus GSM	16
CCC	1	Levi's Store	9	Reebok	7
Chlorofil - obuwie	17	Lee Wrangler H.I.S.	8	Sferis - komputery	13
Era GSM	15	Muszelka		Szóstka	
Heavy Duty	11	- cukiernia i lodziarnia	20	- galeria papieru i zabawek	2

Poziom 3



Biura GCH Manhattan	1	Pomieszczenia biurowe	3
Gdańskie Centrum Bursztynu	2	Sala Konferencyjna	4

Poziom 4

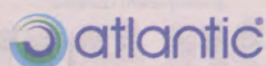


Biura H&M	1	Fryzjer	3
Biura Royal Collection	2	Tiger Gym	4

MANHATTAN
PROMOCJE!!!



schab b/k	18,49 zł/kg
karczek grill	13,99 zł/kg
baleron	12,99 zł/kg
szynka z Przechlewa	15,99 zł/kg
brzoskwinia	3,99 zł/kosz
ser edamski	13,99 zł/kg
Nestle kaszka mleczno-ryżowa, różne smaki	4,55 zł/kg
Paola - sok wysokosłodzony, różne smaki	3,99 zł
Siódme Niebo - sok 2L, różne smaki	3,99 zł
ryż Kupiec 4x100g	1,49 zł



Letnia promocja dziecięcych strojów kąpielowych
w cenie **29 zł.**

Campanio

BAR SAŁATKOWO-PRZEKĄSKOWY

Polecamy potrawy z kuchni lekkiej i zdrowej!

W miesiącu czerwcu **codziennie jedna z 50 sałatek w cenie promocyjnej-rabat 50%!!!** Warto spróbować!



Wszystkie marki obuwia: Dr. Martens, Fantasy, Skechers,
Red Indian Brako, Pepe Jeans, Mustang,
Lady Red - **rabat 5%** po okazaniu niniejszej wkladki.
Przecena wybranych letnich modeli.



Telefon na kartę za **1 zł** (1,22 zł brutto) - Plus Mix
Tanie - nowe taryfy dla małych firm
Specjalne oferty dla oświaty i służb mundurowych

HEXELINE **rabat 50%**



25-27.06.2004
wszystkie teczki męskie - **20%**



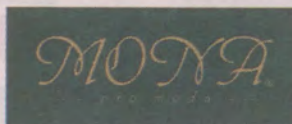
- rabat na usługi fotograficzne **20%**
- drugi komplet odbitek - zniżka **50%**
- zdjęcia z nośników cyfrowych - w cenie zdjęć analogowych



Szał cenowy! Kostiumy kąpielowe tylko po **39 zł!**
Promocja trwa do 4.07. 2004 r



Promocja od 04-06-2004 r. do odwołania:
**"Do każdego zakupu o wartości powyżej 100 zł
 pierścionek srebrny gratis".**



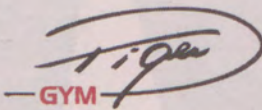
Ważny adres dla modnej kobiety.
bluzki Salko - obniżka ze 129 zł i 89 zł na **29 zł**
spodnie Salko - obniżka ze 189 zł na **109 zł**
żakiety Salko - obniżka ze 189 zł na **109 zł**



Niepowtarzalna okazja!
Kolekcja letnia do - **50%**

Royal Collection

JOOP **do 30%**
CK **do 30%**
Leo Lazzi **do 50%**
Mexx **do 30%**



FITNESS CLUB

W godz. od 7.00 do 16.00 ćwiczysz **taniej - 50%** rabatu
(ważne dla wszystkich rodzajów karnetów)



WITTCHEN

PROMOCJA SPECJALNA - 20%
TOREBKI ELEGANCE
ORAZ KONFEKCJA SKÓRZANA WIOSNA-LATO 2004
Torebki linii jeansowej z kolekcji Young - 50%

VERO COLORE

Obniżka kolekcji letniej - 20%



CENTRUM HANDLOWE MANHATTAN, Gdańsk, al. Grunwaldzka 82, tel. 767 7000, fax 767 7002,
e-mail: biuro@gchmanhattan.pl <http://www.gchmanhattan.pl>



THOMSON

cena producenta **1499,-**

TELEWIZOR
Thomson 28DF170

- Kineskop 28"
- Technologia 50Hz
- Stereo NICAM
- Telegazeta
- HYPERBAND
- Dźwięk Surround

1199,-



THOMSON

cena producenta **3599,-**

TELEWIZOR
THOMSON 32WM402

- Płaski kineskop 32"
- Technologia 100Hz
- Stereo NICAM
- Telegazeta
- Hyperband
- Menu ekranowe w języku polskim
- Dźwięk Surround

2999,-

JVC

cena producenta **1599,-**

1299,-



ZESTAW KINA JVC TH-A25

- Moc 5 x 30 W
- Subwoofer 55 W
- Odtwarzane formaty: DVD-Video, DVD-R/RW, CD, CD-R/RW, SVCD, VCD, MP3, JPEG
- Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic II



JVC

cena producenta **1599,-**

TELEWIZOR
JVC 28BD5

- Kineskop 28"
- Technologia 50Hz
- Stereo NICAM/A2
- Telegazeta
- Menu ekranowe w języku polskim

1299,-

TELEWIZOR
PANASONIC 29PS2P

- Płaski kineskop 29"
- Technologia 50Hz
- Stereo NICAM/A2
- Telegazeta (Pamięć 10 stron)
- Stolik - opcja dodatkowa

cena producenta **1999,-**

1599,-



Panasonic

Avans Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zmiany cen i błędów edytorskich. Zdjęcia umieszczone w ofercie mogą się różnić od produktów dostępnych w sprzedaży. Promocja trwa do wyczerpania zapasów.



JVCcena
producenta **3099,-****2499,-****KAMERA CYFROWA JVC GR - D73E**

- (z najnowszej serii kamer JVC)
- 16 x Zoom Optyczny, przy F-1.6
- 700x Zoom Cyfrowy
- 2,5" krystaliczny wyświetlacz LCD o wysokiej rozdzielczości poziomej 520 linii z procesorem superszerokopasmowym
- Kolorowy wizjer
- System cyfrowej redukcji szumów (3D NR)
- Funkcja cyfrowego aparatu fotograficznego
- Funkcja kamery internetowej
- Elektroniczny stabilizator obrazu
- Funkcja filmowania w ciemności w kolorze (AUTO ILLUMINATION LIGHT) + (DIGITAL COLOR NIGHT SCOPE)
- Wbudowana lampa błyskowa
- Łącze komputerowe USB
- Wejście/wyjście DV (kompatybilne z i.LINK, IEEE 1394)
- Wejście analogowe
- Karta Multimedia Memory Card 8 MB w komplecie
- Dodatkowo Pilot + oprogramowanie na CD

KAMERA CYFROWA GR - DX25

- (z najnowszej serii kamer JVC)
- 16x Zoom Optyczny, przy F-1.6
- 700x Zoom Cyfrowy
- 2,5" krystaliczny wyświetlacz LCD o wysokiej rozdzielczości poziomej 520 linii z procesorem superszerokopasmowym
- Przetwornik 800 tys. pikseli
- Elektroniczny stabilizator obrazu
- Funkcja filmowania w ciemności w kolorze (DIGITAL COLOR NIGHT SCOPE)
- Funkcja kamery internetowej
- Łącze komputerowe USB
- Wyjście DV (kompatybilne z i.LINK, IEEE 1394)
- Wyjście analogowe
- Dodatkowo Pilot + oprogramowanie na CD

JVCcena
producenta **3499,-****2299,-****Canon**cena
producenta **2199,-****1799,-****KAMERA CYFROWA CANON MV 600**

- 18x Zoom Optyczny, przy F-1.6
- 360x Zoom Cyfrowy
- 2,5" krystaliczny wyświetlacz LCD
- Kolorowy wizjer
- Przetwornik 800 tys. pikseli
- Elektroniczny stabilizator obrazu
- Funkcja filmowania w ciemności w kolorze (NIGHT MODE)
- Wyjście/wejście DV (kompatybilne z i.LINK, IEEE 1394)
- Wyjście analogowe
- Dodatkowo Pilot + oprogramowanie na CD

KAMERA CYFROWA PANASONIC DS - 60EG

- 10x Zoom Optyczny, przy F-1.8
- 500x Zoom Cyfrowy
- 2,5" krystaliczny wyświetlacz LCD
- Kolorowy wizjer
- Przetwornik 800 tys. pikseli
- Elektroniczny stabilizator obrazu
- Funkcja filmowania w ciemności w kolorze (COLOR NIGHT VIEW)
- Wbudowana lampa błyskowa
- Wyjście DV (kompatybilne z i.LINK, IEEE 1394)
- Wyjście analogowe
- Dodatkowo Pilot + oprogramowanie na CD

cena
producenta **2399,-****1799,-****Panasonic**

AVANS GDAŃSK UL. SZCZĘŚLIWA 3 (CH AUCHAN)
 AVANS TCZEW UL. ARMII KRAJOWEJ 66 C
 AVANS LĘBORK UL. KRZYWOUSTEGO 4A
 AVANS KOŚCIERZYNA UL. WEJHERA 16

Avans

pan modli, ale już zamykamy

„Wstąpiłem po drodze do ciebie do kościoła Mariackiego. Była taka cisza i tak pięknie, i taki ładny zapach. Siadłem sobie w ławce i zatonąłem w myślach. Co zrobić, żeby to nie Mazowiecki wygrał. I tak minęła godzina. I podszedł do mnie ten ichni stróż, i powiedział: Przepraszam, wiem, że się pan modli, ale już zamykamy”.

więźniów politycznych - przypomina Borusewicz.
Doradca

Władza chciała podpisać porozumienie z „dobrymi robotnikami”, a ukarać złych opozycjonistów. Wtedy w stoczni władza ustąpiła, ale na moment.

Okazało się, że władza przygotowuje się, żeby Kuroń znowu aresztować. To był argument, żeby go zrobić doradcą. Oprócz tego Jacek był mózgiem opozycji i powinien być jak najbliższe „Solidarności” - tłumaczy Borusewicz.

Niektórzy działacze sprzeciwiali się. Uważali, że obecność Kurońa w związku zastrzy konflikt z władzą. Uczyńnię Kurońa doradcą popierał Wałęsa.

To był gład, żeby go nie zamknęli - mówi Wałęsa.

KOR, a zwłaszcza Kuroń był dla władzy tym najgorszym - tłumaczy Borusewicz. Już jako poseł Borusewicz (szef Komisji ds. Stanu Wojennego) przeglądał materiały z tamtych czasów.

Jaruzelski i Kiszczyk przygotowywali prowokację. Były to tak zwane konfrontacje odcinkowe. Najpierw miał być aresztowany Kuroń. Jeśli to przeszłoby bez echa, to przewidziano następne aresztowania. Chodziło o to, żeby „Solidarność” podzielić, osłabić - mówi Borusewicz.

Częściowo władzy to się udało, bo tzw. prawdziwi i agenci w „Solidarności” wyeliminowali ze związkowych

funkcji działaczy KOR z Borusewiczem włącznie.

Człowiek środka

- Ja byłem w konflikcie z Wałęsą. Kuroń go krytykował, ale nigdy nie podważał jego przywództwa. Był człowiekiem środka - zaznacza Borusewicz. Opinii tej nie podziela Wałęsa.

To przecież Kuroń nastawił przeciwko mnie Walentynowicz. Wmówił jej, że jestem wredny tylko dlatego, że ona mnie zwalczała. Na moje miejsce miał wtedy wskoczyć Andrzej Gwiazda. Nie mam do niego pretensji. W tamtym czasie chodziło o wygraną. On mnie nie znał. A jak kogoś się nie zna, to nie można na niego stawiać. Ale ja się zorientowałem, nie dałem się i przetrwałem. Gdybym był zbyt wielkim wodzem, to by mnie bezpieka ukamienowała, a tak to oni liczyli, że Gwiazda, Walentynowicz mnie załatwią i dzięki temu przetrwałem - tłumaczy Wałęsa. Ale to było po powstaniu „Solidarności”. Władza pluralizm nas podzieliła. Przedtem patrzyliśmy jak wspólnie najwięcej zrobić. To były inne czasy. Obowiązywała uczciwość aż do bólu. W tamtym czasie to on był święty.

Jacek mnie nie nastawiał. Zwalczałem Wałęsę, kiedy po trzecim dniu zakończył strajk. Ta walka trwa do dziś. Zawiesiłem ją tylko na czas ślubu jego córki, a mojej chrześniaczki - ripostuje Walentynowicz.

W kościele Mariackim

Joanna Wojciechowicz (działaczka „S” mieszkająca w Stanach Zjednoczonych) pamięta Kurońa jako człowieka, który lubił życie: dobre jedzenie, dobrą muzykę, książki.

W grudniu 1980 albo później - mówi - kiedy nie było jeszcze wybranego naczelnego „Tygodnika Solidarność”, który czerwoni pozwolili nam wydawać, jednym z kandydatów był Mazowiecki. Jacek popierał kogoś innego. Przyszedł bardzo spóźniony do mnie na kolację.

I tak się tłumaczył: „Wstąpiłem po drodze do ciebie do kościoła Mariackiego. Była taka cisza i tak pięknie, i taki ładny zapach. Siadłem sobie w ławce i zatonąłem w myślach. Co zrobić, żeby to nie Mazowiecki wygrał. I tak minęła godzina. I podszedł do mnie ten ichni stróż, i powiedział: „Przepraszam, wiem, że się pan modli, ale już zamykamy kościół na noc.” Zawstydzilem się okropnie. Wyszedłem, idę do ciebie i tak sobie myślę: Jakżeż ja się mogłem modlić? Do kogo ja się miałem modlić? Przecież ja nawet w Boga nie wierzę! I wtedy wpadłem na pomysł: modliłem się do szefa Mazowieckiego!”

To w jego w stylu. Parokrotnie mówił, że chodził do Mariackiego - mówi Krzysztof Wyszowski, ówczesny redaktor „Tygodnika Solidarność” i działacz WZZ.

Redaktorem naczelnym oczywiście został Tadeusz Mazowiecki.

Jacek miał taką uroczą bezpośredniość, ale używał jej, że-

by dominować, wykorzystać dla swoich celów politycznych - dodaje Wyszowski.

My wszyscy się wtedy kłóciliśmy, a przecież wszyscy razem pozbywaliśmy się „czerwonego” - podkreśla Joanna.

Z tamtych wybrzeżowych gości z imienia Henryka Wujca, których opisał Kuroń, tylko

Bogdan Borusewicz i zapewne nieżyjąca Alinka Pienkowska do końca pozostali z Nim w przyjaźni.

Cytaty z wypowiedzi Jacka Kurońa pochodzą z „Dużego Formatu”, dodatku „Gazety Wyborczej” (nr 23/587; 21 VI 2004)

R E K L A M A

nowy kierunek w Bankowej Informatyka i Ekonometria

45 zł wpisowe dokładnie do 30 czerwca

325 zł czesne już od

250 zł czesne już od

Uczelnia nr 1 w woj. pomorskim

Wyższa Szkoła Bankowa w Gdańsku

extranet

www.wsb.pl

studia licencjackie

studia podyplomowe

KONKURS TYSKICH BROWARÓW KSIĄŻĘCYCH, „DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO” I RADIA PLUS

TYSKIE HISTORIE



Jedna z piwnic fermentacyjnych w Browarze Książęcym. Ponad 300 kadzi drewnianych. Stała temperatura +4° C.

W roku 1629 w Starym Targu został zawarty sześćoletni rozejm pomiędzy stroną polską a szwedzką. Niestety, jego warunki poważnie naruszały polityczne i ekonomiczne interesy Rzeczypospolitej i samego Gdańska. Kolejny

rozejm zawarty w Sztumskiej Wsi w roku 1635 zniósł jednak te postanowienia. Mimo to zagrożenie ze strony Szwecji nadal groziło Rzeczypospolitej. Gdańsk znalazł się w centrum działań wojennych. Pomimo to miasto, ryzykując

zmniejszenie obrotów handlowych, opowiedziało się zdecydowanie po stronie polskiej i z dużym zaangażowaniem wspierało działania obronne wojsk koronnych.

Tym samym Gdańsk po raz pierwszy w obliczu poważnego niebezpieczeństwa lojalnie opowiedział się po stronie Rzeczypospolitej. W tym samym czasie w Tyskich Browarach Książęcych również po raz pierwszy zatrudniono piwowara. Tyski browar zaczął coraz bardziej rosnąć na znaczeniu, stając się głównym dostawcą piwa na dwór książąt pszczyńskich oraz do okolicznych karczm. Do tej pory Tyskie Browary Książę-

ce są silnie związane z otoczeniem. Z tego powodu co roku organizowane są Dni Tyskie w Tychach - impreza sponsorowana przez browar. W tym roku ich obchody będą szczególnie huczne, ponieważ Tyskie Browary Książęce celebrują swoje 375 urodziny. Wśród licznych atrakcji przewidziano pokaz ogni sztucznych, pokaz świateł laserowych oraz występy polskich i zagranicznych gwiazd estrady.



Konkurs część IV - kupon ostatni

W czasie, gdy w 1640 roku w Tyskich Browarach Książęcych mianowano pierwszego piwowara, Gdańsk w konflikcie polsko-szwedzkim opowiedział się zdecydowanie po stronie:

- a) polskiej ☐
b) szwedzkiej ☐
c) austriackiej ☐

Zadzwon DZIS z odpowiedzią do Radia Plus pod numer tel. (058) 344 44 44 od godz. 20 do 20.45 i wygraj jedną z ośmiu nagród. Uzbierane do tej pory przez Państwa kupony, które były publikowane co piątek w „Dzienniku Bałtyckim” wydłżcie lub dostarczcie do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” pod adresem: ul. Targ Drzewny 9/11 w Gdańsku do 9 lipca 2004 roku. Osoby, które zbiorą i nadeślą przynajmniej trzy kupony konkursowe z najciekawszymi uzasadnieniami tego, z czym im się kojarzy 375 lat TBK i prawidłowymi odpowiedziami na pytania konkursowe, nagrodzimy atrakcyjnymi nagrodami - ekskluzywnymi zestawami upominków VIP. Listę laureatów opublikujemy 15 lipca 2004 roku w „Dzienniku Bałtyckim”

IMIĘ I NAZWISKO.....
ADRES.....

TEL.....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane. podpis.....

Zapraszamy Państwa do drugiej edycji konkursu, która rozpocznie się 30 lipca.



Babskie gadanie



Barbara Szczepuła

Zegarmistrz światła purpurowy

Prezydent uważa, że zegarek najlepiej naprawią ci, którzy go zepsuli. Dlatego chce, by SLD rządził dalej. Można tylko wątpić, czy premier Belka wraz z ekipą dorósł do realizacji tej idei. Co na przykład dobrego może zrobić dla służby zdrowia człowiek, który, jak nowy minister, nigdy nie był w szpitalu i dopiero uczy się odróżniać lekarza od pielęgniarki, a krolewkę od lewiatywy? Czemu nie miałby wrócić Aleksander Nauman, były wiceminister i były szef Narodowego Funduszu Zdrowia, któremu Łapiński powierzył był kontrolę nad lekami, czyli rynkiem wartym 12 milionów zł, a Miller oddał władzę nad 30 miliardami w NFZ. Dwoje dziennikarzy z „Rzeczpospolitej” wykryło wprawdzie, że Nauman zamieszany, być może w tzw. aferę sprzętową, ale co to za afera. Ledwie 100 milionów złotych! Szwajcarska firma Pharmakon AB dawała szpitalom sprzęt niby to w prezencie, a potem ściagała należność wraz z odsetkami. Płacił Skarb Państwa. I tak oto mamy wreszcie szpitale jak w Szwajcarii. Jeśli Nauman brał w tym rzeczywiście udział, to chwała jemu i jego kolegom (szczególnie niejakiemu Bańbule), a malkontenci - precz! Firma Ciech, której Nauman doradzał, nie wie, gdzie czemu wylała go właśnie z roboty, więc ma czas, by nowego ministra zdrowia nauczyć tego i owego. Jako anestezjolog - usypiania. Na przykład usypiania czujności służb specjalnych, które w kilka lat nie umiały wykryć tego, co „Rzeczpospolita” ustaliła w parę miesięcy.

http://gdansk.naszemiasto.pl/babskie_gadanie

Rejsy po gospodarce



Piotr Dominiak

Prokapitalistyczny socjalista

Mnóstwo nekrologów po śmierci Jacka Kuronia. Podpisy polityków z prawa i lewa. Zasłużył na powszechny szacunek. Dostrzegam jednak w tym jakiś fałsz, którego on właśnie nie miał. Ilu z żegnających go podzielało jego życiową postawę? Dla wielu Kuroń był wyrzutem sumienia. Był człowiekiem nie do kupienia. Naiwniak - myśleli zapewne. Tak, był naiwny, ale ta jego naiwność coś budowała w innych ludziach. Ideowy socjalista, budujący zręby kapitalizmu po to, by socjalizm nie wrócił. Fundamentalna sprzeczność. Choć nie u niego. On wierzył, że idee socjalistyczne mają większy sens, gdy funkcjonują jako opozycyjne w obcym dla nich ustroju, niż gdy są fragmentem dominującej doktryny. Nie wiem, czy wierzył w kapitalizm „z ludzką twarzą”.

Jego poparcie dla reform Balcerowicza, na początku naszych przemian, wydawało się dziwne. Popierał prywatyzację, wspierał rozwój przedsiębiorczości, konkurencji itd. Nie pasowało to do wizerunku socjalisty. Ale było też wyraźnym sygnałem, że przede wszystkim trzeba stworzyć nowe struktury, które nie pozwolą wrócić do jakiegokolwiek wersji realnego socjalizmu.

Nie podzielał bezgranicznej wiary w rynek. Wiedział, że popyt i podaż nie załatwią za nas wszystkich problemów. Podejmował polityczne dyskusje na ten temat, ale co najważniejsze, próbował robić coś konkretnego. Ideolog, ale zarazem praktyk. Jego słynne zupy nie były pustym gestem. Uczyły wrażliwości na los innych. I były sygnałem, że ktoś z tzw. elit myśli o tych, którzy sobie nie radzą. Nie dostrzegam, by ktoś z czynnych obecnie polityków był zdolny do podobnych działań. A jeśli nawet spróbowałby, czy nie odebrano by tego jako działania na pokaz? Socjaldemokrata w mercedesie z kilkoma mieszkaniami, nienagannie ubrany, z gębą pełną frazesów jest średnio wiarygodny. Kuroń nie parł do władzy, nie trzymał się stołków. Trzymał się poglądów i zasad, co dla większości dzisiejszych partyjnych aktywistów wszelkiej maści jest, prawdopodobnie, szczytem politycznej głupoty.

Pomysły humanisty



Janina Wieczerska

Druga prędkość potrzebna od zaraz

Wysłuchałam z uwagą gościa Gdańskiego Dywanika, eurodeputowanej Anny Fotygi. Nie tylko, że chciałam się upewnić, czy aby właściwie spożytkowałam swój głos wyborczy. Fotyga mówiła bowiem nieefektywnie, ale za to do rzeczy i ciekawie. Wyszło na to, że wchodząc do Parlamentu Europejskiego nie przestała być eurosceptykiem (trzeba odróżniać eurosceptyka od eurofoba), ale nie popada w jałowy fatalizm, że „jesteśmy skazani na pożarcie”. Polaków w ogóle nie jest tak łatwo pożreć - stawialiśmy kością w gardle takiemu polakożercy jak Bismarck, przetrzymamy i żabojadów. Tym bardziej, że wyszła dyrektywa „co Francuz wymyśli, to Polak polubi”, a sam Chirac wycofał z obiegu frazes o „tradycyjnej przyjaźni między naszymi narodami”. Fotyga zrobiła też (przynajmniej na mnie) dobre wrażenie tym, że docenia wagę i praktykuje od lat coś na ogół nieznanego wygadany politykom: czytanie ustaw i dokumentów. Unijne prawo jest obosieczne: można nim dołożyć słabszym, ale można i potencjał. Zwłaszcza że cierpią oni na podagrę i nie stoją na nogach tak mocno, by mogli się obyć bez unijnej laski.

Obosieczna jest również teza o „dwóch prędkościach” w Unii. Jak na razie prędzej rozwijają się nowe kraje członkowskie niż stagnacyjni potentaci, upłątani w nadopiekuńczość państwa, idiotyczną poprawność polityczną, dogmatyzm wszechcierpliwości, strukturalne bezrobocie połączone z „rentieryzmem” obywateli itp. U nas nauka wprawdzie le dwie zipie, ale pęd do wykształcenia jest potężny, a oświata ciągle jeszcze nie najgorsza (mimo wysiłków SLD, by zniszczyć wszystko, co zapoczątkowała AWS, szkolnictwa nie doprowadzono do tego stanu co służbę zdrowia).

No i nam się jeszcze chce! Nie wszystkim, i nie tego samego, jasne. Większości polityków chce się (przoduje w tym Samoobrona i PSL) władzy i kasy i na tym polu są pracowici jak pszczołki. Wszakże są i tacy, którzy naprawdę chcą zrobić coś pozytywnego dla państwa i społeczeństwa, i ci mogą przestawić kraj na „drugą prędkość”. Oby się tylko nie kłócili o miejsca przy sterze. W maszynowni też można pracować pożytecznie.

R E K L A M A

w sobotę

dodatek **Weekend**
z bieżącymi informacjami
z naszego regionu

PROMOCJA AGD I RTV



TELEWIZOR PANASONIC
TX 29 PS 2



TELEWIZOR SONY KU 32 FQ 86
100 Hz



TELEWIZOR SONY KV 32 FQ 75"
100 Hz



TELEWIZOR PANASONIC
TX 29 PX 10
+ STOLIK GRATIS



ZESTAW KINA DOMOWEGO
PANASONIC SC-HT 850



KUCHNIA
AMICA
HK 1204



ZMYWARKA
BOSCH
SRV 33 A 13



CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA
BOSCH
KIM 29470



OKAP
MASTERCOOK
OMEGA INOX



ZESTAW KINA DOMOWEGO
YAMAHA
DVD 540+HTR 5630+ELTAX

RATY 0%**



Świat
łatwych
rat

infolinia *
0801 33 00 33

* - koszt połączenia 0,36 PLN. Brutto za 3 minuty

0% odsetek **
0% prowizji **
0% wpłaty **

NAJNIŻSZE CENY AGD I RTV

„PROMOCJA AGD-RTV”

80-340 Gdańsk, ul. Gdyńska 4, tel. (058) 512-20-51, 0501 747 888

Oferta ważna do wyczerpania zapasów

Transport do 120 km gratis. Zamówienia telefoniczne, płatności w domu.

Pod czujnym okiem bezpieki

Korek, worek i rozporek

**Tekst
Barbara
Szczepuła**

O to figurant „Krab” czyli Leszek Kolański. Wychodzi z domu z siatką na zakupy. Wchodzi do sklepu. Coś kupuje. Wychodzi. Zatrzymuje się. Rozgląda. Przechodzi przez jezdnię. Wszystko to rejestruje esbecka kamera umieszczona w „punkcie zakrytym”, prawdopodobnie w samochodzie zaparkowanym nieopodal domu filozofa. Ale z innego meldunku wynika, że nie zawsze szło gładko.

„Pierwszego maja o godzinie ósmej trzydziestej - skarży się inny esbek w roku 1971 - udałem się wraz z X i Y do punktu zakrytego, który mieścił się w zsywie na śmieci. Miejsca było tak mało, że nie mogliśmy się tam pomieścić, a okno było tak brudne, że nie tylko nie mogłem filmować, ale w ogóle nic nie widziałem co działo się na ulicy”.

A oto inna scena: przyjazd do Warszawy prezydenta Nixona. Tu o żadnym „punkcie zakrytym” nie mogło być mowy. Esbek filmuje więc podszycując się pod pracownika Telewizji Polskiej. Autorzy filmu zmontowanego w PRL-owskim MSW z fragmentów materiału operacyjnego zauważają ze zgrozą, że prezydent USA - wbrew scenariuszowi - podszedł do ludzi zgromadzonych pod pomnikiem i ścisnął im ręce. Ot, tani chwyt propagandowy - komentują.

Oto esbek z kamerą uczestniczy w pogrzebie zamordowanego przez „nieznanych sprawców” Romana Bartoszcza z Solidarności Rolników Indywidualnych. Jest znajomym? Przyjacielem zamordowanego? Filmuje ukrytą kamerą?

Esbecka kamera „namierza” dwu emerytów w Warszawie. Są to - jak donosi komentarz - działacze Komunistycznej Partii Polski. Esbek tropi ich kontakty z ambasadą Albanii. Wchodzi, wychodzi, stukają laseczkami.

Oto brama Stocznii im. Lenina. Rok 1971. Stoczniovec wieszka ulotkę. Rozgląda się, ale widocznie nie widzi żadnego niebezpieczeństwa, bo oddala się spokojnie. Ale oni już go mają! Znają twarz, kadrowiec poda nazwisko, to tylko kwestia czasu. Jest „zabezpieczony”.

Środowisko stoczniowców SB rozpracowuje od grudnia 1970 roku w ramach akcji „Jesień”. Akcja ta objęła 1014

osób! Była to jedna z największych esbeckich operacji w całej historii PRL.

Spośród mieszkających w Gdańsku żołnierzy 3 Wileńskiej Brygady Armii Krajowej szczególnie interesowała SB Sabina Korejwo, która organizowała spotkania, msze święte za poległych i pomordowanych. Szantażowano ją, oczerniano, kompromitowano (przede wszystkim sugerując, że jest... agentką SB). Dzielna kobieta nie poddawała się i doprowadziła do zainstalowania w kościele św. Bartłomieja tablicy pamiątkowej poświęconej AK.

„Figurant” oznaczał w esbeckim żargonie osobę rozpracowywaną. Figurantem mógł być każdy - mówi Janusz Marszałec, który wraz z Justyną Skowronek przygotował w gdańskim oddziale IPN multimedialną wystawę „Pod okiem bezpieki 1956-1989”. - Machina esbecka przez lata funkcjonowała bardzo sprawnie. A biblią SB była instrukcja 006/70, wydana przez Czesława Kiszcza. Rozpoznać! Wykrywać! Zapobiegać! - takie były rozkazy.

Filmowano nie tylko figurantów. Oto komendant wojewódzki MO w Gdańsku, pułkownik Jerzy Andrzejewski otrzymuje w 1977 roku od sowieckich towarzyszy z KGB podarunek. Płaskorzeźbę z podobizną Feliksa Dzierżyńskiego. Ciekawe, czy ma ją do tej pory? Czy wisi na ścianie w salonie w jego sopockim mieszkaniu?

Oto inny fragment filmu: generał Andrzejewski w 1982 roku odznaczany przez generała Jaruzelskiego. Zapewne za stan wojenny...

Każdy figurant miał swoją teczkę, w której gromadzono materiały pozyskiwane od tajnych współpracowników, ale też od pracodawców figuranta, a w szczególności od pracowników biura kadr i dyrekcji, którzy byli zobowiązani do informowania o wszystkim Służbie Bezpieczeństwa.

Tajny współpracownik, czyli TW, za przekazane oficjeli otrzymywał wynagrodzenie, które przekraczało nieraz jego zarobki w miejscu pracy. Bywał też przez oficera zapraszany na poczęstunki. W jednym z zachowanych dokumentów z biednych lat osiemdziesiątych oficer składa za potrzebowanie na niedostępne na rynku dobra: baleron, schab, poledwicę surową, kilka puszek konserw rybnych, soki owocowe...

Esbecy kontaktowali się z tajnymi współpracownikami w kawiarniach, w parkach, ale także w specjalnych mieszka-



Esbecy mówili, że do werbunku agenta potrzebny jest korek, worek i rozporek...

Fot. Robert Kwiatek



Wszystko rejestruje esbecka kamera umieszczona w „punkcie zakrytym” czyli samochodzie.

Fot. Robert Kwiatek

niach. Właściciel mieszkania za udostępnienie lokalu oczywiście także pobierał wynagrodzenie. Prócz tego MSW miało we wszystkich miastach swoje mieszkania, które wykorzystywano m.in. do spotkań z TW.

Leszek Postołowicz, zastępca dyrektora Archiwum IPN cytując ubeckie powiedzenie, że do werbunku agenta potrzebny jest korek, worek i rozporek. Korek oznaczał picie. Jakieś wykroczenie drogowe pod wpływem alkoholu albo popijawa w pracy. Worek to manko, łapówka, drobne oszustwo. Rozporek wreszcie to zdrada małżeńska.

O wszystkim zapomni, nikt się nie dowie, tylko podpiszcie, że będziecie współ-

pracować. Skorzystacie jeszcze na tym, bo wpadnie wam parę złotych...

Ale byli też agenci-patrioci, którzy zgłaszali się sami, z potrzeby serca.

Na tych patrzono nieufnie, ale jeśli sprawdzili się i przysyłali meldunki, korzystano z ich usług. Mówi się czasem, że wśród tajnych współpracowników nie było członków PZPR. Postołowicz zaprzecza. Partyjnego wykorzystywano także jako „konsultanta”, jako „kontakt służbowy” lub „kontakt informacyjny”.

Tajny współpracownik powinien być osobą sympatyczną, mającą rozległe znajomości. Mruk i samotnik do takiej pracy zupełnie się nie nadawał. Niektórzy agenci byli bardzo pracowici. Pewien

TW napisał aż czterdzieści tomów meldunków. Inny donosił przez czterdzieści trzy lata. Wydał UB m.in. swego brata, który został stracony.

Żona Pawła Jasienicy, autora bestsellerów „Polska Piastów”, „Polska Jagiellonów” i „Polska Obojga Narodów”, donosiła na męża przez cały czas trwania małżeństwa, aż do śmierci pisarza.

Mirosław Rybicki, działacz Ruchu Młodej Polski, przez wiele lat wydawca podziemnych biuletynów, dostał niedawno z Instytutu Pamięci Narodowej swoją teczkę.

- Czekalem na te akta 28 miesięcy - mówi. - Pobieglem podeksytowany do domu i zacząłem czytać, ale w miarę czytania emocje coraz bar-

dziej opadały. To dla mnie nic nowego, że w alei Wojska Polskiego wykwaterowano rodzinę mieszkającą nad nami, by założyć podsłuch. Znałem z twarzy agentów, którzy za mną chodzili. Wiedziałem, że zjawiają się w pracy i nekają moich przełożonych. Niewiele się dowiedziałem, mimo że o śledzeniu mnie napisał ktoś nawet w milicyjnej szkole w Szczytnie pracę magisterską. Poczulem tylko satysfakcję czytając, że esbecy skarżyli się, iż nie mogą znaleźć drukarni i drukarzy. To świadczy, że dobrze konspirovaliśmy.

Krzysztof Wyszowski przeciwnie - uważa, że dostęp do własnej teczki był dla niego rewelacją!

Esbecy przypomnieli mi, co wówczas robiłem i myślałem. To tak jakbym znalazł swój pamiętnik sprzed lat. Czy ta agentura była groźna? Tak, bowiem współkształtowała program opozycji, ukierunkowywała poglądy i myśli. Agentom w dużym stopniu udało się kierować naszym działaniem. Mało, oni kierują nami nadal w III RP, bowiem przeszłość nie została rozliczona. System upadł, ale jego ludzie nadal rządzą.

Publicysta Bronisław Wildstein oponuje: gdyby ten system tak dobrze wszystko kontrolował, to trwałby nadal. Coś niecoś się zmieniło, bo dziś Wyszowski może głosić swoje poglądy, gdzie chce, i nikt go za to nie ściga.

Koniec końców żaden z agentów nie skierował naszego działania w kierunku, na którym SB zależało - mówił Wildstein na spotkaniu w gdańskim oddziale IPN. - To prawda, że dokumenty nie są kompletne, ale są. Dziś bardzo wiele z nich się dowiadujemy, a dowiemy się zapewne znacznie więcej, bo zasoby archiwalne zbadano na razie w niewielkim stopniu. A przecież były minister spraw wewnętrznych, Krzysztof Kozłowski uważał, że akta tajnych służb PRL należało spalić. Dobrze, że tak się nie stało. To byłaby zbrodnia przeciw pamięci narodowej.

Bez jawności nie ma demokracji.

Wystawa

Multimedialna wystawa „Pod okiem bezpieki. Rozpoznawać! Wykrywać! Zapobiegać!” czynna jest do 30 sierpnia br. w sali im. gen. Emila Fieldorfa „Nila” w IPN w Gdańsku, przy ul. Polanki 124.

Kup pan teczkę

To jedyna teczka, której nie trzeba się bać. Całkowicie bezpieczna - mówi Tomasz Falkiewicz. - Chociaż sami łebianie żartują, że jak kupować, to od razu dwie. Jedną dla siebie, drugą na... wroga - dodaje z rozbawieniem w głosie.

Łeba słynie pomysłami. Przed paroma laty było o niej głośno, ponieważ powstało tu księstwo. Z prawdziwym księciem, chociaż bez pałacu. Były łebskie paszporty i łebska waluta, czyli jeden łebek o wartości jednego euro. Ale w życiu, jak w bajkach. Wszystko dobre, co się dobrze kończy. I miasteczko odrzuciło upadek własnego księstwa.

W Łebie jednak nie zaspiają gruszek w popiele. Narodził się kolejny pomysł, który ma rozstawić miasto.

Skrzynia czasu z teczkami.

Być może, będzie to największy pamiętnik świata... W każdym razie pomysłodawcy chcą tę skrzynię zgłosić do Księgi Rekordów Guinnessa.

Na pomysł wpadł Tomasz Falkiewicz. On sam mówi, że kosztowało go to dwa lata życia. Chodził z tym. I bił się w piersi myśląc -

uda się czy nie uda.

Udało się. Miasto podchwyciło ideę.

Na czym więc ten pomysł polega?

- To proste - tłumaczy. Będzie skrzynia. A w niej złoży się tysiąc teczek. W każdej teczce znajdą się rodzinne historie i tajemnice. Następnie skrzynię zakopie się w centrum miasta. Na sto lat. I dokładnie po tym czasie, zostanie ona odkopana. A rodzinne pamią-

tki przejdą w ręce spadkobierców, którym z pokolenia na pokolenie będzie przekazywany specjalny certyfikat, informujący o prawie własności do teczek.

Falkiewicz twierdzi, że pomysł jest ich, łebski. Niepowielony. Sprawdziali

się nie szanuje. Ludzie wzięliby, niekoniecznie je potem wkładając do skrzyni. Pieniądże te w całości pokryją tylko wydatki związane z pomysłem.

Teczuszka formatu A4 pomieści jedynie zdjęcia i dokumenty.

Dla papieża i prezydenta

- A tak poważnie - mówi po chwili - to teczek już się sprzedają. Od 1 maja sprzedano prawie 200. Wieść gminna niesie, że koniki chcą wykupić wszystkie i potem

i znanych. Zaproszenie do złożenia takiej teczki, oczywiście za darmo, wysłano do Papieża Jana Pawła II oraz do prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego. Zwrócono się też do polskich gwiazd show-biznesu z tą propozycją.

ona trochę mniejsza od przyszłości kempingowej. Wykonana z metalu, pokryta dodatkowo kauczukową substancją, zostanie na koniec, na głębokości trzech metrów, zalana czterdziestocentymetrową warstwą betonu. To gwarancja, że „opakowanie” przetrwa spokojnie sto lat, do 2104 roku.

Dzień po zakopaniu zostanie ogłoszony projekt na pomnik, który upamiętni to wydarzenie. Każdy, kto będzie przechodził przez ten skwer, przeczyta sobie, że w tym właśnie miejscu zakopana jest skrzynia czasu.

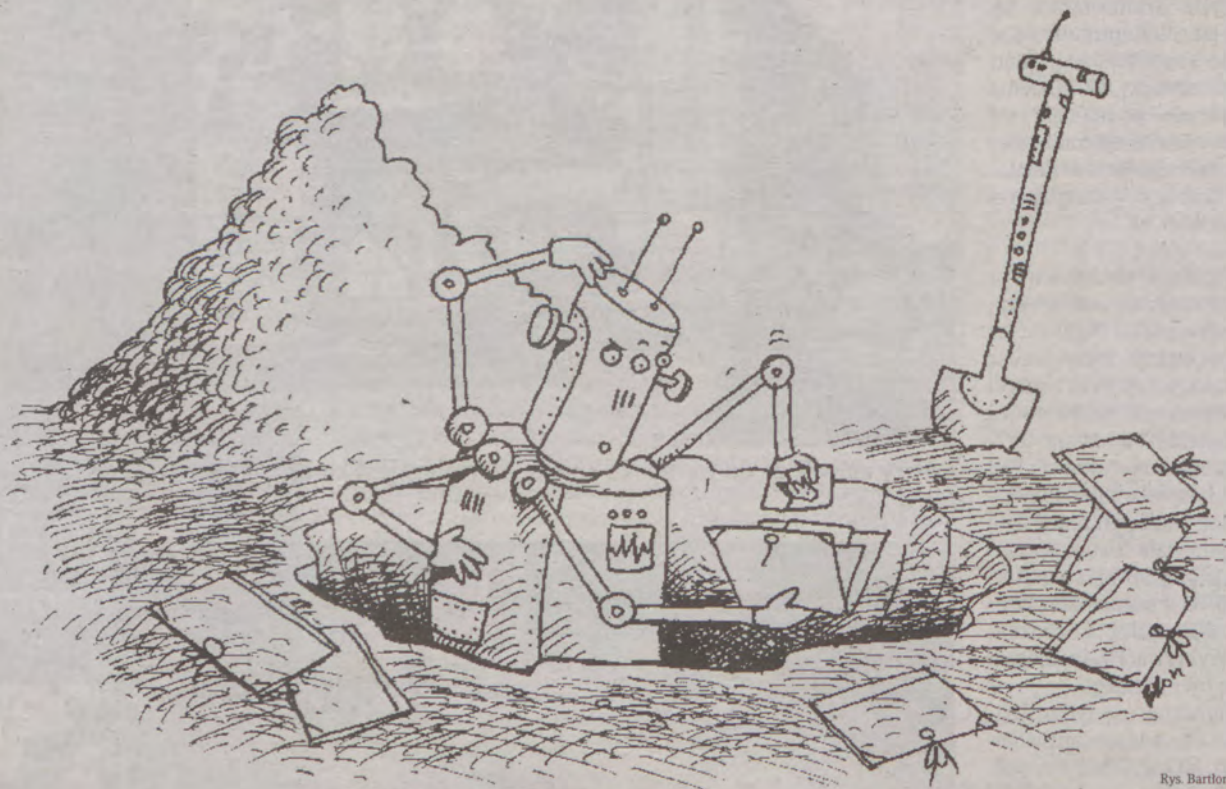
Wszystkie teczki z dokumentami rodzinnymi są już teraz deponowane w banku. I tak będzie do momentu samego zamknięcia ich w skrzyni. I zakopania. Wszystko jest pod ścisłym nadzorem. I nie ma mowy o jakichkolwiek „wyciekach”.

Jedna dla wszystkich

- Pomyśleliśmy też o tych łebianach, których nie stać na te 30 złotych - twierdzi Falkiewicz. - Będzie jedna, wspólna teczka, do której każdy może włożyć swoją pamiątkę rodzinną. Nikt nam nie powinien zarzucić, że dzielimy ludzi na lepszych i gorszych. Z teczkami i bez.

Tytuł całej akcji brzmi: Dla dzieci naszych dzieci...

- Bo myślę, że to może sześćdziesięcioletnie wnuki będą otwierać tę skrzynię. Więc ja do swojej teczki włożę nasze drzewo genealogiczne, nad którym pracuje teraz cała rodzina. To jest zabawa - mówi Falkiewicz. - Ale z poważnym przesłaniem. Nie wiemy, co będzie za sto lat - cybernetyka, ludzie maszyny - snuje rozważania. - Ten ich świat może wyglądać całkiem inaczej...
Ryszarda Wojciechowska



Rys. Bartłomiej Brosz

w Internecie, czy ktoś w Europie wpadł na coś takiego. I nic nie znaleźli. Teraz przeczesują jeszcze internetową resztę świata.

Właścicielem skrzyni od początku do końca ma być Łeba.

Teczki kosztują.

30 złotych każda.

- To nie są wygórowane pieniądze - tłumaczy pomysłodawca. - Nie chcieliśmy rozdawać za darmo. Bo z darmością jest tak, że

Nie będzie można do niej włożyć, na przykład, rodzinnego pucharu czy innych przedmiotów. Ale można napisać list do potomnych o tym, jak teraz jest w Łebie czy na świecie. Jeśli człowieka fantazja poniesie, to może poinformować swoje następne pokolenie, że był najbogatszym człowiekiem w mieście albo najprzystojniejszym. Że pod takim to a takim drzewem zakopał skarb - żartuje Falkiewicz.

na nich zarabiać. Ale to na prawdę tylko plotka.

Z tego tysiąca czterdzieści teczek będzie miało kryptonim „specjalne”. Nada im się numerki potocznie uznane za szczęśliwe lub wyjątkowe. Wszystkie one zostaną wystawione do publicznej licytacji. Już trwają spekulacje, kto chciałby kupić teczkę z numerem jeden albo z trzy-nastką.

- Część teczek - tłumaczy Falkiewicz - będzie zarezerwowana dla ludzi wybitnych

Dla turystów też

Szanse będą mieli oczywiście także turyści. Już teraz można zamówić teczkę telefonicznie albo poprzez Internet.

Skrzynia zostanie uroczystie wkopana 14 sierpnia tego roku w miejskim parku przy ulicy Kościuszki.

Do sierpnia trochę czasu zostało. I dobrze, bo nad skrzynią jeszcze pracują fachowcy. To nie będzie kufer jak z bajki tysiąca i jednej nocy. To nie te czasy. Będzie

R E K L A M A

CHCESZ SPŁACAĆ MNIEJSZE RATY CO MIESIĄC?

ZA SAMOCHÓD, MIESZKANIE, DOM LUB POTRZEBUJESZ PIENIĘDZY NA REMONT SKORZYSTAJ Z NASZEJ OFERTY!!!

250 zł
+ 170 zł
100 zł
520 zł

Od dziś mniejsza rata 263 zł

JEDNA RATA TO:

- ♦ **OSZCZĘDNOŚĆ** bo od teraz twoja miesięczna rata jest niższa
- ♦ **WYGODA** bo jest możliwość odroczenia spłaty
- ♦ **DODATKOWA** gotówka - przy minimum formalności

„Centrum Kredytowe”, I piętro
Gdynia: ul. 10-go Lutego 7, pok. 102,
tel. 058/782 02 72, 782 02 73
Gdańsk: ul. Chmielna 26, pok. 208, II p.,
tel. 058/768 58 25, 768 58 26

Z NASZĄ POMOCĄ ZREALIZUJESZ SWOJE CELE
NASI DORADCY SŁUŻĄ POMOCĄ



OPTIMUS - SYSTEM

FABRYKA
OKIEN

OKNA PCV

GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN
PRZY ZACHOWANIU NAJWYŻSZYCH STANDARDÓW



PROFIL - ALUPLAST (NIEMCY)
OKNA - WINKHAUS (NIEMCY)
CIEPŁO - SZYBY TERMOFLOAT K=1,1
CICHÓ - IZOLACJA DŹWIEKOWA (-35dB)
BEZPIECZNIE - NAROŻNIKI
ANTYWŁAMANIOWE

OKNO 1,5 x 1,5 (UR) - 409,00 zł netto

MISZEWKO 18 B k. Chwaszczyna, tel. 684-89-01
GDYNIA, UL. CHYŁOŃSKA 91, tel. 623-02-61
GDYNIA, PL. GÓRNOŚLĄSKI 17
GDAŃSK, UL. KOŁOBRZESKA 24, tel. 556-73-72

OGÓLNOPOLSKA FIRMA HANDLOWA RTV-AGO

POSZUKUJE DO WYNAJĘCIA:

LOKALE HANDLOWE (PARTER)

o powierzchni

sali sprzedażnej min. 300 m²

z dogodnym dojazdem

w miastach liczących

powyżej 25 tys. mieszkańców.

Oferty prosimy kierować: DOMAR-BYDGOSZCZ S.A.
85-738 Bydgoszcz, ul. Szajnochy 4
domar@bydgoszcz.mtl.pl
fax (0-52) 325-86-01

Nowa filmomania

Gazeta do „Śniadania”



Tekst

Małgorzata Gradkowska



Fot. Robert Kwiatek

Jacky sam ma ponad dwieście tytułów, zgromadzonych dzięki różnym gazetom. Nie czyta ich, ale płyty zbiera skrupulatnie. Dlatego właśnie zrobił stronę „kolekcjonerów” – bo sam nie był już w stanie śledzić wszystkiego, co razem z gazetami trafia na rynek.

ny”. Aż się zdziwiła, że ktoś się chce pozbyć „Indochin”.

Ślub x 3

Marek najbardziej nie lubi, gdy do jednej gazety dodają kilka tytułów. Bo po co mu na przykład trzy „Vivy”? A musi je kupić, bo w jednej jest „Chicago”, w drugiej „Frida”, a w trzeciej jeszcze na przykład „Zaklinacz koni”. Już pomija fakt, że normalnie w ogóle by tej „Vivy”

nie kupił, bo jakoś nie jest w stanie przegryźć się przez artykuły o ślubach gwiazd na przykład. A ślub w trzech egzemplarzach to już naprawdę zupełnie go nie kręci. Albo „Na żywo” – przedtem nawet nie patrzył na te półki w kiosku, na których leżały takie babskie tytuły. A teraz – podchodzi i pierwszy rzut oka właśnie tam, na „Tinę”, „Na żywo”, „Przyja- ciółkę”. Tę ostatnią general-

nie przegląda dla swojej mamy, bo tam dołączają z reguły „perły polskie” (tak mówi mama). „Pragnienie miłości” o Chopinie, „W pustyni i w puszcy” albo „Quo vadis”. Dla Marka to żadna gratka, ale mama mówi, że kiedyś dla jego dzieci będzie jak znalazł. Jeśli będzie jeszcze DVD oczywiście.

Julii również zdarzyło się kupić kilka egzemplarzy tego samego czasopisma tylko

po to, żeby zdobyć dołączone filmy. Wie, że nabija wydawcom sprzedaż, ale filmy, które dodają, są ostatnio naprawdę wyjątkowo atrakcyjne, niemal same nowości. Sprawdza tylko, czy już ich nie oglądała.

– Mam taką zasadę, że nie kupuję filmu, który już widziałam – mówi. – Chociaż zdarza się, że potem ten, który kupię, oglądam kilka razy, z kolejnymi znajomymi, którzy przychodzą do mnie jak do kina.

Julia w ciągu dwóch, może trzech lat zebrała ponad osiemdziesiąt tytułów. Znajomi sami nie kupują – albo przychodzą do niej, bo sami nie mają DVD, albo ściągają filmy z Internetu.

„Psy” lepsze od japońskich

– W jednym piśmie dla kobiet są klapki – japonki, w drugim płyta z „Wielkim Gatsbym”, a w trzecim „Gangi Nowego Jorku”. Nawet nie mam wątpliwości, co sprzeda się najprędzej i najlepiej – mówi Mirosław Mielecki, prowadzący kiosk na gdańskiej Żabiance. – Najpierw pójdzie „Gatsby”, bo kobiety lubią takie historie, zresztą tytuł jest znany, potem „Gangi”, faceci to kupią i te kobiety, które lubią Leonarda di Caprio, a dopiero potem klapki. Jeszcze rok temu po klapki ustawiłaby się kolejka, ale teraz prawdziwym hitem są filmy. Generalnie te gazety, w których są DVD, sprzedają się co do jednej. Nawet „Dziecko”, taki miesięcznik dla rodziców, poszedł w całość, bo dołączyli do niego „Psy” Pasikowskiego. Do „Dziecka”, wyobraża pani sobie?

– Ja tam w ogóle tych gazet nie czytam – przyznaje Marek. Ale „Psy” kupił, lubi ten film i nie musi czekać, aż kolejny raz pokażą w telewizji.

Prosty rachunek

Za jeden tytuł z gazetą zapłaci się najwyżej 10 złotych. W niektórych czasopi-

smach idą nawet na całość i dodają pudełka do przechowywania płyty i oryginalną okładkę. Jeśli nie – zawsze można ją ściągnąć z Internetu, ze strony jacy’ego. Jest też inna strona www, która rozpowszechnia wyłącznie okładki.

Z kolei film kupiony samodzielnie to wydatek co najmniej 40 złotych. Nawet chodzenie do wypożyczalni się nie opłaca – wypożyczenie na jeden dzień kosztuje niemal tyle, co gazeta.

– Na przykład „Chicago”, przecież to Oscar sprzed roku – ubolewa Maria Kamińska, prowadząca wypożyczalnię płyt i kaset w centrum Gdyni.

Żeby mieć licencję na wypożyczanie, zapłaciła za film 170 złotych. A kilka miesięcy później zobaczyła „Chicago” na wystawie w kiosku. Podobnie było z „Pianistą”.

– Teraz mogę liczyć właściwie tylko na tych, którzy mają tylko magnetowidy i wypożyczają kasety. Ich nie dołączają do gazet. Dopóki kina domowe są jeszcze stosunkowo drogie, to może i kupują płyty na przyszłość, ale oglądają nowości na kasecie. Na szczęście, bo inaczej musiałabym zamknąć interes.

– Mam 160 filmów – przyznaje Marek. – Kwota jest spora, pewnie z tysiąc złotych, ale przecież nie kupowałem tego hurtem, rozłożyło się w czasie. A za tyle samo płyt ze sklepu musiałbym zapłacić... No, nawet wolę nie liczyć.

W Internecie znalazł ostatnio ogłoszenie, że ktoś chce sprzedać 83 filmy za niemal dumpingową cenę – tylko 3 złote za sztukę. Tyle że ten ktoś chciał sprzedać od razu cały komplet. Marek się nie zdecydował, połowę tytułów już ma, chociaż kilka było naprawdę atrakcyjnych, na przykład „Monsunowe wesele” albo „Śniadanie mistrzów”. Nawet nie wiedział, że „Śniadanie...” do czegoś dołączono. Samemu rzeczywiście ciężko całość ogarnąć.

Tydzień zaczyna się od szperania. W poniedziałek około południa Marek ma chwilę czasu i wtedy wchodzi w Internet. W przeglądarce jest jeden adres i kilka odsyłaczy, wszystkie na ten sam temat – darmowe płyty DVD. Poniedziałek jest najlepszy, bo wtedy pojawia się najwięcej informacji o tym, która gazeta doda płytowy gadżecik. A do tego ci, którzy mają na tym punkcie takiego samego świra, co Marek, mieli czas przejrzyć przez weekend swoje zbiory i dojść do wniosku, że bez jakiegoś tytułu ich zbieractwo nie ma sensu, albo dostrzec, że mają coś w kilku egzemplarzach.

I wtedy zaczynają się łowy.

Po tytule

– Szukam „Rozważnej i romantycznej” i „Even cowgirls get the blues” z Umą Thurman – pisze beth79. Może wymienić na kilka innych tytułów, choćby „Mali agenci”, „Młody Adam”, „Kawaler” czy „Kapitan Corelli”. „Rozważna...” to film na DVD, który kilka miesięcy temu dołączono do czasopisma „Gala”. Ogłoszenie ukazało się na internetowej stronie jacy’ego, młodego informatyka ze Śląska.

Jacky sam ma ponad dwieście tytułów, zgromadzonych dzięki różnym gazetom. Nie czyta ich, ale płyty zbiera skrupulatnie. Dlatego właśnie zrobił stronę „kolekcjonerów” – bo sam nie był już w stanie śledzić wszystkiego, co razem z gazetami trafia na rynek. Teraz internauci korzystający z jego strony umieszczają tam informacje o tym, jakie filmy już są w sprzedaży, jakie będą za chwilę, a jakie można zdobyć dzięki wymianie.

– Na początku kupowałem wszystko jak leci, co tylko się pojawiło – przyznaje dziewczyna korzystająca ze strony jacy’ego, która też już zgromadziła niezłą kolekcję. Wszystkie płyty, jakie ma, zajmują trzy i pół półki w szafce pod telewizorem. – Potem, gdy DVD zaczęło dodawać do wszystkiego, postanowiłam przeprowadzić delikatną selekcję. Na przykład „Nocy żywych trupów” raczej nie obejrzałabym w telewizji, więc po co mi to na DVD? Albo film z Marilyn Monroe – raczej dziękuję!

Ostatnio wymieniła „Pokój Marvina” – miała trzy – na „Królową Margot” i „Indochi-

- Czy Polacy umieją rozmawiać o seksie?

- Mężczyźni między sobą potrafią. Z parami jest już gorzej. Jeśli w ogóle rozmawiają o seksie, a w wielu domach to temat tabu, to tworzą własną terminologię. W gabinecie u lekarza z trudem, ale próbują. Problemem jest brak w języku polskim słów określających nasze życie seksualne.

- Inne narody też mają takie kłopoty?

- Ależ skąd. Można porównać w słownikach, ile jest słów francuskich czy angielskich na temat seksu, a ile polskich. Ale Francuzi mieli czas, przeszli epokę pałacowych dyskusji, z których powstała cała miłosna literatura. A my? Powstania, wojny, zsyłki, potem komuna... Dlatego nasza terminologia zatrzymała się na erotyku staropolskim, który jest bogatszy niż współczesna polszczyzna.

- Jednak nawet tej staropolskiej terminologii nie używamy?

- Bo jest zabawna. Taki kutasik - to była część broni - równocześnie sympatyczne określenie. Teraz zostało zwulgaryzowane...

- Internauci nie mają chyba takich zahamowań, o seksie mówią wprost. Miał pan pacjenta uzależnionego od erotycznych rozmów w sieci?

- Zdarzali się. Podam przykład: po akcie miłosnym on, zamiast leżeć w jej objęciach i delektować się tym co było, biegnie do komputera i kontynuuje erotyczne rozmowy. Już nawet dzieci są uzależnione od Internetu, nie zapomnę jak przyszedł do mnie 10-latek...

* ...z problemem seksualnym?

- Owszem. Obscenicznie zachowywał się wobec koleżanek w klasie, więc rodzice przyprowadzili go do mnie. Cały czas siedział w Internecie, grał w gry komputerowe. Gdy zabrali go do Tajlandii i zaproponowali obejrzenie Złotego Buddy, dzieciak nawet z hotelu wyjść nie chciał, kliknął kilka razy myszą i mówi: zobaczcie tu jest Budda! To ich przestraszyło na dobre.

- Mówi się, że Internet może wywołać rewolucję seksualną. Podobno już testuje się kombinezony transmitujące dotyk za pośrednictwem komputera. Seks z komputerem? I to ma być przyjemność?

- Już prowadzi się doświadczenia z bodźcami przekazywanymi na odległość. Są testowane kombinezony, pełne czujników, które przekazują bodźce odbierane przez ludzi jako pieczyoty. Wybiera się, powiedzmy, faceta z Kalifornii, który klikając myszą pobudza przez czujnik dowolną część ciała kobiety na drugim końcu świata. Impulsy mogą być silniejsze, słabsze, dłuższe, krótsze... Całą grę miłosną z wybranym partnerem prowadzi komputer.

- Partnerem rzeczywistym... A co z seksem wirtualnym?



Zbigniew Lew-Starowicz: - Ten, kto będzie chciał pozostać romantykiem, pozostanie nim i nie będzie musiał uciekać się do środków zastępczych. Chyba że spotka... romantyczną partnerkę wirtualną.

Fot. Tomasz Bolt

Seks z komputerem

Myszą kliknij w czuły punkt

Z profesorem Zbigniewem Lwem-Starowiczem, psychiatrą, seksuologiem i terapeutą, rozmawia Beata Jajkowska

alnym, kiedy partner nie będzie pochodził z realnego świata. Będzie wymysłem maszyny i dostarczy nam wrażeń, jakie sobie zaprogramujemy.

- Wirtualny partner zmaterializuje nasze marzenia. I to jest zagrożenie, bo seks wirtualny może stać się atrakcyjniejszy od tego normalnego.

- Odpowiadałby pan taki seks?

- Doświadczenie takiego eksperymentu byłoby interesujące, bo pewnie lepiej

umiałbym zrozumieć moich uzależnionych pacjentów. Ale ja wolę rzeczywistą kobietę od tej wirtualnej.

- A gdzie tu miejsce na inne bodźce - węch, wzrok?

- To tylko sprawa technicznego wyposażenia. Są już podstawowe zapachy, można je rozszerzyć i przekazać np. za pomocą butli z zapachami podłączonymi do Internetu. Kamera załatwi obraz.

- Myśli pan, że do tego kiedyś dojdzie?

- To kwestia przyszłości, wcale nie takiej dalekiej.

Najpierw takie zabawki będą drogie, ale z czasem staną się samowystarczalne.

- A co z rozmnażaniem. To też załatwi komputer?

- To nie problem. Mężczyzna odda nasienie do banku w najlepszym okresie swojej płodności. Potem podwiąże sobie nasieniowody, więc nie będzie lękał się, że kogoś zapłodni. Jeśli para znająca się tylko z ekranu zdecyduje się na dziecko, oczywiście przez Internet, próbka numer X polecą samolotem do wy-

branej kliniki w miejscu zamieszkania partnerki. No i mają dziecko!

- Dziecko trzeba wychować...

- Tego już Internet nie załatwi. Ale dzieci już wychowuje się coraz łatwiej. Za czasów naszych babć pochłaniało to mnóstwo czasu. Gotowanie pieluch, przecieranie zupiek, wyciskanie soczków. Teraz wszystko jest gotowe, a jedzenie można zamówić... przez Internet.

- Takie pojęcie jak romantyzm zniknie już w ogóle ze

słownika. Zamiast wpatrywać się w gwiazdy będziemy klikać myszą?

- Przecież nie wszyscy jesteśmy romantykami. Ten, kto będzie chciał pozostać romantykiem, pozostanie nim i nie będzie musiał uciekać się do środków zastępczych. Chyba że spotka... romantyczną partnerkę wirtualną. A gwiazdy, księżyc, wiersze - te rzeczy bez problemu da się na ekranie zaaranżować.

- Czy normalny człowiek może szukać satysfakcji z klawiaturą?

- Jeśli jest zdolny do normalnego związku i nie ogranicza się wyłącznie do komputera, to nie widzę w tym nic złego. A poza tym zmieniają się kryteria. Wiele rzeczy, które w przeszłości były traktowane jak patologia, dziś jest normą. Kiedyś masturbacja była patologią, a homoseksualizm, który był stawiany gdzieś między zoofilią a nekrofilą, był dewiacją. Teraz to nie są już choroby. Pamiętam lata 60., gdy za seks oralny sąd orzekał rozwód, bo był oceniany jako zachowanie dewiacyjne.

- Internet znakomicie pomaga w szerzeniu złośliwości. Przez sieć znajdują się pedofile, kanibale...

- Internet ułatwia każdy kontakt. Kiedyś pedofil jeździł do Tajlandii na seksturystykę. Teraz pedofile są zrzeszeni, mają swoje kody, przekazują sobie informacje. Pewnie, że to dla nich ułatwienie. Ale postęp techniki w ogóle sprzyja przestępczości. Służy zarówno dobru, jak i złu. To nie do uniknięcia.

- A widzi pan jakieś pozytywne strony obcowania z siecią w obszarach seksu?

- Owszem. Leczy nieśmiałość, bo gdy najpierw pogada się w sieci, to potem na żywo jest łatwiej. Służy do zawierania małżeństw. Dawniej trzeba było pójść do biura matrymonialnego i złożyć ofertę. Teraz określa się wymogi na ekranie.

- Czy seks wirtualny może stać się kiedyś alternatywą dla seksu tradycyjnego?

- Jesteśmy stworzeni do miłości, czułości i to się nie zmieni. Internet nam tego nie zastąpi, ale namiastkę nam da. Nie sądzę, by Internet zupełnie wyeliminował żywą istotę, ale może być dla niej dużą konkurencją.

- Jest też niebezpieczeństwo, że zacznie się szerzyć wirtualna zdrada, a partnerzy z krwi i kości zaczną od siebie odchodzić w poszukiwaniu wrażeń z maszyną.

- Pewnie. Założmy, że dostrzegacie się pani, że ukocharny mężczyzna dwa razy w tygodniu urządza sobie seans seksu wirtualnego i z taką wirtualną kobietą osiąga satysfakcję. Może to skończyć się poważnym kryzysem związku i tak na ogół się dzieje. Chyba że są pary, które sobie dają na to przyzwolenie. Wtedy on siada przy jednym komputerze, ona przy drugim, a wirtualnego seksu nie traktują jako zdrady.

PROMOCJA!

**Nowa kosa
STIHL FS 38
już za**

649 zł*

**moc:
0,65/0,9 kW/KM
ciężar:
4,1 kg**

*sugerowana cena detaliczna

Andreas STIHL, Sady, ul. Poznańska 16, tel. 061 816 62 16

**Sprzedaż, doradztwo oraz obsługę serwisową
prowadzą wyłącznie Autoryzowani Dealerzy:**

Chojnice - Składowa 9, tel. 397 29 76, Plac Niepodleg-
łości 3b, tel. 397 81 60; Czersk - Starogardzka 1,
tel. 398 41 75; Człuchów - Szczecińska 16, tel. 832 42 95;
Elbląg - Browarna 12, tel. 232 59 11, Rawska, tel. 236 75 45;
Gdańsk - Kartuska 234a, tel. 306 37 41; Leczkowa 21,
tel. 344 13 88, Polanki 74a, tel. 552 37 18, Potokowa 9a,
tel. 348 55 99; Gdynia - Morska 122, tel. 663 44 70;
Grudziądz - Piłsudskiego 88, tel. 462 28 15; Kartuzy -
Kościuszki 4, tel. 681 47 37; Kościerzyna - Wojska
Polskiego 1a, tel. 686 75 62; Kwidzyn - Drzymały 46,
tel. 279 31 51; Lębork - Abrahama 7, tel. 863 14 25;
Miastko - Dworcowa 22B, tel. 857 91 83; Nowe n/Wisła - Pl.
Tczewska 16, tel. 33 27 713; Nowy Dwór Gdański - Pl.
Wolności 5, tel. 648 28 11; Pruszcz Gdański - Grunwaldzka 62,
tel. 682 18 47; Sławno - Chelmońskiego 12, tel. 810 46 49;
Słupsk - Bałtycka 3, tel. 848 31 50, Grottera 17d,
tel. 843 28 93, Przemysłowa 128, tel. 840 07 07;
Stara Kiszewa - Kościarska, tel. 687 69 64; Stargard Gdański
- Boh. Monte Cassino 14, tel. 561 13 50; Świecie - Żwirki
i Wigury 2, tel. 331 11 91, Wojska Polskiego 129,
tel. 331 11 91, Duży Rynek 10, tel. 562 11 51;
Tczew - Przemysłowa, tel. 53 10 662; Wejherowo -
Przemysłowa 3a, tel. 672 13 49, 672 14 75; Żukowo -
Gdańska 43, tel. 681 74 72.

STIHL®

www.stihl.pl

„JANTAR” Spółka z o.o. w Słupsku
**wynajmie pomieszczenia biurowe
o łącznej pow. 289,5 m²
w Słupsku przy ul. Filmowej 1 (III piętro)**

Kontakt: (059) 843-37-48 w. 35, kom. 606 133 925

133639A

REGENT COLLEGE
NAUCZYCIELSKIE KOLEGIUM JEZYKÓW OBCYCH
W ELBLĄGU

3-letnie studia licencjackie
**FILOLOGIA
angielska**
tryb dzienny i zaoczny

dypłom Wydziału Filologiczno-Historycznego
Uniwersytetu Gdańskiego.

126961A/1098

**DZIAŁ REKRUTACJI:
KRÓLEWIECKA 100, ELBLĄG
(55) 234 07 23, (55) 234 07 25**



WWW.REGENT.EDU.PL/KOLEGIUM

**PRODUCENT
SCHWARZ**
Skarszewy, ul. Drogowców 4
tel./fax (058) 588-29-14

OKNA PCV I ALU

Tczew, ul. Dąbrowskiego 20
(058) 777-62-21
ul. Gdańska 51, (058) 530-04-04

Chojnice, ul. Podgórna 4
(052) 396-28-30+31

**CENTRUM ZDROWIA I URODY
HELDROK**
Spa-Salon
POBYTY REKREACYJNO-ODCHUDZAJĄCE

0 55 272 03 15
0 55 272 67 49
MALBORK, PIONIERÓW 10
www.heldruk.pl

basen, sauna, hydromasaże

**CERTYFIKAT
JAKOŚCI
ISO - 9001**

**PRZEDSIĘBIORSTWO
FAIR - PLAY
2003**

TWOJE lato tylko z Nami.

MARKIZY - MOSKITERY
30- Lecie Firmy

Zapytaj o szczegóły PROMOCJI

OKNA, PARAPETY, ROLETY TEKSTYLNE I ZABEZPIECZAJĄCE,
ŻALUZJE PIONOWE I POZIOME, SIATKI PRZECIW INSEKTOM,
MARKIZY

Rumia, ul. Sobieskiego 14
tel. 679 42 42

Gdynia, ul. Morska 129
tel. 663 75 73

Tczew, ul. Gdańska 43
tel. 532 02 41

www.volkswagen.pl, infolinia: 0801 200 400 (opłata jak za jednostkę taryfikacyjną połączenia lokalnego)



Urlop praktycznie bezpłatny.



Uśmiechnij się. Teraz masz co najmniej dwa powody
do radości. Kupując Volkswagena otrzymasz
pełen pakiet ubezpieczeniowy w cenie samochodu.
Dodatkowo, jeśli skorzystasz z naszego kredytu lub leasingu,
zapłacimy za Ciebie dwie pierwsze raty,
a Ty będziesz mógł pojechać na wakacje.
Uśmiechnij się. Łatwo kupić Volkswagena.



**VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.
VOLKSWAGEN LEASING POLSKA SP. Z O.O.**

Szczegóły oferty u autoryzowanego dealera VW:
Kulikowski, Gdynia, ul. Morska 314, tel. (058) 663 99 98, fax (058) 663 99 27

Szczegóły u autoryzowanych dealerów Volkswagena. Oferta nie dotyczy modeli: Touareg, Passat W8, Phaeton.

133432B

www.odejewski.pl

**STACJA PALIW
„CANPOL”**

TRASA 22 CZŁUCHÓW
tel. (059) 8344729

**ZAPRASZA
MINI ZOO**

KARMIENIE ZWIERZĄT
Restauracja i grill
czynne 24 h na dobę.
PRZEJAŹDZKI KUCYKIEM

*Duży to zwierzak, co wodę lubi.
I nie ma trąby - lecz paszczę ma.
Wielki ma brzuch i tym się chlubi.
Jak się nazywa? Zaczni od h...*

W Canpolu czeka nas Was nowy,
sympatyczny mieszkaniec MINI ZOO

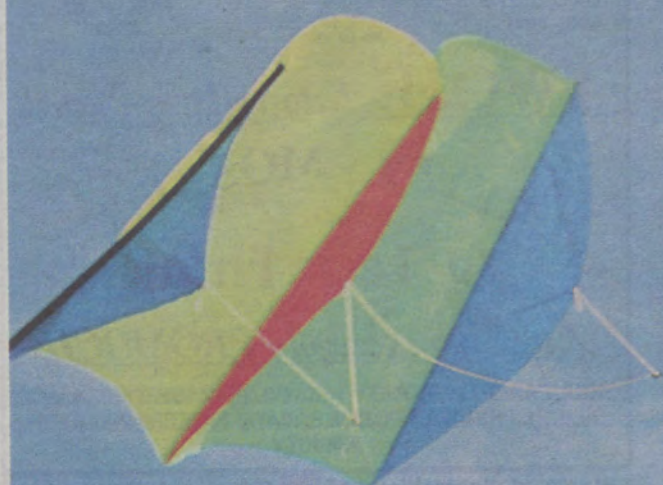
PRZEJAŹDZKI BRYCZKĄ
PLACE ZABAW, CHIŃSKI BASEN



TU MOŻESZ ODPOCZAĆ CAŁKOWICIE ZA DARMO

Galeria Auchan

zaprasza na letnie promocje



25 CZERWCA
WIELKI KONKURS
nagroda główna 2-osobowa
wycieczka zagraniczna
pokazy fryzjerstwa artystycznego

26 CZERWCA
powitanie lata dla najmłodszych
występy iluzjonisty Paulo
przejażdżki wesółym pojazdem
clowni na szczudłach
wata cukrowa



ul. Szczęśliwa 3, Gdańsk

Galeria
Auchan

Czytaj i opowiadaj innym

Kacperek

Historię tę opowiedział mi nieżyjący już mąż, Lech Karłowicz, kiedyś znany na Wybrzeżu grafik. Zaklinał się, że to nie żadna bajka, widział to na własne oczy, widzieli też jego koledzy. A żaden z nich nie wypił wtedy ani kropli alkoholu.

Lech służył w Marynarce Wojennej w Gdyni w latach 1947-50. W jakieś świąteczne popołudnie na okręcie pozostali tylko wachtowi i grupka nieszczęśników, którym odebrano za karę przepustki, cała reszta wyszła do miasta. A oni siedzieli w mesie i nudzili się jak mopsy. Wreszcie ktoś zaproponował, żeby każdy po

kolei opowiedział czy zrobił coś, co mogłoby uprzyjemnić te jałowe godziny. Zaczął sam projektodawca odśpiewaniem piosenki Ludwika Sempolińskiego „Tomasz, ah, Tomasz”. Zrobił to w sposób tak zabawny, z odpowiednią mimiką i nawet trochę tańcząc, że całe towarzystwo zaśmiewało się do łez i nastrój poprawił się

natychmiast. Ktoś opowiedział parę mocno pieprznych kawałów, ktoś inny zadeklarował wiersz ze „Słówek” Boya o pani Stefani i malarzu. Wreszcie przyszła kolej na Franka, okrętowe popychadło. Koledzy drwili z jego śpiewanego akcentu - pochodził gdzieś zza Bugu, a teraz mieszkał z rodziną na wsi pod Gdańskiem. Był



Rys. Bartłomiej Brosz

R E K L A M A

DNI OTWARTE
W SALONACH IDEI

Do wygrania:

skuter
PIAGGIOtelefon
Samsung
X600

ZAPRASZAMY NA DNI BARDZO OTWARTYCH DRZWI W SALONACH IDEI!

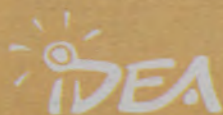
Weź rodzinę i przyjaciół na weekend z Ideą. Przyjdź i zakręć Kołem Fortuny, a wygrasz darmową usługę lub inne atrakcyjne nagrody. Zakup aktywację, a będziesz mógł wygrać skuter PIAGGIO lub telefony Samsung. Na wszystkich czekają nagrody...

Gdańsk, 26-27 czerwca 2004

Salony Idei: ul. Karmelicka 1, ul. Kołobrzeska 41 C (CH Alfa),
ul. Tkacka 9/10, ul. Schuberta 102 A (CH Morena)

Informacja Handlowa: 0 801 234 567. Koszt połączenia wg cennika TP S.A.

www.idea.pl



Łączy Cię z ludźmi

silny, chętny do każdej roboty, trochę chyba ociężały umysłowo, ale dobroniusz, co przy jego tężyznie fizycznej stanowiło zaletę nie do pogardzenia: miałby się bowiem z pyszną na ten, kogo chciałby ukarać za widoczne przyczynki. Ponadto wysługiwało się nim bezlitośnie (choć zjawisko „fali” jako takiej nie było jeszcze znane), ale on znosił wszystko bez szemrania i mogłoby się wydawać, że go to wcale nie dotyka. Ale kiedyś Lech przydybał go w jakimś kącie, gdzie Franek, ukryty za plandekami, żałośnie pochlipiwał. Lech nic nikomu nie powiedział, ale teraz czasem brał go w obronę.

- No, zobaczmy, co zaproponuje nasz Geniusz - powiedział Kazik, zwany Mędrkiem, bo myślał, że zjadł wszystkie rozumy i innych, a zwłaszcza Franka, miał za nic. - No rusz się, fajtapo! Masz coś?

- Tak - odrzekł tamten spokojnie. Ale potrzebuję kredę, kawałek papieru i nożyczki.

Wszyscy trochę się zdziwili, ktoś, jednak przyniósł po chwili żądane przedmioty. Na prośbę Franka Lech wyciął z papieru zgrabnego diabła ze wszystkimi koniecznymi atrybutami - rogami, kopytkami i ogonem.

Franek narysował kredą koło, poprosił, aby koledzy usiedli poza nim, a diabełek położył na środku. Sam też usiadł, wyjął z kieszeni grzebień, wygrał na nim kilka taktów jakiejś znanej melodii i powiedział:

- Kacperek, tańcz! I znów zaczął grać.

A diabełek poderwał się z ziemi, zaczął podskakiwać, wirować, zdawało się nawet, że stuka kopytkami o podłogę.

Trwało to tak długo, jak Franek grał. Potem stworek opadł na ziemię i był znów tylko kawałkiem papieru.

Zapadło długie milczenie. Wreszcie ktoś powiedział cicho:

- Mógłbyś to pokazać jeszcze raz?

Franek spełnił to życzenie i diabełek znowu kręcił się i podskakiwał, a na końcu w dodatku zgiął się wpół w czymś w rodzaju ukłonu. Wtedy wyrwał się Kazik, zwany Mędrkiem, a po cichu także „ciut niedouczonej”:

- Jak ten głupek to potrafił, to ja też!

Zagrał na grzebieniu, zresztą dość nieudolnie, tę samą melodię, ale pomimo kilkakrotnie wydawanych coraz ostrzejszym tonem poleceń Kacperek ani drgnął. Porażkę Kazia skwitowano śmiechem i drwinami, jako że nie był przez ogół lubiany, a on, upokorzony i czerwony jak burak usunął się w najciemniejszy kąt.

- Może on nas zahipnotyzował? - powiedział Jurek.

- Nie, to niemożliwe - odpowiedział Lech. - Przecież nawet na nas nie patrzył. - Powiedz, Franek, jak ty to zrobiłeś?

- Nie wiem.

- Jak to - nie wiesz?

- Bo nie wiem. Tej sztuczki nauczył mnie mój dziadek, zielarz i uzdrowiciel. Niektórzy nawet mówili, że jest czarownikiem i powinien zostać spalony na stosie. Ale wieś by nigdy na to nie pozwoliła, bo wszystkich leczył i to za darmo, pieniądze brał tylko od obcych. Może ja mam coś po nim i dlatego potrafię obudzić Kacperka?

Od tego dnia skończyły się Frankowe nieszczęścia - nikt się już z niego nie śmiał, a jak ktoś coś potrzebował, to grzecznie prosił. Jednym słowem został przyjęty do kompanii, za popychadło robił teraz Mędrzek. A niektórzy nawet poszeptowali, że lepiej z Frankiem nie zadzierać, bo może on też jest czarownikiem i nie wiadomo, co jeszcze potrafi...

Maria Karłowska

250 zł za rozwiązanie krzyżówki opublikowanej 2004 r. otrzymuje pan **Eugeniusz Kulas z Kościerzyny**. Prawidłowe rozwiązanie brzmi: „Niejednego głupca chroni jego urząd”. Gratulujemy! Po nagrodę zapraszamy do **Biura Konkursów w Gdańsku, Targ Drzewny 9/11 (wejście od ulicy Garnarskiej)**, w godz. 10-16, tel. 3003-175 (zamiejscowym wysyłamy pocztą).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27					

.....
(imię i nazwisko)

LUKSUSOWY
POKÓJ
W HOTELU

Wpisz rozwiązanie krzyżówki - hasło złożone z 27 liter, wytnij kupon, naklej na kartkę pocztową i prześlij do srody, 7 lipca 2004 r. pod adresem redakcji - 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, skf. poczt. 185. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe rozwiązanie, zostanie rozlosowana nagroda: 250 zł. OTYCH. Nazwisko nagrodzonego podamy w piątek, 9 lipca 2004 r.

**TAX
FREE
SHOPPING**

ZWRACAMY VAT
PODROŻNYM
SPOZA UNII
EUROPEJSKIEJ

SELGROS

CASH & CARRY

www.selgros.pl

GDAŃSK

ul. Wodnika 79

OFERTA OBOWIĄZUJE

Pt.25.6.-Nd.27.6.2004

**KIEŁBASA
ZWYCZAJNA LUZ**

4.99

1 kg z VAT 5.34



**RĘCZNIK PAPIEROWY
BIAŁY OKEJ**

1.27

1 szt. z VAT 1.55



**TV 5,5"
MISTRAL**

66.90

1 szt. z VAT 81.62



**ROLESKI
KETCHUP
ŁAGODNY
I PIKANTNY**

2.59

1 szt. z VAT 2.77



**MLEKO
MAĆKOWY 2% UHT**
• pakowane po 6 szt.

1.69

1 szt. z VAT 1.74



**MK CAFÉ
KAWA PREMIUM 250 g**

4.09

1 szt. z VAT 4.99



**PIWO
FRATER
500 ml
BUTELKA**
• pakowane
po 4 szt.

1.65

1 szt. z VAT 2.01



**WĘGIEL
3 kg**

4.99

1 szt. z VAT 6.09



**KOC
PIKNIKOWY**

19.90

1 szt. z VAT 24.28



**CLASSIC GRILL
BRYKIET
WĘGLA
DRZEWNEGO**

3 kg

5.49

1 szt. z VAT 6.70

**BRYKIET WĘGLA
DRZEWNEGO 3 kg**

Ćwierćfinał. Francja gra z Grecją

Wszystko jest możliwe



O 20.45 na stadionie Alvalade w Lizbonie rozpocznie się drugie spotkanie ćwierćfinałowe Euro 2004. Obrońcy tytułu - Francuzi zmierzą się z rewelacyjnymi Grekami. Faworyta należy upatrywać w zespole „trójkolorowych”. Jednak Grecy już nie raz potrafili zaskakiwać na tym turnieju.

Francuzi dotychczas zebrali więcej słów krytyki niż pochwał. Szczęśliwie pokonali Anglików 2:1, w kiepskim stylu zremisowali 2:2 z Chorwatami, a zwycięstwo w grupie B zapewnili sobie po pokonaniu Szwajcarów 3:1. Też nie wprawiając nikogo w zachwyt.

Z kolei ekipa Otto Rehagela zaczęła od sensacyjnej wygranej nad drużyną gospodarzy 2:1. Później zremisowała z Hiszpanią 1:1, a następnie przegrała z Rosją 1:2. Awansowała do ćwierćfinału z drugiego miejsca w grupie A i jest nie bez kozery nazywana „czarnym koniem” imprezy.

Historia spotkań między reprezentacjami tych krajów przemawia za zdecydowaniem za Francuzami. „Trójkolorowi” wygrywali pięciokrotnie, a raz padł remis.

W zespole Francji nie zagrają dziś dwaj obrońcy - William Gallas oraz Willy Sagnol. Ten pierwszy uszkodził sobie kostkę. Drugi ma

rytów. Z tonu artykułów wynika, że powinniśmy wygrać co najmniej 5:0. Nie zgadzam się z tym. Nie uważam Grecji za łatwego rywala. Jej zwycięstwo nad Portugalią czy remis z Hiszpanią są tego najlepszym dowodem.

Z kolei piłkarze Grecji, wśród których zabraknie kontuzjowanego Steliosa Giannakopoulou, z wielkim uznaniem wypowiadają się o rywalach, ale podkreślają, że w futbolu wszystko jest możliwe.

- Jesteśmy bardzo zadowoleni, że możemy spotkać się z Francją. W innych okolicznościach byłoby to mało prawdopodobne, bo organizacja meczu towarzyskiego z „trójkolorowymi” jest dla nas zbyt kosztowna - mówi trener Otto Rehhagel. - W tym spotkaniu dyscyplina i rygor w grze będą szczególnie w cenie. Poza tym każdy z moich piłkarzy musi wznieść się na wyżyny własnych możliwości. Musimy zagrać z pasją, poświęceniem. Możemy dokonać wielkiej rzeczy, a ewentualna porażka nie będzie problemem.

W greckiej ekipie silniejsza od uczucia strachu przed rywalizacją z mistrzami Europy jest radość z awansu do ćwierćfinału.

- Jeszcze nie do końca zdajemy sobie sprawę z tego, co naprawdę osiągnęliśmy w Portugalii - podkreślił kapitan drużyny, Theodoros Zagorakis. - Nie przypuszczałem, że z drużyną narodową kiedykolwiek osiągnę tak znaczący sukces. Jesteśmy niezmiernie zadowoleni, że mogliśmy dać trochę szczęścia i radości naszym rodakom. Obiecujemy, że nie spoczniemy na laurach i zrobimy wszystko, by

Francuzi mieli z nami kłopoty.

- Najważniejsze to nie przestraszyć się Francuzów.

Musimy wyjść na boisko i cieszyć się grą. A w futbolu wszystko jest możliwe. Nawet to, że Grecja zagra w półfinale Euro 2004 - dodał Vassilis Tsartas.

Kuba Staszewicz



Thierry Henry - as francuskiego ataku.

Fot. PAP/AP



Giorgios Karagounis strzelił pierwszego gola na Euro 2004. Czy dziś uda mu się pokonać Fabiena Bartheza?

Fot. PAP/AP

Milion od rządu

Piłkarska reprezentacja Grecji otrzyma milion euro za zwycięstwo w spotkaniu z Francją - poinformował w środę grecki minister sportu, Yiorgos Orfanos. Premię w tej wysokości postanowił wyasygnować rząd grecki, który chce w ten sposób zmotywować zawodników swojego kraju do lepszej gry w piątkowym ćwierćfinale. Jeśli zawodnikom greckim uda się wyeliminować aktualnych mistrzów Europy, znacząco wzbogacą swoje konta. Jednakże już teraz nie mogą narzekać na brak gotówki. Za awans do ćwierćfinału Euro 2004 Grecka Federacja Piłkarska obiecała wypłacić graczom w sumie 2,4 miliona euro.

złamaną kość przedramienia i nie będzie mógł grać już do końca turnieju. To sprawia, że Jacques Santini znów będzie musiał wstawić do podstawowego składu Marcela Desailly, tak krytykowanego za występ przeciwko Chorwacji. Nie wiadomo też, czy Santini będzie mógł skorzystać z usług Patricka Vieiry.

- Media stawiają nas w roli zdecydowanych fawo-

Składy

Francja (1-4-2-2-2): Fabien Barthez - Lilian Thuram, Marcel Desailly, Mikael Silvestre, Bixente Lizarazu - Patrick Vieira, Claude Makelele - Robert Pires, Zinedine Zidane - Thierry Henry, David Trezeguet.
Grecja (1-4-5-1): Antonis Nikopolidis - Yourkas Seitaridis, Michalis Kapsis, Traianos Dellas, Stelios Venetidis - Angelos Haristeas, Giorgios Karagounis, Theodoros Zagorakis, Angelos Basinas, Dimitrios Papadopoulos - Zisis Vryzas.
Sędziuje Anders Frisk (Szwecja)

Euro w TV

25.06 (piątek)
TVP 2
10.00 - skrót meczu z czwartku
20.15 (na żywo) - ćwierćfinał nr 2: Francja - Grecja

R E K L A M A

DLA FANÓW NOGI



BIEŻĄCE INFORMACJE Z BOISKA, ZDJĘCIA Z ROZGRYWEK, PIŁKARSKIE IKONKI, LOGOTYPY I DZWONKI TYLKO W ERA OMNIX. TYLKO TERAZ!

WWW.ERA.PL INFORMACJA HANDLOWA: 0 801 202 602

OPLATA ZGODNA Z CENNIKIEM OPERATORA SIECI, Z KTÓREJ WYKONYWANE JEST POŁĄCZENIE. SZCZEGÓŁY OFERTY W CENNIKU I REGULAMINIE PROMOCJI, DOSTĘPNYCH W PUNKTACH SPRZEDAŻY SIECI ERA. PRZEDSTAWIONE ZDJĘCIA MOGĄ SIĘ RÓŻNIĆ OD TYCH NA ERA OMNIX.

1260389



MOŻESZ WIECEJ

Niemcy. Poszukiwania nowego selekcjonera

Rudi Voeller zmienił zdanie

Rudi Voeller mówił tuż po porażce z Czechami 1:2, że chce wypełnić kontrakt do końca i prowadzić reprezentację Niemiec do mistrzostw świata w 2006 roku.

Nie jestem jednak „przyspawany” do stołka - zastrzegł.

I te słowa znalazły potwierdzenie kiedy Voeller ogłosił ostateczną decyzję. W nocy ze środy na czwar-

tek zrezygnował z funkcji selekcjonera. Przyczyniło się do tego odpadnięcie Niemców z Euro 2004 roku już po rozgrywkach grupowych.

44-letni Voeller zaczął pracę z kadrą cztery lata temu. Wówczas Niemcy także zanotowały nieudany występ na mistrzostwach Europy, nie wychodząc z grupy. Voeller zmienił Ericha Ribbecka. Miał być trenerem

tymczasowym, ale bardzo dobre wyniki zaowocowały dłuższą pracą z reprezentacją.

Niemcy prowadzone przez Voellera rozegrały 53 mecze, a w nich zanotowały 29 zwycięstw, 11 remisów i 13 porażek. Odnosił jednak duży sukces doprowadzając drużynę do wicemistrzostwa świata dwa lata temu na boiskach w Korei Południowej i Japonii.

Rudi Voeller był ósmym selekcjonerem Niemiec od 1930 roku. Już trwają poszukiwania nowego trenera. Kandydata szuka się wśród: Ottmara Hitzfelda, byłego trenera Bayernu Monachium, Otto Rehhagela, który doprowadził Greków już do ćwierćfinałów oraz Christophu Dauma, aktualnego szkoleniowca Fenerbahce Stambuł.

(stan)

To jest haniebne

Policja musiała chronić wracających do kraju włoskich piłkarzy. Francesco Totti i Antonio Cassano opuścili lotnisko bocznym wyjściem. Innym piłkarzom to się nie udało. Włoscy kibice nie byli jednak do piłkarzy źle nastawieni, ale zawiedzeni ich występem.

- Trapattoni dokonał złych wyborów - powiedział jeden z fanów. - Vieri i Del Piero nie powinni znaleźć się w podstawowym składzie - mówił inny.

- Zarabiam 1200 euro, mam na utrzymaniu czwórkę dzieci. A popatrzcie na nich. To jest haniebne - powiedział kolejny sympatyk. Znosi się na zmianę trenera reprezentacji Italii. Prawdopodobnie dzisiaj z tej funkcji odwołany zostanie Giovanni Trapattoni. Włoska prasa znalazła już następcę. To Marcello Lippi. Zdaniem mediów może wnieść do reprezentacji wiele nowego. Jest znany z tego, że stawia na młodych, utalentowanych piłkarzy.

R E K L A M A

Przyjdź i zobacz!

PROKOM ARKA GDYNIA ŚLĄSK WROCŁAW



sobota
26.06.04
godz. 15.00

PROKOM
ARKA GDYNIA
UL. OLIMPIJSKA 5
TEL. (58) 699 36 15



PROKOM
SOFTWARE SA

www.arka.gdynia.pl

133790A

Holandia. Radość po awansie Wiara w sukces

Holandia cieszy się po awansie do ćwierćfinałów Euro 2004. Radość jest tym większa, że dzięki temu z imprezą pożegnali się Niemcy. Po awansie kibice futbolu w Holandii świętowali sukces. Najczęstsze obrazki to włączone klaksony w samochodach, twarze pomalowane na pomarańczowo i antyniemieckie piosenki.

W ostatnim meczu Holandia wygrała z Łotwą 3:0, a Niemcy przegrały z Czechami 1:2. To zadecydowało, że w turnieju pozostali Czesi i Holendrzy. Feta w Amsterdamie i innych większych miastach trwała całą noc. Równie ważny dla kibiców był fakt odpadnięcia Niemców.

- Zagraliśmy z Łotwą bardzo dobrze. Zaprezentowali-

śmy swoje wielkie możliwości. Jestem optymistą przed meczem ze Szwecją - powiedział Tim Boesman, 28-letni prawnik.

- Jestem wdzięczny Czechom, że pokonali Niemców - dodał 26-letni Gerard Cillessen, który miał na sobie koszulkę z napisem „Niemcy - wszystko skończone”.

Holendrzy radość okazывali w kulturalny sposób. Zatrzymanych wprawdzie zostało dziewiętnaście osób, ale tylko za spożywanie alkoholu w niedozwolonym miejscu.

Do przykrego incydentu doszło jedynie w miejscowości Venlo w pobliżu granicy niemiecko-holenderskiej, gdzie fani „pomarańczowych” obrzucili kamieniami samochody na niemieckich rejestracjach. (stan)

NASZ KONKURS

Dziennik
Bałtycki

Kupon konkursowy

Wybieramy Drużynę Marzeń

Bramkarz.....

Obronca.....

Pomocnik.....

Napastnik.....

Kto wygrał ostatnie mistrzostwa Europy w piłce nożnej?

Moje dane osobowe:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane

Czytelny podpis

Wypełnione kupony wraz z odpowiedzią na pytanie można przynosić lub przysyłać do Biura Konkursów do 9 lipca włącznie, pod adresem: 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 (wejście od ul. Garncarskiej). Drużynę Marzeń wybraną przez Czytelników i nazwiska pięciu nagrodzonych uczestników zabawy zamieścimy 14 lipca br.

Do wygrania 15 oryginalnych pamiątek Euro 2004 prosto z Portugalii!!! Wśród nich koszulka reprezentacji Portugalii.



Kalendarium piłkarskich mistrzostw Europy w Portugalii - 12 czerwca - 4 lipca 2004

Grupa A



Portugalia
Grecja
Rosja
Hiszpania

sobota, 12 czerwca (Porto), godz. 18

Portugalia 1:2 Grecja

sobota, 12 czerwca (Faro-Loule), godz. 20.45

Hiszpania 1:0 Rosja

środa, 16 czerwca (Porto), godz. 18

Grecja 1:1 Hiszpania

środa, 16 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Rosja 0:2 Portugalia

niedziela, 20 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Hiszpania 0:1 Portugalia

niedziela, 20 czerwca (Faro-Loule), godz. 20.45

Rosja 2:1 Grecja

		punkty	bramki
1	Portugalia	6	4 2
2	Grecja	4	4 4
3	Hiszpania	4	2 2
4	Rosja	3	2 4

Grupa B



Anglia
Francja
Chorwacja
Szwajcaria

niedziela, 13 czerwca (Leiria), godz. 18

Szwajcaria 0:0 Chorwacja

niedziela, 13 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Francja 2:1 Anglia

czwartek, 17 czerwca (Coimbra), godz. 18

Anglia 3:0 Szwajcaria

czwartek, 17 czerwca (Leiria), godz. 20.45

Chorwacja 2:2 Francja

poniedziałek, 21 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Chorwacja 2:4 Anglia

poniedziałek, 21 czerwca (Coimbra), godz. 20.45

Szwajcaria 1:3 Francja

		punkty	bramki
1	Francja	7	7 4
2	Anglia	6	8 4
3	Chorwacja	2	4 6
4	Szwajcaria	1	1 6

Grupa C



Bułgaria
Dania
Włochy
Szwecja

poniedziałek, 14 czerwca (Guimaraes), godz. 18

Dania 0:0 Włochy

poniedziałek, 14 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Szwecja 5:0 Bułgaria

piątek, 18 czerwca (Braga), godz. 18

Bułgaria 0:2 Dania

piątek, 18 czerwca (Porto), godz. 20.45

Włochy 1:1 Szwecja

wtorek, 22 czerwca (Guimaraes), godz. 20.45

Włochy 2:1 Bułgaria

wtorek, 22 czerwca (Porto), godz. 20.45

Dania 2:2 Szwecja

		punkty	bramki
1	Szwecja	5	8 3
2	Dania	5	4 2
3	Włochy	5	3 2
4	Bułgaria	0	1 9

Grupa D



Niemcy
Łotwa
Holandia
Czechy

wtorek, 15 czerwca (Aveiro), godz. 18

Czechy 2:1 Łotwa

wtorek, 15 czerwca (Porto), godz. 20.45

Niemcy 1:1 Holandia

sobota, 19 czerwca (Porto), godz. 18

Łotwa 0:0 Niemcy

sobota, 19 czerwca (Aveiro), godz. 20.45

Holandia 2:3 Czechy

środa, 23 czerwca (Braga), godz. 20.45

Holandia 3:0 Łotwa

środa, 23 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Niemcy 1:2 Czechy

		punkty	bramki
1	Czechy	9	7 4
2	Holandia	4	6 4
3	Niemcy	2	2 3
4	Łotwa	1	1 5

1

czwartek, 24 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Portugalia : : Anglia

1 drużyna grupy A - 2 drużyna grupy B

2

ĆWIERĆFINAŁY

piątek, 25 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

Francja : : Grecja

1 drużyna grupy B - 2 drużyna grupy A

3

sobota, 26 czerwca (Faro-loule), godz. 20.45

Szwecja : : Holandia

1 drużyna grupy C - 2 drużyna grupy D

4

niedziela, 27 czerwca (Porto), godz. 20.45

Czechy : : Dania

1 drużyna grupy D - 2 drużyna grupy C

PÓŁFINAŁY

środa, 30 czerwca (Lizbona), godz. 20.45

zwycięzca ćwierćfinału 1 - zwycięzca ćwierćfinału 3

czwartek, 1 lipca (Porto), godz. 20.45

zwycięzca ćwierćfinału 2 - zwycięzca ćwierćfinału 4

FINAŁ

niedziela, 4 lipca (Lizbona), godz. 20.45

zwycięzcy meczów półfinałowych



Źródło: PAP, czerwiec 2004 r.

Wpisz wyniki
do karty kibica,
opublikowanej
we wczorajszym „Dzienniku”

Info: A. Jaworski

Nasz komentarz

Euro pomyłek i niespodzianek

Pierwsza część Euro 2004 za nami. Kto został w tym turnieju, już może mówić, że odniósł sukces. Kto zapracował na bilety powrotne, ten znalazł się w gronie przegranych.

O ile obecność w tym drugim towarzystwie Łotwy, Bułgarii czy Szwajcarii nie dziwi, to konieczność pakowania walizek przez Włochów, Hiszpanów czy Niemców należy traktować jako niespodzianki portugalskiej imprezy.

Szczególnie dotknięci przez los mogą czuć się Niemcy. Przecież oni zostali wręcz upokorzeni przez re-

zerwowych czechkiej reprezentacji. A Włosi? Ci wyjeżdżają w poczuciu krzywdy, wyrządzonej przez skandynawską zmwę. Zresztą, czy doszło do układu w meczu Szwecja - Dania to już temat na odrębne opowiadanie. Przez 87 minut z pewnością grano na poważnie. A każdy bramkarz ma prawo do błędu. Taki popełnił Duńczyk Thomas Soerensen. Skorzykali na tym Szwedzi, a rozpacz Włochów przypomina w tym momencie płacz nad rozlanym mlekiem. Prawda jest bowiem taka, iż włoskie gwiazdy, choć nie przegrały meczu, nie pokazały też pi-

ki, która uprawniałaby do myślenia o sukcesie w europejskim czempionacie. Podobnie należałoby skomentować poczynania Hiszpanów. Sami są sobie winni, że odpadli.

Osobny rozdział to sędziowanie. Jak na tej rangi imprezę, poważnych błędów panów w czerni jest zbyt dużo. Oto chociażby przykłady z ostatniego dnia grupowych rozgrywek. Norweg Terje Hauge nie podyktował dwóch ewidentnych karnych dla Niemców. A przypomnijmy, że to ten sam arbiter, który wcześniej skrzywdził Rosję, wyrzucając niesłusznie z boiska

bramkarza Siergieja Owczinnikowa.

Pierwsza bramka Holendrów w meczu z Łotwą to też prezent arbitra. Podyktowanie rzutu karnego za faul na Edgarze Davidsie, którego nie było, zakrawa na kpinę. „Maluczkich” Łotyszy skrzywdzono również we wcześniejszym meczu z Niemcami, gdy sędzia nie podyktował dwóch „jednostek” na ich korzyść. A mecz Chorwacja - Francja i ręka Davida Trezegueta, która umożliwiła mu zdobycie jakże ważnej bramki? Czy pozbłażliwość wobec Francesco Tottiego, który powinien

otrzymać czerwoną kartkę w meczu z Danią, a zobaczył tylko żółtą. Zresztą i tak - choć z innego powodu - dosięgnęła go ręka sprawiedliwości, kiedy telewizyjne kamery pokazały, jak pluje na rywala.

Ale Euro 2004 to też pozytyw i prawdziwe piłkarskie emocje. Jak na razie do rangi meczu numer 1 urosła potyczka Holandia - Czechy. Niespotykana dramaturgia,

piękne bramki i niespodziewane jednak końcowe rozstrzygnięcie. Po zwycięstwie Czechów, jedynej drużyny z kompletem punktów, wielu jest takich, którzy właśnie w nich upatrują głównego faworyta do złota. Mnie też gra Czechów się podoba, ale z przyznawaniem tytułu mistrzowskiego jeszcze bym się nie spieszył.

Janusz Woźniak

czytaj też w archiwum sportu
www.dziennikbaltycki.pl/archiwum

„Nie wszystek umrę... wiele ze mnie zostanie”

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**CZESŁAWA
KOWNACKIEGO**

Starosty Malborskiego

Wyrazy głębokiego współczucia
RODZINIE

składają

Starosta Kwidzyński,

Zarząd Powiatu Kwidzyńskiego

oraz mieszkańcy powiatu kwidzyńskiego.

139754A

Pani Dyrektor

BOŻENIE WASILEWSKIEJ

wyrazy głębokiego współczucia i słowa otuchy z powodu śmierci

OJCA

składają

Pracownicy Centrum Bankowości Korporacyjnej i Wydziału Obsługi Firm
ING Banku Śląskiego S.A. Oddziału Regionalnego w Gdańsku.

139752A

Koleżance **SABINIE BURAK**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają

współpracownicy

z Hurtowni Obuwia „Viola”.

139867A

Koleżance **EWIE GRZYLEWSKIEJ**

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

TEŚCIA

składają

współpracownicy

z Hurtowni Obuwia „Viola”.

139865A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 21 czerwca 2004 r.
zmarł nasz Ojciec, Dziadek i Teść

ś. † p.

WŁADYSŁAW GRZESIUŁMsza św. żałobna zostanie odprawiona w dniu 26 czerwca 2004 r. o godz. 10.00
w kaplicy kościoła pw. Świętego Piotra i Pawła przy ul. Żabi Kruk w Gdańsku.Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 14.30
na cmentarzu Łostowickim.

139589A

Rodzina

Naszej Koleżance

MAŁGORZACIE LEPAK

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Zarząd i pracownicy

ZATOKA S.A. w Gdańsku.

139757A

Serdeczne podziękowania za opiekę medyczną przepełnioną ciepłem, profesjonalizmem
i duchem humanizmu nad naszym Mężem, Ojcem, Teściem i Dziadkiem**TADEUSZEM PREIS**

w ostatnich Jego dniach,

całemu personelowi lekarskiemu i pielęgniarskiemu Oddziału Kardiologii Szpitala Morskiego im. PCK w Gdyni-Redłowie
na ręce Ordynatora Oddz. Kardiologii - dra Michała Szpajera

składa

wdzięczna Rodzina.

138803A

Mamo, Tato, Braciszku

Przepraszam, że Was zostawiłam

... tak bardzo się śpieszyłam kochać życie...

Z głębokim bólem i żalem zawiadamiamy,

że dnia 23 czerwca 2004 r. tragicznie zginęła Nasza Ukochana Córka i Siostra

ALEKSANDRA OLECH

lat 22

Pogrążeni w rozpacz

Rodzice z Bratem

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

139764A

„Życie przemija, lecz pamięć pozostaje”

Z głębokim żalem żegnamy

CZESŁAWA KOWNACKIEGO

Starostę Malborskiego

RODZINIE, NAJBLIŻSZYM wyrazy głębokiego współczucia

składa

Rada Powiatu Malborskiego.

139899A

Z wielkim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

CZESŁAWA KOWNACKIEGO

Starostę Malborskiego

Wyrazy najgłębszego współczucia
RODZINIE Zmarłego

składają

w imieniu Zarządu Województwa Pomorskiego

Marszałek Jan Kozłowski,

w imieniu Sejmiku Województwa Pomorskiego

Przewodniczący Brunon Synak.

139789A

Naszej Koleżance

mgr **GERTRUDZIE WABERSKIEJ**

wyrazy głębokiego żalu i serdecznego współczucia z powodu śmierci

MAMY

składają

Dyrekcja, koleżanki i koledzy

z Instytutu Maszyn Przepływowych PAN w Gdańsku.

139827A

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 23 czerwca 2004 r.
odeszła od nas nasza kochana Mamusia i Babcia

ś. † p.

MIECZYŚŁAWA RING

lat 71

Msza święta żałobna odprawiona zostanie dnia 26 czerwca 2004 r. o godzinie 11.00
w kościele pw. św. Józefa i św. Judy Tadeusza w Rumi przy ul. Podgórznej.Uroczystości pogrzebowe odbędą się tego samego dnia po mszy świętej
na cmentarzu Komunalnym w Rumi.

O czym zawiadamia pogrążona w smutku

Rodzina

139780A

Naszej Koleżance

MAŁGORZACIE LEPAK

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają

Zarząd i pracownicy

ZATOKA S.A. w Gdańsku.

139757A

Odszedłeś szybko tak jak żyłeś, ale jesteś z nami
tak jak byłeś - Spoczywaj w pokoju**CZESŁAW KOWNACKI**

Starosta Malborski

Pamięć o Nim zawsze pozostanie w nas.

RODZINIE Zmarłego, Jego NAJBLIŻSZYM

wyrazy najszczerzego współczucia

składają

Zarząd Powiatu Malborskiego

i pracownicy Starostwa Powiatowego w Malborku.

139893A

Z głębokim żalem żegnamy

Pana

CZESŁAWA KOWNACKIEGO

Starostę Malborskiego

Wyrazy szczerzego współczucia RODZINIE

składają

Dyrekcja oraz pracownicy

Oddziału Terenowego Agencji Nieruchomości Rolnych

w Gdańsku.

139935A

Bije zegar godziny... my wtedy mawiamy:
„Jak szybko ten czas mija” - a to my mijamy

W związku z nagłą śmiercią Starosty Malborskiego

CZESŁAWA KOWNACKIEGO

wyrazy głębokiego współczucia RODZINIE

składa

Starosta Gdański

Bogdan Dombrowski

Przewodniczący Konwentu Starostów Województwa Pomorskiego.

139823A

... ci, co odchodzą, wciąż z nami są i żyją obok nas...

Nie spodziewaliśmy się tego.

Śmierć przyszła tak nagle.

23 czerwca, w Dzień Ojca,

odszedł nasz najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadek

ś. † p.

**ANDRZEJ ADAM
ŻEMAJTIS**

lat 57

Msza żałobna odprawiona zostanie

w sobotę 26 czerwca 2004 r.

o godzinie 11.00

w kościele pw. św. Urszuli Ledóchowskiej

w Gdyni Chwarznie.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 12.30

na cmentarzu Witomińskim.

Pogrążona w głębokim smutku

Żona z Dziećmi i Wnuczkami

139792A

Miejski
Zakład Zieloni
Całodobowe
**usługi
pogrzebowe**
Gdańsk, ul. Partyzantów 27
Tel. 341-30-02, 345-12-89PPU
Zieleni
sp. z o.o.
(dawnie Miejskie Przedsiębiorstwo Zieloni)
Gdańsk-Wrzeszcz
Partyzantów 76
- całodobowe usługi pogrzebowe
- zakład kremacji
- przewóz zwłok
- własna chłodnia
341 73 35 341 20 71**NEKROLOGI**

przyjmowane są z dnia na dzień

• w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

od 8.00 do 18.00 od pon. do śr. i w pt.

od 8.00 do 14.30 w czwartek

od 9.00 do 15.00 w sobotę

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30 03 216 do 217, faks 30 03 213

Gdynia, ul. Władysława IV 17, tel. 660-65-18, faks 660-65-17

(w soboty od 9.00 do 14.00)

- telefony i adresy pozostałych Biur Ogłoszeń w stopce na stronie redakcyjnej

• w zakładach pogrzebowych

współpracujących z Prasą Bałtycką

• w Koncesjonowanych Biurach Ogłoszeń

- adresy oraz godziny otwarcia biur na stronach z ogłoszeniami drobnymi

Na wszelkie pytania dotyczące nekrologów i kondolencji odpowie
Katarzyna Samulska - tel. 30 03 259, faks 30 03 228 od poniedziałku
do piątku w godz. 8-16, e-mail: k.samulska@prasabalt.gda.pl

29933A

Grand Prix. W Kopenhadze bez Hampela

Dzień Duńczyka?



Jarosław Hampel (na zdjęciu) złamał obojczyk i nie może wystartować w Kopenhadze. Pojadą za to Tomasz Gollob i Piotr Protasiewicz.

Fot. Maciej Polny

Jarosław Hampel nie wystartuje w piątym w tym roku zawodach z cyklu Grand Prix indywidualnych mistrzostw świata, które odbędą się jutro w stolicy Danii – Kopenhadze (po raz drugi). Polskę reprezentować będą tylko Tomasz Gollob i Piotr Protasiewicz.

Hampel, uczestnik cyklu Grand Prix ze stałą „dziką kartą”, złamał w w meczu ligi szwedzkiej obojczyk. Mistrz świata juniorów startując w barwach Kaparny

już w pierwszym biegu uległ kontuzji.

Polski żuźlowiec udał się do Anglii do kliniki dr Briana Simpsona, w której podobny uraz leczył przed rokiem. Miał nadzieję, że laserowa terapia zespołenia złamanych kości pozwoli mu wystartować w Danii.

Na szczęście po duńskim turnieju w rywalizacji GP nastąpi przerwa do 21 sierpnia. Do tego czasu walczyć o miejsce w dziesiątce Polak z pewnością się wykuruje. W tej sytuacji pozostaje nam

liczyć na dobre występy pozostałych zawodników, zwłaszcza Tomasza Golloba, który w tym sezonie dwa razy otarł się o finały. W ubiegłym roku był w Kopenhadze piąty. Obaj po wtorkowych występach

Tak było

1. Jason Crump (Australia), 2. Tony Rickardsson (Szwecja), 3. Greg Hancock (USA), 4. Nicki Pedersen (Dania), 5. Tomasz Gollob (Polska), 13. Piotr Protasiewicz (Polska).

pach w lidze szwedzkiej nie powrócili do Polski, obierając kierunek na duńską stolicę.

W Danii uwaga wszystkich skupiona jest na obrońcy tytułu, Nickim Pedersenie. Jeszcze ani razu nie zakwalifikował się do czołowej czwórki. Podobno warunki na jednorazowo położonej nawierzchni Parken Stadium będą mu sprzyjały i to ma być dzień duńskiego wojownika.

Jednym z dwójki zawodników, którzy otrzymali „dzikie karty” jest obcokrajowiec Lotosu Gdańsk – Kenneth Bjerre.

Bezpośrednią relację z GP Danii przeprowadzi jak zwykle Canal Plus (dostępny m. in. w Barze 501 w pawilonach przy stadionie żuźlowym w Gdańsku). Początek o godz. 19. *Maciej Polny*

Klasyfikacja generalna

1. Jason Crump (Australia) 69 pkt, 2. Leigh Adams (Australia) 69, 3. Tony Rickardsson (Szwecja) 62, 4. Greg Hancock (USA) 57, 5. Jarosław Hampel (Polska) 49, 6. Nicki Pedersen (Dania) 47, 7. Tomasz Gollob (Polska) 47, 8. Lee Richardson (Anglia) 45, 9. Bjaerne Pedersen (Dania) 43, 10. Ryan Sullivan (Australia) 39..., 12. Piotr Protasiewicz (Polska) 26, 21. Grzegorz Walasek (Polska) 13, 28. Wiesław Jaguś (Polska) 4.

Miniżużel. Nieoficjalne MP

■ Pojadą parami

Gdański minitor ożył na dobre. Po turnieju indywidualnym w tym roku na obiekcie za stadionem żuźlowym przy ul. Długie Ogrody, przeznaczonym dla młodych adeptów, odbędzie się turniej par klubowych „Lotos Junior”. Początek w sobotę o godz. 14. Podobno impreza odbyła się u nas także przed rokiem.

Tym razem w rywalizacji wystąpi siedem par – po dwie z Wawrowa, Częstochowy, po jednej z Rybnika i Gdańska (Cyprian i Marcel Szymko) oraz mieszana gdańsko-bydgoska (Daniel Balicki z Lotosu i Szymon Woźniak).

Gdańskie zawody początkowo miały być mistrzostwami Polski. Jednak mamy zbyt mało licencjonowanych zawodników.

– A więc będą to nieoficjalne MP – powiedział główny organizator i tata gdańskiego zawodnika, Marek Balicki. – Sponsor czyli Grupa Lotos, wywiązał się ze swojej roli, przeznaczając 5 tys. zł, na nagrody. Naprawdę możemy zorganizować zawody na wysokim poziomie.

Lotos. W Grudziądzu i Szwecji

■ Jeździli nasi

Niektórzy żuźlowcy Lotosu Gdańsk wystąpili po raz kolejny w spotkaniach ligi szwedzkiej. Z kolei trzej juniorzy rywalizowali w czwartej rundzie młodzieżowych drużynowych mistrzostw Polski w Grudziądzu.

W Szwecji Vastervik uległo na własnym torze Luxo Stars 42: 54. W barwach gospodarzy pojechali dwaj gdańszczanie. Tomasz Chrzanowski zdobył 8 pkt (2,2,3,0,0,1), a Krzysztof Jabłoński 2+1 (0,0,-,2)

W Grudziądzu w barwach Lotosu nie wystąpił najlepszy junior – Mirosław Jabłoński. Mariusz Pacholak, Maciej Pawłowski i Piotr Domagała spisali się jednak przyzwoicie, zajmując czwarte miejsce. Klasyfikacja końcowa: 1. Apator Adriana Toruń – 25; 2. Budlex Polonia Bydgoszcz – 20, 3. Kunter GTZ Grudziądz – 15, 4. Lotos Gdańsk – 14 – Pacholak – 7 (2,1,1,3), Pawłowski – 5 (1,3,1), Domagała – 2 (2,0,0); 5. Polonia Piła – 10; 6. TŻ Łódź – 4.

Kolejność po czterech rundach: 1. Apator 19 +85, 2. Kunter 15 +72, 3. Budlex 13,5 +72, 4. Lotos 7 +57. *(m)*

Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o nagłej śmierci

HENRYKA KACPRZAKA

naszego wieloletniego pracownika

ŻONIE i RODZINIE

wyrazy głębokiego współczucia

składają

Dyrekcja i Pracownicy Zakładu Obsługi

Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku.

140022A

LOTTO

MULTILOTEK

8, 13, 15, 20, 24, 26, 33, 38, 43, 47, 55, 56,
57, 58, 62, 65, 69, 76, 79, 80
TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK
34, 22, 17, 24 (13)

PORTUGALIA 2004

Tapety



Aby zamówić kolorową tapetę na telefon NOKIA prześlij SMSem jej kod na numer 7537, koszt 6,11 zł z VAT. Przykład SMSa: DBT 100120. Dla telefonów SIEMENS, SONY ERICSSON, MOTOROLA, SAMSUNG, ALCATEL i SAGEM w kodzie zamień DBT na DBA. W odpowiedzi otrzymasz SMSa z linkiem do strony WAP skąd pobierzesz zamówiony obrazek. Koszt połączenia WAP według planu taryfowego abonenta.

EUROCHAMPS

Oto najbardziej ekscytująca gra piłkarska na telefonie komórkowy. Dzięki EuroChamps możesz przetestować swoją drużynę w meczach kontrolnych, poczuć gorącą, turyjską atmosferę, a nawet jako pierwszy Polak zdobyć Mistrzostwo Europy w Piłce Nożnej. Do wyboru 16 najlepszych europejskich reprezentacji narodowych, trzy poziomy trudności, różne długości trwania meczów, a wszystko w doskonałej grafice. Nie zwlekaj! Niezapomniane przeżycia, sportowe emocje, a może i euforia po zdobyciu tytułu czekają!

Aby zamówić grę EuroChamps na telefonie NOKIA 3100, 3200, 3300, 3500, 5100, 6100, 6200, 6250, 6260, 6600, 6610, 6650, 6800, 7210, 7250, 7260, prześlij SMS o treści DBJ 333 na numer 7909, koszt 10,98 zł. W odpowiedzi otrzymasz SMSa z linkiem do strony WAP skąd pobierzesz grę. Koszt połączenia WAP według planu taryfowego abonenta.

Jeśli nie znasz możliwości swojego telefonu prześlij na numer 7037 (50gr+VAT) SMS o treści: MODEL MARKA TYP np. MODEL NOKIA 3510 lub MODEL SIEMENS C55

Lato ze sportem

Sport w prenumeracie Dziennika Bałtyckiego

oferta specjalna dla kibiców:
wykup prenumeratę na 3 miesiące
a jeden miesiąc informacji sportowych otrzymasz gratis

Infolinia:

0 800 15 00 26

REDAKCJA 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 Fax 3003 303 Korespondencje: 80-958 Gdańsk skr. poczt. 419 Redaktor naczelny: Maciej Siembieda, 3003 300 Z-cy red. naczelnego: Marcin Dybik, 3003 304 Maciej Wośko, 3003 305 Mariusz Szmidtka, 695 47 20 Tomasz Kubiś, 3003 332 Sekretarz redakcji:	DZIAŁY łączności z Czytelnikami e-mail: opinie@prasa.ba.pl tel. 3003 340 tel. 3003 358 tel. 3003 322 tel. 3003 179 tel. 3012 761 (w godz. 10.00-16.00) region Gdańsk, Sopot Gdynia ekonomia sport kultura	infolinia 0800 1500 39 dodatkowo magazyny fotobedytorzy promocja (patronaty) Biuro Konkursów: PRENUMERATA z bezpłatną dostawą tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)	REKLAMA I ODDZIAŁY REDAKCJI Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 tel. (058) 300 32-74, fax 300 32-66, tel. 300 32-16, fax 300 32-13 Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja) tel. (058) 660-65-00, 660-65-01, tel./fax (058) 660-65-02 tel. (058) 660-65-20 do 33 (reklama) Gdynia, ul. Władysława IV 17 tel. 660-65-16, 660-65-18, 660-65-36 do 38, fax 660-65-17 Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń) tel./fax (058) 622-74-79 Sopot, ul. Kościuski 61, tel./fax 551-54-55, tel. 550-42-38	BYŁY Chojnice Czuchów Kartuzy Kościerzyna Kwidzyn Lębork Malbork Nowy Dw. Gd. tel. (058) 822-60-12 tel. (052) 396-53-99 tel. (059) 834-58-45 tel. (058) 681-18-92 tel. (058) 686-76-61 tel. (055) 262-40-41 tel. (059) 863-50-68 tel. (055) 270-29-14 tel. (055) 239-40-62 PRUSZCZ Gd. Puck Rumia Śląsk Stawno Szum Starogard Gd. Tczew Wejherowo tel. (058) 683-29-44 tel. (058) 673-25-01 tel. (058) 671-24-47 tel. (059) 848-17-30 tel. (059) 810-51-34 tel. (055) 239-40-83 tel. (058) 560-11-78 tel. (058) 530-41-01 tel. (058) 677-45-46	WYDAWCA POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11 Prezes: Krzysztof Krupa DRUK Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka ul. Polnej 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703 Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128
---	--	---	--	--	---

Gdańsk. Motocrossowe MP Na nowym torze

W niedzielę o godz. 12.30 nastąpi oficjalne otwarcie nowego toru motocrossowego przy ul. Borkowskiej w Gdańsku (boczna od ul. Starogardzkiej). Od godz. 13 rywalizować będą zawodnicy w kolejnej rundzie mistrzostw Polski – w klasach 80 i 125 senior oraz w weterani w Pucharze Polskiego Związku Motorowego. W sumie odbędzie się sześć wyścigów. Wstęp jest wolny.

Najciekawiej zapowiada się rywalizacja w „125”. Do czołówki zaliczają się tutaj zawodnicy Ekol Team GAMK Gdańsk. Marcin Wójcik

w klasyfikacji generalnej zajmuje drugie miejsce, Mateusz Wojciechowski trzecie, a Tomasz Kaźmierczak dziesiąte. Tutaj zaprezentuje się jeszcze dwóch naszych juniorów – Marcin Lubiński i Arkadiusz Meredyk.

– Udział w gdańskich zawodach zapowiedzieli najlepsi jeźdźcy w naszym kraju – mówi trener i kierownik GAMK Gdańsk Marian Zupa. – Wszyscy zamierzają sprawdzić opinię, że nowy tor jest trudny technicznie, a dla kibiców widowiskowy.

Maciej Polny

Rugby. Finał Pucharu Polski Lechia na Bielanych

Finałowy mecz o Puchar Polski w rugby zakończy sezon 2003/04. W sobotę o to trofeum Lechia Gdańsk walczyć będzie w stolicy z Folcem AZS. Rozstrzygnięcie zapoadnie w tym jednym meczu.

Spotkanie miało się odbyć na neutralnym stadionie, ale Polski Związek Rugby (organizator finału) zwrócił się do obu klubów z propozycją przedstawienia oferty zorganizowania tego spotkania. Jak nie trudno się było domyśleć, wybrał drużynę warszawską. – Spodziewałem się takiej decyzji – skomentował decyzję

związku trener Lechii, Marek Płonka.

Gdańszczanie do stolicy wyjadą rano w dniu meczu. Zagrają w najsilniejszym składzie, jedynie bez Grzegorza Śliwińskiego, który w tym dniu zawrze związek małżeński.

– Gospodarze szczególnie na własnym terenie są zespołem groźnym. Nie będzie to dla nas łatwy mecz, ale powinniśmy go wygrać. Nie zdobyliśmy mistrzostwa, ale Puchar Polski to też ważne trofeum – twierdzi trener Płonka.

(sus)

Piłka nożna. Finał zamiast półfinału Lechia gra z Olimpią

Na niedzielę (27 czerwca) zaplanowany był mecz półfinałowy piłkarskiego Pucharu Polski na szczuble regionalnym gdańskich drużyn Lechia – Gedania. Klub z Kościuszki bojkotuje jednak mecz z białozielonymi, oddając miejsce w finale walkowerem. W tej sytuacji – za porozumieniem klubów – na stadionie MOSiR przy ul. Traugutta rozegrane zostanie spotkanie finałowe Lechia – Olimpia Sztum. Początek meczu o godz. 18. O końcowym triumfie zdecydować jeden mecz. Finałści

zagrają w Pucharze Polski na szczuble ogólnopolskim. Wczoraj do naszej redakcji wpłynęło pismo z Gedanii.

„(...) Na znak protestu dotyczących metod stosowanych przez administrację państwową i Zarząd „Lechii” Gdańsk oświadczamy, że KKS „Gedania” nie wystąpi w meczu półfinałowym Pucharu Polski z Lechią Gdańsk w dniu 27.06.04 r. Jednocześnie wzywamy do bojkotu tej drużyny w rozgrywkach seniorów.” Pismo podpisał Waldemar Bida, prezes Gedanii. (stan)

Piłka nożna. Nieudany start Gryfa Wysoka porażka

W pierwszym meczu 1/8 finału mistrzostw Polski juniorów starszych (do lat 19) w piłce nożnej Gryf Wejherowo doznał wysokiej porażki z Polonią Elbląg 0:4. Bramki: Sambor (25, 75-karny), Górak (6), Boros (42).

Gryf: Goszczyński – Makurat, Czerwiński (35 Tukalski), Politowski, Bogucki (80 Czarnocki) – Rambiert, Szwół,

Wolszleger, Meyer – Richert, Hoppa (55 Żywicki).

Przed meczem zawodnicy Gryfa otrzymali i puchar i medale od przedstawicieli Pomorskiego Związku Piłki Nożnej za wygranie rozgrywek w makroregionie „Pomorze”. Później już wesoło nie było. Na boisku dominowali goście i zasłużenie wysoko pokonali drużynę z Wejherowa. (stan)

Piłka nożna. Sobota godzina 15 Arka – Śląsk

Mecz ostatniej szansy żółto-niebieskich

Być albo nie być w drugiej lidze – przed tym zgoła hamletowskim dylematem staną w sobotę piłkarze Prokomu Arki Gdynia. Być, to znaczy wygrać barażowy rewanżowy mecz ze Śląskiem Wrocław. Pierwsze spotkanie obu drużyn zakończyło się remisem 0:0. Teraz gościom wystarczy każdy bramkowy remis, by cieszyć się z awansu.

Atuty Śląska

Wrocławianie trzeciogową rywalizację przegrali z Zagłębiem Sosnowiec. Drugie miejsce w tabeli było przepustką do baraży. Oczekiwania w mieście nad Odrą są olbrzymie. Wszyscy chcą drugiej ligi. Bezbramkowy remis w pierwszym spotkaniu z Arką na pewno ostudził ten optymizm, ale nie odebrał wiary w awans.

Piłkarze Śląska pochwalili się mogą snajperskimi umiejętnościami. W trzeciogowym sezonie zdobyli największą liczbę bramek ze wszystkich drużyn występujących w tej klasie rozgrywek. Takie są fakty. Tych umiejętności nie potwierdzili jednak w pierwszym barażowym meczu, kiedy to ani razu nie zdołali pokonać Jarosława Krupskiego. Ba, stworzyli zaledwie dwie sytuacje, które mogły zakończyć się zdobyciem gola.

Trener Grzegorz Kowalski wystawił w tym meczu jednego nominalnego napastnika. Był nim mający bardzo dobre warunki fizyczne Tomasz Kosztowniak. Był groźny, ale nie miał odpowiedniego wsparcia ze strony Krzysztofa Ulatowskiego i Marcina Wielgusa, którzy w trenerskim założeniu mieli spełniać rolę tzw. fałszywych skrzydłowych. We Wrocławiu to się nie sprawdziło, ale w Gdyni – przy grze z kontry – to może być groźna broń gości.

Atutem wrocławian może być też bramkarz Radosław Janukiewicz. Ma za sobą występy w młodzieżowej reprezentacji Polski, na pewno zna swój fach, ale w pierwszym meczu gdynianie nie dali mu okazji do wykazania swoich umiejętności. W sobotę powinno być już zupełnie inaczej. Warto też zwrócić uwagę na grę 40-letniego Marka



Rafał Murawski (w środku) został wybrany przez internautów najlepszym piłkarzem Arki w rundzie wiosennej.

Fot. S. Ptasznik

Grabowskiego i młodego ofensywnie nastawionego obrońcy Pawła Sasina.

Atuty Arki

Gdynianie, przed rewanżem, są – przynajmniej teoretycznie – w lepszej sytuacji. Poznali już rywala, a przy swoim doświadczeniu powinni znaleźć sposób na jego pokonanie. Skoro nie dali sobie strzelić bramki we Wrocławiu, to dlaczego Krupski miałby wyciągać piłkę z siatki w Gdyni? Zresztą akurat on jest w ostatnich meczach bodaj najlepszym piłkarzem żółto-niebieskich. Gdynianie mają niestety kłopoty ze zdobywaniem goli. I to jest problem! Osiem ostatnich spotkań bez zwycięstwa tkwi jak zadra w psychice zawodników odpowiedzialnych za poczynania ofensywne. Ale przecież doświadczony Robert Dymkowski i znajdujący coraz częściej dogodną pozycję strzeleckie Arkadiusz

tylko był to bohater pozytywny.

W jutrzejszym meczu Arka zagra zapewne w nieco innym składzie niż we Wrocławiu. Do drużyny powinien wrócić, po karze za żółte kartki, Łukasz Kowalski i od początku zagra Marcin Pudysiak. Szczególnie powrót tego drugiego zawodnika wzmocni siłę ofensywną gospodarzy.

Atutem gdynian powinna być też wysokość premii za zwycięstwo. W przypadku wygranej – a sami piłkarze mówią, że nie ma innej możliwości – drużyna otrzyma do podziału 50 tysięcy złotych.

Uwaga kibice!

Bilety na ten mecz są w przedsprzedaży w cenie od 15 do 30 złotych. Kierownictwo klubu podjęło jednak decyzję, aby na sektory pod zegarem – dla najwierniejszych fanów drużyny – sprzedawać od dzisiaj karty wstępu po 10 zł.

Spotkanie Arki ze Śląskiem jest traktowane jako mecz podwyższonego ryzyka. Zgodnie z decyzją PZPN na sobotni mecz nie zostaną wpuszczeni na stadion sympatycy wrocławskiej drużyny. Zresztą podobnie jak fani Arki we Wrocławiu. Na straży tego zakazu będzie stała policja i służby porządkowe, które zapowiadają sprawdzanie dokumentów tożsamości. Na czas meczu zamknięta dla ruchu będzie ul. Olimpijska, a na strzeżony parking GOSiR będzie można wjechać tylko za okazaniem karty VIP.

Janusz Woźniak

Scenariusze wróżki Anastazji

■ Wygramy

Widzę światło w tunelu! W tunelu do drugiej ligi. Będą emocje, ale Arka wygra ze Śląskiem 3:1. Bramki strzelą Dymkowski, Pudysiak i Aleksander. Śląsk będzie kończył mecz w „10”, bo czerwoną kartkę zobaczy ich napastnik Kosztowniak. Komplet publiczności na stadionie wpadnie w euforię. Piłkarze zostaną zniesieni z boiska na rękach swoich fanów, którzy dziękować będą nawet pezesowi Milewskiemu. Za to, że obniżył ceny biletów na sektory pod zegarem i za to, że zmotywował drużynę do zwycięstwa wysoką premią za pokonanie Śląska. Drużyna otrzyma telegram gratulacyjny od tytułowego sponsora wraz z deklaracją podniesienia klubowego budżetu do poziomu umożliwiającego grę o awans do ekstraklasy.

■ Przegramy

Niestety, czarno widzę. To będzie kolejna dziewiąta mecz bez zwycięstwa Arki. Remis 1:1 da radość i awans gościom. Ale, czy mogło być inaczej skoro zespół jest źle przygotowany, fatalnie dobrany kadrowo, a do tego skłócony. Nawet wysoka premia za zwycięstwo niewiele już mogła zmienić. Trener Wąsikiewicz zatrudniony po to aby ratować Arkę na dwa dni przed meczem dowiedział się, z prasy, że prowadzone są rozmowy z jego następcą. Wcześniej wymówienia wyczuło kilku piłkarzy i po prostu przestało im zależeć na wynikach drużyny. Po spadku do trzeciej ligi w Arce zacznie się „polowanie na czarownicę”. Zacznie się szukanie winnych, ale niekoniecznie tam gdzie trzeba. Sponsor tytułarny przyśle do klubu telegram, że w związku z marnowaniem jego pieniędzy rezygnuje z dalszej współpracy.

Zagrają w barażach

0 miejsce w ekstraklasie:

Górniki Polkowice – Cracovia Kraków (0:4 w pierwszym meczu).

0 miejsce w II lidze:

Prokom Arka – Śląsk Wrocław (0:0), Ruch Chorzów – Stal Rzeszów (1:1), Łódź Gorzyce – Radomiak Radom (1:3), Stasiak/KSZO – Unia Janikowo (0:0)

SPLOTY TOWARZYSKIE

Z kraju...

i ze świata

Edyta szuka pomysłów...
Piosenkarka Edyta Górnika odkryła nowe powołanie - chce promować młodych kompozytorów i autorów tekstów! Każdy, kto komponuje i pisze piosenki, może więc spróbować swoich sił w rozpisaniu przez Górnika konkursie. Jego regulamin wróćce znajdzie się na stronie internetowej - www.edyta.net. Jak zapewnia piosenkarka, najciekawsze propozycje wykorzysta na swojej kolejnej płycie...



Fot. PAP/EPA

Ubierzcie Farella!
Kontrowersyjnej sceny, w których aktor Colin Farrell występuje bez ubrania, zostały wycięte z ostatecznej wersji jego najnowszej filmu „A Home at the End of the World”. Jak podał amerykański portal filmowy, decyzję o usunięciu niektórych scen producenta podjęli po specjalnych pokazach przedpremierowych. Widzowie byli podobno zaszokowani nagą męskością Farrelli...

Zbiórka gwiazd

Ruszył V Festiwal Dobrego Humoru



Do Gdańska przyjechały już pierwsze gwiazdy. Jacek Fedorowicz w środowe popołudnie zjawił się z niewielkim plecaczkiem, jak harcerz. Kiedy organizatorzy festiwalu zaproponowali, że wyślą po niego na dworzec samochód, odmówił.
- Przyjdę na piechotę, punktualnie. I jak powiedział, tak zrobił.

Znany satyryk jest szefem jury V Festiwalu Dobrego Humoru. Inny juror, bokser Przemysław Saleta spóźnił się na obrady. Okazuje się, że dla festiwalu zrobił sobie przerwę w przygotowaniach do ważnego meczu bokserskiego. Ale nie do końca odpoczywa. Jak tylko przejrzy partię filmowego materiału, od razu biegnie na trening.

Ale prawdziwie gwiazdorsko robi się dzisiaj i jutro. Zapowiedział się Paweł Wawrzonek. Aktor o mały włos przegrał z Tadeuszem Drozdą plebiscyt o tytuł Gwiazdy Uśmiechu V Festiwalu Dobrego Humoru. Obaj panowie w internetowym rankingu (organizowanym na stronie www.naszemiasto.pl) szli łeb w łeb. Ale to Drozda wygrał.

Ryszarda Wojciechowska

Więcej informacji też w Rejsach na str. 18.

Zbigniew Buczkowski

Łezka na plaży

Jednym z najmodniejszych dodatków do stroju kąpielowego w tym roku - jak przewidują WOPR-owcy - będzie łezka, zwana inaczej rzutką. Pomaga ona ratownikom wydostać bezpiecznie na plażę topielca, ale może również służyć jako wabik na piękne kobiety... lub męskulanych mężczyzn. Recepta jest prosta: należy wbić łezkę czubkiem w piasek, oprzeć na niej niedbalą lewą rękę, prawą przyłożyć do skroni, napiąć mięśnie i wypatrywać... Efekt murowany. Łezkę można kupić w sklepach sportowych za ok. 50 zł. (m.ż.)



NA SZYBKO

Nadchodzą posiłki

Sposób na szybkie, letnie danie poleca Wojciech Łabuński, szef kuchni restauracji Pod strzechą w Sopocie. Do przyrządzenia dania potrzebne są:

- pierś z kurczaka
- cebula
- mąka
- bulion



Pierś kroimy na plasterki, wrzucamy na patelnię i obsmażamy około 2 minuty. Następnie dodajemy cebulkę pokrojoną w tzw. piórka. Gdy cebula się zeszkli, dodajemy mąkę, czyniąc tzw. zasmażkę. Na końcu wszystko polewamy rosółem. Do potrawy dodajemy przyprawy - sól, pieprz, paprykę oraz czosnek. Można podawać zarówno z ziemniakami, jak i z bulgą. (ola)

POKAŻ ZĘBY

Towarzyski mecz hokejowy Polska - Rosja. Nasi wygrali. Telegram od Putina: Gratulacje - STOP Ropa - STOP Gaz - STOP

JAŚ WĘDROWNICZEK

Wakacje w falowcu



Widok na morze, w pobliżu piaszczysta plaża, pobyć z zimnym piwem i restauracje - to wakacyjne marzenia prawie każdego Polaka. Wczoraj udało mi się znaleźć takie miejsce... w samym środku Gdańska. Mieszkańcy falowca przy ulicy Obrońców Wybrzeża na Przymorzu mają ogromnego fuksa, bo takie atrakcje są na „wyciągnięcie ich ręki”. - No tak! W lato mieszka się tu nie najgorzej - mówi nam pan Tomasz, który w falowcu spędził ostatnie 12 lat życia. - Można wyjść na taras i pogadać trochę z sąsiadami, wypić jakieś piwko. Jak w hotelu! W upalne dni lokatorzy leniwie obserwują okolicę z zewnętrznych galerii. Wymieniają się uwagami na temat przechodniów. Panią Marysię spotkałem przy okazji codziennego „patrolu” przed drzwiami swojego mieszkania. - Korzystając z prawie kilometrowego cienia rzucanego przez blok, bacznie obserwuję, co dzieje się na zewnątrz - mówi kobieta. - Kiedyś wypatrzyłam nawet złodzieja i zadzwoniłam po policję. Niestety uciekł. Takie obserwowanie stało się już moim hobby. Niektórzy lokatorzy próbują nawet organizować sobie wspólne grillowanie na najdłuższym tarasie Europy. Niestety, nie wszyscy mieszkańcy falowca okazali się miłośnikami tego typu biesiad i zaczęli głośno protestować.

- Wielka szkoda, bo zawsze było bardzo przyjemnie. Czulem się prawie jak w akademiku - wspomina pan Marcin, mieszkaniec falowca, kiedyś student matematyki na UG. - Na szczęście plaża jest w pobliżu, więc tam teraz urządzamy „wielkie grillowanie”.

Z czym do ludzi

Satory akordeon i zawsze uśmiechnięta buzia - to znaki rozpoznawcze pana Sławcia, cygańskiego muzyka, który od kilku lat odwiedza nadmorskie miejscowości. Wczoraj spotkaliśmy go w Gdańsku. - Za pieniądze gram utwory Straussa, piosenki ludowe i najbardziej znane piosenki cygańskie - powiedział nam pan Sławcio. - Czy słuchacze mają jakieś konkretne życzenia? - spytałśmy. - Popularny i znany jest utwór „Cygański baron”, który każdemu wpada w ucho. Szczególnie upodobał go sobie pies na sopockim Monciaku... Nie wiem dlaczego tak jest, ale zawsze muszę go tam grać. (ola)



Kosmonauci z rakiety

Halo baza! w końcu naprawiłem nadajnik, jak mnie słyszycie?

Właśnie odkryłem, że Ziemia nie potrafią wyhodować na specjalnych plantacjach reduktory promieniowania...

Niestety rośnie tu tylko odmiana dla osobników posiadających jedną parę oczu. Bez odbioru.

NAJ...

Znani i grubi

Najbardziej znanych i najbardziej osobliwych ludzi świata można zobaczyć na sopockim mola. - Jest Zinedine Zidane, Bruce Willis, a także najgrubszy człowiek świata (ok. 520 kg wagi) i najwyższy mężczyzna na kuli ziemskiej (ponad 2 metry 20 centymetrów). Ponadto można sobie zrobić zdjęcie z królem rock'n'rolla Elvisem Presleyem i z bohaterami filmów z serii „Harry Potter” - mówi jeden z pracowników Muzeum Figur Woskowych, które stacjonuje na końcu mola. Bilety: ulgowy - 6 zł, normalny - 9 zł. (ola)



POKAŻ ZĘBY

Przychodzi krowa do sklepu i mówi: - 20 kilo mączki kostnej poproszę... Jak szaleć, to szaleć!!!

SKRÓTEM

Co ty na to?

A takują, bo są głodne i lubią ludzkie ciepło. Roznoszą chorobę, zwaną boreliozą. To kleszcze - niewielkie stworzenia, żyjące w lasach, na łąkach, a nawet w ogródkach. - To właśnie na naszym terenie kleszcze zakażone są głównie boreliozą - mówi Ewa Chrzanowska z Wojewódzkiego Szpitala Zakaźnego w Gdańsku. Jak się chronić?

- Przed spacerem po lesie trzeba odpowiednio się ubrać, zakryć odkryte części ciała. Może założyć cienki golf lub kapelusz - radzi Małgorzata Fudała z Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Gdańsku.



Gdzie na Pomorzu wypoczywa się najlepiej?



już od 1 lipca kolejna edycja wielkiego plebiscytu Dziennika

przed obiadem

Najsmaczniejsze imprezy na piątek



O godz. 12 rozpocznie się VI Międzynarodowy Zlot Historyczny Pojazdów Wojskowych - Darłowo. O tej godzinie nastąpi oficjalne otwarcie Operacji Bałtyk, czyli prezentacji wszystkich pojazdów i klubów.



O godz. 12 organizatorzy zapraszają na Festyn Archeologiczny w Leśnie.



O godz. 16.30 w Chacie Myśliwskiej „Pod Sokołem” w Straszynie ruszy II Przegląd Dorobku Kulturalnego Powiatu Gdańskiego „Cudze chwalicie - swego nie znacie”.



O godz. 16 na terenach rekreacyjnych nad rzeką Liwa w Kwidzynie wystąpią grupy folklorystyczne: Marezianki, Powiślanie oraz rockowe: Peron i Black Fruit.



O godz. 17 na stadionie przy ul. Polnej w Prabutach odbędą się pokazy strong men - wystąpi m.in. Mariusz Pudziałowski. Oprócz tego koncert zespołu Sanatorium P.



O godz. 21.30 wystartuje z Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Grunwaldzkiej 35 w Uście nocny rajd rowerowy na trasie Ustka-Wytowno-Bydlińsk-Nestkowo.



O godz. 19 na terenie starego basenu przy ulicy 1 Maja w Lęborku odbędzie się Świętojańska zabawa plenerowa.



O godz. 22.30 na ul. Abrahama w Łebie słupski teatr Rondo zaprezentuje spektakl „Moce świętojańskie”. Godzinę później chętni puszczą wianki na wody kanału Chelst. O północy - biesiada przy ul. Abrahama.



O godz. 20 w gdynskim klubie Ucho wystąpi zespół Pogodno.



O godz. 20.30 w klubie Daily Blues w Sopocie odbędzie się koncert bluesowy Wheatbreada Johnsona, znanego gitarzysty z Chicago.

O godz. 20.30 rozpoczyna się 47. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej w Gdańsku Oliwie. Potrwa on do 31.



O godz. 18 odbędzie się huczna inauguracja działalności domu kultury Wyspa Skarbów w Gdańsku Sobieszewie - ul. Turystyczna 3.



O godz. 18 rozpocznie się na tczewskiej kanonice Święto Młodzieży, którego gwiazdą będzie Szymon Wydra z zespołem Carpe Diem. Poza tym wystąpi zespół Big Bend.



O godz. 18 w Kątach Rybackich rozpocznie się XI Ogólnopolski Turniej Piłki Siatkowej Plażowej Trójek o Puchar Wójta Gminy Sztutowo. Organizatorzy zapraszają do ośrodka MINI CAMP przy ul. Piaskowej 33.

WIĘCEJ LETNICH IMPREZ W DZISIEJSZYM DODATKU LOKALNYM

HISTORIA BEZ PUDŁA

Jeszcze trochę pociągnie



Fot. Krzysztof Miśdziol

Mija 17 dzień pieszej wyprawy Ryszarda Tunikiewicza, 54-letniego mieszkańca Szczecina. Mężczyzna maszeruje wzdłuż morskiej granicy Polski - od Niemiec do Rosji. Dzisiaj opuszcza powiat pucki, kierując się w stronę Trójmiasta. - Codziennie pokonuję do 30 kilometrów. Zajmuje mi to około sześciu godzin - powiedział nam w trasie niezwykle turysta. Namiot, śpiwór, kuchenkę turystyczną i odzież pan Ryszard ciągnie za sobą wózku, który sam na tę okazję skonstruował. Znaleźli się jednak tacy, którzy mimo to postanowili mu ulżyć. W Helu ukradli mu aparat fotograficzny. - To dla mnie ogromna strata, bo na filmie rejestrowałem całą moją podróż aż od Świnoujścia - mówi piechur. (mid, RK)

ZOBACZ

Chałupa z Klonówki



Nowa chałupa stała w Muzeum-Kaszubskim Parku Etnograficznym we Wdzydzach Kiszewskich. Otwarto w niej wystawę „Florian Ceynowa i Powstanie Starogardzkie 1846 roku”. Miejsce nie jest przypadkowe, bo według tradycji chałupa związana była z przygotowanym w Klonówce wymarszem chłopów powstańców. (mar)



CIEKAWY

Samogłoski

Mogeli Tkebuchava z Rady Miasta Poti (miasto w Gruzji nad Morzem Czarnym), który odwiedził w tym tygodniu Sopot:

- Polskie wybrzeże jest piękne, ale chyba nie wykapałbym się w waszym morzu. Jestem po prostu przyzwyczajony do trochę wyższych temperatur... Woda w Morzu Czarnym ma teraz około 25 stopni ciepła. (m.ż.)



Snob salonowy

Gdzie warto się pokazać - radzą znani bywalcy trójmiejskich lokali.



Najmodniejszym i najbardziej godnym polecenia lokalem w Trójmieście jest - wg jednego z najśłynniejszych trójmiejskich muzyków - sopocka „Mandarynka”. - Jest tam dobra kuchnia, świetna muzyka i przyjazna atmosfera - mówi VIP. W „Mandarynce” bywa wielu artystów nie tylko z Trójmiasta, ale z całej Polski. - Podejrzewam, że wielu z nich przywiązuje wagę do bezpieczeństwa, a w tym klubie nie trzeba się obawiać agresywnych i pijanych gości - dodaje muzyk. (ola)

Popedałują do Francji

Dwóch śmiałków - Krzysztof Szlagowski, naczelnik Wydziału Oświaty Kultury i Sportu w tczewskim magistracie, oraz Tomasz Możdżynski, doradca finansowy z Gdańska - zamierzają dokonać rzeczy niebywałej. Dzisiaj o godz. 12 sprzed UM w Tczewie wyruszą na rowerach do Beauvais we Francji (miasta partnerskiego grodu nad Wisłą). Do pokonania mają ponad 3 tys. km. Głównym celem wyprawy jest promocja Tczewa w Europie. Początkowo w trasę miał wyruszyć także Witold Surwiłło, nauczyciel wf, ale pech chciał, że skrzył nogę... Zbigniew Brucki

Dziennik Bałtycki

ZDARZY SIĘ NA PLAŻY

Didżejski maraton



Dzisiaj plaża w Dębku zamieni się w mekkę dla miłośników muzyki klubowej. Przez 69 godzin 30 didżejów z całej Polski grać będzie tam podczas imprezy The Beach Music 69h DJ's Non Stop 2004. Wśród nich usłyszymy Adamusa, Glasse, Novikę, Sonic Trip. Wstęp wolny. Impreza odbywa się w Beach Bols Barze u ujścia rzeczki Piaśnicy. Start: piątek godzina 12. (vir)

Pokopią dziennikarze

Na sopockiej plaży zaplanowano wielkie wydarzenie sportowe. Mieszkańcy Trójmiasta i turyści będą mieli jedyną w swoim rodzaju okazję by zobaczyć w akcji pomorskich dziennikarzy. O godz. 10 w pobliżu klubu Galaxy rozpocznie się bowiem turniej piłki nożnej, w którym wystąpią żurnaliści. Będzie to jednocześnie inauguracja sezonu letniego na sopockiej plaży. Przypominamy, że do 15 sierpnia Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji organizuje turnieje piłki nożnej i siatkowej, w których mogą występować wszyscy chętni. (m.z.)

Letnia Szkoła Nivea

W 1604 roku wojewoda poznański i sandomierski Hieronim Gostomski ufundował w Sandomierzu nad Wisłą klasztor i szpitalik. Głównym zadaniem pracujących tam mnichów było ratowanie topielców, którzy kapali się w Wiśle. Tak powstało ratownictwo wodne w Polsce. Dzisiaj, dzięki pomocy koncernu produkującego kosmetyki NIVEA, nasi ratownicy należą do najlepiej wyposażonych i wyszkolonych. WOPR, partner marki NIVEA, istnieje od 1962 roku. Od 1970 roku zrzeszony jest w strukturach międzynarodowych, które w 1995 roku zostały nazwane Międzynarodową Federacją Ratownictwa Wodnego (International Life Saving). Obecnie zrzesza ona 55 krajów. Z kolei pierwsza na świecie lokalna organizacja ratownicza powstała w 1767 roku, w Amsterdamie. Nosiła nazwę Towarzystwo Ratowania Ludzi Utopionych. Dzięki programowi partnerskiemu „Bezpieczne lato z NIVEA i WOPR” plaże strzeżone przez ratowników WOPR „doposażone” są w podstawowy sprzęt ratowniczy (bojki, kołowroty, pływające nosze ortopedyczne). Jednocześnie zwycięskie drużyny mistrzostw ratowników (rozgrywki organizuje również NIVEA) wygrywają dla reprezentowanych przez siebie gmin nowoczesne łodzie motorowe i skutery wodne. Dodatkowo organizowana jest Letnia szkoła NIVEA, w której dzieci, pod okiem ratowników, uczą się pływać i poznają zasady bezpiecznego zachowania się na plaży.

(m.z.)



Paweł Ropela
■ wzrost - 170 cm
■ stan cywilny - kawaler
■ skąd jest - Gdańsk

Bezpieczne lato z NIVEA i WOPR



Poznaję innych ludzi

Rozmowa z Pawłem Ropelą, ratownikiem z Sopotu

- Dlaczego wybrałeś plażę w Sopocie?
- Co prawda mieszkam w Gdańsku, ale plaża w Sopocie jest moim zdaniem najpiękniejsza w Trójmieście. Jest szeroka, ma czysty piasek... Nie bez znaczenia jest też towarzystwo.
- Chodzi oczywiście o turystyki?
- Również... Nie ukrywam, że poznawanie innych ludzi to jedno z przyjemniejszych zajęć podczas pracy ratownika.
- Czy jesteście przygotowani do sezonu?
- Właśnie kończymy sprawdzanie sprzętu, potem przyjdzie czas na rozstawienie wież i będziemy w pełni gotowi. Jeżeli zaś chodzi o kondycję, to sopocki ratownicy są cały czas w najlepszej formie.
- Czy mieliście przed sezonem jakieś testy?
- Egzamin na ratownika zdaje się raz, przed przystąpieniem do tego grona. Potem pozostaje już tylko dbać o kondycję i podnosić swoje umiejętności. Każdy rano zaczyna od porządnej zaprawy, poza tym każdy z nas ma swoje indywidualne ćwiczenia. Ja jestem studentem AWF, więc jeżeli chodzi o kondycję, to nie mam z tym problemów.

Zdecydujcie sami

Ratownik - obiekt westchnień plażowiczek. Ratownicza - przywołująca wspomnienia „Słonecznego patrolu”. Już możecie wypatrywać ich na pomorskich kąpieliskach i dawać wyraz swemu uwielbieniu. Tak jak przed rokiem - i tym razem - przez całe wakacje na „Słonecznych stronach” będzie nam towarzyszył plebiscyt na „Ratownika sezonu 2004”. Głosy możecie oddawać tylko na kuponach, które codziennie będziemy drukować w „Dzienniku”. Czekamy na nie w lokalnych oddziałach redakcji lub w Biurze Konkursów (Gdańsk, Targ Drzewny 9/11). Warto wziąć udział w plebiscy - co tydzień wybranych Czytelników nagrodzimy plażowymi zestawami. Dla zwycięzcy plebiscytu - ratownika lub ratowniczkę - przygotowaliśmy oprócz dyplomu, zestaw kina domowego.



Truskawkobranie to największe święto na Kaszubach. Tegoroczne dożynki odbędą się już w najbliższą niedzielę na Złotej Górze w Brodnicy Górnej. Punktualnie o godz. 12 zjawiać się tam ma kilkanaście tysięcy turystów i mieszkańców Kaszub. Oto co powinniście wiedzieć o imprezie:
Na estradzie - Wystąpią: Regionalny Zespół Pieśni i Tańca „Kaszuby” z Kartuz, Stunóska (program dla dzieci), Blok Centrum Kultury, Kabaret Kaszubski & Wincent Brass Kwintet, Rimead & Elfin. Usłyszymy też Reticulum - czyli rockowe brzmienie z Hełu. Ale uwaga! Zaśpiewa też Irena Jarocka. Gwiazdami będą poza tym Makowiecki Band oraz Anita Lipnicka & John Porter. Czekają na Państwa także ogniszcze, czyli pokaz sztucznych ogni. Imprezę poprowadzi Końjo.

Kramy, kramiki - Podczas Truskawkobrania będzie można skorzystać z bogatej oferty handlowej, a przede wszystkim skosztować świeżych truskawek. Co godzinę z Kartuz na Złotą Górę będzie kursować (odpłatnie) truskawkowy autobus Gryfa.

Z wędką - Od kilku lat jedną z atrakcji święta truskawki są zawody wędkarskie. Tym razem odbędą się nad jeziorem Małe Brodno dla drużyn oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Zbiórka trzyosobowych zespołów z poszczególnych oddziałów o godz. 8.30 na parking przy zajezdni Sobótka w Ręboszewie. Oddziały rywalizować będą o puchar pociąg Doroty Arciszewskiej-Mielewicz, która ufundowała również atrakcyjne nagrody.

Na zakończenie zawodów odbędzie się rodzinny piknik.

Iwona Joć



CIEKAWO

Twarzą w twarz

Chcesz poprosić VIP-a o autograf, porozmawiać z nim chwilę? A może chciałbyś zrobić sobie z nim zdjęcie. Dzięki nam będzie to możliwe. W naszej codziennej rubryce pytamy znanych ludzi o plany na dzisiaj - co robią, gdzie i o której godzinie będzie można ich spotkać. Na pierwszy ogień idzie Olo Walicki, znany muzyk jazzowy.
- Nadchodzący weekend spędzę we Wdzydzach Jezewskich, nad pięknym Jeziorem Wdzydzkim. Będę tam już dzisiaj po południu. Jak do mnie trafić? Wystarczy wysiąść na przystanku PKS i zapytać miejscowych, gdzie mieszka „kontrabasista”. Każdy bez problemu wskaże drogę... Do zobaczenia. (ola)

Dziecinnie proste

Michał z Wrzeszcza ma 3 lata. Dzisiaj mówi nam jak zbudować port wojenny z piasku... - Najważniejsze są wiaderka, łopatkę i grabki, bo bez nich nic nie zbudujemy. Gdy już je mamy, musimy dokopać się do mokrego piachu. Nabrać go do wiaderka i ustawić kilka piaskowych babek, które stworzą mur. Potem trzeba wysypać dużo piachu do środka i ugnieść tak, aby powstał plac. W porcie powinny być też działka. Należy pozbiierać kilka patyków i wbić je w mur, tak żeby wyglądały jak luty.



POKAŻ ŻĘBY

Rozmawiają dowódcy armii USA i Rosji:
- USA: A u nas każdy żołnierz dostaje dziennie żarcia za 10 dolarów!
- Rosja: Eeeee tam... Kto ci zje 30 kilo ziemniaków?



Ratownik Lata 2004

imię, nazwisko ratownika

plaża strzeżona w

imię, nazwisko i adres osoby zgłaszającej

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

strong

SŁONECZN

Dziennik Bałtycki

25 czerwca 2004 piątek, nr 1

dziewczyna dnia

Smiechu warte

Tadeusz Drożdża został Gwiazdą Uśmiechu.V Festiwalu Dobrego Humoru. Internetowy plebiscyt trwał przez trzy tygodnie na stronie internetowej www.naszemiasto.pl, a satyryk zdobył ponad 12 tysięcy Państwa głosów. Gratulujemy!

V Festiwal Dobrego Humoru

Pomorskie kąpieliska śródlądowe

- w tych akwenach
- kąpiel jest niedozwolona
- do 2 lipca br. zostanie wydana
- decyzja o przydatności wody
- do kąpieli w tych akwenach

Tu nie popływasz

Leśno, Karlikowskie i Tuchomskie - to jeziora w Pomorskiem, w których nie można się kąpać. Zabronione jest też urządzenie kąpieliska w rzece Słupi w Słupskim Parku Kultury i Wypoczynku. Tak orzekł pomorski wojewódzki inspektor sanitarny w Gdańsku. Miejsc, gdzie po kąpeli możemy ponieść uszczerbek na zdrowiu, może być jednak jeszcze więcej. Decyzja dotycząca 15 takich wątpliwych jezior i Wielkiego Kanalu Brdy w Rytlu zapadnie w przyszłym tygodniu.

Edyta
Domachowska
z Ustki (19 l.)
to prawdziwa
dziewczyna
na fali.
Lubi
wypatrywać
gwiazd na plaży.

www.gdansk.naszemiasto.pl/dziewczyna_lata
**wybierz
dziewczyne
lata!**
uśmiech, zabawa
i uroda

Trójmiasto Będzie się działo

piątek 25 czerwca 2004 r.

Dziennik Bałtycki

GDANSK / SOPOT / GDYNIA / PRUSZCZ GDANSKI / RUMIA



Festiwal TOPtrendy
Gwiazdy
w Operze Leśnej V

Temat tygodnia. Kto nie chce oddać ziemi gminom

TRWAJĄ MIMO WSZYSTKO



Holiday Park przy Skwerze Kościuszki w Gdyni działa nielegalnie. Miasto powinno już w maju br. odzyskać teren wart kilka milionów złotych. Sprawa trafiła do sądu.

Tracimy pieniądze i miejsca atrakcyjnego wypoczynku. Wszystkie gminy Trójmiasta borykają się bowiem z problemem terenów, które niegdyś oddane w dzierżawę, trudno dziś odzyskać. Firmy i osoby prywatne po wygaśnięciu umowy miały opuścić działki. Mało tego - częsty zapis w umowach zobowiązujący dzierżawcę do zainwestowania w okoliczne obiekty, zwykle

bywa niespełniany. W Gdyni problem ten dotyczy miejsc w najbardziej atrakcyjnych punktach miasta. Zamiast służyć mieszkańcom i przyciągać turystów, leżą odlegiem. Tak wygląda rzeczowość w przypadku lokalu nocnego Maxim w Orłowie, Polanki Redłowskiej i części Skweru Kościuszki, w zbiegu z aleją Topolową.

Sopockie władze borykają się z klubem Galaxy. Jego właściciele zalegają ok. 300

tys. zł gminie. Mieli wyremontować Łazienki Północne. Gmina czeka do końca sierpnia z decyzją o ewentualnej zmianie dzierżawcy.

Pawilony w gdańskim Wzrzeszczu przy ul. Wajdeloty, atrakcyjny teren przy plaży w Brzeźnie to dwie najpoważniejsze sprawy spędzające sen z oczu gdańskich włodarzy. Kupcy handlujący w pawilonach mieli je opuścić pół roku temu. Nie chcą tego zrobić. Obie strony spotkały się w sądzie.

Zamiast odtworzonej z okresu międzywojennego hali brzegowej w Brzeźnie na miejscu budowy zieje ogromny i niebezpieczny dół. Gmina jest w patowej sytuacji, bo nie może odebrać czegoś, co oddała w wieczyste użytkowanie. Mimo że właściciel działki od 12 lat nic na niej nie robił.

Szymon Szadurski
Marcin Zebrowski
Marcin Tymniński

Czytaj też na str. 2

12 WYTYNI I ZACHOWAJ

SKM. Nowy rozkład

Nowy, wakacyjny rozkład kolejek SKM zacznie obowiązywać od jutra, 26 czerwca. Przedstawiamy jego kieszonkową wersję. Wystarczy ją wyciąć, złożyć i scho-

wać do portfela. Za tydzień - pociągi dalekobieżne. Pomożemy wybrać najlepszy pociąg, który zawiędzie Was na wakacje. (vir)

Pomagamy. Brońmy się przed oszustwami Nasza hiperakcja



Niskie ceny i szeroki asortyment przyciągają. W szale zakupów tracimy głowę.

Odchodzisz od kasy w hipermarkecie i widzisz, że zapłaciłeś więcej niż wskazywała metka? Pracujesz w nim po godzinach bez wynagrodzenia? Jesteś dostawcą zmuszanym do zgody na niekorzystne warunki? Nie rezygnuj ze swoich praw - zgłoś się do nas.

"Dziennik" rozpoczyna kampanię ochrony przed nieuczciwymi praktykami w wielkich sklepach samoobsługowych. Nie jesteśmy wrogami hipermarketów. Wiemy, że można w nich dostać prawie wszystko, często taniej niż gdzie indziej. Nie chcemy jednak, żeby odbywało się to kosztem kogokolwiek.

O przykładach nadużyć słyszysz się często. Zepsute mięso sprzedawane klientom po umyciu czy upiecz-

niu, przeterminowane produkty związki zawodowe tępiące w załączku, upokarzani pracownicy traktowani jak niewolnicy, dostawcy sprzedający po cenach niższych od kosztów produkcji.

Żeby ukrócić takie praktyki, potrzebna jest Wasza pomoc. Codziennie czekamy na sygnały od Czytelników, żadnego z nich nie zlekceważymy. Jednym pomożemy, a innych ostrzeżemy. Sygnały będziemy przekazywać inspekcji pracy, sanepidowi, organizacjom zajmującym się ochroną konsumenta. Będziemy pilnować, żeby ich nie zbagatelizowano.

Mamy nadzieję, że razem z Wami wymusimy na hipermarketach liczenie się z zasadami uczciwego handlu.

Maciej Pawlikowski
Piotr Kławiński
Czytaj więcej na str. 3

NAGRODA DNIA

Gdańsk. N@jlepsi w sieci

Strona internetowa www.gdansk.pl najlepszą stroną samorządową w Polsce! Przedstawiciele gdańskich władz odebrali w Zakopanem nagrodę - Złotą Malpę, która uznawana jest za najbardziej prestiżowe i cenione wyróżnienie dla portali samorządowych. Gdańsk wygrał

rywalizację w kategorii „serwis miejski” i został wybrany z 160 konkurentów. Nagroda wręczana jest na corocznej konferencji „Miasta w Internecie”, która gromadzi ok. 400 ekspertów i przedstawicieli administracji publicznej. (kw)

DOBRA WIADOMOŚĆ

Zdrowie. Dla zagrożonych

Kilkaset osób z tzw. grup ryzyka zostanie objętych specjalnymi programami prozdrowotnymi dzięki dofinansowaniu uchwalonemu przez radnych Gdańska.

- Miasto przekazuje fundusze m.in. na zbadanie 80 prostytucji i osób o orientacji homoseksualnej w kierunku nosi-

cielstwa wirusa HIV oraz wirusowego zapalenia wątroby typu B i C - mówi dr Ewa Zarazińska, kierownik Wojewódzkiej Poradni Skórno-Wenerologicznej w Gdańsku. - Przeprowadzimy też ankiety oceniające potrzeby zdrowotne 50 osób uzależnionych od narkotyków. (DJA)

już od 1 lipca

letnie redakcje
Dziennika

w Gdańsku, Sopocie i Gdyni

plebiscyty • turniej miast • ciekawi goście

Trójmiasto. Miasta mają kłopoty z dzierżawcami. Najemcy nie chcą opuścić działek mimo nakazów

Gminne tereny w pułap

Dobrej recepty nie ma

Rozmowa z **Bogusławem Stasiakiem**, wiceprezydentem Gdyni
- W jaki sposób uniknąć powtórzenia się takiej sytuacji, jaka ma miejsce obecnie na Polance Redłowskiej?



- Nie ma na to, niestety, złotej recepty. Inwestor wydawał się wiarygodny, wydał duże pieniądze na uzyskanie pozwolenia na budowę, projekty, jeszcze większe na zapłatę pierwszej raty za przekazanie ziemi w wieczyste użytkowanie. Pomysł na zagospodarowanie Polanki Redłowskiej z punktu widzenia miasta też był bardzo dobry. Chcieliśmy za jednym zamachem zrealizować trzy cele. Po pierwsze, zarobić duże pieniądze na gruncie, po drugie doprowadzić do powstania w tym miejscu obiektu atrakcyjnego zarówno dla mieszkańców, jak i turystów. Po trzecie zrobić to nie za nasze, a za cudze pieniądze. Nie udało się.

- Czy teraz będziecie bardziej uważać przekazując komuś ziemię w użytkowanie wieczyste?

- Ta forma przekazania gruntu w pewnych sytuacjach jest dla nas bardzo wygodna. Szczególnie, jeśli mowa o terenach w atrakcyjnych punktach miasta, na które chcemy mieć wpływ. Oczywiście można sprzedać, ale potem nie mamy już praktycznie żadnych możliwości nacisku na inwestora, aby realizował w tym miejscu coś, co będzie atrakcyjne dla miasta. Często i chętnie natomiast sprzedajemy, a nie dzierżawimy inne, mniej atrakcyjne grunty, bo to jest dla nas najbardziej wygodne. Całą wartość wartości terenu dostajemy bowiem od razu na rękę.

(sz)

Bez większych kłopotów

Romuald Nietupski

dyrektor Zarządu Dróg i Zieleni w Gdańsku
- Dzierżawimy głównie miejsca na prowadzenie działalności handlowej, handlowej działalności sezonowej a także tereny pod parkingi strzeżone. Tych ostatnich wynajmujemy ok 20. Muszę przyznać, że z naszymi dzierżawcami nie mamy większych kłopotów. Zdarzają się oczywiście pojedyncze incydenty, ale te szybko rozstrzygamy w ramach obowiązujących procedur.



Tak wygląda miejsce pod budowę Domu Dziejowego w Gdańsku Brzeźnie. Dół nie jest zabezpieczony. Właściciel terenu od kilkunastu lat nie tam nie robi.

Fot. Grzegorz Mielęcki

Co tracimy przez to, że nie możemy odzyskać naszych terenów?

- Czas i pieniądze - mówią gdyniscy urzędnicy i dopowiadają, że również szansę na lepszy rozwój miasta. Dlatego Gdynia z determinacją dąży do odzyskania swojej własności, z której nie może korzystać.

Zadrą w oku urzędników są trzy przypadki - orłowski lokal Maxim, terenu Holiday Parku przy Skwerze Kościuszki oraz Polanki Redłowskiej. W drugim z tych spraw do sądu trafił niedawno pozew, w którym gmina domaga się od właściciela wesołego miasteczka niezwłocznego opuszczenia terenu oraz odszkodowania. Warty miliony złotych gruntu, choć miał być zwrócony miastu w maju br., do dziś zajęty jest przez karuzele. Lunapark działa nielegalnie, czas ucieka, a Gdynia nie może wystawić nieruchomości na przetarg. Cierpią na tym turyści, bo przy Skwerze Kościuszki miał powstać luksusowy hotel, a takich jest w Gdyni jak na lekarstwo.

Nie i już!

Podobnie rzecz ma się z orłowskim lokalem Maxim i przylegającym do niego terenem. Choć umowa na jego dzierżawę wygasta już w 2000 r., właściciel nie chce go opuścić i nie płaci czynszu. Zaległości liczone są już w setkach tysięcy złotych. Nic nie pomogło, że miasto wygrało przed kilkoma tygodniami proces przed sądem pierwszej instancji i sędziowie nakazali zwroć nieruchomości. Właściciel Maxima natychmiast odwołał się od tej decyzji i sąd będzie musiał zająć się sprawą ponownie.

- Teren ten powinien być ogólnodostępny, tym bardziej, że leży blisko morza, a w bezpośrednim sąsiedztwie znajduje się plac zabaw - mówi Stanisław Szwański, radny miasta z Orłowa i przewodniczący Rady Miasta Gdyni.

- Można by tam urządzić np. klub młodzieżowy, które-



Miało być pięknie. Gdyniscy urzędnicy przyznają się do porażki. Na polance w Redłowie nie ma ani parku wodnego, ani hoteli. Inwestor wycofuje się. Wraz z nim znika wizja 15 mln dolarów w miejskiej kasie.

go brakuje w dzielnicy - dodaje Artur Cholewka, mieszkaniec Orłowa. - Serce się kraje, jak widzę, że nic tam się nie dzieje, podczas gdy młodzi ludzie nie mają co z sobą począć.

Marzenie na polance

Największą porażką miasta, do której urzędnicy otwarcie się przyznają, jest Polanka Redłowska. Na przekazany w użytkowanie wieczyste pod koniec lat 90. przez Gdynię teren do końca 2001 r. za prywatne pieniądze powstać miał park wodny i luksusowy kompleks hotelowy za 15 mln dolarów. Taki zastrzyk finansowy jednak nigdy do Gdyni nie napłynął i na razie nic się nie zapowiada, aby miało się stać inaczej.

- Inwestor już nas poinformował, że wycofuje się z chęci budowy kompleksu - mówi Jerzy Zająć, dyrektor gdynińskiego Urzędu Miasta. - Nie zdołał dopiąć budżetu. Negocjujemy z nim obecnie, w jaki sposób gruntu ten może do nas wrócić. Sądzę, że są szanse, aby znaleźć innego inwestora na budowę ho-

telu i aqualandu. Polanka Redłowska jest terenem na tyle atrakcyjnym, że wiadomo, iż nie powstanie tu np. elektrociepłownia.

Na szczęście Gdynia nie wyszła z interesu z pustymi rękami. Firma chcącą budować na Polance Redłowskiej uściła bowiem pierwszą opłatę za przekazanie ziemi w wysokości prawie 2 milionów złotych. Resztę zobowiązała się spłacać w rocznych ratach.

- I jak dotychczas pieniądze te do nas wpływają - mówi Zająć. - Chodzi o kwotę 50 tys. zł rocznie. Poza tym na terenie tym wykonano niezbędne roboty, my mamy więc już to z głowy. Niedoszły inwestor za część prac i opłat chciałby zwrotu pieniędzy, my jednak będziemy robili wszystko, aby zwrócić mu jak najmniej i odzyskać teren.

Urzędnicy zapowiadają, że w przypadku, gdy rozmowy z inwestorem zakończą się fiaskiem, wszczęta zostanie procedura sądowa.



Gdańscy kupcy z ul. Wajdeloty swoich pawilonów. Proces z

REKLAMA

**Gabinet Ginekologiczny
i Urologiczny
Laboratorium analityczne**

Gdynia,
ul. Świętojańska 105/2a
tel. 058 620-33-84

nowoczesna antykoncepcja
125546A

Szymon Szadurski

300 000

- tyle złotych zalegają właściciele sopockiego klubu Galaxy gminie. Władze miasta tracą cierpliwość.

Nasza akcja

:3

LICZBA DNIA

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 25 czerwca 2004 r.

pce

W Sopocie problem może dotyczyć Łazienek Północnych. Może, bo wszystko okaże się pod koniec sierpnia. To wtedy miasto zdecyduje o tym, czy budynek, w którym dzisiaj działa klub „Galaxy” dalej będzie dzierżawiła ta sama osoba. Okazało się bowiem, że jedna z najstaniejszych w Trójmieście i największych w Sopocie dyskotek ma finansowe zaległości wobec miasta - o sprawie pisaliśmy wczoraj.

Okazuje się, że klubu nie stać na uiszczenie opłat, jakie ustalone podczas przetargu - około 50 tys. zł miesięcznie. Mimo że w dyrekcji „Galaxy” usłyszeliśmy, iż współpraca z miastem układa się bardzo dobrze i nikt nie myśli o zamykaniu interesu, urzędnicy w Wydziale Strategii Rozwoju Miasta nie byli tego już tak pewni. Jeżeli do końca sierpnia nie zostaną uregulowane zaległości (jest to kwota około 300 tys. zł), klub może ponownie stać się obiektem przetargu. Jego procedura doprowadza



Właściciele Galaxy mają czas do końca sierpnia. Twierdzą, że za remont Łazienek Północnych zabiorą się łąda chwila.

przede wszystkim do oddania w czasie inwestycji na terenie Łazienek Północnych, o której mówi się od dawna. Antresola i baraki, jakie tam się znajdują miały być wyremontowane i zaadaptowane do potrzeb plażowiczów. Umowa z miastem zakłada, że wszelkie inwestycje powinny zakończyć się do listopada. Na razie się na to nie zanoszą, jednak...

- Mamy plan robót. Wszystko zostanie wykonane w terminie. Po sezonie zabieramy się do pracy - usłyszeliśmy w dyrekcji klubu.

Ewentualny nowy dzierżawca terenu musiałby od nowa występować o wszystkie pozwolenia, a także zrobić odpowiednie plany. To opóźniłoby inwestycję o kolejne miesiące.

Marcin Żebrowski

Trzy czarne owce

Dzierżawcami terenów w Gdańsku zajmuje się Wydział Skarbu w Urzędzie Miejskim w Gdańsku. - Mamy ok 500 dzierżawców - informuje Beata Bielecka, kierownik Referatu Gospodarki Gruntami w UM. - Do sądu trafiły dwie sprawy. W obu dzierżawcy nie chcą opuścić dzierżawionych wcześniej terenów.

Pierwsza sprawa dotyczy działek u zbiegu ulic Wajdeloty i Kilińskiego w rejonie zabrykowanego parku Kuźniczki. Miasto przeprowadza jego rewitalizację. - Umowy dzierżawy w tym miejscu wygasły 31 grudnia 2003 roku - mówi Beata Bielecka. - Wobec siedmiu osób skierowaliśmy sprawę do sądu, gdyż stwierdziliśmy, że nie opuszczają terenu.

Pozwani właściciele pawilonów twierdzą zaś, że miasto wypowiedziało im umowy bezprawnie i terenu nie zamierzają opuścić.

- Będziemy walczyć i kurczowo trzymać się ziemi - zapowiada Helena Herman-

dorfer, właścicielka jednego z pawilonów. Zanim jednak właściciele zaczną walczyć przed międzynarodowym trybunałem, sprawa prawdopodobnie przejdzie przez wszystkie instancje sądowe.

Drugi dzierżawca, z którym obecnie procesuje się miasto, to właściciel pawilonu handlowego w centrum Gdańska. Obiekt - według urzędników - stoi tam, gdzie powinna przebiegać lokalna droga.

Miasto zapewnia, że bacznie przygląda się też jednemu z użytkowników wieczystych - Kordianowi B. Od 12 lat obiecuje on, że odbuduje zabrykowaną Halę Brzegową w Brzeźnie. Odbudowa zabryki była warunkiem otrzymania przez niego jednohektarowej działki. Ostatnio inwestor złożył dziennik budowy, ogroził teren i wykopał olbrzymią dziurę w ziemi. Hałdy ziemi i trzy zdemastowane baraki - tak wyglądał wczoraj tamtejszy „plac budowy”.

Marcin Tyminski

„Dziennik” pomaga. Nie dajmy się hipermarketom Klient ma swoje prawa

Narzekamy na nie i co weekend z całą rodziną jeździmy tam robić zakupy. Korzystamy z promocji, obniżek, tłoczmy się przy kasach i między półkami. Hipermarkety. Przyciągają niskimi cenami i szerokim asortymentem towarów. Zniechęcają często niską jakością produktów. I „sztuczka”, w wyniku których kupujemy to, czego nie potrzebujemy. Są też inne grzechy.

Ceny wstają w drodze od półki do kasy - to według Anny Dyjakowskiej z Inspekcji Handlowej w Gdańsku najczęstszy zarzut przeciw wielkim sklepom.

- W jednym z supermarketów kupowałem wino - mówi Piotr. - Zachęciła mnie jego cena. Kiedy już za nie zapłaciłem, zauważyłem kasetę oka, że cena na kasie jest o dwa złote wyższa niż na półce. Mimo, że nadal cena była niska, zażądałem zwrotu pieniędzy. Nie lubię, jak się mnie oszukuje.

Wielu klientów nie ma jednak nawyku sprawdzania paragonów.

- To błąd - sugeruje Anna Dyjakowska. - Może to nas kosztuje trochę czasu, ale dzięki temu oszczędzamy pieniądze.

Poza ceną, bywa, że nie zgadza się także waga towaru.

- Mielismy zgłoszenie klienta, który przyszedł do nas z mrożoną rybą i pokazał, ile było w niej wody - dodaje Dyjakowska. - Poszliśmy do tego sklepu i okazało się, że lososie trzymane tam w temperaturze o wiele niższej niż zalecana przez producenta, dzięki czemu były one mocno obłożone.

Mielismy zgłoszenie klienta, który przyszedł do nas z mrożoną rybą i pokazał, ile było w niej wody - dodaje Dyjakowska. - Poszliśmy do tego sklepu i okazało się, że lososie trzymane tam w temperaturze o wiele niższej niż zalecana przez producenta, dzięki czemu były one mocno obłożone.

Mielismy zgłoszenie klienta, który przyszedł do nas z mrożoną rybą i pokazał, ile było w niej wody - dodaje Dyjakowska. - Poszliśmy do tego sklepu i okazało się, że lososie trzymane tam w temperaturze o wiele niższej niż zalecana przez producenta, dzięki czemu były one mocno obłożone.

Mielismy zgłoszenie klienta, który przyszedł do nas z mrożoną rybą i pokazał, ile było w niej wody - dodaje Dyjakowska. - Poszliśmy do tego sklepu i okazało się, że lososie trzymane tam w temperaturze o wiele niższej niż zalecana przez producenta, dzięki czemu były one mocno obłożone.



Lubimy je i nie cierpimy. I dalej kupujemy, kupujemy, kupujemy...

Alina Rocka, miejski rzecznik konsumenta w Gdańsku także nie raz interweniowała w sprawie klientów hipermarketów. Chodziło z reguły o wadliwy sprzęt radiowy, telewizyjny lub AGD.

Mimo że urzędnicy te objęte były gwarancją, sprzedawca nie chciał jej honorować - wyjaśnia pani rzecznik.

Nie tylko robiących zakupy w wielkich sklepach mogą spotkać przykre niespodzianki. Pracownicy zatrudniani przez hipermarkety zgłaszają się ze skargami na swych pracodawców do Państwowej Inspekcji Pracy. Jak mówi Piotr Ciborski, zastępca okręgowego inspektora

pracy w Gdańsku, z reguły chodzi o niepłacenie za nadgodziny i nieprzestrzeganie czasu pracy określonego w umowach.

Związki zawodowe nie są jednak skłonne do rozmowy na temat problemów z wielkimi sieciami.

- Czy o problemach z żoną opowiada pan w gazecie? - pyta Krzysztof Zgoda, członek Prezydium Komisji Krajowej NSZZ Solidarności.

To chcemy zmienić. Chcemy, żebyście pracodawców nie traktowali jak swojej miłości i te problemy, z którymi nie możecie sobie poradzić, zgłaszali nam.

Piotr Kławiś
Maciej Pawlikowski

Czekamy na sygnały

Jeśli czujesz się pokrzywdzony lub oszukany przez hipermarket, zgłoś się do nas. Przyńś ze sobą paragon, wadliwy towar. Na sygnały czekamy codziennie (oprócz sobót w godz. 9-19). Piotr Kławiś - tel. 30 03 375, p.klawis@prasa-balt.gda.pl, Maciej Pawlikowski - tel. 30 03 392, m.pawlikowski@prasa-balt.gda.pl

Swoje uwagi możesz też przekazać dzwoniąc na darmową infolinię „Dziennika” - 0 800 15 00 39, fax. 30 03 333, 30 03 303. Naszym rozmówcom gwarantujemy anonimowość.

Gdańsk. Przyjeżdż na Wyspę Skarbów Nowy dom kultury zaprasza

Filia Miejskiego Domu Kultury o nazwie Wyspa Skarbów dzisiaj uroczysto rozpocznie swoją działalność. Nowa placówka mieści się przy ul. Turystycznej 3.

- Wyspa powstała przede wszystkim dzięki staraniom Stowarzyszenia Przyjaciół Wypły Sobieszewskiej i Miejskiego Domu Kultury - mówi Anna Urbanczyk, kierownik ośrodka. W budynku po przeniesieniu w inne miejsce przedszkola będą kursy żeglarskie, wystawy o tematyce

marynistycznej i koncerty szantowe. Na zajęciach plastycznych dzieci będą wykorzystywały materiały znalezione na plaży, a bibliotery będą uczyć tworzenia biżuterii z bursztynu.

- To dobra wiadomość - mówi na wieść o otwarciu domu kultury Lidia Pawłowska, pielęgniarzka z Sobieszewa. - Być może przyciągnie to dzieci i młodzież, którzy teraz nie mają w Sobieszewie nic do roboty.

Piotr Kławiś

Otwarcie

Na pierwszych gości Wyspy Skarbów w piątek, 25 czerwca br. o godz. 18 będą czekać:

- pokazy gimnastyczne
- występy zespołu pieśni i tańca
- wystawa prac artystów z wyspy
- koncert jazzowy
- spektakl teatru FETA
- pokaz akrobatyki ogniem



nie zamierzają się wynosić ze miastem trwa.

Fot. Grzegorz Mehring

REKLAMA

lek. med.
Małgorzata Niedzwiecka
ginekolog-potocznik

Gdańsk, ul. Żabi Krók 10
rejestracja tel. 6608 293 611
wt.: 17.30-18.30

nowoczesna antykoncepcja



KUP „DZIENNIK” W NIEDZIELĘ

■ Biegnij do kiosku

Jesteśmy jedną gazetą na Pomorzu, która ukazuje się siedem dni w tygodniu. Jest w niej miejsce komentarz najważniejszych wydarzeń, informujemy również o tym jak przyjemnie spędzić niedzielę. Każdy właściciel sklepu lub kiosku może sprzedawać niedzielne wydanie naszej gazety, a wtedy nazwa jego sklepu znajdzie się na naszej liście. Aby ustalić szczegóły, zadzwon pod numer: 0 800 15 00 39.

**7 Dziennik
Bałtycki**

Adresy

Gdańsk Grunwaldzka 480a Oliwa sklep spożywczy „Tatra”
Gdańsk Jagiellońska 38 Przymorze sklep „Lewiatan”
Gdańsk Partyzantów 46 Wrzeszcz sklep spożywczy „Kami”
Gdańsk Pomorska 31 Żabianka sklep „Zatoka”
Gdańsk Czerwony Dwór 19 Przymorze sklep „Zatoka”
Gdańsk Krzywoustego 13a Oliwa sklep „Lewiatan”
Gdańsk Słaska 66 Przymorze Delikatesy Pomorskie
Gdańsk Chrobrego 56 Wrzeszcz sklep „Twoje Delikatesy”
Gdańsk Dywizjonu 303/22a Zaspaska sklep „Lewiatan”
Gdańsk Opolska 3 Przymorze sklep spożywczy „Żabka”
Gdańsk Wajdeloty 10 Wrzeszcz sklep spożywczy „Żabka”
Gdańsk Jana Pawła II 23 C Zaspaska sklep „Lewiatan”
Gdynia Warszawska 20/2 Działki Leśne sklep spożywczy „Żabka”
Gdynia Morska 95 Grabówek salon prasowy
Gdynia Zakręt do Oksywia 122 Grabówek sklep „Zatoka”
Gdynia Plk. Dąbka 232 Obłuże sklep „Lewiatan”
Gdynia Złota 58 Pogórze sklep „Lewiatan”
Gdynia Chłanowskiego 12 Kosakowski sklep „Lewiatan”
Gdynia Żelazna 14 Pogórze sklep „Lewiatan”
Gdynia Hutnicza 8 Chylonia MAKRO

**7 Dziennik
Bałtycki**
w wydaniu niedzielnym:

Gość niedzieli

Jednym z pomorskich zespołów, który zagra w niedzielę na koncercie Trendy w Operze Leśnej w Sopocie, będzie eM. Pochodzący z Pruszcza Gdańskiego tegoroczni debiutanci są zaliczani do największych rockowych talentów ostatnich lat.

Pomorze pełną gębą

Pasją 28-letniej Anety Marciniak z Janówka, gm. Stare Pole jest gotowanie. Smak jej potraw zna nie tylko rodzina. Tort naleśnikowy z nadzieniem z Nogaty w jej wykonaniu otrzymał miano tradycyjnego żuławskiego dania.

Dzieci „Dziennika”

Przedskolaki z Przedszkola nr 16 „Złota Rybka” przy ul. Rozłogi w Gdańsku Stogach.

R E K L A M A

Gabinet Dermatologiczny
dr Magdalena Lange

specjalista dermatolog
- wenerolog

- choroby skóry dorosłych i dzieci
- regeneracja i pielęgnacja skóry

pon.-sob.: tel. 0601/37-88-99
Sopot, ul. Kujańska 10A

125552A

Praca + szkolenia
zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

Sopot Dolny. Kolejne kłopoty komunikacyjne

Nie chcą aut

Nie chcemy tutaj takiego ruchu. Jest to nie do wytrzymania. Kiedy temperatura przekracza 20 stopni, powietrze „zatrzymuje się” i czuć tylko spalin. Tutaj nie da się mieszkać, a na pewno nie wypoczywać - uważa jeden z mieszkańców ul. Grunwaldzkiej. - Taki ruch w centrum Sopotu, w pobliżu mola i ośrodków zdrowia, dyskwalifikuje to miasto jako kurtort.

Rzeczywiście, bardzo wielu kierowców wybiera ul. Grunwaldzką, a następnie Powstańców Warszawy, aby przejechać przez Sopot. Dzieje się tak zwłaszcza w godzinach szczytu komunikacyjnych, kiedy aleja

Niepodległości jest zakorkowana.

- Kierowcy nie zwracają uwagi na mieszkańców ani turystów. Chcą jak najszybciej przejechać przez Sopot. Nie można ich za to winić. Ale dlaczego naszych problemów nie widzą władze miasta - dodaje pani Marzena, również mieszkanka ul. Grunwaldzkiej. - Przecież kiedyś było głośno o zmianie organizacji ruchu. W Dolnym Sopocie samochody miały jechać tylko w jedną stronę. Dzięki temu ruch na pewno by się zmniejszył.

- Uczeń Politechniki Gdańskiej wykonał odpowiednie badanie - mówi Andrzej Chrzanowski, dyrektor Zarządu Dróg i Zieleni. - Mamy przygotowane scenariusze. Przeprowadziliśmy



Żadnej dużej zmiany w organizacji ruchu nie należy się spodziewać podczas sezonu.

testy wśród mieszkańców. Myślimy na poważnie o wprowadzeniu ruchu jednokierunkowego, ale na

prawie nie podejmiemy decyzji przed sezonem.

Marcin Żebrowski

Wyścigi. Wycinka drzew

Klony poszły pod topór

Przy ulicy Łokietka wycięto wszystkie stare klony. Drzewa te były suche - mówi Monika Sawicka-Menkina z Zarządu Dróg i Zieleni w Sopocie. Zagrażały bezpieczeństwu pieszych i kierowców. Nie ma się czym martwić, na miejscu tych klonów posadzimy nowe. Odbędzie się to przy okazji przebudowy ul. Polnej.

Zarząd Dróg i Zieleni nie przewiduje kolejnych dużych wycinek w najbliższym czasie. (mm)



Wycięcie spróchniałych drzew było konieczne - stwarzały poważne zagrożenie.

Fot. Mariusz Molek

KONGRES ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH

Pora na niezależnych

Dzisiaj rozpoczyna się w Gdańsku Kongres Pomorskich Organizacji Pozarządowych. Nazywane są one trzecim filarem demokracji. Piotr Wyszomirski, przewodniczący Rady Programowej Kongresu, prezes Ogólnopolskiej Federacji Organizacji Pozarządowych mówi o ich działalności.

- Na Pomorzu istnieje немало organizacji pozarządowych... Dlaczego jest ich aż tyle?

- Powinno ich być jeszcze więcej. Nie ma w praktyce dziedziny aktywności ludz-

kiej, w której one nie funkcjonują: edukacja, sport, ekologia, pomoc społeczna.

- Jak prezentuje się województwo pomorskie na tle kraju pod względem działalności tych organizacji?

- Plusujemy się w ścisłej czołówce pod względem liczby i jakości organizacji pozarządowych.

Reprezentujemy pełną paletę blasków i cieni, jakie towarzyszą ich funkcjonowaniu.

- Czy wejście Polski do Unii Europejskiej to dla was szansa czy zagrożenie?

- Obecnie, dzięki standardom europejskim, możemy być reprezentowani w wielu ważnych instytucjach.

Czekają na nas miejsca w komitetach sterujących, monitorujących, komisjach dialogu społecznego i w wielu innych, o których nawet nie wiemy.

Mamy wreszcie niezbywalne prawo do zabierania głosu w najważniejszych gremiach. W USA żadna ważna decyzja nie może być podjęta bez konsultacji z organizacjami pozarządowymi!

Kazimierz Netka

KONKURS

■ Posesje

CENTRUM. Już tylko pięć dni pozostało mieszkańcom Sopotu do tego, aby zgłosili swoją posesję do dwunastej już edycji „Konkursu na najładniejszą posesję”. Kandydatury mogą zgłaszać właściciele domów, ich lokatorzy, ale także szkoły, instytucje i osiedla mieszkaniowe. Kandydatury można zgłaszać do 30 czerwca w Wydziale Inżynierii i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Sopotu, nr tel. 521 37 94. Rozstrzygnięcie konkursu we wrześniu. (m.z.)



Piotr Wyszomirski

SIEĆ POLSKICH SKLEPÓW

Wakacyjne grillowanie!

15.99

14.99

~~18.99~~

13.99

BOCZEK
na grilla
Domowy,
rolowany,
1 kg

**UWAGA! OD PONIEDZIAKU
28 CZERWCA - DŁUŻSZE GODZINY
OTWARCIA SKLEPÓW:
PONIEDZIAŁEK-SOBOTA 6³⁰-21³⁰
NIEDZIELA 8⁰⁰-18⁰⁰**

WYBRANE SKLEPY BĘDĄ CZYNNE JESZCZE DŁUŻEJ

7.99

~~11.99~~

PODUDZIA
z kurczaka na grilla, 1 kg

7.99

~~11.99~~

UDA
z kurczaka
na grilla,
1 kg

6.99

~~7.99~~

LODY
różne smaki, 1 l

[illegible]

Dotacje. 150 tysięcy do rozdania Dołożą od zabytków

Prywatni właściciele gdynińskich zabytków, o ile zdecydują się na złożenie wniosków, mogą liczyć na dofinansowanie z budżetu gminy remontu swoich budynków lub prac konserwatorskich w nich. Wszystkie dzięki uchwałę Rady Miasta podjętej na środowej sesji.

- W tym roku w budżecie mamy do rozdyktowania na ten cel 150 tys. zł - mówi Robert Hirsch, miejski konserwator zabytków w Gdyni. - Wnioski o dotacje składać można do 30 września. Chcemy wysłuchać, jakie jest zainteresowanie takimi pracami konserwatorskimi i na jaką skalę właściciele będą chcieli je wykonywać. Jeśli się okaże, że duże, postaramy się w przyszłym roku zwiększyć kwotę dotacji. Wnioski o dofinansowanie na 2005 r. składać można będzie do końca marca.

Według Roberta Hirscha, finansowe zaangażowanie się miasta w remonty zabytków może skutkować tym, iż właściciele gdynińskich obiektów, które mogłyby znaleźć się w rejestrze zabytków, a jeszcze tam nie zostały wpisane, zastanowią się, czy na dłużej warto sprzeciwiać się takiemu rozwiązaniu.

- Dotychczas tak niestety było, bo wpisanie do rejestru zabytków znacznie ogranicza możliwości np. swobodnej przebudowy obiektu, więc właściciele niechętnie się godzili na takie rozwiązanie - mówi Hirsch. - Teraz może będzie inaczej. U wojewódzkiego konserwatora zabytków leży już 6 wniosków o przyznanie kolejnym gdynińskim budowlom statusu zabytku. Chodzi o modernistyczne kamienice z okresu międzywojennego.

(sz)

Gdynia

Ciapkowo. Dni Otwarte Przygarnij zwierzaka

Są mniejsze i większe, smutne i wesołe, ale wszystkie tęsknią za właścicielem i nowym, ciepłym domem. W sobotę i niedzielę być może niektóre z nich znajdą ludzi z otwartymi sercami i własne, przytulne posłanie. 26 i 27 czerwca, w godz. 10-15 schronisko dla zwierząt „Ciapkowo” przy ul. Małokackiej 3 e zaprasza wszystkich do odwiedzin i adopcji zwierzątek. W tej chwili w placówce mieszka 196 psów i 58 kotów. Każdy chętny do zaopiekowania się czworonogiem ze schroniska musi być pełnoletni i okazać dowód osobisty. Konieczne trzeba zabrać ze sobą smycz oraz w przypadku większego psa - obrozę i kaganiec. Za psiki nierasowe trzeba zapłacić od 30 do 50 zł, za rasowe nawet 100 zł. Wszystkie są zaszczepione i odrobaczono. Chętni na kociaki płacą datki w dowolnej wysokości.

(KE/JT)

Hala targowa. Miasto wycenia majątek Na wulkanie



Miasto zainwentaryzuje majątek hali targowej. Właśnie przygotowuje przetarg. To pierwszy krok do prywatyzacji obiektu.

Fot. Tomasz Róś

R E K L A M A

**dr med.
Janusz Zalewski**
specjalista polonistwa
i ginekologii

Gdynia, ul. Starowiejska 45,
III piętro
tel. 0602 394 029
przyjmuje: pn. i sr. 16.00-19.00

nowoczesna antykoncepcja
125481A

Liczba dnia

50

- tyle gdynińskich budowli
znajduje się obecnie
w rejestrze zabytków.

R E K L A M A

bez abonamentu

MIX

Korzyści

80 gr z VAT na stacjonarny

NOKIA 3310 za 1 zł
*(1,22 zł brutto)

NOKIA 3510i od 19 zł
*(23,18 zł brutto)

Telefon na kartę za 1 zł

COLTEX DAKAR

mix Plus

• Gdańsk Wzrzeszcz Centrum Handlowe Marimart i piętro tel. 767-71-33

• Gdynia DHU BATORIA ul. Batory 61 tel. 601-81-21 (0-601) 612-696

• Gdańsk Wzrzeszcz ul. Symonowicza 2 (obok Kina „Znicz”) tel. 521-65-88

• Gdynia Dom Towarowy Chryzantema ul. 623-16-21 604-05-55 (0-601) 20-88-68

• Gdańsk Poznańskie ul. Błażkowskiego 2 (przy ul. Chłopskiej) tel. 333-15-31

• Gdynia Hala Targowa paw. 3A tel. 601-81-13 (0-601) 20-88-62

• Połączenie samych korzyści.

• Pełna kontrola kosztów i markowe telefony od 1 zł.

• Bez abonamentu, bez rachunku.

• Na stacjonarny tylko 80 gr z VAT za minutę.

Miasto przygotowuje przetarg. Ma on wyłonić firmę, która zajmie się wyceną hali targowej. - To pierwszy krok do prywatyzacji - mówi Joanna Grajter rzeczniczka prasowa gdynińskiego magistratu. - Audyt musi odpowiedzieć na pytanie, ile hala jest warta. Musi określić kto i jaką kwotę „włożył” w obiekt - jego modernizację, remonty. Inwentaryzacja potrwa kilka miesięcy.

Miasto podjęło się karkołomnego zadania - prywatyzacji obiektu, w którym pracuje niemal tysiąc osób, skupionych w kilku stowarzyszeniach. Każde z nich ma inny pomysł na sprywatyzowanie. Spory trwają. Ich końca nie widać.

Miejskie Hale Targowe, spółka która administruje halą płaską i lukową chce, by obiekt trafił w ręce jednej osoby lub organizacji. Konkurencyjne Stowarzyszenie Handlowców takiego rozwiązania nie bierze pod uwagę. Inne rozwiązania proponują też ci z zewnątrz.

- Tu się gotuje jak w wulkanie - słyszymy od jednego z kupców. - Wszyscy obrażają się oskarżeniami. Tymczasem hipermarkety rosną w siłę.

- Trudno się dziwić nerwowości kupców - mówi Joanna Grajter. - Wszak sprawa dotyczy ich miejsc pracy. Miasto, jako właściciel, na życzenie jednego ze stowarzyszeń przeprowadziło kontrolę w spółce Stowarzyszenie Handlowców S.A. Bo jak twierdzono doszło tam do nadużyć.

Skontrolowana

Eugeniusz Łucyk

prezes Miejskich Hal Targowych S.A.
- Obraz hali nie napawa optymizmem. Kupcy ze Stowarzyszenia Handlowców Hali Płaskiej, Łukowej i Centrum Handlowego twierdzą, że nie kiwnął pan jako administrator palcem, by ten stan zmienić.

- W obiekt włożyliśmy prawie 10 milionów zł - na modernizację, remonty bieżące, naprawy i utrzymanie hali na przyzwoitym, choć minimalnym poziomie. Kilka lat temu wprowadzono tzw. opłatę na fundusz remontowy. Z tych pieniędzy m.in. wymieniliśmy drzwi wejściowe. Potem środki te zaczęliśmy przeznaczać na pokrywanie rosnących kosztów eksploatacyjnych, czyli na opłaty za wspólną energię, wywóz śmieci, ochronę obiektu, remonty. Ale kupcy ociągają się z płatnościami. Hala ma długi na dzisiaj sięgające 277 tys. zł.

- Kupcy twierdzą, że płacą regularnie. Poprosili miasto o przeprowadzenie kontroli, chcą wiedzieć skąd te długi?

- Hala została skontrolowana kilkakrotnie, także przez Urząd Skarbowy. Nie stwierdzono uchybień. I mówię to pod groźbą odpowiedzialności karnej.

- Miasto chce sprywatyzować halę. Widzi pan możliwość współpracy z kupcami ze wspomnianego stowarzyszenia?

- Póki co, nie.

Nie wierzę

Andrzej Zaręba, wiceprezes Stowarzyszenia Handlowców Hali Płaskiej, Łukowej i Centrum Handlowego
- Administrator hali twierdzi, że modernizację obiektu włożono ok. 10 mln zł.

- Przeczuję, ale to śmiechu warte. Powiem tak, nie wierzę w żadne słowo pana prezesa. Wystarczy spojrzeć na budynek, by stwierdzić kto ma rację. Hala wygląda źle i na pewno nie włożono w jej modernizację 10 mln zł. Jedynie, co zrobiono, to wymiana drzwi wejściowych. Dla członków stowarzyszenia oczywistym jest, że Eugeniusz Łucyk powinien odejść. Bardzo nieudolnie, a wręcz szkodliwie, zarządza mieniem.

- Skąd takie twierdzenie?

- Kupcy regulują wszystkie opłaty i to regularnie. A słyszą, że hala ma długi i to niebagatelne, bo ponad 200-tysięczne! Pytanie, skąd się wzięły, pozostaje bez odpowiedzi. Poprosiliśmy miasto o kontrolę. Ale wniosków z jej przeprowadzenia, choć minęło 1,5 roku, jeszcze nie ma.

- Miasto chce sprywatyzować halę. I co na to stowarzyszenie?

- Jeśli miasto rozliczy prezesa z każdej złotówki, z podjętych wcześniej i teraz decyzji, możemy na ten temat rozmawiać. Bez tego, nie ma takiej możliwości.

- Może jednak istnieje nie porozumienia między stowarzyszeniem, a spółką, którą kieruje Eugeniusz Łucyk?

- Żadnej.

Historia hali

Hala targowa powstała przed II wojną światową. Po krótkim czasie przeszła we władanie gminy. Po nastąpieniu socjalizmu obiektem zaczęła gospodarować spółdzielnia „Spolem”. W latach 90. Gdynia wystąpiła na drogę sądową i odzyskała nieruchomość. Teraz chce ją sprywatyzować. Hala targowa jest zabytkiem i pozostaje pod opieką konserwatorską.

Będzie się działo

piątek 25 czerwca 2004 r.

Dziennik
Bałtycki

VII

Zabawny
wieczór

W najbliższy poniedziałek czeka nas wieczór pełen dowcipów, skeczów i piosenek kabaretowych. Poniedziałek, g. 19. Opera Lesna, Sopot.

KABARET

GDAŃSK / Sopot / GDYNIA / PRUSZCZ GDAŃSKI / RUMIA



KONCERT
Urszula
Dudziak
poniedziałek
Gdańsk
str. IX



FESTIWAL
TOPtrendy 2004
sobota-niedziela
Sopot
str. IV



WYSTAWA
A to... Kołodziej
właśnie
piątek
Gdańsk
str. IV



DVD/VHS
Symetria
premiera
str. X



KINO
Connie i Carla
piątek
premiera
str. VI



KONCERT
Dancehall - muzyka z Jamajki
Sopot
wtorek
str. VIII



FESTIWAL
organowy
piątek
Gdańsk
str. IV



KINO
Honey
premiera
piątek
str. VI



V FESTIWAL
DOBREGO HUMORU
Będziemy boki zrywać
piątek-sobota
Gdańsk
str. II



SPOTKANIE
Święte słowa
Gdańsk
piątek
str. IV



KONCERT
Jazzowe lato
Sopot
sobota
str. V



KINO
Cube 2
premiera
piątek
str. III



DNI MUZYKI OPEROWEJ
Śpiewanie w świętym Janie
piątek-sobota
Gdańsk
str. VII



KINO
Shrek 2
sobota
str. VI



TELEWIZJA
Hilary i Jackie
sobota
str. III

FOTOGRAFICZNA PODRÓŻ W PRZESZŁOŚĆ

Wspomnień czar

Wystawa „Było i nie ma - wyjęte z szuflady”, otwarta w Gdańskiej Galerii Fotografii, skłania do wspomnień. Oglądając trudno uwierzyć, że jeszcze kilka lat

temu na miejscu nowoczesnego centrum handlowego stał kultowy niegdys bar Krewetka. Przeglądając się zdjęciami Adama Wiśniewskiego przenosimy się

w czasy nie tak odległe, dla większości jednak zupełnie zapomniane. W czasy sztuczków z kaucją oraz miłych pań ekspedientek w białych fartuchach. Czy

ktos pamięta jeszcze to miejsce? Czy fotografia może być świadectwem przeszłości? Te pytania zadaliśmy odwiedzającym wystawę gościom.



Grażyna Goszczyńska
historyk
z Gdańska

Krzysztof Bednarczyk
fotograf
z Gdańska



Kasia Warzecha
gimnazjalistka
z Gdańska



Doskonale pamiętam dawny bar Krewetka. Moi znajomi uwielbiali przychodzić tam na obiady. Można tam było zjeść smacznie i tanio. Sam interesuję się fotografią dokumentalną. Przygotowuję teraz podobną wystawę uwieczniającą park oruński w Gdańsku. Takie zdjęcia są potrzebne, ponieważ zatrzaskują na kliszy to, co już nigdy nie wróci.

Zbigniew Pietrak
fotograf amator
z Oruni



Jako młoda mężatka korzystałam z Krewetki bardzo często. W czasach kartkowych po pracy wpadałam do Krewetki i kupowałam dorsza. W domu wrzucałam go na patelnię robiąc zapach, ratując przy okazji moją małżeńską reputację. Mąż nigdy się nie dowiedział, że te obiady to nie było moje dzieło, ale talent pań z Krewetki.

Przygotowała
Justyna Świerczyńska
Zdjęcia
Grzegorz Mehring



Wystawy takie jak ta, dokumentująca bar Krewetka, są bardzo potrzebne. Odzwierciedlają bowiem rzeczywistość, która była i która już nie wróci. A samo miejsce? Pamiętam je doskonale. To był bar, gdzie można się było zaciepić przy kufelku piwa i zjeść dobrą i taną rybę.

Do Krewetki przychodziłam jeszcze jako mała dziewczynka. Od małego tata zabierał mnie tam przy każdej nadarzającej się okazji. Lubił ten bar do tego stopnia, że gdy dowiedział się, że będzie miał syna, to właśnie kelnerka z Krewetki usłyszała o tym pierwsza.



Wystawa

Gdańska Galeria Fotografii, ul. Grobla 1
■ Wystawę „Było i nie ma - wyjęte z szuflady” można oglądać od wtorku do piątku w godzinach od 11 do 13.30 i od 14 do 18 oraz
■ w soboty i niedziele od godziny 11 do 16
■ wstęp wolny



TEGO NIE PRZEGAP

Będziemy boki zrywać

Festiwal Dobrego Humoru trwa. Jeszcze dziś i w sobotę będzie można poszaleć w festiwalowym miasteczku. Obejrzymy kultowe polskie komedie, posmakujemy rarytasów kulinarnych pomorskich kucharzy, pośmiejemy się razem z satyrykami. Wszystkie imprezy odbywać się będą przy Targu Węglowym w Gdańsku. Poza Okrągłym Stołem Satyryków, na który zapraszamy do Dworu Artusa przy Długim Targu.

Co więc mamy w programie?

■ Piątek

Żywieckie Muzeum Humoru czynne w g. 12-21. Tylko tu obejrzymy m.in. butelki po winu Cyclole i Menello Bianco, a także słomianego misia z filmu Stanisława Barei. Tu właśnie można oglądać rower treningowy Jej Eksceleencji z „Seksmisji” i mundurek więzienny Marcina Dańca. Jarmark Dobrego Humoru w godz. 10-20, prawdziwe kulinarne szaleństwo z jajem w ro-

li głównej. Festiwal Sztuki Kulinarnej i mistrzostwa Polski „Jedz jajo na calo”. Estrada Dobrego Humoru w g. 18-21, konkurs młodych twórców kabaretowych. Wystąpią kabarety: Profil, Zygzak i Statyf; w g. 21-24, organizatorzy zapraszają na projekcje kultowych komedii. Okrągły Stół Satyryków g. 13, gdański Dwór Artusa - znani satyrycy i rysownicy będą oceniali kabaretowe życie społeczne i polityczne wybierając m.in. zwierzę roku, czy paranoję roku.

■ Sobota

Żywieckie Muzeum Humoru w g. 12-21
Jarmark Dobrego Humoru w g. 10-20, z pokazami grillowania w wykonaniu czołówki polskich kucharzy próba ustanowienia rekordu Guinnessa w wędzeniu największej porcji ryby. Estrada Dobrego Humoru g. 19, uroczyste zakończenie festiwalu, rozdanie nagród z udziałem gwiazd kabaretu, filmu i seriali oraz recital kabaretu Kuzyni; w g. 21-24 projekcja kultowych komedii polskich. (RWA)



✓ Festiwal Dobrego Humoru



POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM

Flak Robert Kozłowski

KINO

Thriller SF
Kanada

Cube 2



Jeden pokój, ośmiu bohaterów,
setki niebezpieczeństw...

Czas trwania: 95 minut
Dozwolone od lat 15
Reżyseria: Andrzej Sekula
Występują: Geraint Wyn Davies, Keri Matchett, Grace Lynn Kung

Koszmar rozpoczął się 7 lat temu. Grupa nieznajomych budzi się w pułapce skonstruowanej z pomieszczeń w kształcie sześcianu. Każdy pokój może być śmiertelną pułapką, a wszystkie połączone są w labirynt, z którego nie można się wydostać...

Dzisiaj koszmar powraca. "Cube 2" wraca na nasze ekrany i jest chyba najważniejszą piątkową premierą.

Z kilku powodów. Przede wszystkim za kamerą stanął Andrzej Sekula, polski operator, od początku lat 80. pracujący za granicą. To jemu Quentin Tarantino zawdzięcza znakomite zdjęcia do "Wściekłych psów" i "Pulp fiction". To nazwisko to marka w środowisku operatorów. Ciekawe jak Sekula poradzi sobie z fachim reżysera.

Po drugie: w czołówce brak nazwisk gwiazdorskich. Bo chyba tylko najwięksi pasjonaci - i to kina kanadyjskiego - kojarzą takie nazwiska jak Geraint Wyn Davies czy Grace Lynn Kung. Po różnych "Trojach", "Kill Billach" i innych "Pojutrze" warto wybrać się na film, gdzie liczą się postaci, a nie tylko osoby, które je odgrywają.

A po trzecie: naprawdę ciekawi mnie, jak twórcy wybrnęli z sytuacji i dopisali drugą część do historii, która wydawała się zamknięta i skończona. Fakt - o piekielnym szczęściu nie dowiedzieliśmy się wtedy zbyt wiele, ale na tym polegał fenomen "Jedynki". Nęciła tajemnica, a wyobraźnia podsuwała najczarniejsze z możliwych scenariuszy.

Tu będzie powinno być jeszcze mroczniej, bo podobno Sekula postanowił w pełni wykorzystać współczesne możliwości techniki komputerowej.

A wykorzystać je musiał na mało filmowej przestrzeni... jednego pokoju. To tam budzi się ośmiu bohaterów. Żadne z nich nie wie, jak i dlaczego trafili do tajemniczego pomieszczenia. Wkrótce odkrywają, że przestrzeń, w której przebywają, nie podlega żadnym znanym im prawom fizyki...

Mamy dla Was 2 koszulki z logo filmu oraz zaproszenia: 6 podwójnych do Multikina i 3 podwójne do Kinopleksu (pon.-czw.); dzwonicie do nas dzisiaj o godz. 12 pod numer 301-27-61.



Poleca
Magdalena
Andrejczyk

Najchętniej oglądane

1. Trójkęskie kina - poprzedni weekend
Harry Potter i więźń Azkabanu
2. **Ladykillers**
3. **Pojutrze**
4. **Rogate ranczo**
5. **Efekt motyla**

Źródło: Neptun Film, Kinoplus, Cinema City Kraków, Multikino, Silver Screen. Info: (RONS)

KINO DOMOWE

WIDEO
komedia kryminalna

Autobiografia dobrze skrojona



"Złap mnie, jeśli potrafisz" (oryg. Catch Me if You Can), reż. Steven Spielberg, USA, 2002 r.

OK! Wiem, że życie pisze najciekawsze scenariusze. Nie wiem jednak, skąd taka moda na filmy z dopiskiem: "Ta historia wydarzyła się naprawdę". Wiem, że Hollywood oszalał na punkcie filmów na podstawie autobiografii, ale zaczynam się martwić, tu - nad Bałtykiem, że twórcy oryginalnych scenariuszy piszą już tylko dla europejskich producentów. Ale i za Atlantykiem zdarzają się rodzyńki. I takim niewątpliwie jest film Stevena Spielberga, choć prawdziwa to historia. "Złap mnie, jeśli potrafisz" powstał na podstawie autobiograficznej książki Franka Abagnale Juniora oraz powieści opartej na faktach autorstwa niejakiego Stana Reddinga. Autor scenariusza - Jeff Nathanson - napracował się zatem, łącząc wszystko w zgrabnie skrojoną opowieść o najmłodszym i najprzebieglejším oszusta, który pojawił się w kartotekach FBI. Frank Abagnale Jr. zanim skończył 18 lat, zdążył przekroczyć banki i linie lotnicze na 2 mln dolarów, używając tylko fałszywych czeków. Rzecz działa się w latach 60. na terenie Stanów i w 26 krajach na całym świecie. Trafia jednak kosa na kamień, a właściwie na zawziętego agenta FBI, Carla Hanrattiego, który nie szczędił sił i środków, by młodocianego cwaniaka złapać. Klasyka, co? Ale za to wymienienie podana. Spielberg, Leonardo DiCaprio (jako Abagnale), Tom Hanks (w roli agenta Hanrattiego) i genialny Christopher Walken - ojciec Franka, rodem ze "Śmierci komiwojażera".

Jest w "Złap mnie..." odrobina komedii, cały zestaw chwytów kina akcji (Nathanson pisał scenariusz "Speed 2" i "Godzin szczytu 2"), jest i dramat i błogie chwile romansu, pościgi, przebieganki i dobra muzyka. Oczywiście, u Spielberga za muzykę musi odpowiadać sam John Williams - ten od "Gwiezdnych wojen", "Indiany Jonesa" i "Harry'ego Pottera", ale... to już zupełnie inna bajka.



Poleca
Maciej Wośko

Najczęściej wypożyczane tytuły DVD/VHS

1. **"Ostatni samuraj"** (akcja)
2. **"Władca Pierścieni: Powrót Króla"** (obyczajowy)
3. **"24 godziny"** (thriller)
4. **"POD SŁOŃCEM TOSKANII"** (obyczajowy)
5. **"S.W.A.T."** (sensacja)
6. **"PIĘTNO"** (dramat)
7. **"ZAKRĘCONY PIĄTEK"** (komedia)
8. **"MATRIX REVOLUCJE"** (fantastyka)
9. **"SNAJPER-23 DNI GROZY W WASHINGTONIE"** (sensacja)

TELEWIZJA

Seriale, seriale...

■ Samo życie (Polsat, niedziela, g. 20)



Edyta Olszówka

Julita ma duże wątpliwości, czy dobrze zrobiła, przyjeżdżając z Łukaszem na Mazury do Agnieszki i Przemka. Łukasz udaje przed nią, że wszystko jest w porządku. Przemek cieszy się każdą chwilą spędzoną z Agnieszka, nawet jeśli Kasia nie chce spać, a Łukasz podsłuchuje z drugiego pokoju. Olga bezskutecznie próbuje wcisnąć dodatkowe pieniądze rehabilitantowi Leszka. Laura mówi Oldzie wprost, że jest na nią wściekła. Anita sprawdza, co Mirek wie o przeszłości Joli.

Dalsze losy bohaterów popularnych seriali "M jak miłość", "Plebanią", "Złotopolscy", "Na dobre i na złe" poznamy we wrześniu. Realizatorzy mają wakacje. W telewizji można obecnie obejrzeć powtórki emitowanych już odcinków.

0.10 Hilary i Jackie

sobota
TVP 2

■ Emily Watson za rolę Jackie otrzymała w 1999 roku nagrodę Złoty Glob w kategorii najlepsza aktorka w dramacie oraz nominację do prestiżowych nagród (Oscar - w kategorii najlepsza aktorka, SAG, BAFTA).
■ Emily Watson żartuje, że chciałaby wreszcie zacząć grać szczęśliwe kobiety. Reżyserzy uwielbiają, gdy cierpi. Zaczęło się od "Przelamując fale". W "Bokserze" jest rozdarta między miłością do męża a sentymentem do dawnego kochanka. W "Hilary i Jackie" ciężko choruje. W "Prochach Angeli" traci dzieci. W "Czerwonym smoku" jest niewidoma i omal nie ginie z rąk seryjnego mordercy.



Fot. materiały promocyjne

Teraz tylko piłka

Arkadiusz Brykalski
aktor teatralny

- Jak każdy normalny chłopak ostatnio oglądam tylko piłkę nożną w telewizji. Kibicuję Szwecji. Wygrali z nami w eliminacjach 3:1. Jak zostanę mistrzami Europy, to wyjdziemy z twarzą, że przynajmniej przegraliśmy z najlepszymi. Nie pilnuje dokładnie terminów i godzin rozgrywek. Siadam po prostu przed telewizorem i oglądam.

(mz)



Fot. W. Jakubowski/KCP

10-18 **A to... Kołodziej**
GdańskNCK Ratusz
Staromiejski
ul. Korzenna 33/35
wstęp wolny

Fot. Grzegorz Meloniusz

Dzisiaj ostatni już dzień wystawy „A to Polska właśnie... Theatrum Mariana Kołodzieja”. Według życzenia Autora, pokazywana jest tylko trzy dni. Ma być jak błysk, rozświetlenie, iluminacja. I taką też jest. Składa się z osiemnastu planów, na których zostały pomieszczone rysunkowe felietony, opowiesci, żarty, docinki, wycinki, karykatury osób publicznych, odpowiedzialnych wspólnie za to, co się w Polsce i w Gdańsku dzieje. Dużo zabawy i dużo gorzkości. Tej wystawy nie wolno przeczyc! (tas)

17.00 **Lekcja kaligrafii**
SopotMuseum Miasta
Sopotu
ul. Księcia
Poniatowskiego 8
wstęp wolny

Fot. Adam Warzawa

Przed trzema tygodniami, z okazji otwarcia wystawy akwela chińskiego mistrza o międzynarodowej sławie - Li Chi-Mao, ambasadora Tajwanu w Polsce pan Hsiang-Pu Liu zapewnił, że mistrz zawita do Sopotu, aby zakomunikować sztukę kaligrafii. Po dłużej i godzinie, jak też nadmieniał, że od Sopotu mistrz Li Chi-Mao rozpoczyna swoją wizytę w Polsce. Każda akwela, chińskim obyczajem, jest dokładnie opisana. Pomiędzy nimi znajdują się plany z czystą kaligrafią. O czym ono mówią? Powie sam mistrz, pokaże jak się to robi, dlaczego. Tłumacza przełumaczy. (tas)

18.00 **Rodzinna wystawa**
GdyniaGaleria
vitomino studios
ul. Graniczna 41
624-08-15

Fot. materiały promocyjne

Rodzinny wernisaż prac trójki artystów. Grażyna Chrościelewska (malarstwo), Marka Chrościelewska (fotografia) i Daria Przewłóckiej (rysunek). Grażyna prezentuje miniatury zagłębionych w różnych sytuacjach i kolorach, ale zawsze morskich. Prace Marka to fotografie z nadmorskimi pejzażami, a ich córki Daria - martwe natury rodem z dziecięcego pokoju: z lalkami, misiami, klockami... Każde reprezentuje więc inny rodzaj sztuki, ale każda z prac charakteryzuje się wyjątkowym klimatem i nastrojem, budujących szczególną, sentymentalną zadumę... (mok)

20.00 **Energetycznie**
Gdyniaklub Ucho
ul. św. Piotra 2
bilety: 20 zł

Fot. materiały promocyjne

Dzisiaj w Klubie wystąpią dwa zespoły - Pogodno i Verginglichkeit. Pierwszy to znana od lat kapela ze Szczecina. Od 1996 r. zagrała ponad 500 koncertów w całej Polsce, a słynie z nieprawdopodobnej energii scenicznej i bezkompromisowej jakości brzmieniowej. Natomiast Verginglichkeit (z niem. - przemienność), to projekt muzyków od lat współwzorczących trójmiejskie formacje, poruszające się w różnych obszarach muzycznych - od awangardy po reggae. Mamy dwa pojedyncze zaproszenia na koncert. Dzwonkie dziś o g. 10, pod nr tel. 66-06-500. (mok)

**BILETY
DLA WAS**16.30 **Cudze chwalicie – swego nie znacie**
Straszynpiątek - niedziela
Chata Mysłowska „Pod Sokolem”
ul. Olszewska 4 b
wstęp wolny

II Przegląd Dorobku Kulturalnego Powiatu Gdańskiego „Cudze chwalicie – swego nie znacie” trwa w Chacie Mysłowskiej „Pod Sokolem” w Straszynie. Sobotnie prezentacje o g. 10.45 rozpoczną uczniowie Prywatnej Szkoły Muzycznej i Stognia z Pruszcza, a później m.in.: przedszkolaki z Trąbek Wielkich wystąpią „Kot w butach”, od godz. 17 publiczność rozśmieszą będą kabarety Krawka i Łol - Ta ki Sioł. Po nich zaplanowano występ Pszczółkowiek, a Pluton Teatralny (NIE)GRZE(SZ?)CZ?NI z Trąbek Wielkich zaprezentuje komedię Borysa Kira – „Kwartet erotyczny, czyli uczucia na smyczy”. Wieczorem - integracyjna zabawa taneczna.

W niedzielę impreza zacznie się o g. 13. Wystąpią zespoły teatralne, muzyczno-kabaretowe, wokalo-kabaretowe (m. in. zespół To i Owo z Czerwina - na zdjęciu). Imprezę o g. 17.30 zakończy pokaz walk ryckich w wykonaniu sekcji fechtunku, szermierki i luznicwa z pruszczańskiego MDK.

(as)



Fot. archiwum

18.00 **Julia Hartwig**
Sopotul. Czyżewskiego 12
wstęp wolny

Fot. Robert Kwiatkowski

Jeśli ktoś przeczuł możliwość spotkania się z wybitną polską poetką i tłumaczką, Julią Hartwig, może dość łatwo naprawić swe gapiostwo. Wielka Dama polskiej literatury nie tylko XX wieku będzie bowiem gościem Towarzystwa Przyjaciół Sopotu i redakcji dwumiesięcznika „Topos”. Spotkanie poprowadzi Krzysztof Kuczkowski, red. naczelny „Toposu”. Będzie ono połączone z prezentacją najnowszych numerów dwumiesięcznika, choć Julia Hartwig po stokroć zasługuje na samodzielnie, indywidualne, wyłączone i pokorne spotkanie. (tas)

18.00 **Shake Gdańsk**
GdańskCSW Łaźnia
Jaskółcza 1
wstęp (jeszcze) wolny

Fot. materiały promocyjne

„Hamlet czy (raczej) Wiele hałasu o nic?” to podtytuł międzynarodowego projektu, który skoncentrowany jest na sposobach komunikacji między artystami, instytucjami artystycznymi i publicznością. Wywodzi on na pierwszy plan odbiorcę (publiczność) i jego rolę oraz pozycję w definiowaniu dzieła sztuki i jego odbiorze oraz w stosunku do artysty. Częścią projektu będzie Shake Night 9 lipca - impreza, podczas której współzawodniczą ze sobą w ramach projektu ReLocation galerie łączące się przez satelitę. Impreza będzie transmitowana na żywo przez TVP 3 Gdańsk w godzinach 22.00 – 24.00. (tas)

18.00 **Wyspa Skarbów**
GdańskSobieszewo
ul. Turystyczna 3
wstęp wolny

Fot. materiały promocyjne

Sobieszewo doczekało się własnego, prawdziwego zdarzenia, profesjonalnego domu kultury. Nazywa się on stenssonowsko Wyspa Skarbów i przynależy do sied Mięskiego Domu Kultury (m.in. centrum na Oruni, Wzrzeszcz, Zespół). Dziś huczna inauguracja działalności klubu. M. in.: prezentacje gimnastyki artystycznej, występy zespołu pieśni i tańca „Gdańsk”, wystawa omini „Artystów z Wyspy”, koncert jazzowy Emila Kowalskiego, spektakl Teatru na Specjalne Okoliczności, pokaz akrobatyki ogniem... Oby ten klub stał się dla Wyspy Sobieszewskiej prawdziwym skarbem! (tas)

20.00 **Święte słowa**
Gdańskkościół
św. Andrzeja Boboli
ul. Mickiewicza 11
wstęp wolny

Fot. KAFKA, Kowalska

W podjęcie za świętowanie pontyfikatu Ojca Świętego i dla oddania hołdu Jego osobie, powstała myśl programowa „Verba Sacra” czyli projekt czytania Biblii przez aktorów polskich. Honorowy patronat nad projektem przyjął arcybiskup Tadeusz Gódorowski, marszałek Jan Koźłowski i prezydent Paweł Adamowicz. Dziś „Dzienniczek” siostry Faustyny, wyśpiewanej na ołtarze przez Janę Pławę II, czytać będzie u o. jezuitów Dorothea Segda. Np. zagrała ona rolę s. Faustyny w filmie Jerzego Łukasiewicza o błogosławionej wówczas (1994) Marii Faustynie Kowalskiej. (tas)

20.30 **Wheatbread Johnson**
Sopotklub Daily Blues
ul. Władysława IV 1a
tel. 551-39-39
bilety: 20 zł i 15 zł (dla studentów)

Fot. materiały promocyjne

Dobrych polskich bluesmanów nie brakuje, więc coraz częściej znani muzycy z zagranicy koncertują z krajowcami. Na koncert w Sopotcie przyjadzie Wheatbread Johnson, gitarzysta z Chicago, jednego z najwspanialszych ośrodków elektrycznego bluesa. W zespole Amerykanina zagrają basista Łukasz Gorczyca i perkusista Ark Kowalski, mający za sobą współpracę m.in. z Gangiem Olśnena, Bluesmobile i Wojciechem Kordą. Johnson będzie promował swój najnowszy album „Jesus Loves The Survivor”. (tor)

20.30 **Festiwal organowy**
Gdańskkatedra oliwska
ul. Cystersów 15
bilety: 15 i 25 zł

Fot. Adam Warzawa

Dziś rozpoczyna się 47. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej w Oliwie. Najstarszy ten festiwal potrwia do 31 sierpnia. Na inaugurację przewidziano Kodaly'ego - „Missa brevis” oraz Guilmanta - „Symfonie g-moll”. Do organów zasiadzie oczywiście prof. Roman Perucki. Towarzyszyć mu będą Zespół Wokalistów Camerata Nova oraz Orkiestra Symfoniczna Polskiej Filharmonii Bałtyckiej. Całością dyrygować będzie Michał Nesterowicz. Podobnie jak w latach ubiegłych, festiwal „wyleje się” poza oliwską katedrę na całe niemal Pomorze. (tas)

W PIĄTEK WIECZOREM

20.00 Taneczne igraszki

Gdańsk

Klub Melmak
Gdańsk
ul. Traugutta 115B
(Dom Studencki
PG nr 2)
bilety: 10 i 5 zł

W piątkowy wieczór zapraszamy do studenckiego klubu Melmak na imprezę taneczną. Usłyszymy najlepsze przeboje z całego świata, nowości z list przebojów oraz nieco starsze utwory. Uwaga! Studenci wchodzić za darmo, panie placą 5 zł, a panowie - 10 zł.

(a.a.)

21.00 Mc Gee & Casteam

Sopot

Viva Club
ul. Mamuski 2
bilety: 25 zł



Fot. materiały promocyjne

Kolejna impreza z cyklu Piątki na klubowo. Tym razem gwiazdą wieczoru będzie Mc Gee (Lee Grant) z Londynu. Mc Gee jest posiadaczem jednego z największych głosów w historii muzyki klubowej. Potrafi doskonale improwizować długie partie solowe, wypowiadając słowa z niesamowitą szybkością. Jako support wystąpi grupa Casteam i rezydent krakowskiego klubu Energy 2000, DJ Bolek. Za konsolą stanie również rezydent Viny, DJ Adalbert. A na drugim parkiecie największe przeboje światowych list zaprezentuje nam DJ Bużka.

(a.a.)

22.00 Slam!min Show

Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
tel. 320-13-65
bilety: 5 i 10 zł



Fot. Robert Kwiatk

DJ Slam dzięki różnorodności kawałków i stylów które gra, stwarza niepowtarzalny nastrój imprezy. Od ponad półtora roku przyciąga rzesze fanów. Slam specjalizuje się w „czarnym” muzyce, czyli z pewnością usłyszymy: r'n'b, soul i hip-hop. Wstęp do g. 22 kosztuje 5 zł, później - 10 zł.

(a.a.)

21.00 Guardia Nueva

Sopot

Antresola
ul. Boh. Monte
Cassino 53
tel. 555-53-90
wstęp wolny

W piątkowy wieczór w sopońskiej restauracji Antresola, która mieści się na piętrze Krzywego Domku, wystąpi zespół Guardia Nueva. Trio zagra w składzie: Aneta Pajek (akordeon), Tomasz Srojinowski (pianino) i Przemysław Treszczotka (skrzypce). Usłyszymy najbardziej znane utwory Astora Piazzolli oraz tanga milonga.

(a.a.)

W SOBOTĘ WIECZOREM

20.00

Sopot

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM

Festiwal TOPtrendy 2004

**BILETY
DLA WAS**

sobota - niedziela
26 - 27 czerwca
Opera Leśna
bilety: 100-60 zł (TOP 10)
80-40 zł (trendy)



Fot. Robert Kwiatk

Dwudniowa sobotnia impreza ma niedługą tradycję, ale jej atutem jest dobry pomysł organizacyjny. Zgromadzenie w jednym miejscu artystów uznanych i wschodzących gwiazd jest silnym wabikiem dla publiczności. W dodatku festiwal potwierdza swoją rację bytu: jedną z gwiazd koncertu Trendy będzie Ania Dąbrowska, która w zeszłym roku występowała w konkursie, a dzięki sukcesowi swojej debiutanckiej płyty ma wielkie szanse zaśpiewać w koncercie TOP 2004.

W sobotę, dniu TOP, wystąpią wykonawcy, którzy w minionym roku zanotowali najwyższą sprzedaż płyt. Będą to: Arką Noego, Blue Cafe, Bajm, Łzy, Borysewicz & Kukiz, Anita Lipnicka z Johnem Porterem, Raz Dwa Trzy, Kayah, Ewelina Flinta i Püdüls. Z pewnością nie będzie nudno i bardzo szerokie grono fanów muzyki pop znajdzie coś milego do posłuchania. Konferencję dnia będzie Cezary Pazura, który swój talent w tej dziedzinie pokazał m.in. na gdańskim festiwalu Yach Film.

Niedziela będzie należeć do szóstej finałowej wyłonionej przez grupę ekspertów: muzyków, dziennikarzy i organizatorów. Usłyszymy i zobaczymy: Sisters, Małgorzatę Stępień, Harle Stach, Paranormal, eM i Dr. No. W czasie występów odbędzie się głosowanie audytorie, którego zwycięzca otrzyma statuetkę Trendy. Ten wieczór poprowadzą Kayah i Kuba Wojewódzki (na zdjęciu). Po artystach na dorobku wystąpią Ania Dąbrowska, Reni Jusis, TSA i Dżem.

Dla naszych Czytelników mamy po 30 biletów na każdy wieczór.
Dzwonko dziś o g. 12 pod numer 301 27 61.

(tor)

Fot. KAPR



20.00 Jazzowe lato

Sopot

Kawiareton Jazz Art
Club
ul. Pułaskiego 15
tel. 555-07-21
bilety: 10-20 zł



Fot. Tomasz Jajt

Klub jazzowy Kawiareton jest kontynuacją działalności dobrych tradycji kawiarni artystycznej Kawiareton. Jest również miejscem spotkań sopońskich grup intelektualnych i artystycznych. Już w najbliższą sobotę zapraszamy do klimatyzowanej sali Kawiaretonu na koncert zamykający „Historia Jazzu”, otwierający sezon lato 2004. Wystąpi na nim Kwartet Przemka Dyakowskiego. Kolejne koncerty odbywać się będą głównie w soboty, do połowy sierpnia. A wystąpią m. in.: Janusz Muniak Quartet, Jan Ptaszyn Wróblewski, Nocna Zmiana Bluesa, Maciej Sikala Project i Monty Waters.

(a.a.)

21.00 Da Luxe Party Show

Sopot

Viva Club
ul. Mamuski 2
tel. 551-53-23
bilety: 25 zł



Fot. materiały promocyjne

Gwiazdą sobotniej imprezy w Vivie będzie formacja r'n'b, Da Luxe. Tworzą ją: jeden z najpopularniejszych europejskich DJ-ów, Kenneth oraz holenderscy wokaliści: Mr. Kinglover i Mc Lilij. Towarzyszy im polska wokalistka, Gosia Kobiak, która jest również autorką wszystkich choreografii zespołu. Swoje umiejętności zaprezentują również klubowi rezydenci: DJ Adalbert i DJ Robson. Na drugim parkiecie usłyszymy największe hity ze światowych list przebojów, a zagra je dla nas DJ Bużka.

(a.a.)

22.00 Kabarety Świata

Gdańsk

klub Ewan
ul. Tkacka 27/28
tel. 0-602-329-442
bilety: 15 zł



Fot. materiały promocyjne

W sobotni wieczór zapraszamy do kabaretu Ewan na „Taniec kabaretów świata”. Źródłem inspiracji do przygotowania tego programu były m. in. filmy „Chicago” i „Kabaret”. Będzie można obejrzeć świetnie wykonane, dynamiczne tańce nawiązujące do atmosfery paryskich kabaretów: Moulin Rouge i Crazy Horse. Po występie odbędzie się dyskoteka, podczas której tancerki kabaretu zaprezentują najnowsze programy rewiowe.

(a.a.)

20.00 Mega Party

Gdańsk

klub Melmak
Gdańsk
ul. Traugutta 115B
(Dom Studencki
PG nr 2)
bilety: 10 i 5 zł

Zapowiada się wieczór pełen atrakcji. Na amatorów tanecznego szaleństwa czeka DJ Krzyś i przeboje z jego płyt. Natomiast fani piłki nożnej będą mogli obejrzeć transmisję meczu na dużym ekranie w drugiej sali. A w barze na wszystkich czekają super promocje. Uwaga! Studenci wchodzić za darmo, panie placą 5 zł, a panowie - 10 zł.

(a.a.)

21.00 Noc Kiczu

Gdańsk

klub Parlament
ul. św. Ducha 2
bilety: 5 i 10 zł

W ramach cotygodniowej imprezy Music in Parlament odbędzie się kolejna Noc Kiczu. W blasku reflektorów będzie można posłuchać muzyki z lat 80 jak i współczesnych przebojów nawiązujących do tamtego okresu. Zagra je dla nas formacja dźwiękowa Alisa Team, która specjalnie na ten wieczór wcieli się w rolę Sultanów Kiczu. Uwaga! Obciachowe ciuchy jak najbardziej wskazane.

(a.a.)

Czekamy na sygnały

Organizujecie ciekawą imprezę muzyczną, taneczną, koncert - powiadom nas o tym. Czekamy na Wasze informacje dotyczące życia nocnego w Trójmieście i nie tylko. Zainteresowanych zamieszczeniem notki o imprezie w „Będzie się działo” prosimy o telefon pod numer 30-03-330 lub e-mail pod adresem: g.zubrzycka@prasabalt.gda.pl

PREMIERY

obyczaj. **Honey**
USA

- Czas: 94 minut
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Billie Woodruff
- Wyst.: Jessica Alba, Mekhi Phifer, Li'Lo-Renzo



For. UTP

Coś dla fanów hip-hopu i r'n'b - historia seksownej tancerki, która staje się wziętym choreografem teledysków gwiazd tych gatunków. Pracuje dla najpopularniejszych i najrozszybszych, rozpoczyna karierę jak ze snu. Ale szybko zaczyna rozumieć, co jest dla niej najważniejsze... Ta dość naiwna historyjka jest dziełem debiutanta w fabule, Billie Woodruffa, który dotychczas kreślił teledyski dla takich sław jak Outkast, The Backstreet Boys, Usher czy Britney Spears. To doświadczenie przysłało mu się przy „Honey”; mnóstwo tu scen tanecznych, z choreografią i muzyką razem z MTV. Reżyserka wideoklipu jest tu jak najbardziej na miejscu. Rolę główną zagrała Jessica Alba, znana dobrze polskim widzom z serialu „Dark Angel” Jamesa Camerona.

(ma)

komed. **Connie i Carla**
USA

- Czas: 97 minut
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Michael Lembeck
- Wyst.: Nia Vardalos, Toni Collette, David Duchovny



For. Forum Film

Pamiętacie „Pół żartem, pół serio”? Dwaj muzycy stają się świadkami gangsterskich porachunków. Żeby uniknąć zemsty przebiegają się w kobiecie (aspek!) i udają członkinie... kobiecej orkiestry „Connie i Carla” to podobna historia. Tylko, że tutaj bohaterkami są dwie piosenkarki próbujące szczęścia w podrzędnych klubach. Pewnego dnia dziewczyny są świadkami zabójstwa ich szefa. Przerażone postanawiają wyjechać i ukryć się w Los Angeles, gdzie znajdują pracę jako... drag queens. W końcu spełniają się ich marzenia! Zdobývają popularność, wykonują piosenki, które zawsze kochały. Problemy pojawiają się, gdy jedna z dziewcząt zakochuje się. Masz dla Was 3 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon-czw.), dowódźcie do mamy o godz. 12 pod numer 301-27-61.

(ma)

kom. rom. **Zostaję!**
Francja

- Czas: 102 minuty
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Diane Kurys
- Wyst.: Sophie Marceau, Vincent Perez, Charles Berling



For. materialy promocyjne

Vincent Perez (znany ostatnio także jako „Fanfan Tulipan”) na potrzeby filmu Diane Kurys odszedł od dotychczasowego wizerunku amanta, który był jego znakiem firmowym. Postać, którą gra w „Zostaję!” daleko od idealu. Jego bohater, Bertrand, zaobserwowany jest przede wszystkim swoją karierą. Praca wymaga od niego częstych wyjazdów zagranicę, podczas których nie stroni od romansów. Tymczasem jego żona, Marie-Da, jest typową przykłądą żoną, która ostatnich siedem lat poświęca rodzinie i wychowywaniu syna. Wspiera Bertranda w jego ambicjach zawodowych. Jednak ten zupełnie jej nie docenia. W końcu deprecjacja Marie-Da kończy się, a w ostatecznym porzuceniu egocentrycznego męża pomaga jej poznany w kinie wrażliwy i zafascynowany nią pisarz...

(ma)

obyczaj. **Ruchome słowa**
Fr./Wł./Port.

- Czas: 96 minut
- Dozw. od lat 15
- Reż.: Manoel De Oliveira
- Wyst.: Catherine Deneuve, John Malkovich



For. David Wilson

Film jednego z najstarszych twórców kina, 95-letniego portugalskiego reżysera, Manoela de Oliveiry. To metafora nowej i starej Europy, która stale się rozwija, Unii Europejskiej - tłumaczy ideę „Ruchomych słów”. - Moim zamierzeniem było pokazać, że utopia wizji jednego, wspólnego dla wszystkich obywateli języka, nie sprawdziła się. Ludzie potrzebują nawzajem się do siebie, mimo różnic językowych. Siedmiolatek Maria Joana wraz z matką, Rosą Marią, wyrusza w podróż, aby spotkać się z ojcem. Pełna przygody wyprawa z Lizbony do Bombaju, przez Ceutę, Marsylję, Rzym w Pompejach, piramidy w Egipcie, Istanbul, staje się dla dziewczynki niezapomnianym przeżyciem, a dla jej matki, nauczycielki historii, niebywałą okazją do zobaczenia na własne oczy miejsc, które znała tylko z książek...

(ma)

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Shrek 2	13, 19 niedz.	92 min
Connie i Carla	17, 15, 19, 20, 21, 45, 18, 15, 20, 22, 45 pt-sob.	94 min
Cube 2	11, 15, 13, 30, 15, 45, 18, 15, 20, 22, 45 niedz.	95 min
Honey	13, 30, 15, 30, 15, 45, 20, 22, 15 pt-sob.	94 min
Dirty Dancing 2	11, 45, 15, 19, 15 pt-niedz.	86 min
Ekst. myśli	14, 45, 19, 21, 30 pt-niedz.	113 min
Ladykillers	12, 15, 16, 45, 19, 21, 15 pt-niedz.	104 min
czł. zabójcy kwintet	9, 45, 15, 15, 18, 20, 45 pt.	125 min
Punisher	9, 45, 15, 15, 18, 20, 45 pt-niedz.	124 min
Sybilka	12, 45, 15 pt-niedz.	110 min
Światy żywych trupów	12, 45, 15 pt-niedz.	109 min
Trójka	12, 45, 17, 21, 15 pt-niedz.	103 min
Van Helsing	10, 45 pt-niedz.	135 min
Zagrożenie	14, 30 pt-niedz.	87 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10, 11, 13, 14, 16 pt.	142 min
Rogate ranczo	9, 30, 10, 13, 15, 16 pt-niedz.	76 min
Rogate ranczo - dubbing	10, 15, 12, 13, 45, 15, 30 pt-niedz.	76 min

- pon.-czw. - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 14 zł
- pt. do godz. 17 - 17 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 17 zł
- ulgowe (seniorzy i dzieci) pon-12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12, 30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 11 zł
- grupowe (min. 15 osób) - Forum Film - 13 zł
- Multibabykino - 10 zł
- Godziny otwarcia kas: 9:15

Dla każdego prenumeratora
„Dziennika Bałtyckiego” bilety tytulo za 13 zł!
Zadzwoń 0 800 15 00 26

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Kamelkalia 1, tel. 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Shrek 2	15, 17 sob.	92 min
Connie i Carla	10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 30 pt-niedz.	94 min
Honey	13, 30, 15, 45, 17, 45, 20, 22, 15 pt-niedz.	94 min
Ekst. myśli	13, 21, 30, 13, 19, 15, 21, 30 sob-niedz.	113 min
Ladykillers	10, 45, 15, 15, 17, 30, 19, 45, 22 pt-niedz.	104 min
czł. zabójcy kwintet	16, 45, 19, 15, 21, 45 pt-niedz.	127 min
Punisher	12, 30, 14, 45, 17, 21, 15 pt-niedz.	100 min
Światy żywych trupów	10, 11, 15, 12, 45, 14, 15, 30, 18, 15 pt-niedz.	135 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	11, 15, 13, 15, 15, 15 pt-niedz.	86 min
Rogate ranczo	11, 13, 45, 16, 15, 18, 45, 21, 15 pt-niedz.	124 min
Trójka	17, 15, 20, 30 pt-niedz.	162 min
Scoby Doo 2	10, 15 pt-niedz.	91 min
Mój brat niedźwiedź	11, 30 pt-niedz.	85 min

- normalne do godz. 17 pon-pt, -16 zł
- do godz. 17 sob-niedz. -17 zł
- do godz. 17 pon-czw. -17 zł
- do godz. 17 pt-niedz. -18 zł
- ulgowe Bilety rodzinne - sob., niedz. do godz. 12, 30 na filmy z dubbingiem - 11 zł dzieci do lat 12 - 11 zł (na filmy Warner Bros. i Forum Film i SPI inne ceny)
- studenci i uczniowie - 13 zł (pon-czw. i pt. do 17) - 15 zł (pt. do 17 i sob-niedz.)
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne - 11 zł (na filmy Warner Bros. i Forum Film i SPI inne ceny)
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros. i Forum Film i SPI inne ceny) - 11 zł, pon-czw. i pt. do godz. 17

komed. **Shrek 2**
USA

- Czas: 105 minut
- Bez ograniczeń
- Reż.: Andrew Adamson
- Głosy: Zbigniew Zamachowski, Jerzy Stuhr



For. UTP

Scenarzysta i reżyser Andrew Adamson tak opowiadał o realizacji drugiej części komedii o zielonym ogry.
- Kiedy Jeffrey Katzenberg (producent) zwrócił się do mnie z propozycją sequelu, zadłem sobie sprawę, że sami zapobiegliśmy się w róg, w którym nie było dużo więcej poza typową bajką: Shrek i Fiona pobrali się i prawdopodobnie będą żyli długo i szczęśliwie. Zdecydowaliśmy więc, że musimy stworzyć zupełnie nową historię. Szczegółowy rysunek o tym, co zwykle dzieje się po ślubie. Nie żniemy się przecież tylko z naszą wybranką, ale z jej całą rodziną...
No właśnie. A teściowie Shreka okazują się rodziną z piekła rodem. Ani to miłe, ani przyjazne, ani tolerancyjne. Kiedy widzę, że ich ułotkowa córka - która wygląda jak potwór (!) - przygryza na uncysty obiad z mężem - który wygląda jak potwór - nerwy im puszczają, i zaczyna się kłopoty.
Film „Shrek 2” wchodzi do pokłobów 2 lipca. Ale już w przyszłym tygodniu czekają nas pokazy nowe, z cawerami na pięć (godz. 0.01), które odbędą się w Kinopleksie, Multikino, Krewetce i Silver Screen.

(ma)

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Czas
GDANSK			
Neptun			
ul. Długa 57			
tel. 301-82-56			
Cube 2	USA (15)	14, 45, 20, 15, 22, 95 min	95 min
Rogate ranczo	USA (15)	16, 40 pt-niedz.	76 min
Ladykillers	USA (15)	18, 15 pt-niedz.	104 min
Rogate ranczo - 13 zł n. 11 zł u. pozostałe filmy 13 zł n. 11 zł			
Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł			
Helikon			
ul. Długa 57			
tel. 301-53-31			
Zostaję!	Fr. (15)	15 pt-niedz.	102 min
Zostaję! z piątką na sobotę	USA (15)	16, 45 pt-niedz.	128 min
Dziwaczyna z perłą	Ang./Luk. (15)	19 pt-niedz.	95 min
10 minut później: Włocławka	Ang./Niem. (15)	20, 50 pt-niedz.	94 min
Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł			
Kamerale			
ul. Długa 57			
tel. 301-53-31			
Ruchome słowa	Fr./Wł. (15)	15, 20, 45 pt-niedz.	96 min
Ladykillers	USA (15)	16, 50 pt-niedz.	104 min
Zostaję!	Fr. (15)	18, 50 pt-niedz.	103 min
13 zł n. 11 zł u.			
Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł			
Zak			
ul. Grunwaldzka 195/19			
Dworzec nadziei	Brazylia (15)	17 pt-niedz.	112 min
W ciemności	Brazylia (15)	19 pt-niedz.	105 min
Miasto Boga	Brazylia (15)	20, 50 pt-niedz.	130 min
SOPOT			
Polonia			
ul. Boh. Monte			
Cassino 55/57			
tel. 551-05-34			
10 minut później: Włocławka	Ang./Niem. (15)	14, 45 pt-niedz.	94 min
Lepiej późno niż później	USA (15)	16, 40 pt-niedz.	127 min
Dziwaczyna z perłą	Ang./Luk. (15)	19 pt-niedz.	95 min
Złoty Jurek	USA (15)	21 pt-niedz.	103 min
Lepiej późno... 13 zł n. 12 zł u. pozostałe filmy 13 zł n. 11 zł			
Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł			
Bałtyk			
ul. Bohaterów			
Monte Cassino 30			
tel. 551-18-56			
Nigdy w życiu	Pol. (15)	14, 45 pt-niedz.	104 min
Cube 2	USA (15)	16, 45, 18, 40	95 min
Ladykillers	USA (15)	20, 40 pt-niedz.	104 min
Ladykillers - 13 zł n. 12 zł u. pozostałe filmy 13 zł n. 11 zł			
Tanie wtorki - wszystkie bilety w cenie 11 zł			

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Zostaję!	15, 19, 15, 21, 15, 23, 15 pt-sob.	102 min
Cube 2	13, 15, 15, 45, 17, 45, 19, 45, 23 pt-sob.	97 min
Connie i Carla	10, 30, 14, 30, 18, 30, 21, 45 pt-niedz.	97 min
Ruchome słowa	12, 30, 16, 30, 20, 30, 22, 30 pt-sob.	124 min
Rogate ranczo	11, 30, 16, 18, 30, 21, 23, 15 pt-sob.	80 min
Punisher	11, 13, 30, 16, 18, 30, 21, 23, 15 pt-sob.	104 min
Ladykillers	11, 13, 15, 17, 19, 21, 15, 23, 15 pt-sob.	113 min
Ekst. myśli	13, 30, 17, 30, 21, 30 pt-niedz.	109 min
Światy żywych trupów	10, 12, 30, 15, 15, 18 pt-niedz.	141 min
Włocławka	11, 45, 15, 45, 19, 45 pt-niedz.	86 min
Dziwaczyna z perłą	12, 17, 30, 45, 23 pt-sob.	124 min
Trójka	10, 15, 14, 30, 20 pt-niedz.	163 min

- Tanie wtorki i czwartki - 13 zł, poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 17 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 13 zł
- studenci o poniedziałku do godz. 17 w piątek - 13 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.a. do godz. 13 - 12 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł

KONCERTY - PIĄTEK,

17.00 **Kino latino**
Gdańsk

- 17.00 (czwartek) projekcji (płatowej) piątek-środa, 25-30 czerwca Kino Zak
- ul. Grunwaldzka 195/19
- bilety: 12, 10, 8 zł

Amerika Południowa nie jest filmowym pekipem świata, ale tamtejsze kinematografie dają o sobie znać co kilka lat produkując wartościowe dzieła. Największy rozgłos zdobyły w ostatnich latach latami zwłaszcza produkcje z Meksyku i Brazylii, co owocuje także międzynarodowymi karierami tamtejszych reżyserów i aktorów. W kinie Zak pokazuje argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcony przez Hiszpana Carlosa Saurę (godz. 18) i meksykański „Japon” Carlosa Reygadasa (godz. 20). Środa to argentyński „Miłość dla każdego” (godz. 17) i „W ciemności” (godz. 19) i Fernando Meirellesa „Miasto Boga” (godz. 20.50). W przyszły poniedziałek i wtorek zobaczymy argentyński film „Tango” nakręcon

Motoryzacja na Wybrzeżu

NOWOŚCI LEKIEM
NA KRYZYS

Coraz więcej nowoczesnych serwisów i okazałych salonów sprzedaży powstaje na Pomorzu. To najlepszy dowód na to, że samochodowi dilerzy z optymizmem patrzą w przyszłość.

Fot. Robert Karski

Od kilku tygodni Polska jest już w Unii Europejskiej. Jest to zdecydowanie za krótki okres, żeby jednoznacznie stwierdzić, jak akcesja wpłynie na krajowy rynek samochodowy. Jedna zmiana jest już niestety mocno odczuwalna - drastyczny - o ponad 40 proc. w

maju, w porównaniu do kwietnia - spadek sprzedaży nowych samochodów praktycznie wszystkich producentów. Jeszcze miesiąc temu, w redakcyjnej sondzie, w której pytaliśmy o najbliższą przyszłość branży motoryzacyjnej w Pomorskiem, w zasadzie tylko Roman Walder, prezes Toyoty Chwaszczyno, przewidywał tak gwałtowne załamanie rynku. Choć

wszyscy przewidywali, że rynek w pewnym stopniu nasyć się po zakupach w marcu i kwietniu i spodziewali się zastój, to jednak nie tak poważnego. Miało to związek z korzystniejszymi przepisami o podatku VAT.

Przyszłość trójmiejskiej motoryzacji to z pewnością intensywny rozwój, znaczna sprzedaż, ale należy pamiętać, że je-

śli będzie odnotowywać ciągły wzrost - dla naszych nowych pojazdów, których wciąż przybywa może zabraknąć... dróg, miejsc parkingowych, czyli odpowiedniej infrastruktury. Aż strach myśleć o jeszcze większym natężeniu ruchu na drogach, które już dziś nie wytrzymują eksploatacji przez tysiące pojazdów tłoczących się po ulicach. (0)

Sprzedaż. Zmiana lidera

Skoda Fabia ponownie na czele

Jaki samochód cieszy się największym zainteresowaniem Polaków? Oczywiście Fiat Panda. Jak wynika z danych opublikowanych przez firmę Samar, do końca kwietnia ponad 14 tys. osób wybrało właśnie ten model. Na drugim miejscu jest Skoda Fabia, którą w

ciągu czterech miesięcy kupiło ponad 13 tys. rodaków. Czy taka kolejność będzie utrzymywała się nadal? Nie jest to takie pewne. Wprawdzie popyt na włoskie auto systematycznie rośnie, ale w kwietniu czeski samochód cieszył się większą popularnością na naszym rynku -

kupiliśmy 3894 Fabii i 3703 Pand. Czy była to tylko jednomiesięczna zmiana lidera? trzeba pamiętać, że już kilka miesięcy temu Fabia była liderem sprzedaży w naszym kraju. A obecne promocje tego czeskiego producenta nakazują przypuszczać, że tak łatwo nie odda

palny pierwszeństwa. Jak będzie wkrótce zobaczymy, teraz oba modele cieszą się największą popularnością w Polsce. Dyktans do kolejnych aut na liście jest spory więc można przypuszczać, że włosko-czeska dominacja utrzyma się jeszcze długo. (0)

W DODATKU

26 Trendy. Współcześni stylści

W latach 80., kiedy projektowano sylwetki aut pod dyktando współczynnika oporu powietrza Cx masowo pojawiły się aerodynamiczne nadwozia, pozabawione indywidualnych rysów. Teraz jedyną regułą jest: wyróżnij się za wszelką cenę!



27 Testy. Rozbijać... z głową

Manekiny używane do badań odzwierciedlają budowę ciała i masę człowieka dorosłego lub dziecka. Są naskopowane czujnikami mierzącymi wartości sił powstających podczas uderzeń. Koszt nowoczesnego manekina to około 150 tys. dolarów.



ZA DROGIE HYBRIDY

Coraz lepiej - chociaż jeszcze nie w Polsce - sprzedają się samochody z napędem hybrydowym, czyli spalinowo-elektrycznym. Sprzedaż pierwszego produkowanego seryjnie auta hybrydowego robi wrażenie. Toyota Prius, bo o niej mowa, mimo wysokiej ceny - ok. 22 000 dolarów - sprzedaje się znakomicie. W ciągu pięciu miesięcy od wprowadzenia nowej wersji tego auta sprzedano 27 500 sztuk. To pięciokrotnie więcej niż zakładano plan. Od kilku lat w seryjnej produkcji znajduje się również hybrydowa Honda Insight, chociaż nie święci takich sukcesów sprzedaży jak Prius.

Pierwsza generacja Priusa pojawiła się w salonach w 2000 roku, Prius II trafił do sprzedaży w ubiegłym roku. Auto rozpędza się od 0 do 100 km/h w 11 sekund, a średnie zużycie paliwa wynosi 4,5 l/100 km. Oczywiście spełnia wszystkie wymogi normy czystości spalin ze znacznym zapasem - emisje tlenków azotu i węglowodorów są aż 88,8% poniżej rygorystycznej normy emisji szkodliwych związków - Euro IV. Toyota nie spoczęła na laurach - niedawno firma zaprezentowała kolejny samochód z napędem hybrydowym - Lexusa RX400h. W sprzedaży na naszym kontynencie ekologiczny Lexus znajdzie się na początku 2005 roku.

Wygląda więc na to, że - przynajmniej do czasu wprowadzenia na szerszą skalę opaliwowych - hybrydy mają przed sobą świetlaną przyszłość.



Toyota Prius

Fot. Toyota

Center-Mot Stanisław Ciągło - jeden z rynkowych liderów

Priorytetem jest zaufanie

Center-Mot Stanisław Ciągło to bez wątpienia firma z tradycjami. Od przeszło 20 lat zajmuje się obsługą samochodów, zaczynając w roku 1982 od warsztatu mechanicznego oraz usług blacharsko-lakierniczych. Przygoda z Peugeotem rozpoczęła się w 1996 roku, wtedy to firma Center-Mot otrzymała autoryzację na obsługę oraz sprzedaż samochodów francuskiego koncernu. Dowodem szybkiego rozwoju jest okazały salon i serwis, mieszczący się w Sopocie przy al. Niepodległości 948. Na tej samej ulicy, pod numerem 881 umiejscowiony został serwis blacharsko-lakierniczy. Lokalizacja obydwu obiektów ze względu na położenie przy głównej trójmiejskiej trasie jest ich dużym atutem.

- Łatwość dojazdu klienta do salonu czy serwisu jest zawsze bardzo ważna - mówi Marcin Ciągło, współwłaściciel firmy Center-Mot. - W przypadku naszej firmy myślę, że nie ma z tym najmniejszego problemu. Przez wiele lat funkcjonowania na rynku jesteśmy bardzo dobrze rozpoznawalni zarówno przez mieszkańców Trójmiasta, jak i przyjezdnych.

Przez blisko 8 lat reprezentowania marki Peugeot firma Center-Mot zdołała pozyskać szerokie grono stałych klientów, ceniących sobie przede wszystkim wysoką jakość i szybkość wykonywania usług.

- Rzeczność, w obsłudze klienta jest dla nas sprawą priorytetową - powiedział Marcin Ciągło. - Nasza firma pod tym względem spełnia w 100 proc. standardy marki Peugeot. Od 4 lat funkcjonujemy na system zarządzania jakością ISO 9001, co również wpływa na poprawę

standardów obsługi. Myślę, że klienci to doceniają. Potwierdzeniem tego są wyniki w klasyfikacji dilerów Peugeot w Polsce, gdzie Center-Mot niezmienne zajmuje czołowe miejsca.

Na dobre wyniki sprzedaży wpływa bez wątpienia również komfort zakupu i możliwość zapoznania się przez klienta z jak najszerszą ofertą Peugeot. Przestronny salon Center-Motu, który może pomieścić co najmniej 11 samochodów, pozwala na zaprezentowanie pełnej gamy pojazdów francuskiego koncernu przez 7 dni w tygodniu, bowiem salon czynny jest również w niedziele. Klient dokonując zakupu pojazdu ma możliwość pozostawienia swojego auta w rozliczeniu. Samochody te dostępne są później w ofercie aut używanych Center-Motu.

- Samochody, które przyjmujemy w rozliczeniu, są dokładnie sprawdzane zarówno pod względem technicznym, jak i legalności pochodzenia - tłumaczy Marcin Ciągło. - Klient, który decyduje się na zakup takiego auta, ma więc pewność jego dobrego stanu technicznego i braku wad prawnych.

W firmie Center-Mot wyznacznikiem wysokiej jakości jest nowoczesny i sprawny działający serwis. Kilkanaście stanowisk do obsługi samochodów oraz nowoczesny sprzęt pozwalają na obsługę większej liczby pojazdów, co z kolei wiąże się z krótkim czasem oczekiwania na naprawę. Podobnie jest w przypadku warsztatu blacharsko-lakierniczego, który spełnia wysokie standardy marki Peugeot.

- Nowa hala, która powstała niedawno na tyłach naszego obiektu, pozwoliła na powiększenie serwisu o kolejne 4 sta-



Center-Mot Stanisław Ciągło to firma z tradycjami. Profesjonalna obsługa Klientów i serwis na wysokim poziomie przyciągają wciąż nowych klientów.

Fot. Sebastian Imielski

nowiska - powiedział Marcin Ciągło. - Zwiększyła się również powierzchnia magazynowa. Jesteśmy teraz w stanie przechowywać na miejscu więcej części, dzięki czemu w wielu przypadkach klient nie musi oczekiwać na ich sprowadzenie. Do dyspozycji klientów znajduje się również stacja kontroli pojazdów wyposażona m.in. w bardzo nowoczesne

urządzenie Hunter do geometrii kół. Dodatkowo pod numerem 604 127 352 działa całodobowo assistance.

Ostatnie dni w salonach Peugeot mają pod hasłem promocji nowego modelu, czyli 407. Również firma Center-Mot jest bardzo dobrze przygotowana, aby w jak najlepszy sposób zaprezentować swoim klientom ten niedostępny samochód.

- Przede wszystkim zapraszamy wszystkich zainteresowanych do odbycia jazdy próbnej 407 i przekonania się naocznie, jak wielkie zmiany zaszły w tym modelu - mówi Marcin Ciągło. - Już na pierwszy rzut oka widać, że samochód ma dynamiczny charakter. Bardzo ładny stylizacyjny, z opracowanym na nowo zawieszaniem, wysokim komfortem podróży i nowocze-

snymi silnikami zarówno benzynowymi, jak i diesla, ma wszelkie predyspozycje do tego, aby stać się przebojem w swojej klasie. Do tego dochodzą atrakcyjne ceny i oferowane bogate wyposażenie. Klientów zainteresujących zapewne również promocje cenowe na wszystkie modele Peugeot, które obowiązują do końca czerwca br.

Sebastian Imielski

Profesjonalny serwis

W czerwcu br. zakończona została rozbudowa serwisu firmy Center-Mot, który dzięki temu powiększył się o 5 stanowisk do obsługi samochodów. W sumie firma dysponuje 13 stanowiskami. Oprócz serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego marki Peugeot, Center-Mot dysponuje także nowoczesną Stacją Kontroli Pojazdów, wyposażoną w niezwykle precyzyjny, komputerowy system ustawiania geometrii kół firmy Hunter. W tym miejscu można także dokonać przeglądu rejestracyjnego pojazdu. Firma Center-Mot oferuje również swoim klientom usługi serwisu blacharsko-lakierniczego posiadającego autoryzację Peugeot i spełniającego najwyższe normy koncernu. Blacharni lakiernicy znajdują się w Sopocie przy al. Niepodległości 881.



Peugeot 407 - rynkowy przeboj

Peugeot 407 jeszcze przed pojawieniem się na rynku wzbudzał bardzo wiele emocji. Udani poprzednicy, czyli modele 405 i 406, pozwalali sądzić, iż również nowy model zyska szerokie grono zwolenników. Klientów przekonała z pewnością zaawansowanie techniczne pojazdu i dynamiczna, przykuwająca wzrok linia nadwozia. Najlepszą okazją do zapoznania się z tym samochodem są Dni Otwarte 19-26.06 w salonach Peugeot, gdzie można zaznajomić się z ofertą handlową, wyposażeniem, a także skorzystać z jazdy próbnej. Podczas prezentacji w salonie Center-Mot w Sopocie, klienci zwracali uwagę przede wszystkim na nowocześnieść i niepowtarzalność Peugeot 407.

- Jestem użytkownikiem samochodów Peugeot od przeszło 10 lat, obecnie jeżdżę 406 i uważam go za bardzo dobre, komfortowe auto - powiedział Andrzej Bielski z Gdyni, uczestnik dni otwartych Peugeot. - 407 bardzo mi się podoba, zwłaszcza jego dynamiczna, niemalże sportowa sylwetka. Odbylem jazdę próbną i uważam, że zaawieszenie spisuje się znakomicie, nie wspominając o dynamicznym i oszczędnym dieslu HDI.

Bogate wyposażenie seryjne jest jednym z atutów 407. Samochód dostępny jest w specyfikacjach wyposażeniowych SR, ST i SV, przy czym podstawowa SR obejmuje m.in. poduszki powietrzne przednie, boczne i kurtyny powietrzne, ABS i ESP, centralny zamek z pilotem, wspomaganie kierownicy, lusterka zewnętrzne regulowane elektrycznie i podgrzewane, elektrycznie opuszczane szyby przednie, reflektory przeciwmieglne, komputer pokładowy i klimatyzację automatyczną. W wyższych specyfikacjach otrzymamy dodatkowo m.in. lusterka boczne składane elektrycznie, klimatyzację dwustrefową, przednie fotele regulowane elektrycznie, radiododtworacz CD i czujnik ciśnienia w oponach. Duży wybór znajdziemy także wśród jednostek napędowych.

Znowu warto rozmawiać o samochodach.



Nowy Peugeot 407

www.peugeot.com.pl

Teraz wszystko się zmieni. Zobacz
nowego Peugeot 407.



Zapraszamy!

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.



PEUGEOT

Center-Mot **SOPOT**

Al. Niepodległości 948, tel. 058/550 35 50

samochody serwis części

www.centermot.peugeot.com.pl

Certyfikat ISO 9001

samochody **używane**
lepsze niż oczekujesz

Euro-Car
Całkowita satysfakcja

81-020 Gdynia Cisowa, ul. Owsiana 13
tel. (058) 667 32 27 / 28 / 29, fax (058) 667 32 07
Nowy punkt: Gdynia, ul. Morska 491
e-mail: komis@eurocar.pl www.eurocar.pl



Od 26 czerwca zapraszamy do nowego dilerskiego punktu sprzedaży samochodów używanych

- ponad 100 pojazdów różnych marek
- 5% upustu dla klientów do końca lipca
- dodatkowo pełny bak paliwa dla klientów do końca czerwca

Nowy punkt: Gdynia, ul. Morska 491

superoferta!



CHRYSLER VOYAGER
1997, 2,5TD, 230 tys. km,
ABS, ES, EL, R, WK, CZ, K, 2 PP
CENA 38 900 zł



RENAULT LAGUNA II
2002, 1,8, 52 tys. km,
ABS, ES, EL, R, WK, CZ, K, 6 PP
CENA 54 055 zł



FORD ESCORT KOMBI
2000, 1,8TD, 174 tys. km,
ES, EL, R, WK, CZ, 1 PP, homologacja
CENA 20 805 zł

nasza pełna oferta dostępna na stronach internetowych: www.eurocar.pl



Wybór to wolność*

FordFocus

- 28 cm w prezencie
- kredyt 0%

FordMondeo

- kredyt 0%

* Szczegóły u sprzedawców, oferta ma charakter ograniczony. Oferty promocyjne nie łączą się ze sobą.

28 cm w prezencie!



81-020 Gdynia Cisowa, ul. Owsiana 13
tel. (058) 667 32 22, fax (058) 667 32 39, serwis (058) 667 32 00
e-mail: salon@eurocar.pl, service@eurocar.pl, czesci@eurocar.pl
Słupsk: (059) 848 26 21, 0606 996 396 www.eurocar.pl

Euro-Car
Całkowita satysfakcja



Ubezpieczenia

LATO Z WARTĄ

Od maja do lipca 2004 r. WARTA oferuje

swoim klientom specjalny Letni Program – LATO Z WARTĄ. Obejmuje on nie tylko intensywną kampanię reklamową skoncentrowaną na ubezpieczeniach komunikacyjnych i mieszkaniowych, ale także atrakcyjne materiały promocyjne dla klientów. Wśród prezentów, jakie WARTA przygotowała dla swoich klientów, znalazły się miniprzewodniki PASCALA i karty rabatowe uprawniające do zniżki w ubezpieczeniu WARTA TRAVEL.

W ramach akcji LATO Z WARTĄ klienci zawierający nowe ubezpieczenia mieszkaniowe (np. WARTA MIESZKANIE, WARTA DOM SERWIS, WARTA DOM W BUDOWIE) otrzymują zniżkę w wysokości 10 do 20 proc.

Osoby, które wykupią nową umowę mieszkaniową lub wznowią ubezpieczenie mieszkaniowe w okresie trwania Letniego Programu – otrzymują:

■ miniprzewodnik PASCALA, zawierający opis najpopularniejszych 10 tras turystycznych w Polsce

■ kartę rabatową, uprawniającą do 15 proc. zniżki w ubezpieczeniach WARTA TRAVEL, zawartych w okresie trwania ubezpieczenia mieszkaniowego; karta ta może być wielokrotnie wykorzystywana w okresie jej ważności, zarówno przez współmałżonka, jak i dzieci posiadacza karty.

Równoległe z akcją LATO Z WARTĄ nastąpiły zmiany również w ubezpieczeniach komunikacyjnych. W ubezpieczeniu obowiązkowym odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych OC zmiany dotyczą obniżki skła-

dek OC dla samochodów osobowych.

WARTA proponuje także inne atrakcyjne zniżki:

■ dla nowego klienta - 10 proc. zniżka w OC

■ dla doświadczonych kierowców, którzy ukończyli 40 lat od 10 proc. do 20 proc. zniżki w OC

■ dla promowanych marek pojazdów: CITROEN, DAEWOO, FIAT, FORD, OPEL, SKODA, od 10 proc. do 20 proc. zniżki w dobrowolnym ubezpieczeniu autocasco (AC) i od kradzieży (KR).

Szczegółowe informacje o promocjach i zniżkach u sprzedawców Oddziału Pomorskiego TUiR WARTA S.A.



Z WARTĄ w Europie

Dla osób wyjeżdżających samochodem do krajów europejskich WARTA przygotowała specjalną ofertę: WARTA-EUROPAKIET. Jest to pakiet ubezpieczeń zapewniających kompleksową ochronę, pozwalających klientowi złagodzić skutki różnego rodzaju zdarzeń losowych, jakie mogą się przydarzyć za granicą.

EUROPAKIET obejmuje ubezpieczenia:

WARTA TRAVEL, WARTA MOTO-ASSISTANCE, WARTA MOTO-LEX

WARTA TRAVEL

Ochrona ubezpieczeniowa w ramach WARTA TRAVEL obejmuje:

■ zwrot kosztów leczenia – w związku z nagłym zachorowaniem lub nieszczęśliwym wypadkiem mającym miejsce po przekroczeniu granicy RP

■ wypłatę świadczenia z tytułu następstw nieszczęśliwych wypadków – śmierć Ubezpieczonego i trwały uszczerbek na zdrowiu, powstały w wyniku nieszczęśliwego wypadku

■ zorganizowanie pomocy w ramach usług assistance – doraźna pomoc medyczna, transport Ubezpieczonego, wcześniejszy powrót do kraju Ubezpieczonego, pomoc prawna, odzyskanie i ponowne skierowanie bagażu.

Specjalna oferta dla osób aktywnie wypoczywających uwzględnia dodatkowo:

■ wypłatę odszkodowania za utratę, uszkodzenie lub zniszczenie sprzętu sportowego (narty biegowe, zjazdowe i wodne, deski do snowboardu i windsurfingu – wraz z osprzętem i ekwipunkiem) w przypadku kradzieży z włamaniem, rabunku lub zaginięcia, gdy znajdował się pod opieką zawodowego przewoźnika

■ pomoc assistance w zakresie ratownictwa obejmującą zorganizowanie i pokrycie kosztów poszukiwań prowadzonych przez wyspecjalizowane służby ratownictwa, udzielenie pomocy lekarskiej na miejscu zdarzenia, transport z miejsca zdarzenia do najbliższego punktu opieki medycznej

■ ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej obejmujące zobowiązania wynikające z odpowiedzialności cywilnej Ubezpieczonego w stosunku do osób, którym wyrządził on szkodę



WARTA MOTO-ASSISTANCE

Ochrona ubezpieczeniowa w ramach WARTA MOTO – ASSISTANCE obejmuje samochody osobowe, samochody ciężarowe (w tym ciężarowo-osobowe) o dopuszczalnej ładowności do 800 kg, samochody kempingowe. W razie awarii, wypadku lub kradzieży samochodu WARTA zapewnia:

■ pomoc informacyjną – telefoniczną informację o sieci autoryzowanych warsztatów samochodowych i lokalnych możliwościach naprawy pojazdu; przekazanie na zlecenie Ubezpieczonego, wskazanej przez niego osobie w Polsce pilnych informacji w związku z zaistnieniem któregośkolwiek ze zdarzeń objętych ochroną ubezpieczeniową

■ pomoc serwisową – dostarczenie właściwego paliwa; serwis w miejscu zdarzenia; holowanie pojazdu do najbliższego warsztatu mogącego dokonać prowizorycznej lub ostatecznej jego naprawy w przypadku braku możliwości naprawy pojazdu na miejscu zdarzenia

■ pomoc w podróży – zorganizowanie i pokrycie kosztów rezerwacji i pobytu w hotelu; zorganizowanie i pokrycie kosztów parkowania ubezpieczonego pojazdu; pomoc w przypadku utraty lub kradzieży Ubezpieczonego niezbędných dokumentów podróży, takich jak: paszport, wiza wjazdowa, prawo jazdy, dowód rejestracyjny pojazdu lub bagażu podróжного



WARTA MOTO-LEX

Gwarantuje za granicą ochronę prawną posiadaczy pojazdów mechanicznych.

Każda kolizja/wypadek drogowy wiąże się z szeregiem problemów informacyjnych i prawnych zarówno dla poszkodowanego, jak i sprawcy wypadku. Bariera językowa, nieznanostwo przepisów i procedur obowiązujących w kraju miejsca zdarzenia jest ogromnym problemem. WARTA MOTO – LEX zapewnia ochronę prawną w każdej sytuacji, zarówno gdy ubezpieczony jest sprawcą, jak i stroną poszkodowaną w wypadku.

Ubezpieczenie gwarantuje m.in. pokrycie kosztów postępowania sądowego (często wyższych niż w Polsce), a także kosztów dochodzenia roszczeń cywilnych wynikających z uczestnictwa w wypadku czy kolizji drogowej.

W ramach ubezpieczenia można wybrać reprezentanta prawnego, który będzie odpowiadał za ochronę interesów ubezpieczonego w postępowaniu sądowym i pozasądowym.

W przypadku gdy ubezpieczony jest sprawcą wypadku, WARTA pokrywa m.in. koszty: adwokata, tłumacza, kaucji (w formie pożyczki), przejazdu na proces. W przypadku gdy ubezpieczony jest poszkodowany, WARTA pokrywa m.in. koszty: adwokata, tłumacza, opinii biegłych, procesu cywilnego, przejazdu na proces, notarialne, ugody, egzekucji wyroku



WARTA-EUROPAKIET cechuje

■ wygodna forma ubezpieczenia z prostą polisą (3 w 1), bez konieczności wypełniania wniosku o ubezpieczenie

■ możliwość zawarcia umowy ubezpieczenia nawet na jeden dzień, nie na dłuższy jednak niż 15 dni

■ możliwość wykupienia jednego ubezpieczenia lub dowolnego zesta-

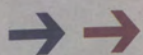
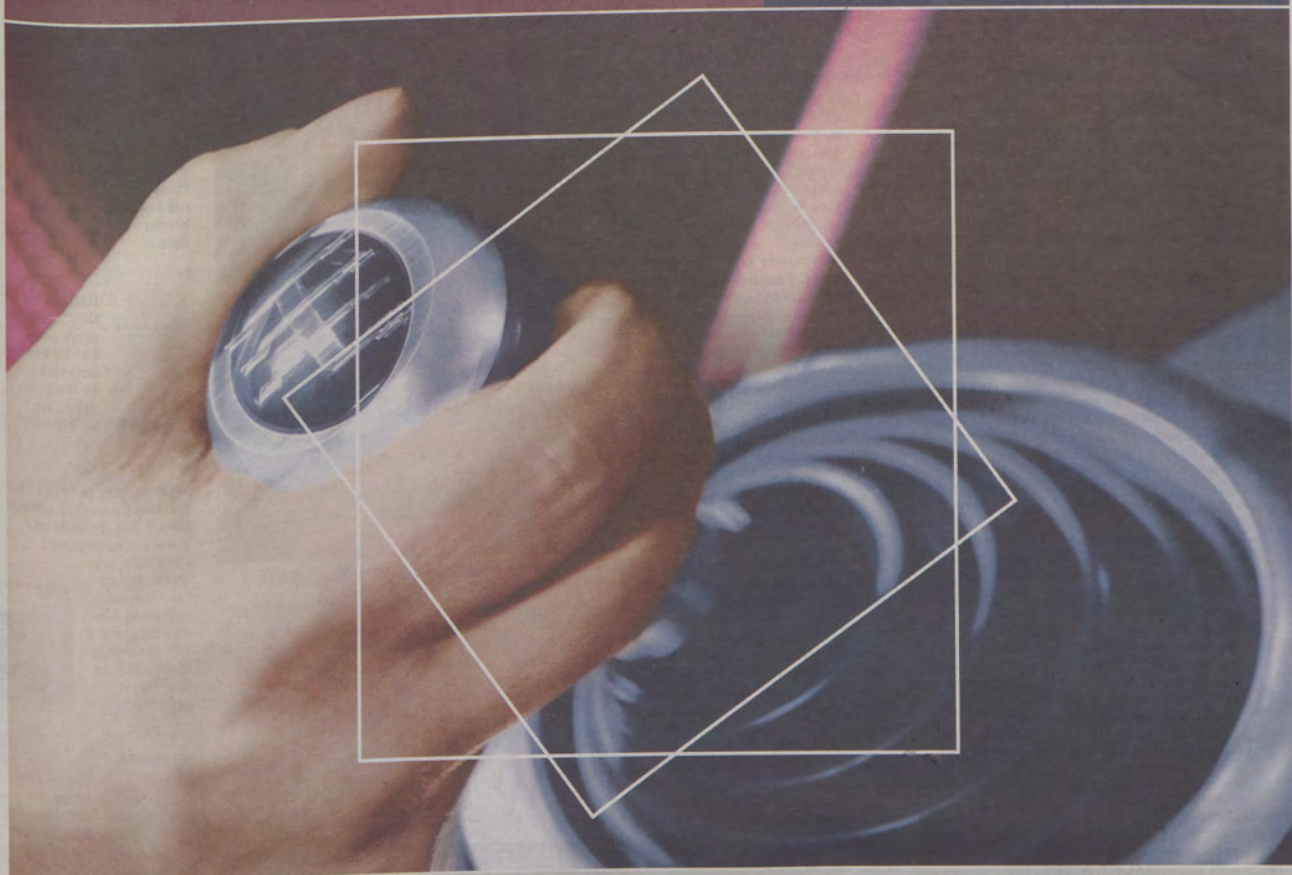
wu ubezpieczeń, dzięki czemu klient otrzymuje optymalny, dostosowany do jego potrzeb zakres ochrony

■ przystępna cena

UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA
ROK ZAŁOŻENIA 1920



Pokieruj swoim bezpieczeństwem

**Prowadzisz samochód. Podróżujesz w kraju lub za granicą.
Z polisą WARTY w każdej sytuacji czujesz się po prostu bezpiecznie.**

Dzięki ubezpieczeniu OC, dogodnym wariantom ubezpieczeń AC i NNW oraz wszechstronnej pomocy w ramach WARTA MOTO-ASSISTANCE jeździsz i o nic się nie martwisz.

Wiesz, że kierujesz swoim bezpieczeństwem.

Oddział Pomorski TUIR WARTA S.A. z siedzibą w Gdyni, ul. Kołłątaja 1, tel. (058) 620 51 06, e-mail: gdynia@warta.pl

www.warta.pl infolinia: 0 801 308 308*

*opłata jak za połączenie lokalne

PIELĘGNACJA AUT

Środki kosmetyczne
i do warsztatów

Klucze, śrubokręty, wiertarki, podnośnik, szlifierka, sprężarka powietrza to standardowe wyposażenie warsztatu samochodowego. Oprócz urządzeń mechanicznych serwisanci używają w codziennej pracy różnego rodzaju środków chemicznych. Na półkach powstają smary, pasty, lakiery, rozpuszczalniki, rozcieńczalniki i zmywacze.

- W wielu przypadkach to niezbędni pomocnicy - twierdzą zgodnie mechanicy. - Gdy zardzewiała śrubka stawia zacięty opór i nie można jej wykręcić, najlepiej użyć odrzutowca.

Podczas napraw silnika często korzysta się ze specjalnych past i sprayów ułatwiających montaż części. Przydatne są także zmywacze do układu hamulcowego i środki do czyszczenia katalizatorów. Warsztaty to niestety także, plamy smarów i oleju. Na szczęście są specjalne spraye do usuwania płynów. Produkcenci pomysłili również o mechanikach, a dokładniej o ich rękach.

- W sprzedaży są specjalne środki myjące i kremy pielęgnujące dłonie - mówi Adam Zaczek, przedstawiciel regionalny Liqui Moly. - Oferujemy szeroką gamę produktów do warsztatów, nie tylko dla samochodów. Można wybierać spośród prawie osiemdziesięciu produktów. Propozycja Liqui Moly to także środki do pielęgnacji pojazdów. Specjalne szampony, wosk i polerki służą do konserwacji lakieru. Są także pasty do czyszczenia opon, uszczelki i części gumowych. Dzięki sprayowi do kokpitu i pastom do tworzyw sztucznych wnętrze auta będzie zawsze czyste. Można wybierać pomiędzy spryskiwaczami do szyb, w zależności od upodobań zapachowych. Specjalny spray pozwoli pozbyć się pozostałości owadów na maskach, co zadolowi wielu kierowców. Jest wiele sposobów na czysty samochód, środków do pielęgnacji także.

(o)

PORADY SERWISOWE

Czyścić
i konserwować

Zły rozruch i nieprawidłowa praca silnika to sygnały, że układy tłokowy i rozrządu oraz system wtryskowy są zanieczyszczone. W skrajnych przypadkach może dojść do poważnej i kosztownej awarii. Zatem jeśli jednostka napędowa pracuje wadliwie na wolnych obrotach, ma problemy przy przyspieszaniu, traci moc, zużywa więcej paliwa i emituje zwiększoną ilość spalin, należy wybrać się do serwisu. Przyczyną kłopotów może być zanieczyszczona mieszanka paliwowa. W takim wypadku trzeba przełożyć system wtryskowy.

■ Cykliczne kontrole

Usterka może zostać przeoczona podczas standardowej kontroli na stacji obsługi, ze względu na stopień skomplikowania układów zasilania i zapłonu. Warto zatem przy okazji kontroli pojazdu przełożyć system wtryskowy. W stacjach serwisowych do czyszczenia układów mechanicznych używają kompresorów powietrza. Jest to skuteczne antidotum na nieprawidłowości pracy jednostki napędowej. Zapobiega odkładaniu się niebezpiecznych osadów i w efekcie uszkodzeń. Obniża to koszty eksploatacji samochodu. Nie ma także dodatkowych kosztów związanych z wymianą, często drogich, podzespołów.

■ Sposób na osady

Oprócz regularnego czyszczenia układu wtrysku warto także samodzielnie zadbać o czystość i estetykę podzespołów. Sposób jest prosty. Na rynku dostępne są preparaty do eksploatacji i konserwacji urządzeń do silników benzynowych i napędów diesla. W ofercie firmy Liqui Moly jest ponad 30 dodatków do olejów, silników i chłodnic, np. smar przeciwcierający MoS₂, stabilizator paliwa, antybakteryjny dodatek do aut z napędem Diesla, środki do powstrzymywania wycieków z chłodnicy, do tego płyny do czyszczenia gaźników, zaworów i wtrysków.

■ Znaczenie tańsze od podzespołów

Kierowcy, którzy chcą się ustrzec przykrych niespodzianek związanych z naprawą silnika, powinni zastanowić się nad stosowaniem odpowiednich dodatków konserwujących, a każdą nieprawidłowość w pracy pojazdu dokładnie zbadać w serwisie. Mogą wtedy być pewni, że samochód będzie służył długo i bez awarii.

(o)

Nowe technologie. Patent na MoS₂

Silnik pod opieką

Mniejże zużycie paliwa i zwiększenie ochrony silnika to życzenie wielu kierowców. Jednak eksperymentowanie z olejami niewiadomego pochodzenia może spowodować więcej szkody niż pożytku. Produkty wykonane w technologii MoS₂ są sprawdzone, niezawodne... i opatentowane. Pod tajemniczą formułą kryje się nazwa siarczku molibdenu. Związek chemiczny charakteryzuje się wysoką odpornością na tarcie i utlenianie oraz zmniejsza ilość odkładających się osadów.

- Oleje zawierające tę substancję chronią elementy silnika przed obciążeniami i nadmiernym wyeksploatowaniem - mówi Adam Zaczek, przedstawiciel regionalny dystrybutora. - Przez to spada zużycie paliwa. Dodatkowym atutem jest odporność na starzenie się.

Oznacza to, że oleju nie trzeba wymieniać co 15 tys. km. Można to zrobić po 30, a nawet 50 tys. Dzięki temu właściciele pojazdów sporo zaoszczędzą. Oleje, półsyntetyczne i mineralny, przeznaczone są do wszystkich ro-



Miny tych panów zdradzają wszystko - oleje z MoS₂ wkrótce podbiją rynek..

Fot. Arkadiusz Gancarski

dziejów silników - benzynowych, diesla i na gaz. Ze względu na skład chemiczny smary można stosować przez cały rok. Spełniają wymaga-

nia techniczne producentów samochodów takich jak BMW, Mercedes-Benz i Volkswagen.

(o)

Intensywny rozwój

Rozmowa z Adamem Zaczkiem, przedstawicielem Liqui Moly na Pomorzu

- Liqui Moly to nowa firma w branży?

- W Polsce działamy od 2002 roku. Natomiast macie rzysta firma w Niemczech funkcjonuje od 50 lat. Produkty rozprawdane są w 80 krajach świata. Wciąż się rozwijamy.

- Jak wygląda ten rozwój?

- Pierwsze to zmiana nazwy na Liqui Moly Polska Sp. z o.o. Otwieramy nowe przedstawicielstwa i biura. Zmieniliśmy siedzibę biura i magazyn dystrybucyjny. Obecnie prowadzimy intensywną ekspansję na Pomorzu.

- Do kogo skierowana jest państwa oferta?

- Liczymy na współpracę z dużymi hurtownikami i sprzedawcami detalicznymi. Sporą grupę klientów tworzą właściciele warsztatów samochodowych. Obsługujemy także klientów indywidualnych. - Mamy precyzyjne zasady sprzedaży i rękymy za jakość produktów.

- Konkurencja nie śpi. W jakiej dziedzinie zamierzacie rywalizować?



Adam Zaczek kieruje oddziałem firmy na terenie Pomorza. Z półkami wypełnionymi po brzegi łatwiej o sukces.

Fot. Arkadiusz Gancarski

- Możemy pochwalić się bogatym asortymentem. Oferujemy ponad 500 produktów. W sprzedaży mamy oleje silnikowe, dodatki do paliwa i olejów, środki smarne do maszyn przemysłowych, kosmetyki samochodowe, preparaty do czyszczenia klimatyzacji i innych podzespołów. Wszystko sprawdzone, wysokiej jakości i atestowane. Sztandarowy produkt to olej mineralny z dwusiarczkiem molibdenu. Sto-

sowanie płynu zmniejsza zużycie paliwa i chroni silnik.

- Co się zmieniło po wstąpieniu Polski do Unii Europejskiej?

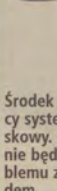
- Łatwiej współpracować z zagranicznymi dystrybutorami Liqui Moly. Obowiązuje prawo unijne, więc skróciły się m.in. terminy dostaw. Prawdopodobnie będziemy także wspólnie organizować promocje.

- Dziękuję za rozmowę

CHŁUBA FIRMY



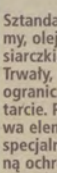
Olej do przekładni automatycznych i urządzeń sterowanych hydraulicznie, nawet budowlanych i przemysłowych.



Środek chroniący system wtryskowy. Nigdy nie będzie problemu z układem.



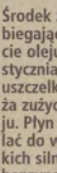
Posiadacze Diesla odpalają silnik przy każdej temperaturze, o ile nie jeżdżymy po "głębokiej" Syberii.



Sztandarowy produkt firmy, olej mineralny z dwusiarczkiem molibdenu. Trwały, niezawodny i ograniczający tarcie. Pokrywa elementy specjalną błoną ochronną. Z tym olejem ta sprawa osiągnięta.



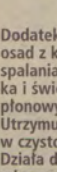
Wielosezonowy, mineralny olej silnikowy ze szlachetnymi dodatkami.



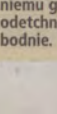
Środek zapobiegający utracie oleju. Uelastycznia uszczelki, obniża zużycie oleju. Płyn można łączyć ze wszystkich silników benzynowych i diesla.



Środek wyczyści dokładnie wnętrze silnika na polysk.



Dodatek usuwa osad z komory spalania, gaźnika i świec zapłonowych. Utrzymuje silnik w czystości. Działa długoterminowo. Dzięki niemu gaźnik odczłuszcza się swobodnie.



LIQUI MOLY

Oleje i DODATKI DO PALIW

PROFESJONALNA CHEMIA WARSZTATOWA KOSMETYKI SAMOCHODOWE

INJECTION REINIGER

Środek do czyszczenia układu wtrysku. Czyści zanieczyszczone systemy wtrysku benzyny. Optymalizuje moc silnika i zapewnia czystość wewnątrz układu wtryskowego. Chroni cały system paliwowy przed korozją.

OCTANE PLUS

Uzslachetniać do paliwa. Skutecznie zwiększa liczbę oktanową (w zależności od już istniejącej) o wielkość od 2 do 4 jednostek.

MOS-LEICHTLAUF 10W-40

Olej półsyntetyczny MoS₂ Leichtlauf zawiera formułę powodującą osadzenie się błony dwusiarczku molibdenu na wszystkich powierzchniach podlegających procesowi tarcia. Zmniejsza

MoS₂ ROSTLOSER

Odrzeczniacz z dodatkiem dwusiarczku molibdenu. To kombinacja dodatków o doskonałych właściwościach chroniących i przenikających. Niszczy rdzę i wypiera wodę.

KUPFER PASTE

Pasta miedziana. Do zabezpieczenia i smarowania części maszyn pracujących przy wysokich obciążeniach. Do konserwacji części maszyn po demontażu i długotrwałej eksploatacji. Produkt odporny na wysoką temperaturę, na gorącą i słoną wodę. Tłumi drgania, wytrzymuje duży nacisk stykowy. Do wykorzystania w przemyśle chemicznym, ceramicznym, petrochemii, elektronice, przy budowie samochodów i maszyn (specjalnie do połączeń gwintowych na kolektorach wypustowych, na elementach układu jezdnego i hamulcowego).

OIL ADDITIV MIT MoS₂

Dodatek do oleju silnikowego z dwusiarczkiem molibdenu (MoS₂) zapewnia stabilną pracę i niezawodność silnika. Dwusiarek molibdenu znajdujący się w tym dodatku wytwarza na powierzchniach podlegających tarcia wysokiej jakości film, który zapobiega tarcia i zużyciu sil-

JORDAN
oficjalny partner
Formuła 1



za zużycie paliwa, utrzymuje lekkość i jest odporny na starzenie się. Caloroczny olej do silników benzynowych i Diesla. Zapewnia szczególną ochronę części przed ich zużyciem i dużymi obciążeniami oraz zapewnia równomierną pracę przy minimalnym współczynniku tarcia. Liqui Moly, dzięki wieloletnim, zakończonym sukcesem badaniom, prowadzonym przez wybitnych specjalistów, jest w posiadaniu unikalnej technologii wykorzystania dwusiarczku molibdenu w olejach samochodowych przeznaczonych do silników benzynowych. Diesla oraz LPG nowych i z przebiegiem powyżej 50 tys. km.

SCHNELL REINIGER

Środek do szybkiego czyszczenia i odfuszczenia części (elementy maszyn z branży budowlanej, przemysłowej, a także hamulce, sprzęgła, mechanizmy przekładniowe). Przydatny również do montażu i prac naprawczych. Posiada doskonałe właściwości rozpuszczające wszelkie zanieczyszczenia. Nawet w obecności wilgoci, dokładnie pokrywa wszystkie powierzchnie metalowe, wypychając mikroskopijne nierówności. Usuwa olejowe i tłuste plamy z wykładzin podłogowych, tkanin, tworzyw sztucznych i okładzin.

nika. MoS₂ ma doskonałe właściwości smarne i dużą odporność na ścinanie, przez co zwiększa efektywność pracy silnika.

DIESEL SPÜLUNG

Oczyszczacz dieslowego systemu wtrysku. W większości przypadków jedno oczyszczenie z pomocą tego dodatku przywraca do pracy nawet bardzo zanieczyszczony system wtrysku. Oczyszczanie powinno przebiegać podczas przeprowadzania obsługi technicznej lub w charakterze profilaktyki co każde 5000 km.

HYDRO STOSSEL ADDITIV

Specjalistyczny dodatek do oleju silnikowego, usuwa szum wytwarzany przez hydrauliczne popychacze.

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY:

„MOTO-GAMA”
BOLSZEWO, ul. GLIŃSKIEGO 21
TEL.: (058/572-00-23/778-29-10

AUTO-ELIOS
RUMIA, ul. KOSYNIERÓW 19
TEL.: 058/671-49-11

F.H.U. „POL-MIX”
PSZCZÓŁKI, ul. POMORSKA 15A
TEL.: 058/683-95-00

AUTORYZOWANE PUNKTY SERWISOWE:

M.P. „AUTO JACEK”
KOSAKOWO, ul. WIEJSKA 1
TEL.: 058/782-10-19

„MIECHANIKA POJAZDOWA”
STRZEBIELINO, ul. M. Curie-Skłodowskiej 3
TEL.: 058/676-49-36

MECHANIKA POJAZDOWA
GDYNIA, ul. CHEŁMIŃSKA 5/1
TEL.: 058/663-01-23

DYSTRYBUCJA: ARGO, UL. STAROPOLSKA 50, 80-180 GDAŃSK-KOWALE, TEL. 058 304-57-13, 304-57-14

ZAPRASZAMY

DO

WSPÓŁPRACY

KMJ Kaszubowscy - jedyny diler Nissana w Trójmieście

Koniec nudnych samochodów

Odwiedzając firmę KMJ Kaszubowscy - jedynego autoryzowanego diler Nissana na terenie Trójmiasta łatwo zauważyć, że japoński producent stawia na zupełnie nowe samochody. Nissan Micra oraz Primera zwracają uwagę swoją awangardową stylistyką i nietypowymi rozwiązaniami.

- Micra to samochód przeznaczony przede wszystkim dla kobiet - wyjaśnia Daniel Bartel, kierownik sprzedaży w firmie Nissan KMJ Kaszubowscy. - Cieszy się dużym zainteresowaniem i doskonale sprawdza się podczas codziennej jazdy.

Nowy rozdział

Kiedy w pierwszych dniach 2003 roku nowa Micra trafiła do użytkowników, jej debiut rozpoczął nowy rozdział w historii japońskiego koncernu. Samochód jest nieco krótszy od modelu poprzedniej generacji tak, aby parkowanie i jazda w mieście były jeszcze łatwiejsze. Na oryginalnie wyglądające auto zwracają uwagę przede wszystkim indywidualiści, osoby poszukujące rzeczy wyjątkowych i wyróżniających się. Tendencja tworzenia samochodów wyróżniających się w tłumie zdaje się być pomysłem japońskiego koncernu na najbliższe lata.

- Do czasu wprowadzenia nowej Primery, Nissan postrzegany był jako producent samochodów bardzo klasycznych, z konserwatywną linią nadwozia, spokojnych - tłumaczy Daniel Bartel. - Projektanci Nissana zadeklarowali, że nigdy nie będą już tworzyć nudnych samochodów i obietnicę swoją spełniają.

W ten sposób grono docelowych klientów powiększyło się, a samochodami Nissana zaczęli interesować się także ludzie młodzi, których wcześniej odrzucała tradycyjna stylistyka tych aut.

Komfort i bezpieczeństwo

Dodatkowo Nissan postawił bardzo mocno na bezpieczeństwo swych pojazdów decydując się na zredukowanie oferty samochodów słabo wyposażonych. Standardowe wyposażenie sprawia, że komfort i bezpieczeństwo jazdy są wysokie, za niewielką dopłatą można zakupić auto wyposażone praktycznie kompletnie. To wszystko wpłynęło na zwiększony ruch w salonie trójmiejskiego diler.

- Sprzedajemy dobry produkt, z bardzo dobrą gwarancją, bardzo dobrze wyposażony, odważny stylistycznie i po rozsądnych cenach - wymienia atty Daniel Bartel. - Nasz salon oferuje szeroką gamę samochodów, od małego auta miejskiego poprzez samochody większe i z napędem na cztery koła.

350Z i Muranoi

Zwolennicy samochodów japońskiej marki z niecierpliwością oczekują także na wprowadzenie modelu Muranoi, będącego dużym autem sportowo-turystycznym klasy SUV. Amatorzy szybkiej sportowej jazdy zainteresują się z pewnością będącym już w sprzedaży modelem 350Z, który jest kontynuacją legendarnej linii



Kiedy w pierwszych dniach 2003 roku nowa Micra trafiła do użytkowników, jej debiut rozpoczął nowy rozdział w historii japońskiego koncernu. Na oryginalnie wyglądające auto zwracają uwagę przede wszystkim indywidualiści, osoby poszukujące rzeczy wyjątkowych i wyróżniających się.

Fot. Michał Głuchowski

Z - jazda nim należy do prawdziwych przyjemności.

Sprawną obsługę

Ze znaczenia sprawnie działającego serwisu naprawczego zdaje sobie doskonale sprawę zarówno właściciel firmy Nissan KMJ Mirosław Kaszubowski, jak i jego pracownicy. Dlatego ekipa mechaników regularnie przechodzi kolejne szkolenia pozwalające im podnosić swoje kwalifikacje i poziom obsługi klienta. Bogate wyposażenie serwisu w nowoczesny sprzęt diagnostyczny i naprawczy pozwala mechanikom sprostać niemal każdemu zadaniu. Starając się spełnić oczekiwania klientów fir-

ma, w przypadku długotrwałej naprawy samochodu, w ramach swoich możliwości, proponuje klientom pojazd zastępczy, choć podstawową zasadą jest próba jak najszybszego dokonania naprawy.

- Obsługa serwisowa dotyczy wszystkich samochodów marki Nissan, niezależnie od wieku pojazdu - tłumaczy Henryk Kukałowicz, kierownik serwisu Nissan KMJ Kaszubowscy. - Od maja trwa akcja promocyjna, dzięki której każdy właściciel Nissana, na którego nie obowiązuje już gwarancja, może dokonać w naszym serwisie bezpłatnego badania stanu technicznego pojazdu. Klient otrzymuje wykaz ewentu-

alnych usterek i kalkulację kosztów ich usunięcia, nie ma jednak obowiązku dokonywać u nas naprawy. Decydując się na nią, klient może jednak liczyć na atrakcyjne rabaty.

Choć zasada obsługiwanie w serwisie tylko pojazdów marki Nissan wydaje się z pozoru pewnym ograniczeniem firmy okazuje się, że decyzja taka ma sens.

- Stawiamy na specjalizację - wyjaśnia Henryk Kukałowicz. - Współczesne samochody są skomplikowane technicznie i nafaszerowane elektroniką. Aby sprawnie zająć się ich obsługą serwisową trzeba znać rozwiązania stosowane w kon-

kretniej marce. Jesteśmy specjalistami od Nissana i dlatego z myślą o zadowoleniu klientów zajmujemy się autami tylko tej marki.

Pewny zakup

- Oprócz sprzedaży samochodów nowych nasza firma zajmuje się także zakupem i sprzedażą aut używanych. Skupujemy auta praktycznie wszystkich marek pod warunkiem, że pochodzą one z terenu Polski. Ten sposób sprzedaży pojazdów cieszy się dużą popularnością wśród klientów i zainteresowanie autami z drugiej ręki wciąż rośnie.

(mg)

Wózki widłowe dla przedsiębiorstw

Indywidualny dobór

Choć większość osób Nissan kojarzy się z produkcją i sprzedażą samochodów, prężnie rozwijającą się dziedziną tego koncernu jest również produkcja wózków widłowych. Fakt ten potwierdza Henryk Podolak, specjalista od spraw serwisu technicznego i sprzedaży wózków z firmy Nissan KMJ Kaszubowscy.

- Oferta wózków widłowych skierowana jest głównie do przedsiębiorców - mówi. - Siłą rzeczy więc jest to produkt słabiej kojarzony przez masowego odbiorcę. Jednak Nissan ma ponadczterdziestoletnie doświadczenie w produkcji tego typu sprzętu, co sprawia, że nasze produkty znajdują się w ścisłej czołówce, jeżeli chodzi o trwałość, jakość wykonania, przy równoczesnym zachowaniu funkcjonalności.

Trójmiejski diler Nissana, firma KMJ Kaszubowscy zaj-

muje się zarówno sprzedaż, jak i serwisem wózków widłowych, oferując w ten sposób klientowi kompleksową obsługę. Klientem docelowym są przedsiębiorcy każdego rodzaju, od małych firm, po te największe.

- Prowadzimy sprzedaż zarówno nowych, jak i używanych wózków widłowych - tłumaczy Henryk Podolak. - Nasze zadanie polega na tym, by dobrać odpowiedni produkt do potrzeb klienta, uwzględniając zarówno warunki pracy sprzętu, jak i możliwości finansowe kupującego. Zależnie od potrzeb istnieje wiele możliwości sprowadzenia konkretnego produktu lub nawet dopasowania wózka użytkownemu, który już mamy, do konkretnych wymagań.

Firma oferuje także dobór odpowiedniego osprzętu do wózka, w zależności od jego przeznaczenia. Specjalistyczne

oprzyrządowanie znacznie się bowiem różni, zależnie od sposobu eksploatacji pojazdu. Przedsiębiorcy odwiedzający firmę KMJ Kaszubowscy nie mogą narzekać na brak oferty. Zakupić tu można bowiem praktycznie każdy rodzaj wózka widłowego, począwszy od najmniejszych pojazdów magazynowych, poprzez średnie, aż do wózków o udźwignięciu nawet do dwunastu ton. Ich sprzedaż odbywa się jednak przede wszystkim nie w salonie, lecz w terenie.

- Pracujemy trochę inaczej niż nasi koledzy w salonie samochodowym, którzy przyjmują klientów głównie na miejscu - mówi Henryk Podolak. - My staramy się odwiedzać miejsca, gdzie wózek będzie pracował, lub jeżeli to niemożliwe, próbujemy zebrać jak najdokładniejszą informację. Prawidłowy wybór wózka zależy bowiem od

bardzo wielu czynników, takich jak profil działalności przedsiębiorstwa, teren na jakim wózek będzie eksploatowany czy wymagany zasięg jego podnośnika. Koniecznie jest indywidualny dobór.

Przedsiębiorcy kupujący wózek widłowy liczyć mogą na sprawnie działający serwis, który działa zarówno w okresie gwarancyjnym, jak i po jego upływie.

- Staramy się wychodzić naprzeciw oczekiwaniom klientów biorąc pod uwagę specyfikę pracy na wózkach widłowych - wyjaśnia Henryk Podolak. - Zdajemy sobie sprawę, że firmy nie mogą zwykle pozwolić sobie na przestój w pracy, dlatego oferujemy wózki zastępcze na czas naprawy.

W razie konieczności firma zapewnia także specjalistyczny transport swoich produktów.

(m)



Fot. Robert Kwiatkowski



PRIMERA

MARKA JEST
TYLKO JEDNA



ALMERA TINO



ALMERA



NOWA MICRA

Uwaga! Specjalne ceny na wybrane modele
w dniach od 21 VI DO 17 VII 2004 r.

NISSAN

www.nissan.com.pl

A modeli znacznie więcej. Przekonasz się o tym, gdy odwiedzisz nasze autoryzowane salony Nissana w Gdańsku i Gdyni. Czeka tu na Ciebie bogata oferta nowoczesnych i atrakcyjnych modeli oraz profesjonalny i wykwalifikowany serwis. Przyjdź, sprawdź i wybierz. W naszych salonach zawsze mamy coś dla Ciebie.



KMJ KASZUBOWSCY S.J.

80-314 Gdańsk, al. Grunwaldzka 303 D

SALON tel. (0 58) 552-17-28, 552-19-92, SERWIS tel./faks (0 58) 552-21-36, 552-13-17

www.nissan.gda.pl, e-mail: k.m.j@nissan.com.pl

81-531 Gdynia, ul. Wielkopolska 250

SALON tel. (0 58) 781-47-25, tel./faks (0 58) 781-47-26, SERWIS tel. (0 58) 781-47-24

W świecie Hyundai

MINIVAN HYUNDAI MATRIX



Od maja tego roku w polskich salonach dostępny jest kompaktowy minivan Hyundai Matrix, który powstał na bazie platformy Elantrę. Auto dostępne jest w trzech wersjach silnikowych: dwóch benzynowych 1.6 i 1.8 oraz 3-cylindrowego 1.5-litrowego turbodiesla z wtryskiem bezpośrednim w systemie common rail. Długość auta wynosi 402,5 cm, szerokość 174 cm, a wysokość 162,5 cm. Po raz pierwszy Hyundai umieścił konsolę ze wszystkimi wskaźnikami po środku deski rozdzielczej, z dala od bezpośredniego pola widzenia kierowcy, a jednocześnie łatwiej do odczytania, kiedy zajdzie taka potrzeba.

Matrix wyposażony został w pięciobiegową manualną skrzynię biegów lub automatyczną czterobiegową. Pojazd ma możliwość adaptacji wnętrza do potrzeb użytkownika. Dzięki m.in. pasom z napiętnicami i ogranicznikami napięcia dla wszystkich podróżujących samochodem oraz poduszkom powietrznym o zredukowanym stopniu napężenia, w testach Euro NCAP Matrix otrzymał cztery gwiazdki.

HYUNDAI SONATA - NAJWYŻEJ OCENIONY SAMOCHÓD KLASY ŚREDNIEJ WYŻSZEJ W BADANIACH JAKOŚCIOWYCH

Samochód Hyundai Sonata, którego następcą będzie wprowadzony na polski rynek w pierwszej połowie 2005 roku, został uznany za zwycięzcę rankingu JD. Power i Associates IQS 2004 pod względem najwyższej jakości w kategorii samochodów klasy średniej wyższej według standardów amerykańskich. Ponadto, w segmencie samochodów SUV Hyundai Santa Fe oraz w segmencie samochodów kompaktowych Hyundai Accent zajmują drugie miejsca wśród marek objętych sondażem IQS. Pomiar IQS (Initial Quality Study) jest oparty na rejestracji problemów zgłoszonych przez właściciela w ciągu trzech miesięcy od momentu zakupu samochodu.



dają **wielkie** możliwości

Getz

Małe rzeczy niosą ze sobą wielkie możliwości. Choćby cena Hyundai Getza: tylko 31 500 zł za wyjątkowo przestronny samochód, którego wnętrze dzięki systemowi Space Wizard możesz zaadaptować do potrzeb całej rodziny. Spójrz na świat z perspektywy wysokiego siedzenia Getza. Teraz cenione w całej Europie samochody Hyundai stają się dostępne także dla Ciebie, łatwiej niż kiedykolwiek. Zamów Getza po niższej cenie już dziś! Getz. Mały wielki samochód.

* wersja trzydrzwiowa basic

Salon Margo

Gdańsk, Nad Jarem 28, tel. 303-34-44
Grunwaldzka 250, tel. 552-38-33



HYUNDAI

Zawsze tam, gdzie Ty

Mitsubishi w Polsce i na świecie

MITSUBISHI SPACE STAR NAJBARDZIEJ EKONOMICZNYM SAMOCHODEM



Mitsubishi Space Star z wysokoprężnym silnikiem 1.9 DI-D pochwalić się może tytułem najbardziej oszczędnego pojazdu. Auto zdobyło główną nagrodę w organizowanym przez Auto Klub Dziennikarzy Polskich Superteście Ekonomii 2004. W ostatnich dniach maja do

rywalizacji o tytuł najbardziej ekonomicznego auta stanęło 11 samochodów z silnikami o różnych pojemnościach, napędzanymi benzyną lub olejem napędowym. Samochody konkurowały w kilku kategoriach przemierzając trasę liczącą 555 km (Warszawa - Mińsk Mazowiecki - Łomża - Pisz - Mrągowo - Olsztyn - Mława - Płońsk - Warszawa). Niekwestionowanym zwycięzcą został Mitsubishi Space Star. Auto okazało się najbardziej oszczędne, jeśli chodzi o zużycie paliwa w przeliczeniu na pojemność silnika - spaliło 1,81 l paliwa na 1 litr poj. silnika na 100 km. Na całej trasie Space Star zużył średnio 3,4 litra oleju napędowego na 100 km. Dzięki temu, zasięg na jednym baku paliwa (55 litrów) wyniósł 1623 km. Wyróżnienie jest tym cenniejsze, że konkurencja była silna. W teście ekonomii wzięły bowiem udział takie samochody, jak: Renault Clio 1.5 dCi, Fiat Panda 1.1, Fiat Punto 1.3 JTD, Opel Corsa 1.4, Skoda Fabia 1.4 TDI, Peugeot 307 2.0 HDI, Citroen C3 1.4 HDI, Toyota Yaris 1.4).

PREMIERA MITSUBISHI LANCERA EVOLUTION VIII

Na polskim rynku pojawił się także najnowszy model Mitsubishi Lancer Evolution VIII - flagowy model tej marki. To najnowsza konstrukcja tej serii rozpoczętej w Japonii w październiku 1992 roku i spędzająca 42 lat pełnego sukcesu uczestnictwa Mitsubishi w sportach motorowych. O zaletach tego samochodu świadczy najlepiej liczne nagrody, które udało mu się zdobyć. W konkursie na „Wyczynowy Samochód Roku 2003” prestiżowego brytyjskiego magazynu „Car” auto zdobyło 2. miejsce wynosząc także marki jak Porsche, Ferrari i BMW. W USA został uznany Samochodem Roku 2004 sprzedając także marki jak Porsche, Ferrari i BMW. W USA został uznany Samochodem Roku 2004 sprzedając także marki jak Porsche, Ferrari i BMW. Według czytelników „Sportu” przez największe czasopismo motoryzacyjne „Automobile Magazine”. Według czytelników „Sportu” przez największe czasopismo motoryzacyjne „Automobile Magazine”. Według czytelników „Sportu” przez największe czasopismo motoryzacyjne „Automobile Magazine”.

NOWY MITSUBISHI LANCER JUŻ W POLSKICH SALONACH

Nowy Mitsubishi Lancer 9. generacji w wersji sedan, który pojawia się właśnie w polskich salonach, to samochód z ponad 30-letnią tradycją. Do momentu premiery najnowszej generacji tego auta w 2003 roku, w samej Europie sprzedano 700 000 tych aut. Mitsubishi Lancer w wersji sedan dostępny jest w cenie od 61 990 zł. Ważne elementy konstrukcyjne nowej wersji nadwoziowej Lancera, takie jak zawieszenie, silnik i wygląd tablicy rozdzielczej, bezpośrednio nawiązują do flagowego sportowego pojazdu tej firmy - Mitsubishi Lancera Evolution ósmej generacji. Modele Lancer Sedan i Lancer Kombi cechuje nowa, wyrazista stylistyka, wysoka jakość wykonania, niezawodność uzyskana dzięki tradycyjnej japońskiej perfekcji inżynierskiej i stanowiąca spójność sportowych tradycji dynamika jednostek napędowych. Mitsubishi Lancer oferuje swoim klientom bogate wyposażenie, nawet w wersji podstawowej. Warto tu wspomnieć między innymi o zaawansowanych systemach bezpieczeństwa, manualnie sterowanej klimatyzacji, centralnym zamku czy elektrycznie sterowanych szybach z funkcją zabezpieczenia przed zakleszczeniem w drzwiach przednich i tylnych.



KOLEJNE ZWYCIĘSTWO MITSUBISHI PAJERO - RAJD W MAROKU

Francuzi Stephane Peterhansel wraz z pilotem Jeanem-Paulem Cottretem jadący w barwach zespołu Mitsubishi Motors Motor Sports, odnieśli niekwestionowane zwycięstwo w Rajdzie Maroka Orpi, trzeciej rundzie Pucharu Świata 2004 FIA Cross Country. Sukces ten jest pierwszym zwycięstwem Mitsubishi na imprezie organizowanej w Maroku od 5 lat i daje Peterhanselowi niezagrożone przywództwo w Mistrzostwach Pucharu Świata Kierowców FIA. Obróńcą tytułu mistrzowskiego Carlos Sousa wraz z Henri Magne, także jadący Mitsubishi Pajero Evolution, osiągnęli metę na 3. pozycji w klasyfikacji generalnej.

MITSUBISHI SPACE STAR

SPECJALNA OFERTA



Zwycięzca w SUPERTEŚCIE EKONOMII - 3,4 litra/100km

Autoryzowany Dealer
MARGO sp. z o.o.

Gdańsk, Nad Jarem 28, tel. 303-34-44
Grunwaldzka 250, tel. 552-38-33
Gdynia, Morska 244, tel. 663-33-33

MITSUBISHI | KIERUJ SIĘ ŻYCIEM



Porady. Zimny okład dla silnika

Chłodnica na medal



W biurze firmy Gabrat praca wrę.

Fot. Ireneusz Grajkowski

Układ chłodzenia jest jednym z najważniejszych systemów samochodu. Chroni silnik przed przegrzaniem, a zimną zasilą ciepłym powietrzem układ ogrzewania kabiny. Poszczególne części połączone są systemem węży z płynem chłodzącym. Niestety, kierowcy często wlewają do chłodnicy wodę zamiast specjalnych płynów. Może to spowodować poważne uszkodzenia. Płynów chłodniczych nie należy mieszać. Zawarte w nich związki chemiczne mogą wywołać nieprzewidziane reakcje, a w efekcie uszkodzić podzespoły. Na rynku dostępna jest cała gama płynów.

Przy wyborze należy kierować się zaleceniami producenta pojazdu. Mechanicy radzą cykliczną wymianę środka. Wymieniając płyn konserwujemy układ. Warto wówczas przepłukać cały układ, aby usunąć zanieczyszczenia - radzi Jarosław Szczygieł, mechanik z firmy Gabrat.

Kłopotliwa korozja

W przypadku chłodnicy najczęstszym problemem jest utlenianie się metali, z których jest wykonana.

Chłodnice są wykonane z miedzi lub aluminium, w związku z tym są podatne na „rdzewienie” - wyjaśnia Sławomir Kuper, mechanik firmy Gabrat.

Utlenianie metali powodują „ciężkie” warunki, w jakich pracują chłodnice - substancje chemiczne i nieustanne zmiany temperatury. Problem dotyczy także pompy oraz nagrzewnicy. Wpływ na stan chłodnicy mają warunki atmosferyczne i... stan dróg. Sól, drobne kamienie, żwir, czy piasek są przyczyną awarii lampek (łączeń) w chłodnicy. W efekcie, w osłabionych miejscach pojawiają się nieszczelności i wycieki płynu. Dodatkowo zanieczyszczenia zbierające się w elementach są przyczyną wzrostu ciśnienia, które prowadzi do wybrzuszania zbiorników chłodnicy i jej rozszczelnienia.

Naprawa czy regeneracja?

Uszkodzenie chłodnicy nie zawsze oznacza konieczność zakupu nowej. Poszczególne elementy można regenerować, np. rdzeń.

Na pewno wymiana opłaca się kierowcom samochodów dostawczych i ciężarowych - mówi Sławomir Kuper. Różnica cen kompletnej chłodnicy w samochodach osobowych jest zbyt mała, by regeneracja miała sens.

Miejsowe spawanie chłodnicy przynosi efekty przy drobnych uszkodzeniach mechanicznych, lub wadach produkcyjnych. Jeśli nieszczelności są wynikiem korozji naprawa nie przyniesie rezultatu.

Wstawianie chłodnic używanych nie jest najlepszym rozwiązaniem - dodaje Sławomir Kuper. W takim przypadku należy sprawdzić szczelność układu. Może wyglądać na sprawny, co nie oznacza że będzie szczelny. Nawet nowe urządzenie przechowywane w garażu może ulec zniszczeniu np. wskutek korozji, jeśli znajduje się w nim resztki płynu. Ponadto parcie gumowe elementy chłodnicy.

Wiele osób wymienia chłodnice samodzielnie. Wydaje się to proste. Tymczasem niewłaściwy montaż grozi uszkodzeniem układu.

Należy pamiętać o dopasowaniu urządzenia do pojazdu. Do każdego modelu samochodu przeznaczona jest inna chłodnica - zwraca uwagę Jarosław Szczygieł.

Profity dla wszystkich

Głównym odbiorcą chłodnic są warsztaty w całej Polsce. Stali klienci mogą liczyć na atrakcyjne zniżki, uzależnione od wielkości zakupów. Również klienci indywidualni dostają rabaty na usługi i części.

Najważniejsza jest profesjonalna obsługa - mówi Sylwia Gobis, współwłaścicielka firmy. Na potrzeby klientów prowadzimy i montujemy również pozostałe elementy układu chłodzącego. Wciąż powiększamy ofertę.

(o)



Chłodnice są wykonane z miedzi lub aluminium, w związku z tym są podatne na „rdzewienie” - wyjaśnia Sławomir Kuper, mechanik firmy Gabrat.

Fot. Ireneusz Grajkowski

Gabrat. Chłodnice i nagrzewnice

Kompleksowa oferta

Chłodnice to urządzenia doskonałe znane użytkownikom aut. Są jednym z najistotniejszych elementów pojazdu. Montowane są nie tylko w samochodach osobowych, dostawczych i ciężarowych, ale także w maszynach przemysłowych oraz budowlanych. W zależności od przeznaczenia, chłodnice wykonane są z różnych materiałów, np. aluminium mieszanego z plastikiem, miedzi z plastikiem lub miedzi z mosiądzem. Chłodnice powietrza, tzw. intercoolery, wykonane są z aluminium. Montuje się je w silnikach wyposażonych w turbosprężarki. Wymieniają ciepłe powietrze, wykorzystywane jako doładowanie napędu. Chłodnice oleju oprócz zmniejszania temperatury oleju silnikowego wykorzystywa-

ne są do chłodzenia płynów w przekładniach automatycznych, pompach i innych urządzeniach hydraulicznych.

Konstrukcja elementu zależy od zastosowania. W ofercie firmy Gabrat wyróżnić można cztery charakterystyczne rodzaje części. Do przekładni automatycznych produkuje się formę „Concentric&Plate”. Jest ona umieszczona wewnątrz plastikowych lub metalowych zbiorników cieczy. Środek chłodzący studzi olej przekładni automatycznej zgromadzony w chłodnicy oleju. Urządzenie w kształcie pączka z dziurką - „Donut” zaprojektowano do silników benzynowych i diesla, o wysokich osiągach. Ciekawostką jest, że może pracować samodzielnie lub wspomagać chłodnicę oleju. Ze względu na niewielkie gabaryty - ma wielkość filtra ole-

ju - montowane jest w autach z ograniczoną przestrzenią w komorze silnika. Niewielką, aluminiową „Allbrase” zakłada się do większości silników samochodowych. Dużą jej zaletą jest wysoka wydajność przy niewielkich rozmiarach. „Bar&Plate” to chłodnica przemysłowa, zaprojektowana do silników ciężkich maszyn pracujących w warunkach ekstremalnych i pod wysokim ciśnieniem. Należy pamiętać, że do każdego typu pojazdu przeznaczona jest odpowiednia chłodnica. Zanim wybierzemy się po nowe urządzenie, warto zajrzeć do instrukcji obsługi. Producent samochodu z pewnością zamieścił informację, jakiego rodzaju chłodnicę należy zamontować. Oszczędzi to kłopotów i zbędnych wydatków.

(o)



Montaż chłodnicy przeznaczonej do danego pojazdu jest szybki i bezproblemowy.

Fot. Ireneusz Grajkowski



Prezentacje. Tam, gdzie ptaki wracają do gniazd ŻURAWIE WZGÓRZE



4

Investor starał się wykorzystać wszystkie walory przyrodnicze położenia osiedla Żurawie Wzgórze.

Źródło: materiały promocyjne

Zakładana przez ekspertów stabilizacja cen mieszkań na rynku pierwotnym po 30 maja 2004 okazała się fikcją. Ceny mieszkań wzrosły. Jednak powodów wspomnianego wzrostu nie należy szukać u bram wejścia Polski do Unii. Na zmianę nie wpłynęło także wprowadzenie z dniem 1 maja br. podatku VAT na grunt. To dynamicznie tworzące się rynki Rosji i Azji, a w konsekwencji koniunktura na powierzchni komercyjnej (pozwierżnie biurowe i usługowe,

ale również mieszkania). Producenci materiałów budowlanych zyskali poważnych kontrahentów i zaczęli dyktować warunki inwestorowi budowlanemu - inwestorowi. Na zauważalną podwyżkę cen w sektorze budowlanym wpłynęły przede wszystkim wzrastające lawinowo ceny stali, sytuacja na rynku paliwowym uruchomiła spiralę podwyżek na kolejnych materiałach. Ten stan rzeczy musi mieć wpływ na cenę mieszkań.

Wniosek nasuwa się jeden: jeżeli w rodzinie kielku-

je decyzja o zakupie mieszkania - to nie należy odwiekać jej realizacji. Ponieważ wszystkie czynniki, o których była mowa, odbiły się również na sektorze deweloperskim rynku nieruchomości - niezwykle uważnie należy przypatrywać się firmie, której powierzymy nasze finanse i przyszłość.

Poszukując mieszkania - należy kierować się przede wszystkim wiarygodnością firmy, jej potencjałem wykonawczym, ofertą, której elementem jest umowa gwarantująca stabilność ceny i terminowość wykonania, profesjonalną i kompetentną obsługę.

Do grona firm, które spełniają te kryteria, należy gdyńska firma Allcon.

Podobnie jak większość deweloperów, firma rozkłada swoje siły i inwestycje na kilka lokalizacji, położonych w różnych punktach Trójmiasta, bowiem to usytuowanie wpływa dzisiaj w dużym stopniu na decyzje kupujących. Najnowsze propozycje Allconu to Redłowska Kaskada w Gdyni i osiedle Żurawie Wzgórze w Gdańsku.

Dokończenie na str. 4

Koniunktura. Wbrew prognozom Co na rynku

■ Ożywienie na pierwotnym

W pierwszym miesiącu po wstąpieniu naszego kraju do Unii Europejskiej koniunktura na pierwotnym rynku nieruchomości była bardzo dobra. Nie spełniły się pesymistyczne rokowania, bo Polacy nadal chętnie kupowali mieszkania. Może dlatego, że mieszkania albo nie zdrożały wcale, albo ich ceny wzrosły nieznacznie.

Największe obroty zanotowali deweloperzy w kwietniu, kiedy w obawie przed wzrostem cen po 1 maja, spowodowanym m. in. zmianami w podatku VAT, wiele osób przyspieszyło zakup nowego mieszkania. Inwestorzy nie kryli jednak obaw, że w kolejnych miesiącach zabraknie im klientów. Na razie nic takiego się nie stało, a wręcz przeciwnie - sprzedaż nowych mieszkań, po chwilowym osłabieniu, bardzo szybko wzrasta.

Duży popyt w pierwszych czterech miesiącach roku spowodował, że wyczerpuje się oferta mieszkań gotowych lub planowanych do oddania w najbliższych miesiącach. Natomiast stosunkowo dużo jest jeszcze mieszkań, które zostaną ukończone w pierwszej połowie 2005 r.

Większość deweloperów nie zmieniała w razie cen brutto 1 m kw. mieszkania, mimo że od maja obowiązuje podatek VAT od gruntu (7 proc., dotychczas nie płaciłmy nic). Cena działki, na której powstaje budynek, stanowi zwykle około 10 proc. kosztów mieszkania. Wielu deweloperów zdecydowało się pokryć tę opłatę z własnej marży. Tylko niektórzy podwyższyli z tego tytułu cenę metra kwadratowego mieszkania o kilkadziesiąt złotych. Dzieje się tak jednak z reguły w przypadku dopiero wprowadzanych na rynek inwestycji.

■ Spadł popyt na wtórnym

Po 1 maja popyt na mieszkania na rynku wtórnym znacząco zmalał, a na przełomie maja i czerwca liczba sprzedanych mieszkań na rynku wtórnym na Pomorzu wyraźnie spadła - twierdzi Przemysław Szkutnik z agencji Ober-Haus w Gdańsku. Według ocen pośredników mieszkaniowych może być to związane ze zbyt dużymi oczekiwaniami sprzedających, którzy spodziewali się wzrostu cen po wejściu Polski do Unii Europejskiej i w stosunku do tych oczekiwań, a nie rzeczywistości, wyznaczali ceny ofertowe. Maj był w tym roku najgorszym miesiącem pod względem liczby zawartych transakcji - twierdzi wielu pośredników. W związku z tym mieszkania w Trójmieście podrożały o 5-10 proc. Ta sztuczna sytuacja nie utrzyma się jednak długo. Przypuszczalnie w najbliższym czasie ceny wrócą do poziomu sprzed miesiąca czy dwóch, ponieważ wystawione do sprzedaży przeszacowane nieruchomości nie znajdują nabywców, a rynek w tym czasie zweryfikuje oczekiwania sprzedających. Największym powodzeniem cieszą się obecnie mieszkania małe, do remontu, czyli relatywnie najtańsze. W takich sytuacjach ceny wywoławcze nie są zbyt wygórowane i margines negocjacji jest niewielki.

R E K L A M A

Gdynia, ul. Łużycka 6

Biura Sprzedaży:

GDAŃSK-WRZESZCZ, ul. Grunwaldzka 102, tel. 345-13-28 lub 344-16-10
GDYNIA, ul. Łużycka 6, tel. 660-19-72 lub 660-19-73

ALLCON
OSIEDLA

TMSA



PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

NOWIEC

Osiedle
Domków
Jednorodzinnych
Gdańsk Morena

NOWOŚĆ



tel. 34 00 381

www.inpro.com.pl

WYJĄTKOWA DZIELNICA GDAŃSKA



HOSSA

Grupa Inwestycyjna
DEWELOPER NR 1

Centrum Nieruchomości
Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78
tel. (058) 344 67 60
tel./fax (058) 345 38 45

Gdynia, ul. Władysława IV 43
tel. (058) 620 92 33
fax (058) 621 66 66

Godziny otwarcia:
pn.-pt. 9-18, sob. 10-14

WISZĄCE OGRODY

GDAŃSK KIEŁPINEK, UL. PRZYTULNA, SERDECZNA

W otoczeniu Trójmiejskiego Parku Krajobrazowego powstaje nowoczesne osiedle z pełną infrastrukturą. Oryginalna architektura budynków i ich przyjazne otoczenie z licznymi udogodnieniami dla mieszkańców sprawia, że Wiszące Ogrody są osiedlem z niepowtarzalnym klimatem. Przyjeźdź i przekonaj się o tym!

**Zamieszkać na Wiszących Ogrodach jeszcze w tym roku.
Ceny od 2 290 zł/m² brutto. Wybór metraży.**



WYSZUKIWARKA MIESZKAŃ: www.hossa.gda.pl

Prezentacje. Gdzie ptaki wracają do gniazd Żurawie Wzgórze



Zarówno projektując, jak i budując osiedla, nie naruszamy naturalnej równowagi istniejącego ekosystemu, stanowi on dla nas motyw przewodni tworzenia krajobrazu chronionego - mówią w Alconie. Stali skrzydłaci mieszkańcy osiedla, rezydenci oczek wodnych, łąk i pól - bociany, żurawie - są patronami gdańskich osiedli na morenowych wzgórzach.

Dokończenie ze str. 1

Żurawie Wzgórze to doskonały adres dla ludzi ceniących spokój, komfort i kontakt z otaczającą przyrodą. Osiedle położone jest pomiędzy ulicą Świętokrzyską a Porębskiego w Gdańsku Zakoniczynie, w bezpośrednim sąsiedztwie innej realizacji Alconu, Bocianiego Wzgórza. Pozwala to ocenić jakość wykonania domów, standard zagospodarowania przestrzeni, małą architekturę, kompleksowość realizacji domów i ich otoczenia.

Skąd pomysł z nadawaniem osiedlom ptasich nazw? To nie przypadek - mówią w Alconie - a świadoma chęć podkreślenia przyrodniczych walorów obu osiedli, wynikających z ich lokalizacji. Ubywa w Trójmieście terenów czystych ekologicznie, gdzie „... woda jest nadal czysta i ptaki od świtu śpiewają”. A „ptasie” osiedla położone są na morenowych wzgórzach, otoczone zielenią łąk wraz z istniejącym ekosystemem - naturalnymi oczkami wodnymi. W najbliższej okolicy nie ma zakładów przemysłowych, które swym działaniem stworzyłyby uciążliwość w zakresie zanieczyszczenia środowiska.

Jednocześnie dogodna lokalizacja inwestycji w pobliżu głównych tras komunikacyjnych w kierunku Gdańska i trójmiejskiej obwodnicy umożliwia korzystanie z udogodnień związanych z bliskością centrum, jak i całym Trójmiastem.

Architektura

Koncepcja architektoniczna zakłada realizację osiedla złożonego z kilku neomodernistycznych 3-piętrowych budynków mieszkalnych (z garażami i piwnicami w częściach podziemnych). Zróżnicowana architektura budynków: z podcieniami, wykuszami, nietypowymi, ożywiającymi elewacje balkonami oraz ciepłą kolorystyką elewacji - stwarza niepowtarzalny klimat dla tej zabudowy. Projektanci roznieśli bryłę budynku od elewacji strony - wschodniej elewacji poprzez jej wyeksponowanie podcieniami.

Metryczka inwestycji

Nowość na rynku gdańskim

nazwa	osiedle Żurawie Wzgórze
adres	Gdańsk Zakoniczynie ul. Porębskiego/ Świętokrzyskiej
Struktura mieszkań	2-, 3- i 4-pokojowe
metraż	od 43 do 85 m kw.
Termin odbioru	II kw. 2005 rok
Cena m kw.*	od 2118 - 2270 (netto)

* Od 28 czerwca rozpoczyna się sprzedaż mieszkań na Żurawim Wzgórze. Pierwsze 15 mieszkań firma sprzedaje w promocyjnej cenie.

Znaki szczególne

- wyższy poziom wykończenia części wspólnych (dobrana, elegancka kolorystyka korytarzy wyposażonych w lustro i obrazy, kameralne oświetlenie,
- nowoczesna i estetyczna aranżacja strefy wejścia do budynku,
- używanie budynków uwzględnienie wykorzystania walorów otaczającej zieleni pól i łąk i istniejącego drzewostanu
- pełna infrastruktura osiedla - z placem zabaw, atrakcyjnym projektem terenów zielonych,
- zróżnicowana wielkość funkcjonalnie zaprojektowanych mieszkań, możliwość łączenia lokali oraz ich swobodnej aranżacji,
- ochrona dostępu na osiedle (kontrolowany wjazd ze szlabanem)

Prawo. Z garażem, czy bez?

Sprzedaż wiązana

Urząd Ochrony Konsumenta i Konkurencji skierował w ubiegłym roku pozwy przeciwko kilkunastu firmom deweloperskim na terenie całego kraju z zarzutami stosowania niedozwolonych klauzul umownych. Wśród kwestionowanych postanowień znalazła się tzw. sprzedaż wiązana - obligatoryjny zakup miejsca parkingowego wraz z mieszkaniem.

Za i przeciw

Przedstawiciele „zaczepionych” firm komentowali raport pokontrolny UOKiK i odpierali zarzuty argumentami stwierdzeniami, że zgodnie z ustawą o własności lokali, lokal składa się z mieszkania oraz powierzchni przynależnych, a do takich należy zaliczyć garaż. Deweloper ponosi z tytułu budowy infrastruktury parkingowej określone koszty. Nakłady te są duże - buduje na zakupionym przez siebie terenie, płaci za materiały oraz wykonawcom. Z tych powodów deweloper nie zgadzał się z pomysłem, by przekazywać te garaże nieodpłatnie. Pytanie jednak, czy mogą zmusić klientów do ich kupowania - było zasadne.

Za mało chcieli

Z drugiej strony deweloperów spotykały również zarzuty, że sprzedawali te garaże za tania. Mimo że mieściły się w tych samych budynkach, co mieszkania - zdaniem kolejnych instancji sądowych powinny być obłożone innym podatkiem VAT. Trzeba tu przypomnieć, że i obecnie, po zmianach, jakie zaszły 1 maja br., mieszkania mają niższą stawkę (7 proc.) niż garaże (22 proc.).

Zamroznione złotówki

Również instytucje finansowe kredytujące deweloperów zwracają uwagę na zbyt wysoki wskaźnik budowanych miejsc parkingowych, których zbicie nastąpią potem wiele problemów.

Z punktu widzenia banków podjęcie decyzji o udzieleniu kredytu jest bardzo trudne w sytuacji, gdy spodziewany kilku- czy kilkunastoprocentowy zysk z inwestycji zostanie następnie zamrożony lub wręcz utracony w niesprzedanych garażach.

Garaż czy miejsce parkingowe nie jest przywilejem i prawem mieszkańca, ale towarem oferowanym do sprzedaży przez dewelopera - twierdzą przedstawiciele tych ostatnich. Jeżeli istnieją przepisy narzucające konieczność ich budowy (jest to sformułowane w odpowiednim wskaźniku liczby miejsc postojowych w stosunku do liczby mieszkań), to powinny powstać również takie, które będą umożliwiały ich sprzedaż w ramach transakcji mieszkaniowych - postulują deweloperzy.

Wrócmy do początku

Z punktu widzenia dewelopera optymalną i korzystną byłaby taka sytuacja, gdyby można było wliczyć garaż w cenę mieszkania. Niestety, w sensie prawnym przynależność garaży do konkretnego mieszkania jest niemożliwa. Są to dwa odrębnie zakwalifikowane produkty budowlane i wynikająca z tego, już wspomniana, istotna różnica w opodatkowaniu podatkiem VAT. W większości mieszkań czy nowo budowanych domów są zainteresowani garażami i miejscami parkingowymi na strzeżonym terenie. Ale nie wszyscy chcą lub mogą za ten standard płacić.

Rachunek z poślizgiem

Jak wykazała ostatnia decyzja Sądu Najwyższego w sprawie garaży - jedno przynajmniej jest jasne: nie ma mowy o zmianie stawki opodatkowania: wszystkie garaże w dotychczas realizowanych osiedlach powinny być fakturowane z 22-proc. podatkiem VAT. Sprawa rozli-



czenia klientów, którzy zapłacili mniej, z fiskussem - nie podlega w świetle tego orzecznictwa dyskusji.

Skutki

Ta praktyka prowadzi jednak do pewnych negatywnych zjawisk. Samochody mieszkańców parkują na trawnikach, nierzadko tuż pod oknami domów, hałasując i zanieczyszczając spalinami otoczenie. Mieszkańcy strzeżonych osiedli, którzy nie wykupili miejsc postojowych, mają z kolei pretensje, że nie mogą parkować auta na zamkniętym terenie swojego osiedla, muszą pozostawiać samochody na zewnątrz. Z drugiej zaś strony, w podziemnych garażach pozostają wolne, niewykupione miejsca. Z tego powodu rosną straty deweloperów, którzy mają „zamrożone” w niesprzedanych garażach miliony złotych.

Taka sytuacja ma swoje źródła w praktyce urzędów gminnych i dzielnicowych, które wydając pozwolenie na budowę, narzucają deweloperowi obowiązek wybudowania określonej liczby garaży. Współczynnik miejsc parkingowych wynosi zwykle od 1 do 1,5 w stosunku do liczby wybudowanych mieszkań. To oznacza, że na każde 100 mieszkań musi powstać 100 - 150 miejsc parkingowych i garaży. Wśród nabywców wielu jest takich, którzy nie mają samochodu, a tym bardziej dwóch aut w rodzinie. Deweloperzy postulowali nawet, by wydając zezwolenia na budowę instytucje obniżyły ten wskaźnik chociażby do poziomu 0,5 miejsc garażowych na 100 mieszkań. Obiektywnie rzecz biorąc - byłoby to niepokojąca praktyka, bowiem w przyszłości sami lokatorzy mogliby mieć pretensje, że - bogacąc się - nie mają szansy na uzyskanie miejsca garażowego w podziemnej hali. Jak rozwiąć ten problem na czterech kółkach - trudno dzisiaj rozstrzygnąć... (al)

Finanse

Pożyczać, nie pożyczać?

W ostatnich tygodniach coraz bardziej realne staje się podniesienie przez Radę Polityki Pieniężnej bazowych stóp procentowych kredytów. Jak wpłynie to na sytuację banków i ich klientów? Czy należy oczekiwać, że „rozhuśtana” w I półroczu br. akcja kredytowa ulegnie przyhamowaniu?

Zapowiedziana podwyżka bazowych stóp procentowych - mówi Krzysztof Druszczyk, rzecznik prasowy MultiBanku - najprawdopodobniej spowoduje wzrost oprocentowania depozytów. Tendencja ta jest już zauważalna na rynku i część banków podniosła wysokość oprocentowania ROR-ów i lokat. Należy jednak pamiętać, że korzystna dla klientów podwyżka stóp procentowych dla depozytów może oznaczać mniej „przyjemne” dla kieszeni „przymuszenie” oprocentowania kredytów. Choć tutaj sytuacja może przedstawiać się różnie. Widoczne ożywienie gospodarcze wpływa wyraźnie na poprawę wyników finansowych przedsiębiorstw, a to powoduje obniżenie ryzyka kredytowego. Dlatego w MultiBanku, mimo spodziewanej decyzji o podwyżce bazowych stóp procentowych, zdecydowaliśmy się obniżyć oprocentowanie kredytów inwestycyjnych i na zakup środków transportu o 2,3 proc. - do poziomu 8,5-9,3 proc. w PLN w skali roku.

W rankingu banków przeprowadzonym przez doradców finansowych firmy Expander, MultiBank uplasował się w czwartej trójce w 12 (na 14) podlegających ocenie (doradców) kategoriach. Okazał się najlepszy jako bank, który pobiera najniższe opłaty i prowizje, oferuje najkorzystniejsze warunki wcześniejszej spłaty kredytu, w którym warto kredytować budowę domu. Zdaniem doradców najchętniej kredyty klientom dysponującym niskim wkładem własnym, a jednocześnie jest instytucją, która ma najkorzystniejszą ofertę dla klientów zamożnych. Okazał się również bankiem, który wymaga najmniej formalności, a jednocześnie prezentuje najwyższy poziom obsługi. Bank ma najkorzystniejsze zasady wcześniejszej (całkowite lub częściowej) spłaty kredytu.

Na pytanie: „jaki jest najlepszy kredyt mieszkaniowy”, nie ma jednoznacznej odpowiedzi. Wszystko zależy od tego, jakie kryteria są dla nas najważniejsze (al)

Dewelopera

Redakcja
Redaktor prowadzący:
Aleksandra Chmielewska
Tel. (58) 30-03-340
e-mail: a.chmielewska@naszemiasto.pl
Redaktorzy:
Joanna Nowakowska
Tel. (58) 30-03-265

REKLAMA POZA TRÓJMIASTEM

Białystok	tel. (22) 622-40-41	Małobżdzie	tel. (22) 270-23-14
Chełm	tel. (22) 388-55-69	Newy De G.	tel. (22) 239-40-62
Katowice	tel. (22) 691-18-82	Proszowice	tel. (22) 652-24-44
Kielce	tel. (22) 685-79-41	Poznań	tel. (22) 670-25-61
Kraków	tel. (22) 238-40-95	Rumia	tel. (22) 671-04-47
Lublin	tel. (22) 862-08-03	Sława	tel. (22) 610-51-04

REDAKCJA

Redaktor prowadzący:
Aleksandra Chmielewska
Tel. (58) 30-03-340
e-mail: a.chmielewska@naszemiasto.pl

REDAKCJA

Bydgoszcz	tel. (52) 549-17-30	Skarżysko	tel. (22) 239-40-62
Chełm	tel. (22) 388-55-69	Staszów	tel. (22) 592-24-44
Katowice	tel. (22) 691-18-82	Torun	tel. (22) 530-41-91
Kielce	tel. (22) 685-79-41	Węgrów	tel. (22) 671-04-47

Pracownicy:
Piotr Dobroszycki, Północno-wschodni: Praca Biurowa
10-104 Gdańsk, Tel. Dzwonny 911
Tel. (58) 300-32-61; fax (58) 300-32-61
Dyrektor: Jolanta Krasnowska
Infolinia 0800 1500 39
e-mail: opowiedz@naszemiasto.pl

REKLAMA W TRÓJMIESTCIE

Gdańsk, Tel. Dzwonny 911	Gdynia, ul. Słowackiego 17/2
ul. 10-104 Gdańsk, Tel. Dzwonny 911	tel. (58) 662-40-20 do 33
Gdynia, ul. Słowackiego 14/8	tel. (58) 662-40-20 do 33
ul. 10-104 Gdańsk, Tel. Dzwonny 911	tel. (58) 662-40-20 do 33

WYDAWCA

POLSKAPRESS Sp. z o.o. (całkowicie Praca Biurowa)
10-104 Gdańsk, Tel. Dzwonny 911
Prezes: Krzysztof Kupa

DRUK

Drukarnia Poligraficzna im. J. S. Olszki
ul. Polna 3, tel. 30 03 705, fax 30 03 703
Pracownicy: Krzysztof Kupa, tel. 30 03 705

GRUPA INWESTYCYJNA
HANZA

NOWOŚĆ

1950 zł/m²



KAMIENICZKI AKADEMICKIE
Gdańsk

ul. Smoluchowskiego 5/7

- zespół budynków o ciekawej architekturze, wyposażonych w windy
- mieszkania 1-4 pokojowe
- powierzchnie od 28 do 147 m²
- ceny brutto od 2700 zł/m²
- termin realizacji: II poł. 2005 r.



OSIEDLE „CZTERY PORY ROKU”
Gdańsk

budynki wielorodzinne

ul. Tenisowa

- mieszkania dwu- i trzypokojowe
- powierzchnie od 49 do 65 m²
- cena brutto już od 1950 zł/m²
- termin realizacji: III i IV kwartał 2004 r.

domy jednorodzinne

ul. Narciarska

- dwukondygnacyjne bliźniaki z garażami
- powierzchnia ok. 140 m²
- termin realizacji III/IV kwartał 2004

HANZA Grupa Inwestycyjna sp. z o.o.

biura sprzedaży

Sopot, ul. Majkowskiego 19A (Willa Hanza)

pon. - pt. 9:00 - 17:00

tel. 551 40 60, 551 72 40

www.hanzadeveloper.pl

Gdańsk, ul. Tenisowa 6/4 (os. Cztery Pory Roku)

pon. - pt. 9:00 - 17:00, sob. 10:00 - 15:00

tel. 324-98-48/49, 304-70-58

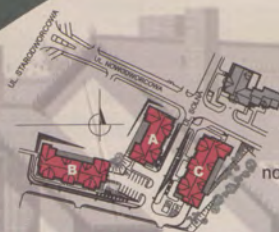
sprzedaz@hanzadeveloper.pl

120972A

www.panorama.pl



OS. HEBANOWSKIEGO



OS. SOLNA ► NOWOCZESNE OSIEDLE W TRADYCYJNYM STYLU ◀



sprawdzone technologie
przemysłana estetyka
słoneczne mieszkania

nowoczesne, **energooszczędne** wnętrza
pełne opomiarowanie mediów
zacomponowana zieleni osiedlowa



GDAŃSK ⓘ

ul. Hebanowskiego 79 ⓘ

320 57 70 ⓘ

GDYŃIA ⓘ

ul. Lipowa 19 ⓘ

781 12 00 ⓘ

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE
PANORAMA sp. z o.o.

BUDUJEMY ZDROWE MIESZKANIA

Warto wiedzieć

■ Nie liczyć na rząd



Fot. Grzegorz Mielinski

Warto pamiętać, że wszelkie pomysły „manipulowania” VAT ferował inny rząd. Mało kto pamięta, że z projektem podniesienia podatku VAT od materiałów budowlanych, mieszkań i gruntów wystąpił nie kto inny, a premier primo voto Marek Belka, za swojej pierwszej bytności na tym stanowisku. Wtedy nie krył - uczciwie - profiskalne go wymiaru tego podatku, operując konkretną kwotą, jaka miała z tytułu podniesienia VAT zasilić budżet państwa. Dlatego lepiej teraz liczyć na posłów niż na rząd...

■ Lokal mieszkalny a VAT

Z dniem 1 maja 2004 r. zmianie uległy zasady opodatkowania obrotu lokalami mieszkalnymi. Jak wyjaśnia Ministerstwo Finansów na swojej witrynie internetowej z dniem wejścia w życie nowej ustawy o podatku od towarów i usług ustanowienie spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu mieszkalnego, ustanowienie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu, a także ustanowienie na rzecz członków spółdzielni mieszkaniowej odrębnej własności lokalu mieszkalnego oraz przeniesienie na rzecz członka spółdzielni własności lokalu mieszkalnego lub własności domu jednorodzinnego zostało zrównane z dostawą towarów. Dlatego też od 1 maja 2004 r. podlega opodatkowaniu podatkiem od towarów i usług. Resort wskazuje, iż przedmiotem tak rozumianej dostawy jest lokal mieszkalny, który w okresie do 31 grudnia 2007 r. podlega opodatkowaniu wg stawki 7 proc. Jednocześnie ministerstwo informuje, że w przypadku dostawy budynków, budowli trwale z gruntem związanymi albo części takich budynków lub budowli z podstawy opodatkowania nie wyodrębnia się wartości gruntu.

■ Miejsce opodatkowania

W nowej ustawie o VAT dla opodatkowania usług związanych z nieruchomością zasadnicze znaczenie będzie miało miejsce położenia nieruchomości. Przepis art. 27 ust. ustawy z dnia 11 maja 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. nr 54, poz. 535) ustanawia podstawową regułę ustalenia miejsca świadczenia usług. Co do zasady w przypadku świadczenia usług miejscem świadczenia jest miejsce, gdzie świadczący usługę posiada siedzibę, a w przypadku posiadania stałego miejsca prowadzenia działalności, z którego świadczy usługę - miejsce, gdzie świadczący usługę posiada stałe miejsce prowadzenia działalności. Natomiast w przypadku braku takiej siedziby lub stałego miejsca prowadzenia działalności - miejsce stałego zamieszkania.

Nowa ustawa o VAT przewiduje wyjątek od powyższej zasady. Zgodnie bowiem z przepisem art. 27 ust. 2 pkt 1 w przypadku świadczenia usług związanych z nieruchomościami, w tym usług świadczonych przez rzeczoznawców majątkowych i pośredników w obrocie nieruchomościami oraz usług przygotowywania i koordynowania prac budowlanych, takich jak usługi architektów i nadzoru budowlanego - miejscem świadczenia tych usług jest miejsce położenia nieruchomości. Oznacza to, iż bez względu na rodzaj usługobiorcy, usługa jest zawsze opodatkowana w kraju położenia nieruchomości. Podatek VAT z państwa członkowskiego UE, na rzecz którego została wykonana usługa, sam będzie musiał dokonać opodatkowania tej usługi. W przypadku natomiast, gdy odbiorcą usługi jest podmiot, który nie posiada przynajmniej podatnika VAT, usługodawca będzie zobowiązany zarejestrować się dla celów podatku VAT w państwie, w którym znajduje się nieruchomość i odprowadzić tam należny podatek.

Podatki. Potyczki z VAT

O czym radzą nasi posłowie

Nadal nie milną dyskusje na temat wprowadzonej od 1 maja br. podwyżki podatku VAT na materiały budowlane. Wszystkie ugrupowania sejmowe zgadzają się zgodnie, że trzeba w tej sprawie podjąć ostateczne decyzje, czego dowodem są już trzy poselskie projekty poprawek.

Dziwić wprowadzić może przekonanie posłów, że decyzje, które sami wcześniej przegłosowali, nie są jeszcze ostateczne, ale...

Wydaje się, że poselskie otrzeźwienie spowodowały kłopoty z ustaleniem, jaki mechanizm zapowiadanego zwrotu podatku VAT wszystkim budującym i remontującym byłby nie tylko sprawiedliwy, ale przede wszystkim jasny i czytelny. Każdy z przedstawianych trzech projektów poselskich zawiera bowiem takie luki, które już na pierwszy rzut oka są korupcyjne.

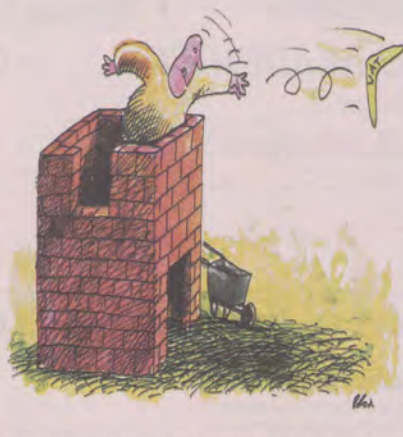
Spółeczne
czyli każde

Dlatego w przedstawionym 17 bm. w Sejmie projekcie nowelizacji ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, przygotowanym przez opozycję, pojawiła się przede wszystkim koncepcja tzw. budownictwa społecznego. Posłowie proponują zakwalifikowanie do tej kategorii całego budownictwa w Polsce, argumentując to nie tylko skalą niedoboru (według ocen międzynarodowych organizacji w tej chwili brakuje w kraju ok. 2 mln mieszkań), ale przede wszystkim wskaźnikiem liczby mieszkań przypadających na 1 tys. Ten wskaźnik sytuuje nas na jednym z ostatnich miejsc w Unii Europejskiej.

Warto w tym momencie zwrócić uwagę na dorobek Hiszpanii, do której często bywamy w momencie unijnego debiutu porównywani. Kraj, który startował w zjednoczonej Europie z podobnym dorobkiem, w ostatnich latach uzyskuje najwyższe wskaźniki rozwoju budownictwa. Podobną dynamikę prezentuje ta branża w Irlandii, kolejnym z unijnych krajów, do którego równamy.

Próba definicji

Dzieląc nas od Unii dyktans możemy pokonać bu-



Rys. Bartłomiej Bura

dując taniej, a nie - na skutek tak znacznego podniesienia podatku VAT - drożej. Dlatego projekt „wcielenia” całego polskiego budownictwa w społeczne szeregi. Po co taka konstrukcja prawna? Przewidziana przez przepisy Dyrektywy VI - pozwala na stosowanie w tym przypadku niższego podatku na materiały budowlane. Z możliwości tej skorzystało już wiele państw członkowskich UE, niestety polska ustawa o VAT to uniemożliwia. Wspomniana projekt definiuje budownictwo objęte społecznym programem mieszkaniowym, jako budowę lub remont budynków mieszkaniowych i części mieszkalnych budynków oraz związanych z nimi urządzeń budowlanych.

Kwestia sporna jest natomiast interpretacja unijnych przepisów w tym względzie, według autorów projektu państwo członkowskie ma jednak pełną swobodę przy określaniu pojęcia budownictwa objętego społecznym programem mieszkaniowym, taką interpretację potwierdza bowiem praktyka innych państw członkowskich.

Po europejsku
czyli jak kto chce

Autorzy nowelizacji ustawy o podatku VAT w uzasadnieniu zauważają, że dotycząca podatku od towarów i usług VI Dyrektywa UE, wprowadzając dla celów podatkowych pojęcie budownictwa objętego społecznym programem mieszkaniowym, nie określiła ani definicji, ani

zasad jej tworzenia, czy choćby warunków brzegowych zakresu pojęcia „budownictwo społeczne”. Oznacza to, że państwo członkowskie ma pełną swobodę przy określeniu pojęcia budownictwa objętego społecznym programem mieszkaniowym. Taką interpretację potwierdza praktyka państw członkowskich. Biedniejsze kraje członkowskie zastosowały obniżoną stawkę VAT, uznając całe budownictwo za budownictwo realizowane w ramach polityki społecznej (np. Portugalia, Grecja, Irlandia), część państw zastosowała obniżoną stawkę w stosunku do określonych kategorii usług z zakresu budownictwa (Wielka Brytania, Szwecja, Francja, Luksemburg, Niemcy), a część w ogóle nie skorzystała z możliwości obniżenia VAT. Za objęciem całego budownictwa mieszkaniowego pojęciem budownictwa społecznego w Polsce przemawia, w opinii autorów nowelizacji, m. in. niska liczba mieszkań na 1000 mieszkańców w porównaniu z innymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej.

Dla remontujących

Nawet wówczas, gdy całe polskie budownictwo uznane zostanie za społeczne, nie zmieni to sytuacji tych, którzy mieszkają już mają. Nie zawsze jest to wielkie szczęście. Według ocen ok. 1,5 mln lokali nadaje się albo do generalnego remontu, albo po prostu do wyburzenia. Koszty utrzymania tak zużytych domów są poważne.

Czy prywatni inwestorzy prawdopodobnie będą mogli odzyskiwać zwrot różnicy zapłaconego podatku VAT od materiałów budowlanych między 7 a 22 proc.? Sejmowe komisje zdecydowały o zakreśleniu tych zmian.

Sprawą zwrotu VAT od zakupu materiałów budowlanych zajmą się sejmowe Komisje Finansów Publicznych oraz Infrastruktury. Rozpatrywane będą dwa konkurencyjne projekty, jeden autorstwa posłów PiS, drugi SLD. Projekt PiS jest prostszy i przewiduje szerszy zakres zwrotów niż koncepcja SLD. Według tej ostatniej, ze zwrotu części zapłaconego VAT skorzystaliby tylko ci prywatni inwestorzy, którzy wcześniej nie korzystali z ulg budowlanych w podatku dochodowym od osób fizycznych.

Jeszcze przed uchwaleniem nowej ustawy o podatku VAT rząd obiecywał, że prześle Sejmowi projekt ustawy, która sprawi, że podwyżka VAT na materiały budowlane nie uderzy w budujących i remontujących swoje mieszkania samodzielnie. Rząd deklarował, że wprowadza stawkę 22 proc. na materiały budowlane, ponieważ zobowiązują go do tego dyrektywy unijne, a nie dlatego iż poprzez podwyżkę chce zarabiać na podatnikach. Jednak sam projekt, przygotowywany w rządzie, przeczył tej intencji. Ostatecznie Rada Ministrów nie przesłała go do Sejmu i został on przejęty przez klub SLD. Prawo i Sprawiedliwość wystąpiło z własnym projektem. Jest on korzystniejszy dla podatników, ponieważ przewiduje po prostu zwrot różnicy stawek podatku od materiałów budowlanych między 22 a 7 proc. Projekt SLD wprowadza tułajne ograniczenia, na przykład wyklucza, by ze zwrotu mogły skorzystać osoby, które wcześniej korzystały z dużej ulgi budowlanej. Sam zwrot podatku - według projektu SLD - byłby rozłożony na 5 lat.

Prostsze rozwiązanie proponuje nowelizacja ustawy o podatku VAT autorstwa Platformy Obywatelskiej. PS i koł poselskich, który przewiduje objęcie całego budownictwa mieszkaniowego i materiałów budowlanych przeznaczonych na ten cel stawką 7 proc.

Aleksandra Chomicka

Masz szansę na lepsze widoki.

Jantar

w Gdyni
ul. Beniowskiego 5



W BUDOWIE

- atrakcyjnie położony 5-cio piętrowy budynek, otoczony lasem, na wzgórzu z widokiem na Zatokę Gdańską i Hel
- 20 pięknych mieszkań od 60 m² do 85 m²
- 2 apartamenty ponad 100 m² na ostatnim piętrze
- teren ogrodzony z własnym mini parkiem sosnowym
- budynek z windą i 2-piętrowym garażem podziemnym
- odbiór mieszkań I kwartał 2005 r.
- instalacja i przyłącze internetowe
- formalności kredytowe w siedzibie firmy
- notarialne umowy wstępne.

inwesting
Real Estate Company

Tel. 342-70-70
80-518 Gdańsk, ul. Gdańska 30
Zapraszamy: pon.-pt. 8.00 - 18.00, sob. 10.00 - 14.00
www.investing.com.pl

1271104



**TOWARZYSTWO
ZIEMSKIE**
SPÓŁKA Z O.O.

**Zamieszkaj z nami
wygodnie
spokojnie
niedrogo**



**Mieszkania na naszych osiedlach
w Gdańsku-Osowej**

**Zapraszamy tel. 552-76-02, 552-55-74
www.towarzystwoziemskie.com.pl**

1271104

Osiedle Wita Stwosza w Gdańsku



Osiedle Piastów w Gdańsku,



Lębork, ul. Pionierów 17,
tel. 059/862-27-92



GÓRSKI
PRZEDSIĘBIORSTWO
BUDOWLANE

Mieszkania
i apartamenty w:

- GDAŃSKU
- GDYNI
- SOPOCIE

Biura Sprzedaży:

Gdańsk, ul. Wawelska 10a/1
tel. (0-58) 304-71-01, e-mail:
sprzedaz@gorski.gda.pl,
<http://www.gorski.gda.pl>

Sopot, ul. Sienkiewicza 6
tel. (0-58) 551-81-15, e-mail:
architektura@softel.gda.pl

1271104

Business Centre

ISO 9001:2000

EDYCJA W-2003
**MEDAL
EUROPEJSKI**



**solidna
firma2003**

Sopot, ul. Chopina



Sopot, ul. Pułaskiego



Sopot, ul. Łokietka



Sopot, ul. Polna



Prawo budowlane

■ Cegła pod lupą

Ustawa o wyrobach budowlanych, która obowiązuje od 1 maja br., wprowadza nowy system nadzoru nad rynkiem tych wyrobów. Wojewódzcy inspektorzy nadzoru budowlanego mogą sprawdzać legalność oraz jakość wyrobów budowlanych na wszystkich etapach:

- na placu budowy
- u sprzedawcy
- u producenta (importera).

W przypadku stwierdzenia niewłaściwej jakości wyrobu lub w sytuacji, gdy nie posiada on wymaganych przez prawo certyfikatów, inspektorzy mogą nakładać kary finansowe, maksymalnie do 100 tys. złotych. Mogą również wydawać nakaz wycofania wyrobów z obrotu.

Jednak dystrybutorzy, a przede wszystkim producenci wyrobów budowlanych, powinni bać się nie jednocześnie kary, a umieszczenia wyrobu na tzw. "czarnej liście". To Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego będzie dysponował zestawieniem wyrobów zakwestionowanych podczas kontroli na terenie całego kraju. Jeżeli któryś z producentów "podpadnie" w jakimś rejonie - jego wyroby objęte zostaną restrykcjami, wynikającymi z przepisów omawianej ustawy, na terenie całego kraju. Kontrole przeprowadzają pracownicy wojewódzkich inspektoratów nadzoru budowlanego, w oparciu o procedurę przedstawioną w przepisach wykonawczych do wspomnianej ustawy.

■ Pierwsze rozporządzenie (Dz. U. nr 130, poz. 1386) dotyczy zasad kontroli wyrobów budowlanych i zawiera m.in. wzór protokołu z kontroli.

■ Drugie rozporządzenie (Dz. U. nr 130, poz. 1387) określa szczegółowe zasady pobierania w czasie kontroli próbek oraz badania wyrobów budowlanych.

(al)

Na budowie. Jak zaczynać, aby sprawnie realizować inwestycję

Porządek i dobra organizacja

Proces budowy domu powinien przebiegać szybko, sprawnie i oszczędnie. Abyśmy mogli bez stresu obserwować powstawanie naszego domu, przed rozpoczęciem budowy konieczne są pewne przygotowania i dobre zorganizowanie pracy.

Dziennik budowy

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac powinien być założony dziennik budowy. Ten dokument będzie nam towarzyszył przez cały czas trwania prac. Przeznaczony jest on do rejestracji w formie wpisów przebiegu budowy, wszystkich zdarzeń i okoliczności zachodzących podczas niej, które mogą mieć znaczenie przy ocenie technicznej prawidłowości wykonania budowy.

Wpisy w dzienniku dotyczą między innymi:

- przebiegu poszczególnych faz procesu budowlanego,

- panujących w tym czasie warunków atmosferycznych,

- okoliczności techniczno-organizacyjnych oraz gospodarczych na budowie.

Godne polecenia jest zapisywanie informacji o dostawach materiałów i prefabrykatów, włącznie z informacjami czy mają one certyfikaty, aprobaty techniczne lub deklaracje zgodności z obowiązującymi normami. Jest to szczególnie ważne obecnie, gdy zgodnie z ustawą o materiałach budowlanych (patrz obok) inspektorzy nadzoru budowlanego mogą w każdej chwili zapytać o takie dokumenty. Nie tylko ten, kto produkuje i sprzedaje, ale również każdy, kto buduje z materiałów, które nie spełniają ustawowych wymogów, może zostać przez "policję budowlaną" ukarany. Dlatego powinniśmy na bieżąco dbać o sprawę jakości materiałów i potwierdzenie jej dokumentami, w trosce o własny spokój. Często bowiem już po zakończeniu prac ustalenie pewnych ważnych spraw jest utrudnione lub wręcz niemożliwe.

Natomiast dzięki dziennikowi i szczegółowym zapi-



Rys. Bartłomiej Brosa

som - mamy nad wszystkim kontrolę, a w razie jakichkolwiek problemów łatwo sprawdzić sporną sprawę.

Organizacja placu budowy

Naszą obecność na placu budowy powinniśmy zacząć od odpowiedniego oznakowania.

- Zgodnie z przepisami na miejscu budowy powinna znajdować się tablica informacyjna, zawierająca nazwę inwestycji, numer pozwolenia na budowę, dane inwestora, wykonawcy, kierownika budowy i inspektora nadzoru oraz spis ważniejszych telefonów kontaktowych.

- Następnie uprawnieni geodeci wykonują wytyczenie budynku. Dom ma być słoneczny i jasny, warto więc skonsultować z geodetami jego położenie względem stron świata. Fakt wytyczenia budynku musi zostać oczywiście odnotowany przez geodetę w dzienniku budowy.

- Bardzo istotne są prace poprzedzające rozpoczęcie

budowy - odpowiednie przygotowanie placu budowy i zagospodarowanie go w sposób umożliwiający sprawną organizację procesu budowlanego. Powinniśmy zadbać o przygotowanie dróg dojazdowych oraz miejsc składowania materiałów budowlanych. Najlepiej jest umieszczać je w miejscu łatwo dostępnym i takim, które zabezpieczy materiały przed zniszczeniem. Unikniemy w ten sposób transportu wewnętrznego, w czasie którego można uszkodzić materiał. Drugą możliwością swobodny dojazd samochodów dostawczych.

Woda, prąd i zaplecze

Nie mniej ważne jest zorganizowanie mediów na czas budowy. Podstawą jest doprowadzenie prądu i wody.

- Jeśli nie ma prądu, trzeba będzie wynająć agregat prądotwórczy, a to jest zabieg bardzo drogi.

- Kłopotliwe jest również korzystanie z dowozu wody beczkowozami w przypadku

braku przyłączy wody czy chociaż studni.

W takiej sytuacji warto skorzystać z pomocy sąsiada, który może na czas budowy udostępnić swoje media.

Robotnikom zapewnimy miejsce, gdzie mogli umyć się, przebrać i zostawić narzędzia. Przeważnie rolę takiego zaplecza socjalnego pełni kontener, który można wynająć na określony czas lub szopa, którą nietrudno wykonać samemu.

Gdy nie czujesz się na siłach

Każdy, kto rozpoczyna budowę domu, już na początku powinien odpowiedzieć sobie na pytanie, czy stać go na samodzielne jej nadzorowanie, nie mówiąc już o fachowym prowadzeniu. Strały, na jakie można być narażony inwestor, który zbyt pochopnie zaufa ekipom wykonawczym, mogą przewyższyć koszty wynajęcia fachowców. Organizacja budowy jest na tyle skomplikowana, że warto więc rozważyć powierzenie tego procesu sprawdzonej firmie wykonawczej. Jej obowiązkiem będzie dbanie o wszystkie etapy budowy, a my będziemy ze spokojem i zadowoleniem patrzeć, jak powstaje nasz dom.

Obecnie wynajęcie firmy wykonawczej ma jeszcze jeden aspekt - finansowy. W myśl obowiązujących aktualnie przepisów podatkowych wykonawca, podejmujący się kompleksowo usługi budowy domu, może naliczać niższy podatek VAT na materiały budowlane (7 proc.), bowiem według umowy będzie nam świadczył usługę budowy domu. Tak interpretuje tę ustawę Ministerstwo Finansów. Niestety, im niżej w hierarchii urzędów - tym więcej wątpliwości...

Wg dziennika

Dziennik budowy jest też jedną z podstaw merytorycznych odbioru budowlanej inwestycji i udzielenia zezwolenia na użytkowanie obiektu. Wpisów nie możemy dokonywać samodzielnie, upoważnieni do tego są inwestor i inspektorzy nadzoru inwestorskiego, projektanci, kierownik budowy i kierownicy robót budowlanych, geodeci, a także pracownicy nadzoru budowlanego i innych organów uprawnionych do kontroli na budowie. Za właściwe prowadzenie dziennika, jego stan oraz właściwe przechowywanie odpowiedzialny jest kierownik budowy.

Za płotem

Plac budowy warto ogrodzić, by minimalizować ryzyko, że złodzieje ukradną coś wartościowego. Trzeba zdecydować, czy na czas budowy stawić ogrodzenie tymczasowe, czy też już ostateczne, przewidziane w planach zagospodarowania terenu. Niestety, każde rozwiązanie ma wady:

- w pierwszym przypadku będziemy musieli ponieść dwukrotnie wydatki na ogrodzenie,

- w drugim - realne jest zagrożenie uszkodzenia ogrodzenia podczas dostaw materiałów na budowę.

W niektórych sytuacjach (np. gdy budowa położona jest na uboczu lub w kompleksie dopiero budującego się, niezamieszkanego osiedla) wskazane jest zatrudnienie stróża, który będzie pilnował materiałów złożonych na budowie.

Aleksandra Chomiczka

Prawo. Za „luksusy” trzeba płacić

Opłaty adiacenckie

Moda na kupowanie gruntów, jako lokaty kapitału zatacza coraz szersze kręgi. Nic dziwnego w tym, że wielu potencjalnych kre- zusów kupuje działki położone na obrzeżach miast, które w dającej się przewi- dzieć przyszłości staną się placami budów. Dziś, jako niczym nie skazonny grunt, kosztują niewiele. Kiedy jednak zostaną zmienione pla- ny zagospodarowania i na działkach tych będzie można budować - staną się one „go- rącym towarem” do zbycia.

Warto jednak pamiętać o tym, że wszelkie inwestycje gmin, jakie wpłyną będą na podniesienie wartości tych parcel - doprowadzenie wody, kanalizacji, czy innych mediów komunalnych - bę- dzie musieli współfinansować. Budzi to często - po czasie - zaskoczenie, a nie- jednokrotnie rodzi bunt. Niewiele bowiem osób zdaje sobie sprawę, że zyskiem, ja- ki osiągniemy z podniesienia wartości działki, trzeba się

będzie podzielić z gminą. W jaki sposób? W formie często niemyślnych opłat adiacenckich.

Jeżeli gmina wybuduje drogę, doprowadzi gaz albo kabel telefoniczny, a właściciel gruntu podzieli go na mniejsze działki lub scali poszczególne kawałki i w związku z tym nastąpi wzrost wartości gruntu - musi wnieść opłaty adiacenckie na rzecz gminy. Mogą one sięgać nawet 50 proc. przyrostu wartości gruntu!

Kiedy rachunek

■ Opłatę można ustalić w okresie do 3 lat od dnia wykonania urządzeń infrastruktury. Wysokość opłaty jest uzależniona od wzrostu wartości nieruchomości, ale nie może ona wynieść więcej niż 50 proc. Uchwała ją rada gminy.

■ Wartość nieruchomości przed wybudowaniem urządzeń infrastruktury technicznej i po ich wybudowaniu określają rzeczoznawcy majątkowi, według

stanu i cen na dzień wydania decyzji o ustaleniu opłaty adiacenckiej.

■ Należność z tytułu opłaty adiacenckiej zabezpieczona jest przez ustanowienie hipoteki na nieruchomości na rzecz gminy.

Można na raty

Opłatę adiacencką trzeba zapłacić po 14 dniach od dnia, w którym decyzja o ustaleniu opłaty stała się ostateczna. Jeżeli jednak właściciel gruntu partycypował w kosztach infrastruktury technicznej - to jego nakłady zaliczane są na poczet opłaty adiacenckiej. Właściciel nieruchomości może również wystąpić o rozłożenie opłaty adiacenckiej na raty roczne, płatne w okresie do 10 lat (podlegają one corocznej indeksacji według stopy redyskonta weksli stosowanej przez Narodowy Bank Polski).

Terminy i sposób wnoszenia opłat adiacenckich ustala wójt, burmistrz albo pre-



zydent miasta, w drodze umowy z osobami zobowiązanymi do ich zapłaty, przez podpisanie protokołu uzgodnień. Jeżeli do umowy nie dojdzie, o terminie i sposobie zapłaty rozstrzyga rada gminy.

Podzielone droższe

Gmina może również wymierzyć opłatę adiacencką, jeżeli wartość nieruchomości wzrośnie po podziale gruntów lub ich scalaniu. Powinien pamiętać o tym

ktos, kto inwestuje w dużą polac gruntu, po to, by w przyszłości podzielić ten teren na mniejsze działki budowlane czy rekreacyjne. I w tym przypadku również opłata adiacencka może wynieść do 50 proc. przyrostu wartości nieruchomości.

Warto więc, przed inwestycją w grunty, zorientować się, jaką politykę opłat adiacenckich stosują lokalne władze, czyli w jakim procencie wymierzają tego rodzaju opłaty, szczególnie przy podziale gruntów.

(opr. al)

Za co zapłacimy

O tym, kiedy i za co trzeba wnieść opłatę adiacencką, mówi ustawa o gospodarce nieruchomościami w rozdziale siódmym. Zgodnie z art. 144 tej ustawy właściciele nieruchomości uczestniczą w kosztach budowy urządzeń infrastruktury technicznej, wnosząc na rzecz gminy opłaty adiacenckie.

Przez budowę urządzeń infrastruktury technicznej prawodawca rozumie:

- urządzenie albo modernizację drogi
- wybudowanie pod ziemią, na ziemi albo nad ziemią przewodów lub urządzeń wodociagowych, kanalizacyjnych, ciepłowniczych, elektrycznych, gazowych i telekomunikacyjnych.

O ustaleniu opłaty adiacenckiej decyduje wójt, burmistrz lub prezydent miasta, każdorazowo po wybudowaniu lub modernizacji drogi, czy umożliwieniu podłączenia nieruchomości do poszczególnych urządzeń infrastruktury technicznej.

Na swoim. Zarządzają prawie połową mieszkańców w Polsce

Wspólnoty mieszkaniowe

W tym miesiącu mija 10 lat od ogłoszenia ustawy „O własności lokali”, która zapoczątkowała istnienie lokatorskich samorządów - wspólnot mieszkaniowych. Do tej pory w Polsce powstało już blisko 100 tysięcy wspólnot, które zarządzają blisko połową mieszkań w Polsce. To i dużo, i mało: dużo z perspektywy scentralizowanego do niedawna zarządzania prawie całym majątkiem przez państwo i mało w stosunku do standardów europejskich - co wynika z danych Międzynarodowego Instytutu Prawa i Mieszkalnictwa.

Z danych tej instytucji wynika, że w Polsce istnieje 12 i pół miliona mieszkań (z czego 11 milionów 800 tysięcy jest zamieszkałych). Połowa - to mieszkania prywatne. Mimo to niedobór mieszkań cały czas jest bardzo duży. Szacuje się, że brakuje ok. 2 mln lokali.

Mimo że wspólnoty działają coraz lepiej, jednak wiele problemów mają jeszcze do rozwiązania:

■ System zarządzania nieruchomościami często ku-

leje, bowiem „kasta” zawodowych zarządców dopiero się kształtuje. Zmiany podatkowe dotknęły i ten sektor działalności gospodarczej i od czynności zarządzania również obowiązuje VAT.

■ Również stworzenie lepszego sposobu finansowania działalności wspólnot wymaga jeszcze wielu wysiłków i ustaleń.

■ Nie zawsze dobrze układa się współpraca wspólnot z zarządzającymi częścią zasobów gminami, nie- które - dążą do pozbycia się mieszkaniowego balastu i wyprowadzają lokale z dużymi bonifikatami, jednak części lokatorów nie stać nawet na kupno taniego mieszkania, a zwłaszcza jego utrzymanie.

■ Trwają prace nad uruchomieniem społecznych biur pomocy obywatelskiej, w których będzie można uzyskać bezpłatne porady prawne. Z dotychczasowych doświadczeń wynika, że często takiej pomocy szukają zarządy wspólnot.

(opr. al)

GDYNIA OSIEDLE PARKOWE

4 budynki - 87 mieszkań
4 mieszkania na klatce
5 min. do obwodnicy, centrum Gdyni i Sopotu
w pobliżu parku krajobrazowego - Wzgórze Bernardowo
mieszkania od 30 do 112 m²
podziemna hala garażowa
całodobowa ochrona
monitoring

ul. Parkowa róg Leśnej
(biuro przy budowie)
tel.: 668 17 50, fax: 668 18 09
e-mail: biuro.gdynia@poczta.jwc.pl
Zapraszamy: pn.-pt. 10-18, sob.: 11-13

DO CENTRUM GDYNI

103,07 m²

10 LAT NA RYNKU

KARWINY

DO SOPOTU

OSIEDLE PARKOWE

W SKRÓCIE

■ Pierwszy rozwód z TBS

Budownictwo społeczne miało być remedium na wszystkie bolączki branżowe. Również przepisy finansowe preferują te inicjatywy, które przyjmują nazwę „społeczne” - mają w nazwie Tymczasem... Gmina Kraków, jako pierwsza, zamierza się z TBS-ami rozwodzić. Jak poinformował „Dziennik Polski” wszystko wskazuje na to, że gmina Kraków wycofa swoje obecne udziały w towarzystwach budownictwa społecznego. Komisja Mieszkalnictwa Rady Miasta Krakowa pozytywnie zaopiniowała projekt pozbycia się przez miasto udziałów w trzech krakowskich towarzystwach budownictwa społecznego. Gmina nie ma żadnych korzyści z tego, że ma udziały w trzech z 16 istniejących w Krakowie TBS. Natomiast dzięki temu, że gmina ma udziały w TBS i niejako „firmuje” ich działalność, łatwiej jest dowozić stowom uzyskać preferencyjny kredyt w Krajowym Funduszu Mieszkaniowym. O wyjściu gminy z TBS zadecyduje Rada Miasta.

(opr. al)

Gdzie i z kim budować

Nazwa osiedla (dzielnicy)	Lokalizacja	Rodzaj zabudowy	Metraż (w m kw.)	Inwestor	Adres internetowy
Gdynia					
Bryza	Obłuze, ul. Ledóchowskiego	mieszkania	83,3 - 100,9	PB Margo, Gdańsk, ul. Chrzanowskiego 6, tel. 341 83 02, 341 73 50	www.margopb.com.pl
Budynki mieszkalny	Orłowo, ul. Zwycięstwa 195	mieszkania (sprzedaż mieszkań w systemie Komfort)	42,0 - 77,0	Invest Komfort, Gdynia, plac Kaszubski 15/3, tel. 620 04 50; Gdańsk, ul. Jelitkowskiego Dwór 19 A/1, tel. 346 97 67	www.investkomfort.pl
Budynki mieszkalny	Śródmieście, ul. Warszawska 13	mieszkania (sprzedaż mieszkań w systemie Komfort)	34,0 - 79,0	Invest Komfort, Gdynia, plac Kaszubski 15/3, tel. 620 04 50; Gdańsk, ul. Jelitkowskiego Dwór 19 A/1, tel. 346 97 67	www.investkomfort.pl
Budynki mieszkalny	Orłowo, ul. Korczaka 7	apartamenty dwupiętrowe	110,7 (dwupiętrowe)	Invest Komfort, Gdynia, plac Kaszubski 15/3, tel. 620 04 50; Gdańsk, ul. Jelitkowskiego Dwór 19 A/1, tel. 346 97 67	www.investkomfort.pl
Budynki mieszkalne	Mały Kack, ul. Witolda 15 i 15 A, Olgierda 92	mieszkania	49,0 - 119,0	STM sp.j. Przedsiębiorstwo Budowlane, Gdynia, ul. Olgierda 80/1, tel. 699 06 15, tel./fax 668 19 49	www.stmpb.com.pl
Dolina Cisów	Pustki Cisowskie, ul. Żurawia	mieszkania	39,0 - 113,0	Allcon Osiedla sp. z o.o., Gdynia, ul. Łużycka 6, tel. 660 19 72, 345 13 28	www.allcon.pl
Domy jednorodzinne w zabudowie bliźniaczej	Redłowo, ul. Senatorska	bliźniaki	190	Budom, Gdynia, ul. Tetmajera 36 A, tel. 622 94 39	www.budom.gda.pl
Fikakowo	ul. Gryfa Pomorskiego	mieszkania	49,82; 49,84; 50,03	Panorama, Gdynia, ul. Lipowa 19, tel. 781 12 00	www.panorama.pl
Jantar	Działki Leśne, ul. Beniońskiego 5	mieszkania	60,0 - 113,0	Investing, Gdańsk, ul. Gdańska 30, tel. 342 70 70	www.investing.com.pl
Kamienica na Kamiennej Górze	Kamienna Góra, ul. Sieroszewskiego 3	apartamenty	96,1 (dwupiętrowe)	PB „Inpro”, Gdańsk Oliwa, ul. Opata Jacka Rybińskiego 8, tel. 340 03 80-2, 552 00 70	www.inpro.com.pl
Leśny Zakątek II	Dąbrowa, ul. Rdestowa	mieszkania (oferta w przygotowaniu)	60,0 - 113,00	Polservice sp. z o.o. w W-wie, Zakład Budowlany w Kartuzach, biuro sprzedaży: Gdynia ul. Rdestowa 140, tel. 781 21 11 - 12, Kartuzy, ul. Mściwoja II nr 3, tel. 681 47 42, 681 47 47, fax 681 12 01	www.polkar.biznet.pl
Leśny Zakątek III	Dąbrowa, ul. Rdestowa	mieszkania	49,0 - 100,5	Polservice sp. z o.o. w W-wie, Zakład Budowlany w Kartuzach, biuro sprzedaży: Gdynia ul. Rdestowa 140, tel. 781 21 11 - 12, Kartuzy, ul. Mściwoja II nr 3 tel. 681 47 42, 681 47 47, fax 681 12 01	www.polkar.biznet.pl
Osada Źródło Marli	Wielki Kack, ul. Krośniąt	apartamenty	66,6; 77,4	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 620 76 69, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Parkowe	Wzgórze Bernadowo, ul. Parkowa	mieszkania	30,0 - 132,0	J.W. Construction Holding SA, Gdynia, ul. Parkowa róg Spokojnej, tel. 668 17 50, fax 668 18 09	www.jwcconstruction.com.pl
Promienne	Witomino, ul. Promienna	mieszkania	58,0 - 113,8	Targo, ul. Inżynierska 78, tel./fax 664 75 54, tel. 664 85 30	www.targo.com.pl
Redłowska Kaskada	Redłowo, okolice Redłowskiej i Legionów	mieszkania	33,0 - 134,0	Allcon Osiedla sp. z o.o., Gdynia, ul. Łużycka 6, tel. 660 19 72, 345 13 28	www.allcon.pl
Sadyba Orłowska	Orłowo, ul. Wrocławka	apartamenty	32,1 - 112,0	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Sokołka	Chwarzno, ul. Chwarznińska	mieszkania	30,9 - 91,7	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Solna 2	Wielki Kack, okolice ul. Nowodworcowej	mieszkania	34,12 - 103,89	Panorama, Gdynia, ul. Lipowa 19, tel. 781 12 00 interbud sp. z o.o., Gdynia, ul. Sieroszewskiego 15, tel. 661 88 41, 661 85 64	www.panorama.pl
Suchy Dwór	ul. Jana Brzechwy	dom jednorodzinny	170,0	PB Gryf sp. z o.o. Gdynia, ul. Świętojańska 41, tel. 782 17 90	www.interbud-gdy.com.pl
Suchy Dwór	gm. Kosakowo	mieszkania w domach czterodzinnych	49,4 i 61,0		www.gryf.gda.pl

dokończenie na str. 12

R E K L A M A

GWARANCJA BEZPIECZNEGO
ZAKUPU

www.prodom.gda.pl

NOWA LOKALIZACJA
GDAŃSK KOWALE
UL. HELIOSA 9DOBRA CENA od 2000 zł/m²NOWOCZESNE
TECHNOLOGIEMIESZKANIA
Z OGRÓDKIEM
I GARAŻEMSPRZEDAŻ MIESZKAŃ
0 507 026 728PRODOM - DEVELOPMENT Sp. z o.o.
Gdańsk ul. Miedzygwieżna 7D
tel. 522 93 11 522 93 12Semeko
Grupa Inwestycyjna sp. z o.o.81-313 Gdynia, ul. Tatrzańska 10
tel./fax (58) 620 53 13 tel. (58) 661 90 55
e-mail: info@semeko.pl; www.semeko.pl

- Dogodna lokalizacja (5 min od stacji SKM)
- W pobliżu stadnina koni oraz tereny zieleni
- Mieszkania jedno- i dwupiętrowe o pow. 29-130 m²

OSIEDLE „PRZY MŁYNIEM” W REDZIE

od 1995 zł/m² (z VAT-em)

- mieszkanie w opcji „Pod Kluczem”

od 1860 zł/m² (z VAT-em)

- mieszkanie bez wykończenia podłóg i białego montażu



- układ mieszkania dostosowujemy do indywidualnych potrzeb klientów
- możliwość negocjacji wysokości i terminów wpłat
- własność hipoteczna

126167A

POLSERVICE



POLSERVICE sp. z o.o. w Warszawie
Zakład Budowlany w Kartuzach

- Gdynia, ul. Rdestowa 140, tel. 781 21 11, 781 21 12, tel.kom. 0601 254 300
- Kartuzy, ul. Mściwoja II nr 3, tel. 681 47 42, 681 47 47, fax 681 12 01

Nowa oferta

Mieszkania



Osiedle Stylowe
Gdańsk - Osowa
ul. Hermesa/Dionizosa

**Małe domy
mieszkalne**
Gdynia, ul. Rdestowa

Nowa oferta



**Zespół mieszkaniowy
Leśny Zakątek**
Gdynia, ul. Rdestowa

Nowa oferta

www.polkar.biznet.pl

własność, kredyt, raty

TU ZNAJDZIESZ SWOJE MIEJSCE, TU JEST TWÓJ DOM



Etap III JUŻ W SPRZEDAŻY
Gdańsk

- * blisko centrum Gdańska
- * kameralna zabudowa 4-rodzinna
- * mieszkania gotowe i na III kw. 2004 r.



Gdynia

- * Gdynia (za Tesco) - Trójmiejski Park Krajobrazowy
- * mieszkania na Twoją kieszeń
- * mieszkania już na III kw. 2004 r. - I etap



**Stan zaawansowania
prac na IV 2004 r.**

303-25-78  **POLNORD-DOM** **66-22-655**

- DZIAŁKI BUDOWLANE W GDAŃSKU ZAKONICZYNIE
- NOWA OFERTA MIESZKANIOWA W CENTRUM GDYNI (Redłowo)
- LOKAL UŻYTKOWY 93 m² W GDAŃSKU UL. KARTUSKA
- GARAŻE W GDAŃSKU OS. ZIELONY STOK I GDYNI UL. BŁAWATNA

POLNORD-DOM Sp. z o.o. 80-125 Gdańsk, ul. Kartuska 246
POLNORD-DOM Sp. z o.o. 81-450 Gdynia, ul. Redłowska 39

www.polnord-dom.com.pl, e-mail: sprzedaz@polnord-dom.com.pl



Nazwa osiedla (dzielnicy)	Lokalizacja	Rodzaj zabudowy	Metraż (w m kw.)	Inwestor	Adres internetowy
Taras Gdyni	Grabówek, ul. Dembickiego	mieszkania	63,5 - 87,7	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Turkusowa Villa Orłowska	Obłuze, ul. Turkusowa Orłowo, ul. Wierzbowa	mieszkania apartamenty	39,3 - 77,4 (mieszkania) 90,9	Ekolan SA, Sopot, ul. Chopina 6, tel. 555 14 54, 555 14 55, fax 555 04 27	www.ekolan.pl www.alicon.pl
Wielki Kack	ul. Wschodnia 1	mieszkania	55,9 - 80,2	Alicon Osiedla, Alicon Osiedla sp. z o.o., Gdynia, ul. Łużycka 6, tel. 660 19 72, 345 13 28	www.interbud-gdy.com.pl
Wilkinowa	Pustki Cisowskie, ul. Wilkinowa (za Hit - em)	mieszkania	32,0 - 93,0	Interbud sp. z o.o., Gdynia, ul. Sieroszewskiego 15, tel. 661 88 41, 661 85 64	www.palnord-dom.com.pl
Willa Marianna Willa Olińska Zofiówka Źródło Marii	Kamienna Góra, ul. Wyspiarskiego 7 Orłowo, ul. Olińska ul. Półpińska Wielki Kack, ul. Źródło Marii	apartamenty mieszkania mieszkania mieszkania	45,0; 90,0; 135,5 49,9 42,54 - 98,31 61,47 - 84,14	Polnord - Dom sp. z o.o., Gdańsk, ul. Kartuska 246, tel. 320 97 43 i 303 25 78	www.targo.com.pl www.miba.com.pl www.panorama.pl
Sopot					
Budynek dziewięćmieszkaniowy	Sopot Dolny, ul. Pułaskiego 8 A	mieszkania	79,0 - 115,0	Bursa PH, Gdynia, ul. Chopina 3, tel. 622 14 44	www.gorski.gda.pl
Budynek dziewięćmieszkaniowy	ul. Kazimierza Wielkiego 6 A	mieszkania	57,0 - 98,0	Targo, ul. Inżynierska 78, tel./fax 664 75 54, 664 85 30	www.gorski.gda.pl
Budynek mieszkaniowy	ul. Łokietka 21 A	mieszkania	96,0	Miba Polska, Gdynia, ul. Świętojańska 65/2, tel. 621 99 99	www.gorski.gda.pl
Budynek wielorodzinny	ul. Polna	mieszkania	28,0 - 118,0	Panorama, Gdynia, ul. Lipowa 19, tel. 781 12 00	www.gorski.gda.pl
Kompleks mieszkaniowy	Sopot Dolny, ul. Chopina 28 - 30 i Chrobrego 17 B i 17 C ul. 3 Maja	mieszkania	35,0 - 133,0	PB Górski, biuro sprzedaży: Architektura s.c. Sopot, ul. Sienkiewicza 6, tel. 551 81 15	www.gorski.gda.pl
Kartkowski Młyn	Sopot Wyciąg, ul. Świemirowska	mieszkania w małych strzelonych domach	32,0 - 119,0	PB Górski, biuro sprzedaży: Architektura s.c. Sopot, ul. Sienkiewicza 6, tel. 551 81 15	www.gorski.gda.pl
Leśne	Sopot Wyciąg, ul. Świemirowska	mieszkania w małych strzelonych domach	38,0; 76,1; 79,31	PB Górski, biuro sprzedaży: Architektura s.c. Sopot, ul. Sienkiewicza 6, tel. 551 81 15	www.gorski.gda.pl
Osiedle Marii Ludwili	Sopot, ul. Okrzei	mieszkania	70,0	Invest Komfort, Gdynia, plac Kaszubski 15/3, tel. 620 04 50; Gdańsk, ul. Jelitkowski Dwór 19 A/1, tel. 346 97 67	www.investkomfort.pl
Patio Mare	ul. Chrobrego 1 - 7	apartamenty	23,0 - 101,0	Progres, Sopot, ul. Niepodległości 658, tel. 550 30 50	www.progres.pl
Trzy Gracie	Monte Cassino 36 - 40	apartamenty	35,48; 38,27; 44,88; 84,12	Przedsiębiorstwo Biuro Obrotu Nieruchomościami, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 28/3, tel. 556 06 18, tel./fax 554 11 95	www.partnerzy.gda.pl
Villa Tre Maggio	Sopot Dolny, ul. 3 Maja 27 C	apartamenty	48,3 - 116,7	Invest Komfort, Gdynia, plac Kaszubski 15/3, tel. 620 04 50; Gdańsk, ul. Jelitkowski Dwór 19 A/1, tel. 346 97 67	www.investkomfort.pl
Villa Rezydent	Sopot Dolny, ul. Haffnera	apartamenty	82,0	PKO Inwestycje sp. z o.o., Warszawa, ul. Nowogrodzka 35/41, sprzedaż Sopot, Alcone s.c. Jarosław Kiberski i Jakub Krawczykowski, ul. Kołłątaja 16/2, tel. 551 26 41, 555 90 01	www.hossa.gda.pl
Willa Krystyna	Sopot Dolny, ul. Haffnera 86	apartamenty	37,4; 76,0	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.partnerzy.gda.pl
Gdańsk					
Bocianie Wzgórze Cieszyńska	ul. Porębskiego (bocznia od Świętokrzyskiej) Chelm, ul. Cieszyńskiego (pętla autobusu 195)	mieszkania w niskich domach mieszkania	40,0 - 82,0 31,0 - 75,0 (z możliwością łączenia)	Alicon Osiedla, Gdynia, ul. Łużycka 6, tel. 345 13 28, 660 19 72	www.alicon.pl www.investing.com.pl
Cztery Pory Roku	Łostowice Południowe, ul. Narciarska	blizniaki	136,82	Investing, Gdańsk, ul. Gdańska 30, tel. 342 70 70	www.hanzadeveloper.pl
Cztery Pory Roku	Łostowice Południowe, ul. Tenisowa	mieszkania w domach szesnastorodzinnych	49,8; 64,8	Hanza Grupa Inwestycyjna sp. z o.o., Sopot, ul. Majkowskiego 19A, tel. 551 40 60, 551 72 40, 324 98 48 i 49, 304 70 58	www.hanzadeveloper.pl
Dwórki Oliwskie	Oliwa, ul. Abrahama 15 (róg Głogowskiej)	mieszkania w małych domach	35,4 - 110,5	Hanza Grupa Inwestycyjna sp. z o.o., Sopot, ul. Majkowskiego 19A, tel. 551 40 60, 551 72 40, 324 98 48 i 49, 304 70 58	www.inpro.com.pl
Dzielnica Pięciu Wzgórz Hebanowskiego	Zakoniczyn, ul. Świętokrzyska/Wieżycka Chelm, ul. Hebanowskiego	mieszkania mieszkania	32,0 - 69,0 32,0 - 120,26	PB „Inpro”, Gdańsk Oliwa, ul. Opata Jacka Rybińskiego 8, tel. 340 03 80-2, 552 00 70	www.ekolan.pl
Horyzont Jaskowa	Przymorze, ul. Obrońców Wybrzeża Wrzeszcz, ul. Jaskowa Dolina	mieszkania i apartamenty apartamenty	39,0 - 100,0 33,00 - 109,0 (z możliwością łączenia)	Ekolan SA, Sopot, ul. Chopina 6, tel. 555 14 54 - 6, fax 555 04 27	www.ekolan.pl www.ekolan.pl www.gti.gda.pl
Jeleniogórska	Ujeścisko, ul. Jeleniogórska	mieszkania na wynajem (TBS)	47,9	Panorama, Gdynia, ul. Lipowa 19, tel. 320 57 70	www.ekolan.pl
Jelitkowski Dwór	Zaspa/Przymorze, ul. Czarny Dwór	mieszkania	83,0; 89,0	Ekolan SA, j.w. Gdańskie Towarzystwo Inwestycyjne, biuro sprzedaży: Gdańsk, ul. Grunwaldzka 417, tel./fax 340 63 70	www.investkomfort.pl
Kamienica Wileńska	Morena, ul. Czubińskiego 7	mieszkania	30,0 - 75,0	Gdańskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego, Gdańsk, ul. Beniowskiego 5, tel. 554 91 97	www.topconsulting.pl
Kamieniczki Akademickie	Wrzeszcz, ul. Smoluchowskiego	mieszkania	27,4 - 147,0	Invest Komfort, Gdynia, plac Kaszubski 15/3, tel. 620 04 50; Gdańsk, ul. Jelitkowski Dwór 19 A/1, tel. 346 97 67	www.hanzadeveloper.pl
Matemblewo	ul. Matemblewska	mieszkania	108,6	Top Consulting, Gdańsk, ul. Jaskowa Dolina 81, tel./fax 345 66 00, 345 76 98	www.ergoek.pl
Matemblewo II	Matemblewo, ul. Waldorfa	mieszkania	123,0	Hanza Grupa Inwestycyjna sp. z o.o., Sopot, ul. Majkowskiego 19A, tel. 551 40 60, 551 72 40, 324 98 48 i 49, 304 70 58	www.msbe.com.pl
Mile	Zakoniczyn, rejon ul. Rumiankowej	domy	122,0 (blizniaki); 123,0 i 145,2 (wolno stojące)	ERGOEK sp. z o.o., Warszawa, ul. Jana Kazimierza 56, tel. (022) 836 81 44, fax 837 41 20; Gdańsk, ul. Chwaszczyńska 10, tel. 344 03 96	www.ekolan.pl
Moje Marzenie	Łostowice, ul. Kampinowska	mieszkania i domy	82,0 - 132,0 (także dwupokojowe); 212,0 (domy)	Mieszkańkowie Spółdzielni Budownictwa Ekologicznego, Gdańsk, ul. Zielone Wzgórze 6, tel. 344 69 11, 348 81 92	www.dominium.com.pl
Morenowe Wzgórze	Morena, ul. Myśliwska	mieszkania	28,3 - 136,0 (także dwupokojowe)	Ekolan SA, Sopot, ul. Chopina 6, tel. 555 14 54 - 6, fax 555 04 27	www.pbeko.com.pl
Myśliwskie 3	Morena, ul. Myśliwska	mieszkania	36,9 - 113,3 (z możliwością łączenia)	PB „Inpro”, Gdańsk Oliwa, ul. Opata Jacka Rybińskiego 8, tel. 340 03 80-2, 552 00 70	www.inpro.com.pl
Nowiec	Brętowo, ul. Dolne Młyny/Dolne Migowo	domy	208,0 - 210,8 (wolno stojące); 136,9 - 191,9 (blizniaki); 144,7 - 188,8 (szeregowe)	PB „Inpro”, Gdańsk Oliwa, ul. Opata Jacka Rybińskiego 8, tel. 340 03 80-2, 552 00 70	www.inpro.com.pl
Orunia Górną	ul. Kurierów AK	mieszkania	27,0 - 79,0 (z możliwością zaadaptowania poddasza)	PB Domesta sp. z o.o., Gdańsk, ul. Cementowa 5 - 9, tel./fax 349 56 65, sprzedaż: Biuro Obrotu Nieruchomościami Krystyna Bernecka, Gdańsk, ul. Piłkarska 4A/1A, tel. 760 51 00, 306 90 66	www.domesta.com.pl
Owczary Wschód	Osowa, rejon ul. Wodnika i Jednorozca	mieszkania	37,3 - 103,4	Towarzystwo Ziemiści, Gdańsk, ul. Orleusza 2, tel./fax 552 76 02, tel. 552 55 74	www.towarzystwoziemskie.com.pl
Owczary II	Osowa, ul. Achillesa	mieszkania w budynkach wielorodzinnych	53,3 - 74,5	Towarzystwo Ziemiści, Gdańsk, ul. Orleusza 2, tel./fax 552 76 02, tel. 552 55 74	www.towarzystwoziemskie.com.pl

CERTYFIKAT
DEVELOPERA

ALLCON
O S I E D Ł A

...więcej niż mieszkanie...

Stosujemy „Kodeks Dobrych Praktyk” Polskiego Związku Firm Deweloperskich

Najlepsza lokalizacja w Gdyni

REDŁOWSKA KASKADA

Gdynia Redłowo, ul. Redłowska / Legionów



Allcon Osiedla Sp. z o.o.

Biuro Sprzedaży: Gdynia, ul. Łużycka, tel. 660 19 72, 660 19 70
pn-pt: 8.00-18.00, sob: 10.00-14.00

www.allcon.pl

ALLCON
O S I E D Ł A

Nazwa osiedla (dzielnicy)	Lokalizacja	Rodzaj zabudowy	Metraż (w m kw.)	Inwestor	Adres internetowy
Perła Matemblewa	Matemblewo, ul. Potokowa	domy jednorodzinne	133,9 - 235,0	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Piasków Pięć Wzgórz	Chełm, ul. Wawelska/Nieborowska Zakoniczyn, ul. Portęskiego	mieszkania mieszkania	34,0 - 74,0 32,5 - 94,4	PB Górski, Gdańsk, ul. Wawelska 10 A, tel. 304 71 01 Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.gorski.gda.pl www.hossa.gda.pl
Planeta 1 Planeta 2	Osowa, ul. Międzygwieźna Osowa, ul. Międzygwieźna	mieszkanie w domu czterodzinny mieszkania, segmenty i domek	125,0 74,38 - 80,88 (mieszkania); 62,56 - 125,59 (segmenty); 55,0 (domek)	Architekton GDA sp. z o.o., Sopot, ul. Abrahama 14/1, tel. 551 66 15 Architekton GDA sp. z o.o., Sopot, ul. Abrahama 14/1, tel. 551 66 15	www.architekton.gda.pl www.architekton.gda.pl
Planeta 3 Pod Barbakanem Pod Kasztanami	Osowa, ul. Międzygwieźna Chełm, ul. Madalińskiego Orunia, ul. Nowiny	domy szeregowe domy szeregowe mieszkania i domki	160 125,0 i 152,0 58,9 - 132,0 (mieszkania, w tym dwupoziomowe); 220 - 230 (domy); 132,0 i 137,0 (błazniak)	Architekton GDA sp. z o.o., Sopot, ul. Abrahama 14/1, tel. 551 66 15 Forma, Gdańsk, ul. Jaskowa Dolina 33, tel. 345 18 01 PB Kokoszki, Gdańsk Kokoski, ul. Budowlanych 31, tel. 347 53 49, 349 40 62	www.architekton.gda.pl www.forma.gda.pl www.kokoszki-sa.com.pl
Pogodne Polikarpa Pomaranczowe	Ujeścisko, ul. Łódzka/Swiętokrzyska Osowa, ul. Koziorożca, Diany ul. Kartuska 246	mieszkania błazniaki mieszkania	32,0 - 69,0 140,0 - 170,0 30,3 - 113,8 (także dwupoziomowe)	Ekolan SA, Sopot, ul. Chopina 6, tel. 555 14 54 - 6, fax 555 04 27 Forma, Gdańsk, ul. Jaskowa Dolina 33, tel. 345 18 01 Polnord - Dom sp. z o.o., Gdańsk, ul. Kartuska 246, tel. 320 97 43 i 303 25 78	www.ekolan.pl www.forma.gda.pl www.polnord-dom.com.pl
Przy Piąży	Sobieszewo, ul. Kwiatowa	domy wolno stojące	100,0 - 128,0	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Senator Słoneczna Dolina	ul. Chrzanowskiego 6, Wzrzeszcz ul. Słoneczna Dolina	mieszkania mieszkania i dom	83,0, 99,0 28,8 - 61,4; 187,0 (dom szeregowy)	PB Margo, Gdańsk, ul. Chrzanowskiego 6, tel. 341 83 02, 341 73 50 P.B. EKO Spółka z o.o., Gdańsk Oliwa, ul. Abrahama 2, biuro sprzedaży tel. 554 84 00	www.margopb.com.pl www.pbeko.com.pl
Słoneczniki	ul. Budapesztańska	mieszkania	48,1 - 122,9	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Storczykowe	Karczemki, ul. Storczykowa	mieszkania	54,0 - 79,0 (z możliwością zaadaptowania poddasza)	PB Domesta sp. z o.o., Gdańsk, ul. Cementowa 5 - 9, tel./fax 349 56 65, sprzedaż: Biuro Obrót Nieruchomościami Krystyna Bernecka, Gdańsk, ul. Platynowa 4A/1A tel. 760 51 00, 306 90 66	www.domesta.com.pl
Stylowe	Osowa, ul. Hermesa/Dionizosa	mieszkania	118,3 - 142,5	Polserwis sp. z o.o. w W-wie, Zakład Budowlany w Kartuzach, Biuro Sprzedaży: Gdynia ul. Rdestowa 140, tel. 781 21 11 - 12, Kartuz, ul. Miścioja II nr 3 tel. 681 47 42, 681 47 47, fax 681 12 01	www.polkarbiznet.pl
Swiętokrzyskie	ul. Świętokrzyska	mieszkania w formule TBS	31,75 - 80,29	Ogólnopolskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego, Kowale, ul. Świętokrzyska tel. 304 74 66	www.tbs.org.pl
Trzy Dęby	Morena, ul. Piekarnicza	mieszkania	36,0 - 52,8	PB „Inpro”, Gdańsk Oliwa, ul. Opata Jacka Rybińskiego 8, tel. 340 03 80-2, 552 00 70	www.inpro.com.pl
Trzy Dęby 2	Morena, ul. Piekarnicza	mieszkania	37,2 - 85,6 (z możliwością łączenia)	PB „Inpro”, Gdańsk Oliwa, ul. Opata Jacka Rybińskiego 8, tel. 340 03 80-2, 552 00 70	www.inpro.com.pl
Trzy Podkowy	Osowa, ul. Koziorożca	mieszkania	66,0 - 130,0 (także dwupoziomowe)	Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe „Rai”, Gdańsk, ul. Jednoróżca 84, tel. 552 76 96, 676 07 89, 604 250 821	www.raipbh.pl

dokończenie na str. 15

R E K L A M A

GEDBUD

2090 zł/m²
brutto

Osiedle Kasprowicza

- mieszkania 1-, 2-, 3-pokojowe, dwupoziomowe
- pomieszczenia usługowo - handlowe
- garaże
- własna aranżacja wnętrz
- własność hipoteczna

Biuro sprzedaży:
Pruszcz Gd., ul. Fantazego 3
pon.-piąt. 8-16, sob. 10-13
tel. 683-56-72/73
www.gedbud.pl

127893A

MACH
MIESZKANIAGWARANCJA
JAKOŚCI
ISO 9001Kompleks usługowo - mieszkalny
Centrum

Termin realizacji: sierpień 2005 r.

mieszkania:
37 - 85 m²
cena:
2000 - 2100 zł netto /m²
lokale usługowe:
cena: 2000 zł netto /m²

Osiedle
W blasku słońca

mieszkania: 35 - 80 m²
cena: 1900 zł netto /m²

Termin realizacji: maj 2005 r.



• GWARANCJA NIEZMIENNYCH CEN •

PPHU MACH • ul. Kossaka 2, 83-000 Pruszcz Gd.
tel.: (058) 683-30-00, tel./fax: (058) 683-34-44 • www.mach.pl

97388A

Gdzie i z kim budować

Nazwa osiedla (dzielnicy)	Lokalizacja	Rodzaj zabudowy	Metraż (w m kw.)	Inwestor	Adres internetowy
Ujeścisko	ul. Łódzka	mieszkanie	108,0 (dwupiętrowe)	SM Ujeścisko, Gdańsk, ul. Płocka 6, tel. 304 80 30, 304 85 73	www.ujescisko.gda.pl
Ujeścisko	ul. Przemyska 51 i 53	mieszkania	27,0 - 71,0	SM Ujeścisko, Gdańsk, ul. Płocka 6, tel. 304 80 30, 304 85 73	www.ujescisko.gda.pl
Ujeścisko	ul. Zamoyska	domki szeregowe	128,0	SM Ujeścisko, Gdańsk, ul. Płocka 6, tel. 304 80 30, 304 85 73	www.ujescisko.gda.pl
Villa Ancora	Brzeźno, ul. Łamana	apartamenty	60,1 - 91,5	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Wilanowska	Ujeścisko, ul. Rogalińska	mieszkania	29,86 - 79,55	Polnord - Dom sp. z o.o., Gdańsk, ul. Kartuska 246, tel. 320 97 43 i 303 25 78	www.polnord-dom.com.pl
Wilanowska	ul. Łódzka	mieszkania	30,0 - 80,09	PB Kokoszki, Gdańsk Kokoski, ul. Budowlanych 31, tel. 347 53 49, 349 40 62	www.kokoszki-sa.com.pl
Wita Stwosza	Oliva, ul. Wita Stwosza	mieszkania	31,0 - 95,0	PB Górski, Gdańsk, ul. Wawelska 10 A, tel. 304 71 01	www.gorski.gda.pl
Wszęgo Ogrody	Kiełpinek, ul. Przytulna/Serdeczna	mieszkania	43,4 - 92,6	Grupa Inwestycyjna Hossa, Gdynia, ul. Władysława IV 43, tel. 620 92 33; fax 621 66 66, Gdańsk, ul. Grunwaldzka 76/78, tel./fax 344 67 60	www.hossa.gda.pl
Zakoniczyn A	Zakoniczyn, ul. Jeleniogórska	mieszkania	32,0 - 95,0 (w tym dwupiętrowe)	SM Zakoniczyn, Gdańsk Wrzeszcz, ul. Zabytkowa 4, tel. 341 66 75	www.zakoniczyn.nsm.pl
Zakoniczyn C	Zakoniczyn, ul. Świętokrzyska/Bergieła	mieszkania	27,6 - 88,0 (w tym dwupiętrowe)	SM Zakoniczyn, Gdańsk Wrzeszcz, ul. Zabytkowa 4, tel. 341 66 75	www.zakoniczyn.nsm.pl
Za Słoneczną Bramą	Chelm, ul. Wilanowska	mieszkania własnościowe i lokatorskie	27,0 - 66,0	Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Konkret” sp. z o.o., Gdańsk Oliva, ul. Piastowska 44, tel. 552 36 34, 553 93 99	www.tbs.gda.pl
Za Słoneczną Bramą	Ujeścisko, ul. Łódzka/Wilanowska	mieszkania	31,0 - 106,0	GB Development sp. z o.o., Gdynia, ul. Skarbka 70/27, tel. 623 88 46, 623 88 62, fax 623 87 64	-
Zielona Dolina	Łostowice, ul. Unruga	mieszkania własnościowe	27,0 - 83,0	Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Konkret” sp. z o.o., Gdańsk Oliva, ul. Piastowska 44, tel. 552 36 34, 553 93 99	www.tbs.gda.pl
Zielone Wzgórze	Łostowice, ul. Srebrna	mieszkania na wynajem	31,7 - 61,8	Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Mottawa” sp. z o.o., Gdańsk, ul. Królikarnia 13 tel. 320 37 48; 305 46 00	www.tbsmottawa.prv.pl
Złota Karczma	Złota Karczma, ul. mjr Słabego	mieszkania	38,2 - 100,2	PB Margo, Gdańsk, ul. Chrzanińskiego 6, tel. 341 83 02, 341 73 50	www.margopb.com.pl
Żurawie Wzgórze	Zakoniczyn, okolica ul. Porębskiego	mieszkania	41,0 - 73,0	Alcon Osiedla, sp. z o.o., Gdynia, ul. Łużycka 6, tel. 345 13 28, 660 19 72	www.alcon.pl
Okolice Trójmiasta					
Kowale k. Gdańska	ul. Heliosa 8	mieszkania (w tym dwupiętrowe)	82,5 - 176,76	Prodom - Development sp. z o.o., Gdańsk, ul. Międzygwieźna 70, tel. 522 93 11, 522 93 12, 0 507 026 728	www.prodom.gda.pl
Budynek wielorodzinny	ul. Heliosa/Zeusa/Apollina	mieszkania	44,67 - 62,03	Biurowie Obsługi Klienta, Kowale, ul. Świętokrzyska tel. 304 74 66	www.tbs.org.pl
Olimp	ul. Perseusza/Zeusa/Andromedy/Dionizosa	mieszkania	65,0; 90,0	BM Plus, Kowale, plac Artemidy 1/3, tel. 304 53 33, 304 54 44	-
Olimp					
Pruszcz Gdański	Pruszcz Gdański, ul. Piastowska	mieszkania	29,0 - 75,0	Prosim SA, Sopot, ul. Chmieliewskiego 5b, biuro sprzedaży: Pruszcz Gdański, ul. Piastowska 49 L5, tel./fax 683 46 44	-
Bajkowie	ul. Kossaka 1	mieszkania	30,0 - 120,0	P.B. Projekt sp. z o.o., Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 93 B, biuro sprzedaży: ul. Kossaka 6A/19; II piętro tel./fax 683 21 52, 683 19 67	www.projekt.jakrz.pl
Centrum	al. ks. J. Wajęga	mieszkania	37,0 - 85,0	P.P.H.U. Mach, Pruszcz Gdański, ul. Kossaka 2, tel. 683 30 00, 683 34 44	www.mach.pl
Kompleks mieszkaniowo-usługowy Centrum II	ul. Dąbrowskiego	mieszkania	35,0 - 85,1	P.P.H.U. Mach, Pruszcz Gdański, ul. Kossaka 2, tel. 683 30 00, 683 34 44	www.mach.pl
W Blasku Słońca	ul. Beniowskiego 2, 3, 4	mieszkania	27,8 - 68,1	Gedbud, Pruszcz Gdański, ul. Fantazego 1/3, tel. 683 56 72, fax 683 56 73	www.gedbud.pl
Kasprówka					
Reda	ul. Kwiatowa	domy jednorodzinne	146	Pikobud, Rumia ul. Chabrowa 14, tel. 671 22 21, 671 41 40	www.pikobud.pl
Domki jednorodzinne	rejon ul. Obwodowej i Gdańskiej	mieszkania	26,0 - 130,0	Semeko Grupa Inwestycyjna sp. z o.o., Gdynia, ul. Tatrzańska 10, tel./fax 620 53 13, 661 90 55	www.semeko.pl
Przy Młynie					
Zespół zabudowy wielorodzinnej	ul. Pucka	mieszkania	38,0 - 70,0 (z możliwością łączenia)	PB Gryf sp. z o.o., Gdynia, ul. Świętojańska 41, tel. 782 29 58	www.gryf.gda.pl
Rumia					
Centrum	Rumia Janowo, ul. Elbląska	mieszkania	64,0	PUH Zis, ul. Stocznikowców 7a, tel. 671 61 00	www.tambud.pl
Dom bliźniaczy	ul. Piłsudskiego	domy bliźniacze	120,0	Firma Budowlana Tambud, tel. 679 59 21, 0 502 11 54 39	www.pikobud.pl
Dom jednorodzinny	ul. Nagietkowa	domy jednorodzinne	130	Pikobud, Rumia ul. Chabrowa 14, tel. 671 22 21, 671 41 40	www.pikobud.pl
Dom szeregowy	Rumia Janowo, ul. Granitowa	domy szeregowy	190	Budom, Gdynia, ul. Tetmajera 36 A, tel. 622 94 39	www.budom.gda.pl
Dom szeregowy	ul. Starowiejska	domy szeregowy	149,0	Firma Budowlana Tambud, tel. 679 59 21, 0 502 11 54 39	www.tambud.pl
Morelowe	ul. Kazimierska	domy w zabudowie bliźniaczej	85, 7 i 119,7	PB Margo, Gdańsk, ul. Chrzanińskiego 6, tel. 341 83 02, 341 73 50	www.margopb.com.pl
Straszyn					
Modre	ul. Jowisza/Wenus/Saturna	mieszkania i domy jednorodzinne	43,0 - ponad 200,0 (mieszkania); 160,0 - 358,0 (domy)	Komers International, Straszyn, ul. Saturna 2, tel. 692 01 42 - 43	www.modre.pl
Nad Radunią	Straszyn, ul. Poprzeczna	domy szeregowe	120,0	Budownictwo W, ul. Kiełpińska 137, tel. 552 75 987; sprzedaż: Ośrodek Informacji Budowlanej, Gdańsk, ul. Uphagena 24A, tel. 520 38 52	www.budownictwo.gda.pl
Straszyn	rejon ul. Starogardzkiej	mieszkania w małych domach	31,0 - 94, 0	P.B.U. Centrum, Straszyn, ul. Starogardzka 45, tel./fax 691 00 90, 0 603 879 961	-
Wejherowo					
Graniczna	ul. Graniczna	mieszkania	31,0 - 61,0	Orlex, Wejherowo, ul. św. Jana 7A, tel. 778 24 00, 778 24 01	www.orlex.pl
Sobieski	ul. Sobieskiego	mieszkania	29,0 - 56,0	Orlex, Wejherowo, ul. św. Jana 7A, tel. 778 24 00, 778 24 01	www.orlex.pl
Inne miejscowości					
Amber	Jankowo, ul. Jantarowa	domy jednorodzinne	162,0	BIS sp. z o.o., Gdańsk, ul. Grodzka 16, tel. 301 23 22	www.blssp.com.pl
Budynek osiemnastomieszkaniowy	Lębork, ul. Pionierów 17	apartamenty	31,0 - 48,0	P.B. Górski, biuro sprzedaży: Lębork, ul. Pionierów 17, tel. (0 59) 862 27 92	www.gorski.gda.pl
Dom Zdrójowy	Jastarnia, ul. Zdrojowa	apartamenty	25,3 - 60,4 (z możliwością łączenia)	„Inpro”, Gdańsk Oliva, ul. Opata Jacka Rybińskiego 8, tel. 340 03 80-2, 552 00 70	www.inpro.com.pl
Hajduzek Willowe Wzgórze etap 1	Łapino Dolne k/Kolbud, ul. Podpięty 21	dom wolno stojący z garażem i ogrodzeniem	164,0 + 33,0 garaż	Towarzystwo Inwestycyjne sp. z o.o., Łapino Dolne, ul. Podpięty 21, tel. 345 19 91; 601 32 98 00	www.tow.inw.pl
Hajduzek Willowe Wzgórze etap 2	Łapino Dolne k/Kolbud, okolice ul. Króla Jana Kazimierza	domy wolno stojące z garażami i ogrodzeniem	120,0 - 178,7	Towarzystwo Inwestycyjne sp. z o.o., Łapino Dolne, ul. Podpięty 21, tel. 345 19 91; 601 32 98 00	www.tow.inw.pl
Łesne	Barłino, ul. Lipowa	domki bliźniacze i wolno stojące	76,0; 90,0 (bliźniaki); 118,0 (wolno stojące)	K. Armirski L. Michalczyk s.c., Gdańsk, ul. Czarny Dwór 8, tel. 761 54 15	www.armirski.pl
Małkowo					
Nad Jeziorem	Małkowo Kolbudy, ul. Polna	dom wolno stojący domy	122,0; 150,0 lub 188,0	Architekton GDA sp. z o.o., Sopot, ul. Abrahama 14/1, tel. 551 66 15	www.architekton.gda.pl
Osiedle w Łapinie	Łapino Dolne k/Kolbud	domy wolno stojące z garażami i ogrodzeniem	90,0 - 250,0 + 1000 działka	Frankowski Firma Budowlana, Otomin k. Gdańska, ul. Tęczowa 13, tel./fax 303 89 13, Biuro Sprzedaży Gdańsk, ul. Uphagena 24 A, tel. 520 38 52	www.frankowski.com.pl
Rotmanka	Rotmanka, ul. Sasankowa	mieszkania	134,0 - 232,0	Mitex S.A., Gdańsk, ul. Grunwaldzka 345, biuro sprzedaży domów na osiedle: Łapino, ul. Podpięty 3, tel. 691 70 50	www.mitex.com.pl
Smęgorzyno	Smęgorzyno	mieszkania	37,27 - 67,53	Spółdzielnia Rot - Dom, al. Piłsudskiego 1, tel. 682 36 18, 682 32 35, 0 504 470 795	-
Zespół zabudowy wielorodzinnej	Kartuzy, ul. Mściwoja II 15 i 36, Sambora 44	mieszkania	35,9 - 79,1	Mieszkańcowa Spółdzielnia Budownictwa Ekologicznego, Gdańsk, ul. Zielone Wzgórze 6, tel. 344 69 11, 348 81 92	www.msbe.com.pl
			39,0 - 82,0	Przedsiębiorstwo Budowlane Granit sp. z o.o., Kartuzy, Osiedle Zielone Wzgórze 6, tel. 681 48 34, tel./fax 684 03 28	-

PATIO MARE *w sercu Sopotu*



Sopot



ekskluzywne apartamenty w Sopocie
wykończenie „pod klucz”

5 min. spacerem do morza

10 min. spacerem do „Monciaka”

cichobieżne windy

fitness, sauny

całodobowa portiernia, monitoring

**INVEST
KOMFORT**

Invest Komfort SA
81-350 Gdynia, Plac Kaszubski 15/3
tel./fax (058) 620 04 50, 620 88 00
info@investkomfort.pl, www.investkomfort.pl

ISO 9001
SYSTEM ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ



80-531 Gdańsk Letniewo, ul. Sucha 20 tel. (058) 343 24 38, tel. (058) 343 14 77, fax (058) 342 14 33,
www.gabrat.com.pl, e-mail: biuro@gabrat.com.pl

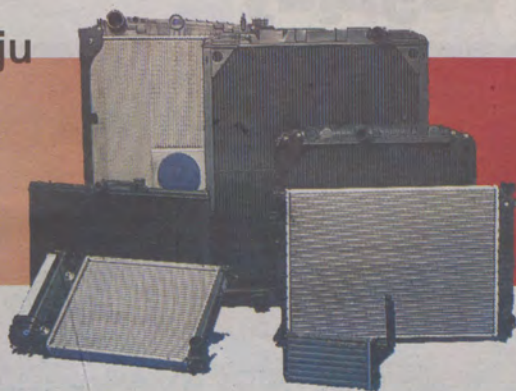
Wyłączny przedstawiciel holenderskiego producenta chłodzić „NRF B.V.”



chłodzić

S A M O C H O D O W E

- chłodzić wody, powietrza, oleju
- nagrzewnice
- rdzenie chłodzić
- elementy i sprzęt klimatyzacji
- realizacja nietypowych zamówień wg opisu klienta



Oferta do samochodów: osobowych, dostawczych, ciężarowych i innych pojazdów.

USŁUGI WARSZTATOWE

WYMIANA I NAPRAWA CHŁODNIC

OBSŁUGA KLIMATYZACJI

Z a p r a s z a m y
od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00-17.00

Przed wakacyjną podróżą

Pakuj się i ruszaj w drogę...

Wakacje kojarzą się nam już tradycyjnie z wyjazdami i wypoczynkiem,

szczególne na świeżym powietrzu. Należy jednak pamiętać, że aby nasza podróż była przyjemna, bezpieczna i abyśmy mogli zabrać ze sobą wszystkie niezbędne bagaże, samochodów powinniśmy odpowiednio wyposażać.

Najlepszym rozwiązaniem na przewożenie bagażu są kufrы dachowe, które mocuje się na specjalnych belkach. Przy odpowiednim montażu, nie ma ryzyka, że nasz lakier bądź dach zostaną uszkodzone - zapewnia Waldemar Greń, Dyrektor Centrum NORAUTO w Gdańsku.

Klienci mają do wyboru kufrы długie i krótkie, o różnych pojemnościach (od 295 do 590 litrów), w zależności od indywi-

dualnych potrzeb. Kufrы krótkie mogą być przeznaczone do transportu zwykłego bagażu, natomiast w te dłuższe w sezonie zimowym zapakujemy nawet narty.

Rozwiązaniem dla osób, które chciałyby zabrać na wakacje swój ulubiony rower, będą z pewnością bagażniki rowerowe - mówi Tomasz Kuraś, Kierownik Sklepu NORAUTO Gdańsk. W naszej ofercie mamy bagażniki rowerowe dachowe, które podobnie jak kufrы montuje się na belkach dachowych, bagażniki montowane na hakach samochodów lub na tylnej klapie pojazdu za pomocą specjalnych pasów. W zależności od modelu, jeden bagażnik może przewozić jednocześnie od 1 do 3 rowerów. Dużą zaletą takich rozwiązań jest niezwykła łatwość i szybkość montażu.

(o)



W Centrum NORAUTO Klienci mają do wyboru bogatą gamę akcesoriów samochodowych.

Przeglądy



Wojciech Huzarski przygotowuje auto do kontroli geometrii kół.

Azot zamiast powietrza

Nowoczesnym rozwiązaniem jest pompowanie opon azotem. Azot jest mniej podatny na zmiany objętości spowodowane temperaturą, opona ma mniejszy opór toczenia i lepiej trzyma się drogi. Powoduje to spadek zużycia paliwa oraz mniejsze i bardziej równomierne zużycie ogumienia.



Bartłomiej Rosinek pompuje koła azotem.

Wybierając się samochodem na wakacje, konieczni trzeba dokonać przeglądu auta. Zaoszczędzi to nam dodatkowych stresów i problemów w trakcie urlopu oraz zwiększy bezpieczeństwo podróży.

W trakcie przeglądów sezonowych - mówi Tomasz Kuraś - mechanicy sprawdzają ponad 30 punktów kontrolnych w układach: hamulcowym, zawieszenia, wydechowym. Skontrolują również oświetlenie i ogumienie pojazdu oraz stan oleju i płynów eksploatacyjnych.

(o)

Pełnia zimy w środku lata

WPolsce odnotowuje się coraz większy procent samochodów wyposażonych w klimatyzację. Widać, że cenimy sobie komfort jazdy, zwłaszcza gdy za oknem temperatura nieubłaganie wzrasta.

Koszty związane z instalacją oraz naprawą klimatyzacji w aucie są bardzo wysokie, dlatego też zdecydowanie lepiej jest dbać o utrzymanie jej w należytym stanie - twierdzi Kazimierz Jaworski, Kierownik Stacji Obsługi NORAUTO w Gdańsku. Klimatyzacja funkcjonuje na podobnej zasadzie jak domowa lodówka: sprężony czynnik chłodzący skrapla się, a następnie ponownie prze-

chodząc w stan lotny wytwarza zimno, które chłodzi wnętrze samochodu. Najważniejsze jest zatem zadbanie o regularne dokonywanie przeglądów układu (przynajmniej raz na dwa lata), które polegają na filtracji i uzupełnianiu czynnika chłodzącego. Jest to działanie konieczne, porównywalne do

obowiązkowej wymiany oleju silnikowego. Dla prawidłowego funkcjonowania układu oraz dla uniknięcia nieprzyjemnych zapachów a zwłaszcza bakterii, mogących wpłynąć na nasze zdrowie, warto również pamiętać o odgrzybianiu systemu oraz o regularnej wymianie filtra kabinowego.

Komfort w upalne dni

NORAUTO proponuje Państwu również całą gamę produktów zapewniających komfort jazdy w upalne, wakacyjne dni. Wszelkiego rodzaju osłonki, folie przeciwsłoneczne oraz rolety uprzyjemnią jazdę nawet w najdłuższych trasach w pełnym słońcu. Do przewożenia i przechowywania żywności NORAUTO proponuje chłodzarki, podłączone do instalacji samochodu bądź za pomocą konwertera do gniazda 220V.



Kazimierz Jaworski dokonuje diagnostyki klimatyzacji.

NAJKORZYSTNIEJSZY KREDYT SAMOCHODOWY

- decyzja w ciągu jednej godziny !
- promocja na wybrane modele !
- minimum formalności !



Promocyjne oprocentowanie od 8,9%
Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania
od 10,8% - dla kredytu w kwocie 20.000 zł,
spłacanego w 36 równych ratach miesięcznych,
provizja za przyznanie kredytu 2%.

Nr#1

w rankingu kredytów
samochodowych

wprost

z 14 marca 2004

Oddział w Gdańsku:

tel: (058) 340 38 03

0 801 887 887*

www.rl.com.pl



**Raiffeisen
BANK**

Raiffeisen Bank Polska S.A.



**Raiffeisen
LEASING**

Raiffeisen-Leasing Polska S.A.

*Całkowity koszt połączenia - koszt jednego impulsu według taryfy lokalnej

Twój niezawodny partner

- środki transportu
- maszyny i urządzenia
- linie technologiczne
- sprzęt IT



*Minimum formalności !
Akceptacja w ciągu jednego dnia !*

Gdańsk, Gdynia, Słupsk
tel: (058) 524 02 89
0 801 887 887 www.rl.com.pl



**Raiffeisen
LEASING**

Raiffeisen-Leasing Polska S.A.

* Całkowity koszt połączenia - koszt jednego impulsu według taryfy lokalnej

Autohandel Euro

Stawiamy na sprawne działanie

Pomimo iż Autohandel Euro znajdujący się tuż przy gdańskiej hali Olivia istnieje dopiero od dwóch lat, zdążył przez ten krótki okres zdobyć solidną pozycję na trójmiejskim rynku motoryzacyjnym, zapewniając klientom szeroki wybór samochodów, dogodne warunki ich zakupu oraz pomoc w realizacji formalności związanych z nabyciem auta.

Dynamiczny rozwój

O tym, że rozwój firmy idzie w dobrym kierunku, może świadczyć fakt powiększenia, już po roku działalności, powierzchni wystawowej o kolejne 2500 metrów kwadratowych, zwiększenie liczby pracowników do czterdziestu i sukcesywne rozszerzanie oferty prezentowanych samochodów. Patrząc dziś na gęsto zastawiony plac wystawowy, trudno uwierzyć, że na samym początku działalności firmy oferta obejmowała tylko pięćdziesiąt samochodów.

- Staramy się wyjść naprzeciw oczekiwaniom klientów - wyjaśnia Piotr Żurawski, kierownik działu sprzedaży Autohandlu Euro. - Dlatego chcemy, by nasza oferta była jak najbogatsza i obejmowała praktycznie każdy rodzaj samochodów. Obecnie w ciągłej sprzedaży mamy ok. stu pięćdziesięciu pojazdów i są to zarówno auta klasy najmniejszej, średniej, jak i te bardziej luksusowe. Zależy nam na tym, by odwiedzając nas osoby mogły swobodnie dobrać samochód zarówno do swoich potrzeb, jak i możliwości finansowych.

Spełniamy potrzeby klientów

Aby spełnić coraz bardziej wyspecjalizowane potrzeby klientów konieczna jest fachowa kadra pracownicza, którą Autohandel Euro stara się zapewnić. Zatrudnione tu osoby pochwalają się mogą wieloletnim doświadczeniem w pracy związanej z branżą motoryzacyjną i obsługą sprzedaży samochodów zarówno nowych, jak i używanych, dzięki czemu odwiedzający komis mogą liczyć na fachową pomoc w optymalnym doborze samochodu do własnych potrzeb.

- Próbuje doradzić klientom w wyborze samochodu, tak żeby auto jak najbardziej spełniało oczekiwania kierowcy - tłumaczy Piotr Żurawski. - Naszym głównym celem jest zapewnienie odwiedzającym nas klientom kompleksowej obsługi i maksymalne ułatwienie dokonania wyboru i ewentualnego zakupu samochodu. Służymy pomocą merytoryczną, nasi pracownicy starają się poznać konkretne potrzeby klienta i przedstawić mu najbardziej optymalną ofertę.

Komfortowo i bezpiecznie

Pracownicy Autohandlu Euro zdają sobie sprawę, że nazwa ich firmy zobowiązuje. Dlatego dużą wagę przywiązują do tego, by ich działalność odbywała się na rzeczywistym europejskim poziomie. Jednym z pomysłów na lepsze dotarcie do klientów jest zamieszczenie oferty na stronach



Kilkaset pojazdów cenowo dopasowanych do potrzeb klientów na powierzchni ponad 2500 m kw., komfortowa i szybka obsługa to najkrótsza charakterystyka firmy Autohandel Euro.

Fot. Michał Głuchowski

internetowych. Przeglądając w sieci aktualizowane, przynajmniej dwa razy w tygodniu witryny, można wygodnie i bez konieczności wychodzenia z domu wybrać swój przyszły samochód, zapoznać się z jego wyposażeniem, ceną i w razie jakichś wątpliwości zadać pytanie drogą elektroniczną.

- Dbając o rozwój firmy staramy się inwestować w techno-

logie, które zarówno ułatwiają klientom zakupy, jak i zwiększają bezpieczeństwo pozostawionych u nas pojazdów - tłumaczy Piotr Żurawski, kierownik sprzedaży w firmie Autohandel Euro.

Przed amatorami cudzej własności pełen samochodów plac wystawowy chroniony jest nowoczesnym systemem całodobowego monitoringu z zapi-

sem, a każdy jego zakątek znajduje się pod czujnym okiem jednej z dwunastu kamer. Dodatkowo nad bezpieczeństwem samochodów czuwa firma ochroniarska i specjalne połączenie szybkiego reagowania z policją.

- Tego typu systemy mają służyć między innymi temu, by klient zostawiający u nas samochód mógł być pewien, że

jego auto jest całkowicie bezpieczne - mówi Piotr Żurawski.

Chcąc zapewnić prawdziwie europejskie warunki obsługi klienta, firma zainwestowała także w dwa komfortowo wyposażone biura, gdzie w miłej atmosferze, delektując się filiżanką dobrej kawy, można wygodnie zastanowić się nad ewentualnym zakupem i dopełnić wszelkich formalności. (mg)

Wszystko dla klienta

Piotr Żurawski

kierownik działu sprzedaży, Autohandel Euro

- Zdajemy sobie sprawę z faktu, że klientom zależy na pewnym zaku-

pie, dlatego oferowane przez nas samochody są sprawdzane pod względem ewentualnych wad prawnych lub obciążeń sądowych. Dzięki szerokim kontaktom jesteśmy w stanie, w przeciągu krótkiego cza-

su, sprawdzić każdy pojazd, dlatego klient decydujący się na zakup może być pewien jego legalnego pochodzenia i dobrego stanu technicznego. Dodatkowo każdy kupowany pojazd można sprawdzić pod względem stanu technicznego w dowolnym warsztacie czy stacji diagnostycznej wybranej przez klienta. Odwiedzając nas osoby cenią sobie także możliwość zamiany samochodu, gdyż w naszym autohandlu można pozostawić w rozliczeniu swoje auto i wybrać nowe. Próbuje wyjść naprzeciw oczekiwaniom kupujących, zapewniamy także pakiet usług kredytowych na bardzo korzystnych warunkach, bez wymogu udziału własnego i pierwszej wpłaty. Oznacza to, że klient może wyjechać od nas samochodem bez konieczności dokonywania jakichkolwiek wpłat początkowych. Większość formalności koniecznych przy zakupie auta staramy się załatwiać we własnym zakresie, ułatwiając klientowi cały proces rejestracji, oszczędzając przy tym jego czas. Istnieje także możliwość ubezpieczenia auta u nas na miejscu, korzystając z preferencyjnych pakietów ubezpieczeniowych już od 5,7 proc.

Pewny i komfortowy zakup

Robert Serednicki

kierownik działu zakupu samochodów, Autohandel Euro



- W naszej firmie prowadzimy zarówno zakup samochodów za gotówkę, jak i przyjmujemy auta na zasadach komisowych. Klient chcący sprzedać nam samochód może liczyć na załatwienie wszelkich formalności i wypłatę całej sumy w ciągu godziny. Czas ten potrzebny jest nam na sprawdzenie stanu prawnego i technicznego pojazdu. Chciałbym także podkreślić, że pozostawienie samochodu na zasadach komisowych jest zupełnie bezpłatne, a wystawione na sprzedaż auto można w każdej chwili wycofać z ekspozycji, nie ponosząc żadnych kosztów. Zdajemy sobie jednak sprawę, że większość osób decydujących się na skorzystanie z naszych usług, chciałaby sprzedać samochód jak najszybciej, w przypadku więc gdy wystawione auto nie zostanie sprzedane w ciągu dwudziestu jeden dni, proponujemy jego zakup za gotówkę po cenach katalogowych. Zapewniamy także bezpłatne przygotowanie pojazdu do sprzedaży, obejmujące między innymi kosmetykę auta i sprawdzenie stanu pojazdu. Ponieważ odwiedzający nas klienci mają bardzo zróżnicowane potrzeby, staramy się, by prezentowana przez nas oferta była jak najbogatsza. Dlatego nie ograniczamy zakupów pojazdów tylko do terenu Trójmiasta. Nasi pracownicy zajmują się wyszukiwaniem najlepszych ofert na rynku na terenie całego kraju.



AUTO HANDEL EURO

AUTO HANDEL
EURO

554-44-00

GDĄSK-PRZYMORZE
UL. BAŻYŃSKIEGO 1

(przy Hali Oliwia, wjazd od al. Grunwaldzkiej)

**KUPIJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ
- PŁACIMY W CIĄGU
1 GODZINY!**



* gwarancja legalności zakupionych aut (badania mechanoskopijne na miejscu) * promocyjne pakiety ubezpieczeniowe AC, OC, NW * przygotowujemy auta do sprzedaży GRATIS * gwarancja sprzedaży auta wystawionego w naszym komisie (nie sprzedane auto w terminie 21 dni kupujemy za gotówkę po cenach katalogowych)

ATRAKCYJNE WARUNKI KREDYTOWE (również samochody kupione poza naszym komisem (gielda, ogłoszenia))

www.autohandeleuro.trader.pl
www.komiseuro.gratka.pl



KIA SHUMA
1,5 B, 1998 r.,
I, AA, ABS, CZ,
ES, EL, R,
Klima, WS



RENAULT
MEGANE KOMBI
1,4 B, 16 V, (OX)
2000 r., 2 x PP,
ABS, WS, CZ, ES,
EL, AA, I, R



DAEWOO
NUBIRA KOMBI
1,6 B, 1999 r.,
ABS, 2 x PP, CZ,
WK, R, ES, EL,
salon, I właściciel



OPEL ASTRA II
1,4 B, 1998 r.,
2 x PP, WK, AA,
I, R, salon, I
właściciel, serwis



POLO CLASSIC
1,4 B, 1996 r.,
AA, CZ, WK,
blok, skrzyni
biegów, salon,
I właściciel



TOYOTA
COROLLA 1,4 B,
1998 r., PP, AA,
CZ, I, WK, salon



VW GOLF IV
TDI 1,9 TD,
1998 r., pełne
dodatkowe
wyposażenie



FIAT SEICENTO
0,9 B,
1999 r., AA,
I, czarny



OPEL OMEGA
KOMBI 2,0 B,
1994 r., ABS,
2 x PP, AA,
CZ, WK, R, K,
ES, EL,
bordowy



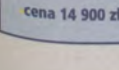
PEUGEOT 406
KOMBI 1,8 B,
1997 r., PP, CZ,
I, WK, ES,
salon,
granatowy



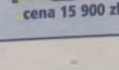
SEAT IBIZA
5d GAZ 1,4 B,
1994 r., AA,
CZ, R, ES, blok
skrzyni



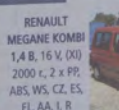
CITROEN
XANTIA 1,8 B,
1996 r., ABS,
2 x PP, CZ, I,
WK, ES, zielony



VW GOLF III
1,8 B,
1992 r., ABS,
WK, R, SZ,
biały



VW GOLF III
1,8 B,
1992 r., ABS,
WK, R, SZ,
biały



PEUGEOT
PARTNER
1,4 D,
1998 r., 5-os.,
WS, CZ, R, AA,
I, I właściciel



PEUGEOT 406
1,8 B, 1998 r.,
PP, AA, CZ, WK,
R, ES, salon, I
właściciel



FIAT PUNTO II
1,2 B, 2000 r.,
PP, I, salon, I
właściciel



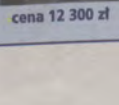
RENAULT
MEGANE
1999 r., ABS,
4 x PP, AA, CZ, I,
WK, ES, R + CD,
salon



OPEL VECTRA
KOMBI 1,8 B,
1996 r., ABS,
PP, AA, CZ, I,
WK, ES, EL,
salon, I
właściciel,
platynowy



VW GOLF III
1,8 B,
1992 r., ABS,
WK, R, SZ,
biały



VW GOLF III
1,8 B,
1992 r., ABS,
WK, R, SZ,
biały



LINCOLN
NAVIGATOR
5,4 V-8,
1998 r.,
pełna opcja



MERCEDES C220
CDI 2,2 TD, 1999
r., 4 x PP, ABS, ASR,
AA, CZ, I, WK, ES,
EL, R, K, AF, salon



DAEWOO
MATIZ 0,8 B,
1999 r.,
salon,
I właściciel



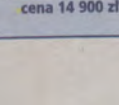
RENAULT
MEGANE
1,6 B, 1997 r.,
PP, CZ, I, WK,
I właściciel,
salon



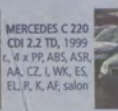
RENAULT CLIO
1,2 B, 2000 r.,
AA, CZ, PP, I
właściciel,
salon,
granatowy



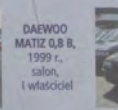
FIAT
SEICENTO
1,1 B,
1998 r., ES,
CZ, AA, I, AF



FIAT
SEICENTO
1,1 B,
1998 r., ES,
CZ, AA, I, AF



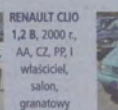
MERCEDES C220
CDI 2,2 TD, 1999
r., 4 x PP, ABS, ASR,
AA, CZ, I, WK, ES,
EL, R, K, AF, salon



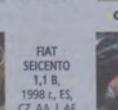
DAEWOO
LEGANZA 2,0
benzynowa, 1998 r.,
2 x PP, K, ES, EL,
R, ABS, WS,
salonowy, skóry



OPEL ASTRA
1,7 TD,
1996 r., PP, ABS,
CZ, WK, R, SZ



OPEL VECTRA B
1,6 B,
1997 r., PP,
ABS, AA, CZ,
WK, R, ES,
salon, faktura



VW POLO
1,6 B, 1995 r.,
2 x PP, AA, CZ,
I, WK, R, K,
jasna zieleń



OPEL CORSA
1,4 B, 1995 r.,
1997 r., ABS,
WK, R, AF,
zielony



MERCEDES C220
CDI 2,2 TD, 1999
r., 4 x PP, ABS, ASR,
AA, CZ, I, WK, ES,
EL, R, K, AF, salon



DAEWOO
LEGANZA 2,0
benzynowa, 1998 r.,
2 x PP, K, ES, EL,
R, ABS, WS,
salonowy, skóry



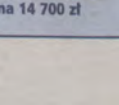
OPEL ASTRA
1,7 TD,
1996 r., PP, ABS,
CZ, WK, R, SZ



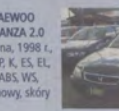
OPEL VECTRA B
1,6 B,
1997 r., PP,
ABS, AA, CZ,
WK, R, ES,
salon, faktura



VW POLO
1,6 B, 1995 r.,
2 x PP, AA, CZ,
I, WK, R, K,
jasna zieleń



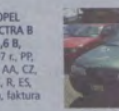
OPEL CORSA
1,4 B, 1995 r.,
1997 r., ABS,
WK, R, AF,
zielony



MERCEDES C220
CDI 2,2 TD, 1999
r., 4 x PP, ABS, ASR,
AA, CZ, I, WK, ES,
EL, R, K, AF, salon



DAEWOO
LEGANZA 2,0
benzynowa, 1998 r.,
2 x PP, K, ES, EL,
R, ABS, WS,
salonowy, skóry



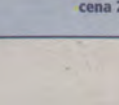
OPEL ASTRA
1,7 TD,
1996 r., PP, ABS,
CZ, WK, R, SZ



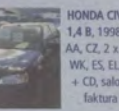
OPEL VECTRA B
1,6 B,
1997 r., PP,
ABS, AA, CZ,
WK, R, ES,
salon, faktura



VW POLO
1,6 B, 1995 r.,
2 x PP, AA, CZ,
I, WK, R, K,
jasna zieleń



OPEL CORSA
1,4 B, 1995 r.,
1997 r., ABS,
WK, R, AF,
zielony



MERCEDES C220
CDI 2,2 TD, 1999
r., 4 x PP, ABS, ASR,
AA, CZ, I, WK, ES,
EL, R, K, AF, salon



DAEWOO
LEGANZA 2,0
benzynowa, 1998 r.,
2 x PP, K, ES, EL,
R, ABS, WS,
salonowy, skóry



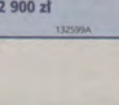
OPEL ASTRA
1,7 TD,
1996 r., PP, ABS,
CZ, WK, R, SZ



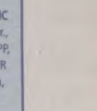
OPEL VECTRA B
1,6 B,
1997 r., PP,
ABS, AA, CZ,
WK, R, ES,
salon, faktura



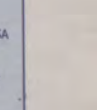
VW POLO
1,6 B, 1995 r.,
2 x PP, AA, CZ,
I, WK, R, K,
jasna zieleń



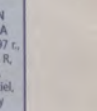
OPEL CORSA
1,4 B, 1995 r.,
1997 r., ABS,
WK, R, AF,
zielony



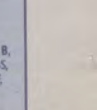
MERCEDES C220
CDI 2,2 TD, 1999
r., 4 x PP, ABS, ASR,
AA, CZ, I, WK, ES,
EL, R, K, AF, salon



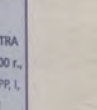
DAEWOO
LEGANZA 2,0
benzynowa, 1998 r.,
2 x PP, K, ES, EL,
R, ABS, WS,
salonowy, skóry



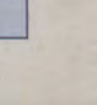
OPEL ASTRA
1,7 TD,
1996 r., PP, ABS,
CZ, WK, R, SZ



OPEL VECTRA B
1,6 B,
1997 r., PP,
ABS, AA, CZ,
WK, R, ES,
salon, faktura



VW POLO
1,6 B, 1995 r.,
2 x PP, AA, CZ,
I, WK, R, K,
jasna zieleń



OPEL CORSA
1,4 B, 1995 r.,
1997 r., ABS,
WK, R, AF,
zielony



MERCEDES
A 160
AVANTGARDE
1,6 B, 1999 r., 4
x PP, Klima,
ABS, ES, EL, CZ,
WS, AF, R, AA,
I właściciel



OPEL ASTRA II 1,4
16 V benzyna,
1998 r., 2 x PP, CZ,
ES, EL, WS, I, AA,
kupiony w kraju -
serwisowany



OPEL CALIBRA
COUPE 2,0, 16V,
2 x PP, Klima,
ABS, CZ, ES, EL, I,
AF, I właściciel,
skóry



MITSUBISHI
CARISMA 1,8
B, 1996 r., 2 x
PP, ABS, CZ,
AA, WS, ES, EL,
SZ, R



VOLKSWAGEN
GOLF 1,6 B,
1997 r., 2 x PP,
ABS, AF, CZ, WS,
AA, I, SZ,
I właściciel



VOLKSWAGEN
GOLF 1,6 B,
1997 r., 2 x PP,
ABS, AF, CZ, WS,
AA, I, SZ,
I właściciel



RENAULT
MEGANE 1,6 B
+ GAZ, 1996 r.,
PP, ABS, WS, CZ,
ES, R + CD,
cena 20 900 zł



ALFA ROMEO
GTV COUPE
2,0 B, 1995 r.,
2 x PP, ABS,
WS, CZ, R, AA,
ES, EL, I



FIAT PUNTO II
1,2 B, 2000 r.,
PP, I, AA, R, I
właściciel



VOLKSWAGEN
PASSAT 1,6 B,
1996 r., Klima,
2 x PP, ABS,
CZ, AA, WS, ES,
EL, I



MAZDA 626
2,0 B, 1995 r.,
AA, I, 2 x PP,
CZ, WS, R,
Klima, AF



HONDA
ACCORD 1,8 B,
1997 r., 2 x PP,
ABS, Klima, ES,
EL, R, CZ, WS,
SZ, AA, I,
automat



ALFA ROMEO
156 1,6 B,
1998 r., ABS, PP,
CZ, WS, I,
ES, EL



SKODA
OCTAVIA 1,6 B,
2000 r., ABS, PP,
CZ, I, WS, R, EL,
AA, I właściciel



CLIO 1.9D,
1998 r., 2 x PP,
CZ, WS, ES,
tapicerka welur,
pełna
dokumentacja



MAZDA 323
1,5 B, 1995 r.,
AA, CZ, ES,
WS, SZ



OPEL ASTRA
1,6 B, automat,
1998 r., 4 x PP,
Klima, ABS, CZ,
WS, AA, I, EL, R



MERCEDES S420
W-210 4,2 B,
1992 r.,
pełna opcja



KIA SEPHIA
1,5 B + GAZ,
2000 r., WS, I,
R, CZ, I
właściciel



RENAULT
LAGUNA
2,0 B + GAZ,
1994 r., WS,
CZ, I, R, ES



PLYMOUTH
VOYAGER 3.3
V-6 benzyna,
2 x PP, WS, ABS,
CZ, AA, AS, ES,
EL, I, K, R



HYUNDAI ACCENT
1,5 B, 1996 r., R, I,
I właściciel,
pojazd zakupiony
w kraju,
dokumentacja



VOLKSWAGEN
POLO 1,3 B
+ GAZ,
1995 r., 2 x PP,
AA, WS, R



TOYOTA
CARINA E 1,6
B, 1997 r., ABS,
PP, Klima, WS,
CZ, I, AA, R



PEUGEOT
PARTNER
1,4 D,
1998 r., 5-os.,
WS, CZ, R, AA,
I, I właściciel



LINCOLN
NAVIGATOR
5,4 V-8,
1998 r.,
pełna opcja



MEGANE COUPE
20th, 1,6
benzynowa, 1 x PP,
CZ, WS, I, AA, AF,
pojazd zakupiony
w kraju



FORD FOCUS
KOMBI 1,6 B,
1999 r., ABS,
2 x PP, AA, CZ,
I, WK, R, ES,
salon,
faktura VAT



PEUGEOT 406
1,8 B, 1998 r.,
PP, AA, CZ, WK,
R, ES, salon, I
właściciel



MERCEDES C220
CDI 2,2 TD, 1999
r., 4 x PP, ABS, ASR,
AA, CZ, I, WK, ES,
EL, R, K, AF, salon



DAEWOO
LEGANZA 2,0
benzynowa, 1998 r.,
2 x PP, K, ES, EL,
R, ABS, WS,
salonowy, skóry



HONDA CIVIC
1,4 B, 1998 r.,
AA, CZ, 2 x PP,
WK, ES, EL, R
+ CD, salon,
faktura



FIAT PUNTO II
1,2 B, 2000 r.,
PP, I, salon, I
właściciel



DAEWOO
MATIZ 0,8 B,
1999 r.,
salon,
I właściciel



OPEL ASTRA
1,7 TD,
1996 r., PP, ABS,
CZ, WK, R, SZ



Witman - Żurański. Pełny profesjonalizm

Gwarancja wysokiej jakości



Nowoczesny i przestronny salon spełnia wysokie standardy koncernu DaimlerChrysler.

Fot. Robert Kowalski

R E K L A M A



Tradycje firmy Witman - Żurański związane ze współpracą z koncernem DaimlerChrysler sięgają roku 1990, kiedy to został otwarty pierwszy autoryzowany serwis obsługi pojazdów niemieckiego producenta. Od 1997 roku firma zapewnia pełną obsługę związaną z zakupem i serwisem samochodów Mercedes-Benz. Nowoczesny salon, który powstał w zeszłym roku przy siedzibie firmy w Gdańsku przy ul. Grunwaldzkiej 493 spełnia wysokie wymagania koncernu DaimlerChrysler, zapewniając tym samym duży komfort zakupu i obsługi klienta. Nie inaczej jest w przypadku serwisu, o którego sile w

dużej mierze stanowi sprawdzony, wysoko wykwalifikowany personel. Wielu spośród pracowników serwisu firmy Witman - Żurański jest zatrudnionych tam od początku jej istnienia.

Zaufanie klientów

O zaufaniu klientów do firmy może świadczyć fakt, iż duża część z nich przyjeżdża tu serwisować swoje samochody z odległych zakątków Polski i z zagranicy. Usługi serwisowe świadczone są od 6.00 do 22.00 i cyklicznie poszerzane o nowe formy działalności. Oprócz standardowych stanowisk serwisowych firma Witman - Żurański oddaje do użytku swoim klientom również blacharnię, lakiernię oraz Stację Kontroli Pojazdów. Od 1 lipca br. oferta serwisowa znacznie zyska na atrakcyjności, dzięki obniżeniu stawek za roboczogodzinę ze 125 zł do 90 zł netto dla modeli Mercedes 115, 123, 124, 126, 201 oraz transporterów 601, 602 i 631. Klient uzyska również 10 proc. rabatu na oryginalne części zamienne do tychże samochodów. Pomimo lipcowej oferty serwis warto odwiedzić jednak jeszcze w czerwcu br., do końca tego miesiąca można bowiem przeprowadzić bezpłatną kontrolę układu hamulcowego. Właściciele samochodów Vito i Sprinter mają dodatkowy powód do zadowolenia, bowiem w czerwcu i lipcu br. zyskują możliwość zakupu wybranych części do swoich pojazdów z 15-proc. rabatem. Dotyczy to takich ele-

mentów jak: amortyzatory, klocki i tarcze hamulcowe, filtry oleju paliwa i powietrza, pióra wycieraczek, rury wydechowe, tłumiki końcowe, komplety sprzęgła, paski klinowe oraz oleje Shell i opony Continental. Obniżka cenowa dotyczy także wymiany tych części. W stałej sprzedaży w firmie Witman - Żurański znajduje się ok. 3 tys. pozycji oryginalnych części zamiennych do samochodów osobowych i dostawczych, których wysoka jakość w połączeniu z przystępną ceną zapewniają ich użytkownikom bezpieczeństwo i komfort jazdy.

Dogodne położenie

Klienci zainteresowani zakupem Mercedes lub skorzystaniem z usług serwisu firmy Witman - Żurański z pewnością nie będą mieli problemu z dotarciem do niego, bowiem siedziba umiejscowiona jest

przy głównym szlaku komunikacyjnym Trójmiasta, łączącym Gdańsk i Gdynię w samym środku Oliwy. Warto odwiedzić salon Mercedes a przekonanie się o nowościach w ofercie niemieckiego koncernu. Od 21 czerwca br. wszyscy zainteresowani nową klasą A mają możliwość bliższego zapoznania się z tym modelem. Samochód oferuje atrakcyjną linię stylistyczną, funkcjonalność i większą od swojego poprzednika przestrzeń wnętrza. Jak zapowiadają jego twórcy, klasa A wyznacza nowe trendy w segmencie kompaktów. Równie ekscytująca jest nowa klasa C, w której zawieszenie, układ kierowniczy i sześciobiegowa skrzynia biegów zostały zestrojone podobnie jak w samochodach sportowych, dzięki czemu modele klasy C dostarczają jeszcze przyjemniejszych wrażeń podczas jazdy.

Sebastian Imielski

Ceny bez zmian

Z punktu widzenia klienta zainteresowanego zakupem auta zapewne najważniejszą informacją jest to, iż od 1 maja br. ceny wszystkich samochodów Mercedes-Benz nie zmieniły się. Przy tej okazji warto wspomnieć o atrakcyjnych warunkach finansowania, m.in. leasingu w DaimlerChrysler Services Leasing i kredycie w DaimlerChrysler Services Banku oraz możliwości ubezpieczenia samochodu na dogodnych warunkach. Jedną z cech Mercedes, podkreślających prestiż marki i korzyści z jej zakupu, jest opieka, jaką od samego początku otaczają klienta przedstawiciele koncernu. Opieka ta rozpoczyna się już od pojawienia się klienta w salonie i pierwszego zapytania. Sprzedawca doradza klientowi odpowiedni samochód i formę finansowania. Czynny jest całonocowy telefon, w razie potrzeby przedstawiciele działu serwisu mogą przyjechać do klienta, doradzić, zaproponować auto zastępcze. W dużej mierze również ten element, jakim jest opieka nad klientem, przekonuje do zakupu Mercedes.

Mercedes klasy C



Liczy się każdy centymetr

Teraz skontroluj hamulce!

► Oryginalne tarcze i klocki hamulcowe Mercedes-Benz to perfekcyjnie dopasowane do Podatnika sterujące. Zamiastować je musi fachowiec zapewniający bezpieczeństwo i porówna na oryginalne działanie elektronicznych systemów wspomagających takich jak ABS, ASR, ESP.

► Dzięki oryginalnym częściom nawet po wielu latach hamulce Podatnika będą równie skuteczne, jak pierwszego dnia. Dla pełnego bezpieczeństwa zwracamy uwagę na układ hamulcowy.

► Zapewniamy na kontrolę oraz wymianę podstawowych części układu hamulcowego.

Kontrola układu
hamulcowego

0,00 zł



Mercedes-Benz

W. Witman - M. Żurański - Autoryzowany Dealer

Salon • Serwis • Sklep • Stacja Kontroli Pojazdów
80-509 Gdańsk, Oliva, ul. Grunwaldzka 493 • tel./fax (058) 552 18 41, 554 45 64
e-mail: biuro@mercedes-gdansk.pl • Internet: www.mercedes-gdansk.pl

Mercedes klasy C nie zdążył się jeszcze zestarzeć, a już producent zdecydował się na modernizację. Trzeba przyznać, że zmiany przysłały niedużemu Mercedesowi atrakcyjności. Z zewnątrz wprawdzie tylko ekspert zauważy, że ma do czynienia z modelem po liftingu, ale wewnątrz wystarczy rzut oka na deskę rozdzielczą, by odróżnić nowy model od poprzednika. Nieco inny jest grill (ma trzy zamiast czterech poprzeczki), zmieniono wloty powietrza w zderzaku, a wszystkie wersje mają teraz przezroczyste szkła reflektorów. Wewnątrz rzuca się w oczy nowa, trójramienna kierownica i zupełnie inna środkowa konsola. Już w wersji Classic (podobnie jak w droższej Elegance) deska rozdzielcza ma wstawki ze szlachetnego drewna, w odmianie Avantgarde te elementy są wykonane z aluminium. Oczywiście auto, jak poprzednie, będzie oferowane w trzech wersjach nadwoziowych: sedan, kombi i coupe. Zmiany zaszły także pod maską. Gamę silników poszerzono o doładowany silnik benzynowy o pojemności 1.8 l i mocy 192 KM, a jednostka w modelu C220 CDI ma teraz 150 KM, o 7 więcej niż poprzednio. Ta wersja, a także odmiana C200 CDI spełniają normy czystości spalin Euro 4. Zmienił się także silnik w modelu flagowym - zamiast 3.2-litrowego silnika V6 o mocy 354 KM jest teraz 5.5-litrowa jednostka V8, o mocy 367 KM. W odróżnieniu od modelu C32 AMG C55 AMG ma silnik bez doładowania. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h trwa 5,2 sekundy. Od maja 2000 roku na świecie sprzedano ponad 1,25 mln egzemplarzy klasy C. Dzięki liftingowi zainteresowanie tym autem może się jeszcze zwiększyć.

„Jak tu ładnie.”

„Ja też nie chcę wysiadać.”



Mercedes-Benz – marka DaimlerChrysler

Nowe intensywne doznania. Nowa generacja Klasy C.

► Nowa generacja Mercedes Klasy C to połączenie komfortu i bezpieczeństwa oraz elegancji i mocy. Już podczas jazdy próbnej poznasz możliwości układu jezdnego DIRECT CONTROL, który nadaje Klasie C niespotykaną dotąd dynamikę. Twoje

doznania spotęguje nowa, sportowa charakterystyka zawieszenia oraz idealnie zsynchronizowana, 6-stopniowa skrzynia biegów. Przestronne wnętrze zaskoczy Cię nowoczesną stylistyką, a także wysoką jakością materiałów konstrukcji. Kto by chciał teraz rozmawiać o pogodzie?

Infolinia: 0 801 17 77 77, www.mercedes-benz.pl



Mercedes-Benz
Przyszłość samochodu.

Witman-Żurański - Autoryzowany Dealer
Salon • Serwis • Sklep • Stacja Kontroli Pojazdów

80-309 Gdańsk-Oliwa, ul. Grunwaldzka 493, tel./fax (058) 554-19-11, 552-14-41, 554-45-64
e-mail: info@mercedes-gdansk.gda.pl Internet: www.mercedes-gdansk.gda.pl

Prawdziwy potentat

Plichta - nowy wachlarz możliwości

Trudno sobie wyobrazić, aby którykolwiek z miłośników motoryzacji w Trójmieście i jego okolicach nie słyszał o firmie Plichta, przedsiębiorstwie z długoletnimi tradycjami w obsłudze samochodów i ugruntowaną pozycją na rynku. W ostatnich latach nazwisko Plichta kojarzone jest głównie ze Skodą, której to marki firma od przeszło 5 lat jest autoryzowanym przedstawicielem.

Najlepsi w Polsce

Od samego początku funkcjonowania firmy jako diler Skody założono, iż najlepszą formą pozyskiwania nowych klientów będzie zapewnienie im maksymalnego zadowolenia z usług i stworzenie dzięki temu opinii przedsiębiorstwa rzetelnego i uczciwego, w którym wysoka jakość jest normą. Założenia te są realizowane z powodzeniem do dnia dzisiejszego, a potwierdzeniem nowoczesności i chęci dążenia do zapewnienia klientom Skody jak najwyższych standardów obsługi - co jak podkreśla właściciel firmy Aleksander Plichta, jest priorytetem w działaniu przedsiębiorstwa - są dwa nowoczesne salony wraz z punktami serwisowymi w Wejherowie i Gdyni.

Polityka maksymalnej jakości dość szybko przyniosła rezultaty, czego wyrazem są



Fot. Sebastian Imielski

Imponujący obiekt i imponujące osiągnięcia nie tylko na motoryzacyjnym rynku.

cjonowania przenosząc na nie standardy wytworzone w Skodzie.

- Jedną z branż, w której postanowiliśmy zaistnieć, jest branża motorowodna - mówi Aleksander Plichta. - Od niedawna na terenie basenu jachtowego w Gdyni działa nasz salon sprzętu motorowodnego, gdzie miłośnicy sportów wodnych mają okazję zapoznania

a także organizacją szkoleń. Myślę, że zbliżający się sezon letni potwierdzi rosnące z roku na rok zainteresowanie tego typu produktami i pozwoli nam dalej rozszerzać katalog propozycji.

Popularne jednoślady

Salon sprzętu motorowodnego nie wyczerpał jednak ambicji firmy Plichta na możliwe jak najszersze uzupełnienie oferty handlowej. Wyraźne sugestie klientów odwiedzających salony Skody i dokładne poznanie ich upodobań pozwoliło na otwarcie przy siedzibie w Gdyni salonu jednoślądów. Rosnący z roku na rok popyt na tego typu pojazdy, głównie zaś skutery, które w dobie miejskich korków mogą być prawdziwym wybawieniem sprawiło, że klienci z dużym zadowoleniem odnotowali powstanie takiego punktu w Gdyni.

- Swoją działalność na rynku jednoślądów rozpoczęliśmy od pojazdów używanych, szybko jednak okazało się, że wśród klientów jest duże zapotrzebowanie na jednoślady nowe, stąd rozszerzenie oferty i otwarcie salonu - tłumaczy Aleksander Plichta. - Znaleźć można u nas przede wszystkim motocykle i skutery markowe, jesteśmy bowiem autoryzowanymi przedstawicielami takich firm jak Piaggio, Vespa, Gilera i Aprilia. Oczywiście zapewniamy również serwis tych pojazdów, wszystkie czynności związane z przygotowaniem ich do sezonu

oraz konserwacją po sezonie, a także szeroki wybór akcesoriów. W ofercie pozostają również skutery i motocykle używane, każdy więc znajdzie u nas coś, co spełni jego oczekiwania.

Nowe branże w których firma Plichta zapoczątkowała swoją działalność sprawiają, że klient decydujący się na zakup Skody może również sukcesywnie realizować swoje plany aktywnego spędzania czasu nad wodą lub zakupu wygodnej formy miejskiego transportu dla siebie czy członków swojej rodziny, jakim jest jednośląd. Jest przy tym gwarancja, że jakość usług w nowych branżach firmy Plichta będzie równie wysoka jak w przypadku Skody. Obec-

nie szeroki wachlarz produktów, a co za tym idzie możliwości powoduje, że firma Plichta stała się motoryzacyjnym partnerem każdej nowoczesnej rodziny, pozwalając realizować swoje pasje.

Nowości w drodze

Ten rok będzie z pewnością jednym z ważniejszych w historii firmy Plichta jako autoryzowanego przedstawiciela Skody. Na rynek bowiem wchodzi nowa Octavia, następca modelu, który na rynku dostępny jest od 1996 roku, w Polsce zaś zdobył ogromną popularność głównie dzięki swojej obszerności oraz przystępnej cenie. Octavia 2 będzie z pewnością

kontynuowała najważniejsze zalety swojej poprzedniczki, w wielu elementach je jednak znacząco uzupełniając. Atrakcyjna stylistyka, nowe zawieszenie, dynamiczne silniki, więcej przestrzeni we wnętrzu i przede wszystkim przystępna cena mogą sprawić, że nowa Skoda znowu stanie się rynkowym przebojem. Koniec roku to również premiera odmłodzonej Fabii, kolejnego hitu rynkowego w Polsce, w której konstruktorzy dokonają faceliftingu. Niedługo będziemy mieli szansę poznać zupełnie nową, odmłodzoną i jeszcze bardziej nowoczesną twarz Skody.

Sebastian Imielski



Wybór jednoślądów jest bardzo szeroki.

Fot. Sebastian Imielski

pierwsze miejsce serwisu w Gdyni i drugie miejsce serwisu w Wejherowie w rankingu Skody na najlepszy serwis marki w Polsce.

Rozszerzenie oferty

Choć działalność związana ze sprzedażą i obsługą czeskiego koncernu jest podstawą dla firmy Plichta, to otwiera się ona również na nowe formy funk-

cji z ofertą, która obejmuje m.in. łódzie zagłowe, łódzie motorowe, skutery wodne, silniki spalinowe i elektryczne oraz części i wszelkie akcesoria związane z tą branżą. Jesteśmy m.in. autoryzowanym przedstawicielem marek Yamaha i Jeanneau. Oprócz działalności handlowej na tym polu zajmujemy się także serwisem sprzętu motorowodnego, jego wypożyczaniem,



Octavia 2 będzie z pewnością kolejnym przebojem polskiego rynku.

Fot. Skoda



ŠkodaPlichta



ALEKSANDER

jachty - łódki motorowe - stateczny wódek - stateczki - akwaria - łódki sportowe wodnego



PlichtaSALON
JEDNOŚLADÓW

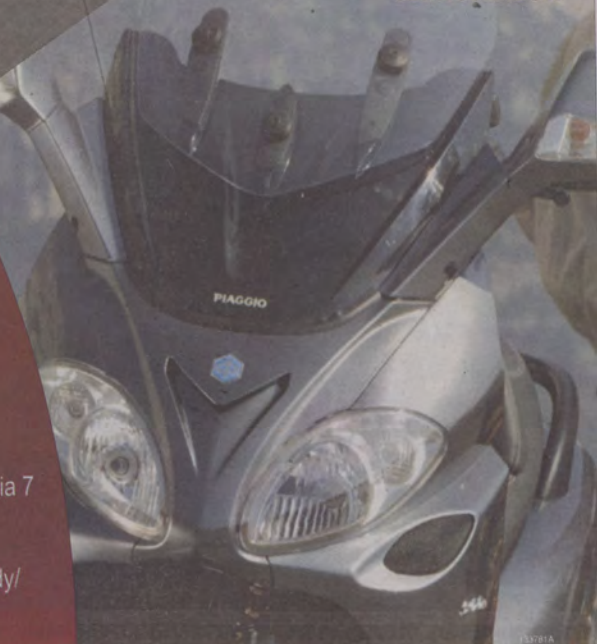
Plichta

**Nowy styl życia
Nowy wachlarz możliwości**

ŠkodaPlichta www.plichta.com.pl
Gdynia ul. Morska 80 tel. 669 96 96
Wejherowo ul. Gdańska 13c tel. 677 53 91

Marina Aleksander Plichta - Basen Jachtowy w Gdyni, al. Zjednoczenia 7
tel. 669 40 07 kom. 691 69 69 32 www.MarinaAleksander.pl

Plichta Salon Jednoślądów - Gdynia ul. Morska 80 /przy salonie Škody/
tel. 669 96 89 www.jednoslady.plichta.com.pl



Trendy. Współcześni stylści

Co chatka, to zagadka



Wszystko zaczyna się na desce kreślarskiej.

Fot. archiwum

Raz modne były kragłości, potem kanty, a dziś - wszystko, na co masz ochotę. Lata 50. były epoką łagodnych linii i przypominających twarze, misternie zdobionych przodków. Potem karose-

rie stały się kanciaste, reflektory z okrągłych zmieniły w prostokątne. W latach 80., kiedy projektowano sylwetki aut pod dyktando współczynnika oporu powietrza Cx masowo pojawiły się aerodynamiczne nadwozia, pozbawione indywidu-

alnych rysów. Teraz jedyną regułą jest: wyróżnij się za wszelką cenę!

Samochód ze świata techniki przedostał się do imperium mody. Stał się gadżetem, atrybutem właściciela. Pokaż mi swój wóz, a powiem ci kim jesteś. Reklamy coraz rzadziej podkreślały walory praktyczne auta. Coraz częściej opowiada o nim, jak o kimś bliskim.

Nawet na kozetce u psychoanalityka nie mówi się tyle o emocjach, co w biurze stylistycznym. Samochód musi być nimi przepojony. Jednym z najlepszych w grze na sentymentalnych strunach duszy jest J Mays, szef stylistów w Fordzie, a zarazem wiceprezes koncernu. Jego ulubionym słowem jest „nostalgia”. Pracując w Volkswagencie wymyślił sympatycznego New Beetle. W Fordzie zajął się „żywymi legendami”. Przywrócił światu dwuosobowego Thunderbirda, potem pogromcę Ferrari, czyli Forda GT 40, a ostatnio Mustanga, za którym znów warto

się oglądać. Mays dorastał na prowincji w Oklahomie. Takie miejsca są ostoją Ameryki w jej starym, dobrym wydaniu. Mało kto rozumie fascynację chromem i widlastymi „osemkami” lepiej od Maysa. W poszukiwaniu inspiracji swobodnie sięga do przeszłości, czerpiąc zarówno z cukierkowych lat 50. jak i „muskularnych” 60.

Ponadczasowa klasyka jest specjalnością Waltera De Silvy. Jego projekty są bardzo wyciszone, a zarazem przepojone erotyzmem. Na większość samochodów można z przyjemnością patrzeć. Tych, które zaprojektował De Silva, chciałoby się dotykać. Dzięki jego Alfie Romeo 156, słynna włoska marka podźwignęła się z upadku. Teraz projektant zmienił barwy i poświęca swe zdolności w służbie Seata. Jakby wyrzeźbiona w marmurze Altea to jego dzieło.

Całkiem innym językiem przemawiają auta, które powstają pod kierunkiem Patricka le Quementa. Za sprawą karoserii, jakie projektuje dla Renault, zwrot „francuski samochód” znów coś znaczy. Ostre, awangardowe linie jego karoserii to „haute couture” świata motoryzacji. Na przeciwległym biegunie działa Polak, Justyn Norek, szef studia I.D.E.A. Jego specjalnością są samochody „wschodzących rynków”. W pracowni pana Norka narodziła się rodzina Fiatów Palio, której produkcję ulokowano w Brazylii, a ostatnio utrzymana w podobnej manierze indyjska Tata Indica. Norek świadomie unika jakiegokolwiek przesady, dzięki czemu jego samochody korzystnie wyróżniają się na tle radosnej twórczości projektantów z brzegów Gangesu czy Amazonki. Choć kto wie, może w jakimś egzotycznym zakątku globu łamie swe pierwsze ołówki talent na miarę mistrza Giugiaro i twórczo rozwiąże stary dylemat: na okrągło, czy w kancik?

Michał Kij



J Mays, szef stylistów w Fordzie, a zarazem wiceprezes koncernu. Jego ulubionym słowem jest „nostalgia”. Stworzył nadwozia do takich aut, jak VW New Beetle, Ford Thunderbird czy Mustang, które nawiązują do słynnych przodków.



Ford Mustang z 1964 r.



Współczesny Ford Mustang, zaprojektowany przez J Maysa.



Nie sposób się pomylić - rodzina Renault Megane ma rozpoznawalne kształty - to zasługa Patricka le Quementa.



Nadwozia spokojne, ale przepojone erotyzmem projektu - Walter de Silva - na zdjęciu z prawej strony - przy Seacie Altea. Sławę przyniosła mu jednak Alfa Romeo 156.



Specjalnością Justyna Norka, Polaka, szefa stylistów I.D.E.A. Institute są projekty aut popularnych. Zaprojektował rodzinę Fiatów Palio, a ostatnio auto Tata Indica.



Ford Thunderbird z 1957 r.



Współczesny Ford Thunderbird - dzieło J Maysa.

Testy zderzeniowe

Jak rozbijać to z korzyścią



Test zderzenia czołowego polega na najechaniu samochodu z prędkością 64 km/h na odkształcalną przeszkodę przesuniętą nieco w bok od osi symetrii nadwozia. Odkształcalność przeszkody zapewnia blok aluminium (o przekroju plastra miodu) o szerokości 100 cm i grubości 54 cm. W aucie umieszcza się 4 manekiny. Ta próba odzwierciedla zderzenie czołowe z drugim pojazdem.



Test zderzenia boczego w drzwi kierowcy stojącego nieruchomo samochodu najeżdża z prędkością 50 km/h odkształcalny wózek z przymocowanym odkształcalnym blokiem aluminium o grubości 50 cm i szerokości 150 cm. Na miejscu kierowcy znajduje się manekin, a na tylnej kanapie - dwa manekiny wielkości dzieci. Ta próba symuluje uderzenie w bok pojazdu.

O klientach trzeba dbać - do takiego wniosku doszli bracia Dodge, którzy już w 1914 roku rozbijali produkowane przez siebie samochody o mur. W ten sposób starali się sprawdzić, w jakim stopniu ich auta ochronią pasażerów. Jednak dopiero w latach 60. ubiegłego wieku bezpieczeństwo stało się chwytym marketingowym. Tak jest do dzisiaj.

Każdy producent samochodów przed wprowadzeniem na

rynek nowego modelu przeprowadza testy zderzeniowe opracowane według własnych zasad. W trakcie tych prób poprawia się konstrukcję, by w jak najmniejszym stopniu ulegała odkształceniom część pasażerska nadwozia. Ponieważ każdy producent ma swoje procedury, wyniki testów zderzeniowych są nieporównywalne.

W latach 90. utworzono niezależną organizację, która przeprowadza testy zderzeniowe różnych aut według tej samej procedury. Organizacja ta to

EURO-NCAP - zrzeszenie europejskich organizacji rządowych i konsumenckich oraz automobilklubów. Badany pojazd, z umieszczonymi w środku manekinami, poddawany jest czterem różnym testom zderzeniowym. Mają one symulować zderzenie czołowe, uderzenie w bok pojazdu, najechanie na słup i zderzenie pojazdu z pieszym.

Manekiny używane do badań odzwierciedlają budowę ciała i masę człowieka dorosłego lub dziecka. Są naszpikowane czujnikami mierzącymi wartości sił powstających podczas uderzeń. Koszt nowoczesnego manekina to około 150 tys. dolarów.

Suma punktów uzyskanych z tych prób przeliczana jest na liczbę gwiazdek, a wynik podaje się do publicznej wiadomości. Pojazd może uzyskać maksymalnie 5 gwiazdek. Każdy z przeprowadzonych testów jest filmowany specjalnymi kamerami o szybkim przesuwie taśmy, co pozwala w zwinionym tempie odtworzyć przebieg zderzenia i pokazać wybrane klatki.

Do przeprowadzenia testu organizacja EURO-NCAP kupuje losowo wybrany egzemplarz u dilerów i poddaje go badaniom. Organizacja nie jest zależna od producentów aut i z tego powodu często podkreśla swoją wiarygodność. Ponieważ niektórzy producenci niezadowoleni z wyników wywierali nacisk na powtórzenie testów zderzeniowych, przyjęto zasadę, że powtórnie można zbadać dany model dopiero po przeprowadzeniu w nim zmian konstrukcyjnych. W zeszłym roku kryty-

kowano organizację za sposób przyznawania punktów. Protestowano, gdy wyszło na jaw, że za umieszczenie w samochodzie kontrolki informującej o niebezpieczeństwie, badany pojazd otrzymuje dodatkowy punkt. Tego punktu mogło mu zabraknąć do uzyskania np. maksymalnej ilości gwiazdek. Niemniej jednak, pierwszym samochodem, który uzyskał maksymalną ilość gwiazdek w teście zderzeniowym był Renault Laguna - w 2001 roku. Od tego czasu wiele aut uzyskało ten wynik.

Niewątpliwie przeprowadzanie wszelakich testów zder-

zeniowych znacznie ulepszyło konstrukcję samochodu. W latach 60. wprowadzono pasy bezpieczeństwa (Volvo) i zagłówki, w latach 70. w USA zaczęto montować seryjnie poduszki powietrzne (Oldsmobile, Buick, Cadillac), wymyślono też poduszki boczne (Volvo - 1995 r.) i kurtyny powietrzne (Volvo, Mercedes - 1996 r.). W 1997 r. po raz pierwszy zaprezentowano tzw. aktywne zagłówki (Saab), a ostatnio lansuje się poduszki kolanowe (Toyota, Renault). Uległa też zmianie konstrukcja pojazdów użytkowych, w których z przodu i z tyłu za-

często montować nisko położone bariery uniemożliwiające wjechanie auta osobowego pod ciężarówkę - co niestety niekiedy się zdarzało.

Rozbijanie samochodów z manekinami kosztuje krocie. Nikt jednak nie szczępli wysiłków, by skonstruować jak najbezpieczniejszy, chociaż coraz droższy, samochód. Obniżeniu kosztów mają służyć programy komputerowe, które pozwalają na przeprowadzenie wirtualnych zderzeń. Dzięki nim można zrezygnować z niektórych typów rzeczywistych testów.

Ryszard Polit

Wyniki testów EURO-NCAP

Marka i model	zderzenie czołowe i boczne	zderzenie z pieszym
Citroen C2	****	**
Citroen C3	****	**
Ford Fiesta	****	**
Nissan Micra	****	**
VW Polo	****	*
Audi A3	****	*
Renault Megane	****	**
Toyota Corolla	****	**
Honda Accord	****	*
Nissan Primera	****	**
Renault Laguna	****	*
Saab 9-3	****	*
Toyota Avensis	****	*
Mercedes-Benz klasy E	****	*
Peugeot 607	****	*
Hyundai Santa Fe	****	*
Jeep Cherokee	****	***
Honda CR-V	****	**
Ford Focus C-Max	****	**
Ford Fusion	****	*
Renault Kangoo	****	**
Renault Scenic	****	***
VW Touran	****	*
Peugeot 807	****	*

Maksymalna ilość gwiazdek wynosi 5.



Manekiny do badań odzwierciedlają budowę człowieka i mają zainstalowanych wiele czujników. Koszt manekina wynosi ok. 150 tys. dolarów.



lokata na lata

o stałym oprocentowaniu

nawet do

7,3%

od 2-12 miesięcy

pożyczka pakiet

w SKOK

24

bez poręczycieli do 10 000 PLN

symulowany plan spłaty pożyczki

kwota pożyczki (w PLN)	wysokość raty (w PLN)
5 000	163,67
7 000	229,14
10 000	327,35

11%

3-36 miesięcy

Minimum formalności:
dowód osobisty,
wypełnione zaświadczenie o zarobkach.

Karta Visa Electron z linią pożyczkową do 2 000 PLN GRATIS!

Oprocentowanie rzeczywiste dla kwot
przedstawionych w tabeli na okres
36 miesięcy waha się od 19,53% do 19,89%.

realizacja w 24 godziny!


SKOK STEFCZYKA

ELBLĄG, ul. Czerwonego Krzyża 5, tel. 237 00 34-36; ELBLĄG II, ul. Hetmańska 34; tel. 236 10 61; 236 93 24; GDAŃSK, ul. Rajka 1/5C, tel. 346 21 54; 301 94 81; GDAŃSK AMG (punkt kasowy), ul. Dębinki 7, budynek nr 9, tel. 344 68 32; 344 60 83; GDAŃSK BRZEŹNO, ul. Gdańska 2, tel. 343 04 64; 522 12 13; GDAŃSK GŁÓWNY, ul. Podwale Staromiejskie 71/3, tel. 305 22 89; 301 53 23; GDAŃSK ORUNIA, ul. Trakt Św. Wojciecha 20, tel. 300 42 91; GDAŃSK PRZYMORZE I, ul. Kołobrzeska 30, tel. 511 70 88; 511 09 08; 511 09 10; GDAŃSK PRZYMORZE, ul. Opolska 3, tel. 511 01 40; 511 01 41; 511 70 76; GDAŃSK STOGI, ul. Stryjowskiego 27, tel. 320 14 92; 320 14 93; GDAŃSK UG, ul. Bazylińskiego 6, tel. 552 93 05; GDAŃSK WRZESZCZ I, ul. Dmowskiego 12/8, tel. 345 31 06; GDAŃSK WRZESZCZ II, ul. Grunwaldzka 75 (róg ul. Konopnickiej), tel. 524 31 25-27; GDAŃSK WRZESZCZ III, ul. Grunwaldzka 26/2, tel. 520 16 94; 345 77 52; GDAŃSK ZASPA I, ul. Piłsudskiego 21, tel. 524 14 00-05; GDAŃSK ZASPA II, Al. Jana Pawła II 6h/2, tel. 512 97 93; 512 97 94; GDAŃSK ZIELONY TRÓJKĄT, ul. Marynarki Polskiej 132, tel. 344 30 09; 341 26 43; GDAŃSK ŻABIANKA, ul. Substawa 27a/1, tel. 554 15 53; 554 15 54; 511 72 75; GDYNIA CENTRUM I, ul. Abrahama 48A-C (róg Władysława IV i Obrońców Wybrzeża), tel. 661 00 84; 661 00 94; GDYNIA CENTRUM II, ul. Władysława IV 23/31, tel. 661 82 04; 660 60 79; GDYNIA CHYLONIA, ul. Chylińska 90A, tel. 663 49 83; 667 20 17-18; GDYNIA DĄBROWA, ul. Koperkowa 2, tel. 669 22 29; GDYNIA PKP, Plac Konstytucji I, tel. 628 36 88-89; GDYNIA PORT, ul. Cejna 5, tel. 621 59 59; GDYNIA REDŁOWO, ul. Boh. Starów W-skiej 6, tel. 668 92 10; 622 64 26; GDYNIA STOCZNIA, ul. Czechosłowacka 3 (oddział znajduje się poza terenem stoczni), tel. 627 78 90; KARTUZY, ul. Dworcowa 5, tel. 685 30 07-08; KOŚCIERZYNA, ul. Szopnickiego 5/4, tel. 686 84 64-65; LĘBORK, ul. Staromiejska 23, tel. 663 32 24; 863 33 54; PRUSZCZ GDAŃSKI, ul. Koszka 6A/12, tel. (058) 682 37 27; 683 38 60; PUCK, ul. Jucyńskiego 2, tel. 673 25 75; SOPOT, ul. Władysława IV 22, tel. 550 97 90; 769 07 96; Sopot, ul. Kościuski 12, tel. 555 19 71-73; STAROGARD GD., ul. Wodna 3, tel. 562 07 31; 775 20 66; STAROGARD GD., ul. Kopernika 12, tel. 775 04 33; TCZEWE, Aleja Zwycięstwa 13/5, tel. 531 13 64; 777 41 66; WEJHEROWO, ul. 12-go Marca 216, tel. 677 34 42; 677 57 07.

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i więzień Azkabanu	15.30, 17.45, 20.22, 22.45 pt.-nied.	88 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	15.15, 17.30, 19.40, 22.45 pt.-nied.	95 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	12.50 sob.	104 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.45, 13.15, 18, 20.20, 22.40 pt.-nied.	124 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.10, 12.45, 15.20, 20.10, 22.45 pt.-nied.	113 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.10, 15.40, 20.20, 23.50	97 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.05, 12.30, 19.25, 21.50 nied.	86 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	12.50, 17, 21.30 pt.-nied.	90 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.50, 15, 19.20 pt.-nied.	120 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	13.45, 18.10 pt.-nied.	163 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	11.30, 14.10, 16.45, 19.30, 22.15 pt.-nied.	135 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.15, 16.05, 21.45 pt.-nied.	76 min
Harry Potter i więzień Azkabanu	10.13, 14, 16, 19 pt.-nied.	

W normalne: pon.-czw. - 15 zł, pt.-nied. - 18 zł
W weekendy, święta: pon.-czw. - 13 zł, pt.-nied. - 15 zł
W soboty (pozwilżaj 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
Dla dzieci do lat 12 i opiekunów (na filmy animowane) - 13 zł

TEATR Tytuł Godzina/Cena Gdzie

Gdańsk	Calineczka Bądź mi opoką (sala kameralna teatru Miniatura)	12 sob.-nied./72 zł 20 sob.-nied.	teatr Miniatura al. Grunwaldzka 16 tel. 341-94-83
Gdańsk	Transatlantyk	19 sob.-nied.	teatr Wybrzeża ul. Żurawia 2 tel. 305 22 63
Gdańsk	Czarodziejski flet Tasmanowie Gala operowa	19 pt. 19 sob. 19 nied.	Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 tel. 763 49 12

Hit FM poleca

Wtrącając na listy hitów takimi hitami jak „Get Busy”, „U-ke Glue”, „I’m Still In Love With You”, czy „Breathin’”, 29 czerwca będziemy gościć na jedynym koncercie w Polsce na sopockim moście. Patronem medialnym koncertu jest Hit FM. Słuchaj Hit FM, bo już w najbliższy weekend specjalnym gościem będzie Sean Paul! W „Hit Party” w piątek i sobotę po godz. 19 konkursy, a w nich do wygrania odtwarzacze plików mp3



NA SCENIE

20.00 Bądź mi opoką Gdańsk

piątek 25 czerwca
teatr Miniatura, ul. Grunwaldzka 16
tel. 341-94-83, bilety: 14 zł



Fig. Gregorzy Motylarz

Sztuka Barrieego Keefe'a „Bądź mi opoką” opowiada o trzech kibicach klubu Manchesteru United, którzy nie mają biletów na finał Pucharu. Usiłują je zdobyć. To historia o potrzebie autorytetów i wartości w bezdusznym świecie ceniącym siłę pieniądza i władzę. Spektakl wyreżyserował Grzegorz Wolf (aktor Teatru Miejskiego w Gdyni) w ramach Gdańskiego Stypendium Teatralnego, przyznawanego przez miasto Gdańsk. Grają: Piotr Michalski, Grzegorz Wolf i Wojciech Choraży. (G.A.)

12.00 Calineczka Gdańsk

sobota - niedziela, 26 - 27 czerwca
teatr Miniatura, ul. Grunwaldzka 16
tel. 341-94-83, bilety: 12 zł



Fig. Robert Kwiecień

Jeden z najpiękniejszych utworów Christiana Andersena - „Calineczka” obejrzać można w gdańskiej „Miniaturze”. Na spektakl, który trwa godzinę, składa się 50 minut muzyki i 14 numerów tanecznych z tańcami. Wiele piosenek tekst, wprowadzając zamiast fabuły piosenki i numery taneczne. Wiele piosenek dzieć będą nucić po wyjściu z przedstawienia. Chociaż tę skąpego lecz sympatycznego kretka, który śpiewa, „Jestem kretem z biznes klasy Kretonowie mam miankiety, Spinki mam z perłowej masy.

18.00 Teatr przy stole Sopot

poniedziałek, 28 czerwca
Dworek Sierakowskich
ul. Czyżewskiego 12

W 2000 roku do redakcji „Dialogu” nadeszła pocztą sztuka nieznanego autora Krzysztofa Bizio. Bardzo się redaktorom spodobała, zapadła decyzja o druku. Okazało się jednak, że zaginęła koperta z adresem dramaturga i oprócz nazwiska nic o nim nie wiadomo. Rozpoczęto poszukiwania, lecz tajemniczy autor milczał. Dopiero kiedy dramaturg opublikował, odnalazł się... w Szczecinie. Okazało się, że jest nim 30-letni architekt, który prowadzi pracownię projektową, a po godzinach zajmuje się pisaniem prozy i dramatów. Tekst Krzysztofa Bizio „Śmierci” tym razem czytać będą: Joanna Bogacka (na zdjęciu), Florian Staniewski i Krzysztof Gordon. Rezerwacja miejsc do 25 czerwca tel. 551 07 56. (G.A.)



Fig. Adam Warzocha

TEGO NIE MOŻESZ PRZEGAPIĆ

19.00 Śpiewanie w świętym Janie Gdańsk

piątek 25 czerwca
sobota 26 czerwca
Centrum św. Jana
ul. Świętojańska 50
bilety: 30 zł (normalne)
20 zł (ulgowo)

Melomani czekają dwa spektakle kończące Świętojańskie Dni Muzyki Operowej. W piątek zobaczymy jedną z najdłuższych oper świata, „Czarodziejski flet” Wolfganga Amadeusza Mozarta, absolutny wzorzec opery komicznej, zachwycający do dzisiaj swoją wirtuozerią, fantazją i niezrównaną lekkością. Wersję koncertową tego dzieła wykona zespół pomorskiego Teatru Wielkiego.

W sobotę w podobnej wersji usłyszymy wielką operę romantyczną „Tannhäuser” Richarda Wagnera (zdzicie obok). Tym razem wystąpi międzynarodowa obsada ze szkodkim tenorem Drummondem Walkerem w partii tytułowej. Orkiestrą będzie dyrygował Klaus Eisenman. Będzie jeszcze jeden międzynarodowy akcent - niemiecka śpiewaczka Maida Hundeling. Wystąpią również polscy śpiewacy: m.in. Liliana Kamińska, Maciej Wojcicki, Leszek Skrzyński, Leszek Szymanski i Krzysztof Drzewicki.

(tor)



Fig. Adam Warzocha

ZAPOWIADAMY

19.30 Kabaretowy wieczór Sopot

poniedziałek 28 czerwca
Opera Leśna
bilety: 100 - 60 zł

Już w najbliższy poniedziałek czeka nas wieczór pełen skeczów, dowcipów i piosenek kabaretowej. To pierwsza odsłona Sopockiej Nocy Kabaretowej, która swoją formułą nawiązuje do najlepszych tradycji wieczorów kabaretowych. W rolę gospodarzy wieczoru wcieli się dwaj aktorzy komedii: Cezary Pazura i Olaf Lubaszenko.

Podczas pięcigodzinnej imprezy usłyszymy i zobaczymy najlepsze polskie kabarety oraz znakomitych satyryków. Wystąpią: Bohdan Smoleń, Paweł Dziurawski, Jerzy Krzyżak, Krzysztof Płazewski, Cezary Pazura, kabaret Łowcy, B. Tomasz Jachimek i kabaret OTTO. Pojawili się także grupa wokalo-aktorska, Szafa Gra oraz zespół taneczny spektaklu Opentaniec.

Bilety można nabyć w następujących punktach:

- Sopot: Agencja BART (tel. 555-84-51), Opera Leśna (tel. 555-84-11), Biuro Podróż Intex (tel. 551-51-88), Biuro Podróż Gaja (tel. 551-41-42), Sklep Muzyczny FON (tel. 551-20-08 wew. 30)
- Gdynia: Prima Tour S.C. (tel. 620-13-42), Blues Club (tel. 621-09-43), Empik (tel. 620-07-73)
- Gdańsk: sklep muzyczny Hobby the one (tel. 346-09-42), Biuro Ogłoszeń Głosu Wybrzeża (tel. 301-35-80), Ticket Centrum Nord w Galerii Handlowej MADI-SON (tel. 766-74-41), Empik (tel. 301-72-44)

Dla naszych Czytelników mamy 30 zaproszeń na Kabaret. Wystarczy zadzwonić dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 301-27-61.

(a.a.)



Olaf
Lubaszenko
Fig. KATYJA Stralaga

Cezary
Pazura
Fig. KATYJA Stralaga

133069A



NIEDZIELA, 27 CZERWCA

12 i 16 Gdynia Cyrkowe widowisko

Wzg. Św. Maksymiliana
u zbiegu ulic Kieleckiej i Śląskiej
0 602-23-12-75
bilety: 15 - 35 zł

**BILETY
DLA WAS**

...z udziałem artystów ze Szkocji, Ukrainy, Anglii, Rosji, Finlandii i Polski oraz ponad 80 zwierząt. Wśród nich: wielbłądy, zebry, konie angielskie, kozy, osiołki, lamy, gęsi, psy, kuce szetlandzkie, małpki, króliki, kaczkę, a nawet byczek Fernando oraz... zebroidy, czyli krzyżówka zebry i osiołka. Wśród akrobatów, ekwilibristów, żonglerów, tancerów - Szalony Johna ze Stanów Zjednoczonych, jeżdżący motorem... na linie pod kopułą cyrku.

Mamy 15 podwójnych biletów na niedzielę. Dzwonienie dzisiaj, o g. 10, pod nr. tel. 66-06-500. Natomiast, kto przyjdzie do cyrku z wydrukiem kuponem (wydrukowanym poniżej) może liczyć na 50 proc. zniżki, a dzieci do lat 10 - na bezpłatne wejście.

(mok)



Fot. materiały promocyjne

16.00 Gdynia Promenadowo

park na Kamiennej
Górze
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

W najbliższą niedzielę Sopotka Orkiestra Promenadowa zainauguruje tegoroczne letnie koncerty muzyki promenadowej na Kamiennej Górze w Gdyni. Dzięki mecenatowi Miasta Gdynia we wszystkie niedziele lipca i sierpnia melomani będą mieli okazję do spotkań z bardzo lubianą przez nich (i nie tylko) muzyką. W najbliższych koncertach gośćmi będą także soliści - Magdalena Wittczak (sopran) i Wojciech Lewandowski (tenor). W programie koncertu znajdą się przeboje muzyki instrumentalnej oraz arie i duety operetkowe. Koncert poprowadzi Krzysztof Dąbrowski.

(mok)

19.00 Gdańsk Shantymentalni

Letnia
Restauracja
Rybna
ul. Kliniczna 1c

Piotr Słupczyński i Wojciech Kopylec, znani jako duet Shantymentalni, wystąpią na żywo w Letniej Restauracji Rybnej. Ich zespół powstał z przypadku i wspólnej miłości do grania i śpiewania takich gatunków muzycznych jak: shanty, country, piosenka turystyczna i biesiadna. Ponadto Piotr Słupczyński jest autorem słów i muzyki wielu piosenek znanych i nagradzanych na przeglądach piosenek turystycznych. (a.a.)

20.00 Gdynia Gitary w roli głównej

klub Ucho
ul. Św. Piotra 2
bilety: 8 zł (w przedsprzedaży),
10 zł (w dniu koncertu)



Fot. materiały promocyjne

**BILETY
DLA WAS**

To koncert, w którym pierwsze skrzypce grają gitary. Wystąpią bowiem: Charlie Sleps (senno-marzydielska muzyka wprawiająca w ruch wyobraźnię, wywołująca niespotykane emocje), Kozzaki (grupa zainspirowana brytyjskim rodem reggae), ale poszukująca nowych rozwiązań w post-rocku, trip-hopie, czy reggae) oraz Borek (duet gitarowy, którego wyróżnikami są: noise, ambient, im-prowizacja).

Mamy dwa zaproszenia. Dzwonienie dziś o g. 10, tel. 66-06-500.

20.00 Lubiewo Fermata 2004

festiwalowa sala koncertowa
ul. Wybińskiego 22 a
wstęp wolny

**Dziennik
Bałtycki**
PRZYJACIEL

Koncert Eugena Indjica zainauguruje tegoroczny Festiwal Pianistyczny Fermata w Lubiewie, gm. Kolbudy. Eugen Indjic, (na zdjęciu) francusko-amerykański artysta pochodzenia rosyjskiego, jak napisał jeden z krytyków, „Gra Chopina jak Polak, Debussy'ego jak Francuz i Prokofiewa jak rosyjski mistrz”. Studiował fortepian u Witolda Małcużyńskiego oraz kompozycję u Nadi Boulanger i Leona Kirchnera. Na swojej artystycznej drodze spotkał Leonarda Bernsteina i Arthura Rubinstein, który został doradcą i przyjacielem Indjica do końca swego życia. Twierdził, że Indjic to „światowej klasy pianista o rzadkiej muzikalności i artystycznej perfekcji”. W niedzielę Eugen Indjic wystąpi w Lubiewie.

(as)



Fot. materiały promocyjne

10-18 Gdańsk Zaproszenie

ul. Ołowianka 9 - 13



Fot. materiały promocyjne

Zapraszamy do Centralnego Muzeum Morskiego, na które składają się trzy atrakcyjne obiekty: ■ Żuraw i Skład Kolonialny, ■ Spichlerze na wyspie Ołowianka, ■ statek - muzeum „Soldat”.

■ Godziny otwarcia: codziennie od 10.00 do 18.00
■ Jak do nas dotrzeć? - promem „Mottawa”, który kursuje spod Żurawia na wyspę Ołowiankę; spacerem wzdłuż młyny od strony ul. Szafarnia
■ Nasz adres: ul. Ołowianka 9 - 13; 80 - 751 Gdańskwww.cmm.pl

TEGO NIE PRZEGAP

18.30 Sopot Dancehall - muzyka z Jamajki

wtorek, 29 czerwca
molo
bilety:
w przedsprzedaży 85 zł,
od przedednia koncertu 95 zł

**Dziennik
Bałtycki**
PRZYJACIEL

**BILETY
DLA WAS**



Globalizacja jest zjawiskiem dotyczącym nie tylko przemysłu i finansjery. Łowcy talentów muzycznych poszukują nowych artystów w najodleglejszych zakątkach świata. Dzieje się to oczywiście z korzyścią dla słuchaczy, którzy poznają owie, nierzadko bardzo inspirowane gatunki muzyczne. Ostatnio na fali jest dancehall, muzyka z Jamajki, której gwiazdorem jest Sean Paul, który wystąpi w przyszłym tygodniu na molo w Sopocie. Sam artysta jest chodzącym przykładem globalizacji - w jego żyłach płynie krew jamajską, portugalską i chińską. Pierwsze sukcesy osiągał jako reprezentant swojej ojczyzny w piłce wodnej, a kariera di DJ-a i producenta doprowadziła go do samodzielnego wykonywania muzyki. Dancehall jest rozrywkową mieszanką reggae i hinduskiej raggi, w wykonaniu Seana Paula mocno zabarwioną hip-hopem. Artysta będzie promował w Polsce swój najnowszy album „Dutty Rock”.

Przed Jamajczykiem wystąpi elita polskich wykonawców hip-hopowych, więc można liczyć na dużą różnorodność i wiele wrażeń. Na deskach mola zagrają: Grammatik, Pezet/Moon, Mercedesu, O.S.T.R., czyli wykonawcy, którzy w ostatnim czasie zanotowali spektakularne sukcesy. Dla naszych Czytelników mamy 3 podwójne zaproszenia na koncert. Dzwonienie dziś o g. 12 pod numer 301 27 61.

(tor)

Zdjęcia materiały promocyjne



ZAPOWIADAMY

19.30 Urszula Dudziak
Gdańsk

poniedziałek 28 czerwca
Centrum św. Jana
ul. Świętojańska 50
bilety: 30 zł w przedsprzedaży,
35 zł w dniu koncertu

**BILETY
DLA WAS**



Fot. Krzysztof Myszkowski

U progu nowego tygodnia w Gdańsku wystąpi wokalistka, której nazwisko jest w Polsce synonimem śpiewanego jazzu. Urszula Dudziak należy do elitarnej grupy polskich muzyków jazzowych, których nazwiska są rozpoznawalne dla międzynarodowej publiczności. Od ponad 30 lat mieszka w Nowym Jorku, gdzie wyemigrowała ze swoim ówczesnym mężem, skrzypkiem Michałem Urbaniakiem. Jest zaliczana do pionierów traktowania w jazzowej wokalistyce głosu jak instrumentu, czarna do pionierów traktowania w jazzowej wokalistyce głosu jak instrumentu, nie unikała również flirtowania z elektronicznymi technikami muzycznymi. Niezwykła barwa głosu o skali pięciu oktafów i skłonność do eksperymentów zapewniają jej wieczną artystyczną młodość. W Gdańsku wystąpi z gitarzystą Tomaszem Krawczykiem, basistą Danielem Bielem, perkusistą Arturem Lipińskim i Janem Smoczyńskim grającym na fortepianie i akordeonie. Repertuar jest wyborem z całego dorobku artystycznego liderki. Dla naszych Czytelników mamy 5 podwójnych zaproszeń na poniedziałkowy koncert. Dzwonko dzis o g. 12 pod numer telefonu 301-27-61.

(tor)

18.00 Spotkania
Gdańsk

28 czerwca - 3 lipca
NCK Ratusz
Staromiejski
ul. Korzenna 33/35
wstęp wolny



Fot. Robert Kwiatkowski

W tych dniach odbędą się w Gdańsku XI Spotkania Muzyczne – warsztaty pianistyczne dla laureatów ogólnopolskich konkursów i wyróżniających się młodzieży klas fortepianu szkół muzycznych II stopnia. Jak co roku, spotkaniom towarzyszyć będą koncerty wykładów oraz uczestników warsztatów. Organizatorzy - Ogólnokształcąca Szkoła Muzyczna na Gnilnej - zapraszają: 28 czerwca na recital chopinowski prof. Elżbiety Tamawskiej, 30 czerwca na recital fortepianowy prof. Aleksieja Orłowieckiego oraz 2 lipca na koncert uczestników warsztatów.

(tas)

18.00 Marynista
Gdańsk

czwartek 1 lipca
Pałac Opatów
ul. Cystersów 18
wstęp wolny



Fot. materiały promocyjne

Po śmierci Mariana Mokwy, największego polskiego malarza morza czyli marynisty, jego miejsce w marynistyce zajął Henryk Baranowski. Oczywiście, na Wybrzeżu i nie tylko malarzy morza było i jest wielu. To wdzięczny temat. Ale dla Baranowskiego to temat niemal wyłączny. Z tego jest znany. Wbrew pozorom jednak jego twórczość nie jest zbyt powszechnie znana. Uchyła na nią kurtyny dość niechętnie. Tym większa radość, że można będzie zobaczyć ją w obszerniejszym, bardziej reprezentatywnym wyborze.

(tas)

11-19 Wernisaże trzy
Sopot

wtorek 29 czerwca
Państwowa Galeria Sztuki
ul. Powst. Warszawskiej 2/6

Pomyślnie rozwija się koprodukcja wystawiennicza sopockich galerii. Na kolejne wernisaże: malarstwa Alfreda Lenicy (wspólnie z ABC Gallery z Poznania) oraz „Fotografia dzięki przyrodzie 2003” (wspólnie z Agencją Zegar) zaprasza sopocka PGS. Natomiast na „Pejzaż malarzy polskich z Lwowskiej Galerii Sztuki” (przy współpracy z tą galerią) dwa dni później, tj. 1 lipca (godz. 19.30). Wystawy będą czynne przez miesiąc. Godziny otwarcia 11 - 19, oprócz poniedziałków.

(tas)



Fot. materiały promocyjne

16.00 Daj na zgodę
Sopot

sobota 3 lipca
Opera Leśna
tel. 558-38-11
bilety: 4 zł

Zespoły: Arka Noego, Pneuma, Jestem, 2 Tm 2,3 oraz Kapela Przyjaciela wystąpią w Operze Leśnej. Koncert „Daj na zgodę” zorganizowany jest przez Katolickie Stowarzyszenie „Jezus żyje”. Bilety do nabycia w Agencji BART w Sopocie (tel. 555-84-51), Empiku w Gdańsku (tel. 301-72-44) i Gdyni (tel. 620-07-73) oraz na stronie internetowej: www.ebilet.pl.

(a.a.)



Fot. materiały promocyjne

R E K L A M A

WYPRZEDAŻ

WSZYSTKIE PRODUKTY

- 20%

BOMI W EUROMARKECIE

Gdynia, ul. Nowowiczlińska 35

KONKURS

Mamy dla Was płyty i kasety z niektórymi poleceniami przez nas tytułami. Dzwonie w poniedziałek, w godz. 12-12.30 - tel. 301-27-61 - z odpowiedzią na pytanie:

- Jaką nagrodę zdobyła „Symetria” na ubiegłorocznym Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni?

Wyniki losowania podamy za tydzień. Nagrody ufundowały firmy: SPI, Warner Bros. Poland oraz Monolith.

W ubiegłym tygodniu nagrody wygrali:

- „Ostatni samuraj” - Andrzej Osowski ze Starogardu Gd. (płyta DVD) i Grzegorz Makowski z Gdańska (kaseta wideo)
- „100 najlepszych akcji NBA” - Małgorzata Maleszyk z Gdańska (płyta DVD), Maciej Hatoń z Gdańska (kaseta wideo)
- „Dom 100 trupów” - Stanisława Dragos z Gdańska, Małgorzata Zakręt z Gdańska i Stefan Tekiel z Gdańska (płyta DVD)

Gratulujemy!

Nagrody prosimy odebrać osobiście w naszym Biurze Konkursów (po 30 czerwca), wejście od ul. Garmarskiej. Czytelnikom spoza Trójmiasta nagrody wyślemy pocztą. Następnym konkurs - już za dwa dni!

Dżem - „Przystanek Woodstock”

DVD KONCERT

Niewiele jest w naszym kraju zespołów, które po 25 latach obecności na scenie muzycznej wciąż gromadzą tłumy fanów na swoich koncertach. W ścieżce czołowej najlepszych polskich bandów niewątpliwie znajduje się Dżem - blues-rockowa grupa ze Śląska. Wprawdzie najlepsze lata zespół ma już za sobą (po tym jak w 1994 roku zmarł pierwszy, legendarny wokalista Dżemu Ryszard Riedel), jednak po zmianie przed trzema laty frontmana z Jodka Dewońskiego na Macieja Balcarę

Dżem przeżywa swoją drugą młodość. Najlepiej widać było to podczas ubiegłorocznego koncertu Śląskiej grupy na organizowanym przez Jurka Owsiaka Przystanku Woodstock w Żarach. Zarejestrowany 2 sierpnia 2003 roku ponad godzinny koncert ukazał się niedawno na płycie DVD. Zreżyżował go niejaskrawe utwory: 1. Wielkiul czasu, 2. Poznałem go po czarnym kapeluszu, 3. To tylko dwa piwa, 4. Cała w trawie, 5. Czysta barwa, 6. Górszy dzień, 7. Sen o Victorii, 8. Diabełski żart, 9. Harley mój, 10. Czerwony jak ogień, 11. Whisky Try z nia, 5, 6 i 8 - to premierowe piosenki do tekstów Macieja Balcarę. Organizator Przystanku Woodstock, Jurek Owsiak, przyzywał nas do tego, że wszyscy co robi musi być na najwyższym poziomie. Tak jest też z pierwszą filmową przez niego koncertową płytą DVD. Chociaż koncert odbywał się nocą, obraz - nawet gdy pokazany jest nieodświetlona reflektorami publiczność - jest idealny. Czerni jest naturalna i głęboka, kolory są jasne, kontury się nie rozmazują, a ziarna można szukać co najwyżej z lupą. Naprawdę najwyższy, światłowy poziom!

Także dźwięk można uznać za wzorowy. Wokal Macieja Balcarę słyszymy wprost z centralnego głośnika, gitarę Jerzego Styczńskiego z prawego, drugi - Adama Otręby z lewego, a za naszymi plecami szaleje rozlegający 400-tyścinny tłum. Subwoofer przez całą 70 minut pulsuje w rytmie gitary basowej Benia Otręby, a gdy zamkniętyj czy nie, możemy poczuć jak palce Pawła Bergera tańczą po klawiaturze i całej przedniej ścianie naszych głośników. Z kolei o tym, co można zrobić z perkusją najlepiej przekonamy się ze wstępu do „Diabełskiego żartu” (utwór 8), w którym Zbigniew Szczęśliwiński (a wraz z nim realizator dźwięku) daje prawdziwy popis swych umiejętności.

Tomasz Konopacki

Obraz: 16:9; Dźwięk: DD 5.1, DD 2.0; Czas: 74 min (koncert) + ok. 36 min (dodatki); Dodatkowa z gitarzystą Jerzym Styczńskim i basistą Beniem Otrębą, zdjęcia z koncertu, zwiastuny czterech kolejnych płyt DVD z Przystanku Woodstock; Dystrybucja: <http://sklep.wsp.org.pl/>



Źródło: Tomasz Konopacki

REKLAMA

lek. med.
Władysław Musiał

specjalista
ginekolog-położnik

rejestracja
tel. (501)-249-425

nowoczesna
antykoncepcja

Dom + nieruchomości
+ wnetrza

zamów reklamę
we wtorek
w Dzienniku

025486A

Kino domowe/Muzyka

PREMIERY TYGODNIA

Symetria

DVD/VHS OBYCZAJOWY

reż.: Konrad Niewolski

wyst.: Arkadiusz Detmer, Mariusz Jakus, Dariusz Biskupski, Janusz Bukowski, Andrzej Chyba i inni

Na ubiegłorocznym Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni „Symetria” otrzymała wprawdzie jedynie nagrodę dziennikarzy, lecz mimo to była jednym z najczęściej komentowanych wówczas tytułów.

Główny bohater filmu, 26-letni Łukasz zostaje niesłusznie aresztowany pod zarzutem napadu na starszą kobietę. Trafia do aresztu śledczego, gdyż w żaden sposób nie jest w stanie udowodnić swej niewinności. Wkrótce będzie musiał odnaleźć się w świecie twardej zasad obowiązujących wśród „gitów”. Jako „świeżak”, Łukasz nie ma w celi łatwego życia, jednak w końcu adaptuje się do zasad życia w gipsowej celi, a nawet zaczyna zdobywać szacunek u współsędzonych. Pewnego dnia do ich celi zostaje przydzielony nowy więzień - oskarżony o pedofilię starszy mężczyzna, Łukasz będzie musiał podjąć trudną decyzję - czy wraz z innymi samodzielnymi wymierzyć „sprawiedliwość” zbrojców, tym samym zaprzeczając szansę na szybkie opuszczenie więzienia, czy też nie angażować się w więzienny linch i wkrótce odzyskać wolność...

Pod względem technicznym wydanie DVD „Symetria” prezentuje się dość dobrze. Obraz - jak na polską produkcję - jest wyjątkowo czysty i bardzo rzadko na ekranie widać jakieś zanieczyszczenia. Zauważyć można jednak dość duże migotanie ziarna w ciemnych ujęciach wewnątrz celi, a tych jest w filmie sporo. Dużo lepiej prezentuje się ścieżka dźwiękowa, zwłaszcza w DTS. Nie ma tu może żadnych oszałamiających efektów - bo to w końcu nie tego typu film - jednak pracę dźwiękowców naprawdę należy docenić. W trakcie seansu grają głównie przednie głosniki (dialogi), a z tylnych dobiega rewelacyjna muzyka Michała Lorena. To jej właśnie zawdzięczamy większość klaustrofobicznych przeżyć towarzyszących nam (i bohaterowi filmu) podczas 1,5-godzinnej projekcji.

Jedynym rozczarowaniem w przypadku wydania DVD „Symetria” są dodatki. „Sceny usunięte” okazały się bowiem pozbawionym jakiegokolwiek komentarza i trwającym aż 86 minut zapisem chyba wszystkich dubli do czterech filmowych scen. Ponadto w dodatkach znajdziemy jeszcze dwa zwiastuny kinowe i wiele informacji tekstowych. Najmocniejszym elementem jest to „Słownik terminów nieletteradych” dla niegrzecznych części widowni. Warto zapoznać się z nim jeszcze przed włączeniem samego filmu, aby lepiej rozumieć więzienną logikę.

Tomasz Konopacki



Obraz: 16:9; Dźwięk: DD 5.1, DTS; Czas: 96 min; Dodatki: sceny usunięte, zwiastuny, streszczenie filmu, twórcy, obsada, noty biograficzne, o reżyserze i scenarzyście, reżyser o filmie, muzyka, słownik terminów nieletteradych; Dystrybucja: SPI

Rzeka tajemnic

DVD/VHS SENSACYJNY

reż.: Clint Eastwood

wyst.: Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Bacon, Laurence Fishburne i inni

Mroczny i przynębiający kryminał z bardzo dobrymi - nagrodzonymi Oscarami - kreacjami aktorami, wyreżyserowany przez Clintę Eastwooda. „Rzeka tajemnic” to historia trójki przyjaciół z dzieciństwa, którzy odnawiają kontakty, po tym jak jeden z nich - Jimmy traci córkę. Jego dawny kumpel Sean, który jest teraz policjantem, dostaje tę sprawę do wyjaśnienia. Miał zrobić to wcześniej niż dokona tego Jimmy, opętany szaleńczą żądzą odnalezienia mordercy córki i wywarcia zemsty...

Obraz: 2.40:1 (anamorficzny); Dźwięk: DD 5.1 (napisy lub lektor); Czas: 138 min; Dodatki: „Rzeka tajemnic” - z kartki na ekran; Dystrybucja: Warner Bros. Poland



Lochy i smoki

DVD/VHS PRZYGODOWY/FANTASY

reż.: Courtney Solomon

wyst.: Jeremy Irons, Thora Birch, Justin Whalin i inni

Kolejna ekranizacja popularnej gry komputerowej, tym razem w amerykańsko-czeskiej koprodukcji. Rzecz dzieje się w baśniowym królestwie Izmer. Potężny czarnoksiężnik Profion chce zawładnąć tronem tej krainy i zabija jej prawowitego króla. Władzę w Izmer obejmuje jego córka, księżniczka Savina, która za cenę własnego życia nie pozwoli by Profion zasiadł na tronie. Nie wie jednak, że żeby go pokonać będzie musiała stawić czoła zastępom przerażających wojowników, potężnej magii i okrutnym, czerwonym smokom...

Obraz: 16:9; Dźwięk: DD 5.1 (napisy lub lektor); Czas: 107 min; Dodatki: zwiastun kinowy; Dystrybucja: Monolith



NOWOŚCI MUZYCZNE

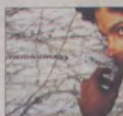
Prince

„Musicology”

Wyglądało to jak świadomie zaplanowane artystyczne samobójstwo: najpierw zerwanie kontraktu z wytwórnią, potem kontakty ze słuchaczami, a przy okazji zamiana popularnego pseudonimu na symbol, którego nie dało się nawet wymówić. Na szczęście po kilkunastu latach duchy Arysty Złoty Niegdyś jako Prince, znów jest Princem i znów nagrywa nieźle płyty. Przesać byloby twierdzić, że „Musicology” to dzieło na miarę „Purple Rain”, ale brzmi inaczej niż przyswoicie.

Kawałek tytułowy, elegantski funk, przypomina nieco ostatni duży przebieg Prince'a sprzed 12 lat - „Sexy MF”, odwołując się przy tym do najlepszych tradycji spod znaku Jamesa Browna. „Illusion, Coma, Pimp & Circumstance”, pokazuje jak można zrobić intrygujący i nieźle bujający numer właściwie z niczego, bo instrumentacja jest tam więcej niż skromna. Bardziej tradycyjnie brzmi balladowe „A Million Days” i utrzymana w średnim tempie „Cinnamon Girl”. Natomiast moim cichym faworytem jest „On The Couch”, gdzie Prince wznosi się na wyżyny swojego fałszu by przekonać pewną panią, że nie powinna kazać mu spać samotnie na leżance w salonie.

PNG Records (Columbia) 2004, cena: 57 zł



Chris De Burgh

„The Road To Freedom”

Niemiecka firma Edel stała się w ostatnich latach przysiężnikiem dla angielskojęzycznych gwiazd przeszłości. Nagrywa dla niej Chris Rea, Rod Stewart, Gregorians, teraz do tej stajki dołączył Irlandczyk Chris De Burgh. Wokalista i kompozytor, którego szczyt sławy wypadł dokładnie 20 lat temu ma na swoim koncie kilka wielkich przebojów, np. „Don't Pay The Ferryman” czy „Lady In Red” i nieodmiennie kłępską prasę. Trudno się dziwić, od początku ma wielkie zamilowanie do patosu - wypisuje banalne prawdy z prawdziwym uczuciem i namaszczeniem. Co nie podobna się recenzentowi, może trafić w ugodobania publiczności i tę prawdę udało się udowodnić De Burghowi po raz kolejny. Nowe kompozycje ociekają słodyczą i prawdziwym wytchnieniem po typowych „deburghach” jest bezpretensjonalna, utrzymana w poludniowoamerykańskich rytmach piosenka „Five Past Dreams” czy kompletnie latynoska „Here For You”. Nie będziemy ukrywać, że również te dokonania nie grzeszą wyrafowaniem. Płyta broni się dobrą realizacją i wierszami fanów. Obawiamy się, że z roku na rok będzie ich jednak coraz mniej. Zbiornik tytułu albumu z gdańską wystawą „Drogi do wolności” wydaje się czysto przypadkową. Edel Records 2004 r., cena: ok. 60 zł



WAŻNE TELEFONY

TAXI
SUPER NEPTUN TAXI
91-92, 96-26, 0800-170-700

POSILKI NA TELEFON
KROLEWSKA, 301-58-90, pizze gratisowe, www.krolewska.com.pl
Pizzeria NAPOLI, 20% taniej, 301-41-46

ZAKŁADY POGRZEBOWE

PPU Zieleni Sp. z o.o.
(dawne Miejskie Przedsiębiorstwo Zieleni)
Gdańsk-Wrzeszcz,
Partyzantów 76
- całodobowe usługi
- własna chłodnia
- ZAKŁAD KREMACJI
- przewóz zwłok
341-73-35, 341-20-71
0601-84-66-16

Miejski Zakład Zieleni
Gdańsk Wrzeszcz
Partyzantów 27
- całodobowe usługi pogrzebowe,
345-12-99, 341-30-02;

Pogotowie Pogrzebowe
- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, Sopotkie Centrum Pogrzebowe, Sopot,
Niepodległości 804A, 550-68-70
całodobowo.

Anubis Całodobowe, 555-07-31
Sopot, ul. Abrahama 27

Biuro OBOL
posługa kompleksowa - najtaniej
Sopot, 551-32-45,
całodobowo

Chejron, dyżur całodobowy,
Witomińska 39, 621-19-44

Cmentarz Komunalny Sopot,
własna chłodnia, całodobowo
551-03-50, 0609-06-09-65

Concordia, chłodnia, całodobowo,
622-51-41, 0692-369-444

Dal, Usługi Pogrzebowe, wyrób trumien, Gdynia, Spokojna 20A,
664-83-61, całodobowo

Pogrzebowe Zakrzewski
0602/25-19-30, całodobowo 620-25-25

Synkisz - całodobowa, chłodnia,
Zaspa, 761-81-83

Usługi Pogrzebowe Tanatos,
Jaskółcza 3, tel. 305-56-37,
przewozy zwłok całodobowo

Zarząd Cmentarzy Komunalnych
w Gdyni 660-89-50, 679-13-08
całodobowo, przewozy, chłodnia,
kredytowanie

Jeżeli chcesz zamieścić ogłoszenie
w tej rubryce zadzwoń
tel. 30-03-216, 660-65-16

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora
bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

Nasz laureat

A oto nasza majowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała Jadwiga Kozłowska z Rumi. Wyjedź z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcy prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu. Nasze pytanie: **Kiedy obchodzimy Dzień Ojca?** Na odpowiedź czekamy do 8 lipca 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Graj i wygraj

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerat” - gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną. W tym miesiącu jest nią kino domowe! Takiej okazji nie można przegapić. Wystarczy wypełnić kupon i przesłać do naszego Biura Konkursów. W gazecie znajdziesz także korzystną ofertę rabatową partnerów Klubu Prenumeratora. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza - to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Już w najbliższą sobotę ukaże się kolejny numer „Dziennika Prenumeratora”.

Partnerzy klubu: Hotel Niedźwiadek, Zakład Optyczny Stojalowski, Auto Serwis WT Bławewicz, Kawiarnia Re-

stauracja Derby, Toyota Chwasczyno, Chemia - materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Salon Kosmetyczno Fryzjerski ABACOSUN, Eurolet Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, VIVA Club Sopot, Nordpol, Studio Relax Fitness i sporty walki, Piwnica u Claaszena, Hotel Szydłowski.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową „Dziennika Bałtyckiego” - skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.

NORDPOL
OKNA PCV I ALU
Zakład Produkcyjny
ul. Polna 16
80-031 Łęgowo
tel/fax (058) 692-13-36
kom. 0900-947-580
kom. 0900-947-680
130923A

HOTEL Jagodkowski
ORGANIZUJEMY
- imprezy okolicznościowe i plenerowe
- catering (na zamówienie)
Gdańsk-Wrzeszcz
Aleja Grunwaldzka 114
TEL. (058) 345-70-40
www.w.szydowski.pl

KAWIARNIA-RESTAURACJA „DERBY”
SOPOT-WYSIŁKI, ul. POLNA 70, TEL. 551-22-67
- ZAPRASZAMY OD 12.00 DO 23.00
- NA WIECZORKI WEEKENDOWE
- SMACZNE POTRAWY WŁASNEJ PRODUKCJI
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE TAKŻE DLA FIRM

Piwnica u Claaszena
Zapraszamy do nowego, pysznego miejsca w Sopocie. Niecodzienna atmosfera. Doskonała kuchnia.
+ bezpłatna rezerwacja 0 600 38 38 38
Sopot,
ul. Księża Józefa Poniatowskiego 8
www.piwnica-sopot.pl 13003A

BILETY TYLKO DLA PRENUMERATORÓW

Co	Gdzie/Kiedy	Ile biletów
Plac zabaw	Auchan	8
	Alfa Centrum	
dowolny seans	Silver Screen	3x2
	Gdynia	

Dzwońcie dzisiaj
w godz. 12- 12.15
pod numer
tel. 303-36-19



Co jest grane w Radiu Gdańsk



■ Festiwal Dobrego Humoru w Radiu Gdańsk. Festiwalowych relacji i rozmów z gwiazdami kabaretów i telewizji będzie można posłuchać dziś od g.15 oraz w sobotę od 12. Radio Gdańsk jest współorganizatorem festiwalu.

■ Sobotnia audycja „Zwiedzaj, nie śpij” realizowana będzie za pomocą wozu satelitarnego z miejsca, w którym przed laty stał kultowy bar rybny „Krewetka”. W audycji mowa będzie o miejscach magicznych oraz o propozycjach aktywnego spędzenia wolnego czasu na Pomorzu.

■ W niedzielne południe w Radiu Gdańsk dyskusja trójmiejskich dziennikarzy o najważniejszych wydarzeniach politycznych oraz sportowych mającego tygodnia.

■ Po niej - od g.13 - koncert zyczeń, w którym każdy może złożyć życzenia bliźkiej osobie. Wystarczy zadzwonić lub wysłać sms-a pod nr telefonu 603 09 09.

BILETY DLA CZYTELNIKÓW

Co	Gdzie	Kiedy	Ile biletów
dowolny seans	Multikino Gdańsk	pon.-czw.	3x2
dowolny seans	SilverScreen	pon.-czw.	7x2
plac zabaw Kids Land	Gdynia		
plac zabaw Tuptus	Centrum Witawa w Gdyni	weekend	20
Cube 2	Auchan	weekend	5
	Alfa Centrum	weekend	
	kino Neptun w Gdańsku	niedz. g. 20.15	1x2
	kino Bałtyk w Sopocie	niedz. g. 18.40	1x2
Złodziej życia	kino Polonia w Sopocie	niedz. g. 21.00	1x2
Zostaje	kino Kameralne w Gdańsku	pt. g. 18.50	1x2
10 minut: Wionolencza	kino Helikon w Gdańsku	pt. g. 20.50	1x2

Dzwońcie dzisiaj
w godz. 12-12.30
pod numer tel. 301-27-61



REKLAMA

Praca +szkolenia +szkolenia
zamów reklamę we wtorek w Dzienniku

lek. med. Włodzimierz Salwach
Przychodnia Lekarska „JASIEŃ”
Gdańsk, ul. Kartuska 404
rejestracja tel. 058 322-11-51
Poradnia „K” bezpłatne porady
nowoczesna antykonceptcja
125573A

JESTEŚ W POTRZEBIE

- **TELEFONY ALARMOWE**
Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39,
Policja 997, Straż Miejska 986,
Straż Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Weterynaryjne 983, Pogotowie Energetyczne 991, Pogotowie Ciepłownicze 993, Pogotowie Gazowe 992, Pogotowie Techniczne 995, Pogotowie Wod.-Kan. 994, Pogotowie Drogowe 954 i 981
- **POSZUKIWACZE OCHOTNICZE**
POGOTOWIE RATUNKOWE (szukają zaginionych bezpłatnie), tel. 693 519-431; 504-232-039
- **POGOTOWIE RATUNKOWE**
■ **GDAŃSK**
Wrzeszcz, ul. Orzeszkowej 1, wypadkowy ul. Sosnowa, tel. 347 82 51-52, 999, 341 10 00.
- **GDYNIA**
ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00 01, 620 00 02. Całą dobę.
- **SOPOT**
ul. Bolesława Chrobrego 10, tel. 551-11-56, 551-18-92
- **DYŻURY SZPITALI**
■ **GDAŃSK**
Klinika Chirurgii AMG, ul. Dębinki 7, tel. 349 24 90, Klinika Chorób Oczu AM, ul. Dębinki 7, tel. 341 74 93, Szpital Specjalistyczny św. Wojciecha al. Jana Pawła II 50, Gdańsk Zaspa, tel. 768 40 00, oddz. ratunkowy, tel. 768 45 03, Szpital Woj. im. M. Kopernika, ul. Nowe Ogrody 1/6, tel. 302 30 31, Szpital Marynarki Wojennej, ul. Polanki 117, tel. 552 63 18
- **GDYNIA**
Szpital Miejski, ul. Wójta Radtkego 1, tel. 620 75 01, 666 58 00; Szpital Morski, ul. Powstańca Styczniowego 1, tel. 699 83 00, Szpital Instytutu Chorób Morskich i Tropikalnych, ul. Powstańca Styczniowego 9 b, tel. 302 30 11
- **DYŻURY CAŁODOBOWE APTEK**
■ **GDAŃSK**
Cefarm, Przymorze, ul. Opolska 3a, tel. 556 38 22, Cefarm, Zaspa, ul. Startowa 6, tel. 559 23 27, Dworcowa, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 346 25 40, Aptekus 4, ul. Podwale Grodzkie 1, tel. 763-10-74; Apteka przy Arctowskiego-Morena. Codziennie 8-22, również w niedziele, święta, 058/345-74-17
- **GDYNIA**
Apteka Dyżurna, (leki gotowe) pl. Kaszubski 8, tel. 661-75-94; Pod Gryfem, ul. Starowiejska 34, tel. 620 19 82
- **SOPOT**
Apteka pod Orłem ul. Boh. Monte Cassino 3, tel. 551-10-18;
- **PRUSZCZ GDAŃSKI**
Hipokratessa Pruszcza Gdańskiego, ul. Chopina 2, tel. 773-00-38
- **POLICJA**
■ Komenda Wojewódzka, Gdańsk, ul. Okopowa 15, tel. 301 62 21
Kom. Miejska: Gdańsk, ul. Nowe Ogrody 27, tel. 302 00 91; Gdynia, ul. Portowa 15, tel. 622 10 00, 662 12-22 (oficer dyżurny); Sopot, ul. Niepodległości 736, tel. 551 00 21
- **INF. PKS**
Gdańsk, tel. 302-15-32, czynna codziennie w godz. 6.30-18.30; Gdynia, tel. 620-77-47, czynna pon.-pt. w godz. 7.30-15.30
- **INF. PKP 24 GODZ.**
Gdańsk - tel. 94-36, 328-52-60, 328-14-60; Gdynia - tel. 94-36; Sopot - tel. 551-00-31, 94-36
- **INF. LOT**
0801 300 952 - informacja, rezerwacja, (prywatnie); 0801 300 953 - informacja, rezerwacja (służbowe)
- **INF. ZKM GDYNIA 24 GODZ.**
0 801 174 914 informacja o godz. odjazdów autobusów i trolejbusów
- **INF. TURYSTYCZNA**
ul. Długa 45 codziennie 10-20, tel. 301-91-51

SOBOTA 26 CZERWCA

10.00 Tenis
GdańskZłoty Grand Prix
karty na Zabłocie
w pobliżu stacji SKM
Wpisowe: 20 zł

Dziewiąty turniej tenisa ziemnego amatorów z cyklu Złoty Grand Prix Wyróżnia o puchar „Dziennika Bałtyckiego”. Organizatorzy zapraszają wszystkich miłośników tenisa. Zapisy do godziny 10.

10.00 Tenis
GdańskGrand Prix Chelmu
2004
karty OSiR,
ul. Witosza
Wpisowe: 20 zł

Będzie to czwarty turniej amatorów z cyklu Grand Prix Chelmu 2004. Rywalizacja toczyć się będzie do końca września. Pula nagród dla najlepszych zawodników w klasyfikacji końcowej wynosi 4,5 tysiąca złotych.

13.45 Futsal
SopotMecz TLB
- Holiday Życie
Chojnice
hala 100-lecia Sopotu,
ul. Goyki
Wstęp wolny

Najlepsi zawodnicy Trójmiejskiej Ligi Biznesu utworzą „drużynę gwiazd”, która zmierzy się z Holiday Życie Chojnice, brązowym medalistą mistrzostw Polski w halowej piłce nożnej. Przed rokiem Holiday wygrał 4:2.

SOBOTA 26 CZERWCA

14.00 Żużel
GdańskTurniej par klubowych
„Lotos junior”
minitor,
ul. Długie Ogrody
Wstęp wolny

W zawodach na minitorze wystartuje siedem par, w tym 1,5 pary z Gdańska.

15.00 Piłka nożna
GdyniaMecz barażowy
Prokum Arka
- Śląsk Wrocław
stadion GOSiR,
ul. Olimpijska
Bilety: 15 zł
(pod zegarem),
30 zł (trybuna kryta)

Rewanżowy mecz barażowy o miejsce w drugiej lidze. We Wrocławiu padł bezbramkowy remis. W Gdyni każdy bramkowy remis premiuję Śląsk, a Arka musi wygrać. Jeśli będzie 0:0 dojdzie do dogrywki i ewentualnych rzutów karnych.

NIEDZIELA 27 CZERWCA

9.00 Tenis
SopotOgólnopolski Turniej
Kadetek i Kadetów
karty SKT
ul. Hafnera
Wstęp wolny

Od czwartku w Sopocie trwa ogólnopolski turniej tenisa ziemnego kadetek i kadetów. Gry rozpoczynają się codziennie o godz. 9. Na niedzielę zaplanowane są mecze finałowe.

NIEDZIELA 27 CZERWCA

10.00 Tenis
GdańskZłoty Grand Prix
karty na Zabłocie
w pobliżu stacji SKM
Wpisowe: 20 zł

Drugi dzień dziewiątego turnieju tenisa ziemnego amatorów z cyklu Złoty Grand Prix Wyróżnia o puchar „Dziennika Bałtyckiego”.

R E K L A M A

Gabinet Ginekologiczno
-Położniczy
Mirosław SkóraGdynia,
ul. Armii Krajowej 24/2
(kolo hotelu „Gdynia”)
tel. 0662-591-968
przyjęcia: pn., wt. i czw.:
18.00-20.00
USG

nowoczesna antykoncepcja

125547A

Auto+moto
+gratka

zamów reklamę
w **środe**
w **Dzienniku**

13.00 Motocross
Gdańskkolejna runda
mistrzostw
Polski
tor przy
ul. Starogardzkiej
Wstęp wolny

Będzie to kolejna runda mistrzostw Polski w klasach 80 i 125 oraz Puchar Polskiego Związku Motorowego w klasie weteran. Treningi od godz. 9.30. Od godz. 13 wyścigi - po dwa w każdej z klas.

18.00 Piłka nożna
GdańskMecz Pucharu Polski
Lechia - 7
stadion MOSiR,
ul. Traugutta
Bilety: 10 zł (trybuna),
5 zł (normalny),
kobiety i dzieci do lat
13 wstęp wolny

Piłkarze Lechii w niedzielę zagrają mecz Pucharu Polski. Z kim? Tego nie wiadomo. Zgodnie z terminarzem powinien być to półfinał na z Gedenią. Klub z Kościszki twierdzi jednak, że piłkarze tego zespołu na to spotkanie nie wyjadą. W takim wypadku biało-zieloni rozegrają mecz finałowy na szczeblu regionalnym z Olimpią Szum.

R E K L A M A

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
Kup ogłoszenie

w „Banku Kwater”

a ukaże się ono aż w **siedmiu gazetach**
w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie,
Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.plKUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk
921140 1065 0000 3148 0700 1001■ WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO■ ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)■ PRZEŚLIJ FAKSEM
Gdańsk, (058) 30-03-213■ PRZEŚLIJ POCZTĄ
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater**KUPON Bank Kwater**

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

Dziennik
Bałtycki

PROSIMY WYPEŁNIĆ Drukowanymi literami i robić odstępy między wyrazami; Treść ogłoszenia należy zacząć od nazwy miejscowości

Treść: _____

Nie
zapomnij
Wyższe do
wskazania
baza
ogłoszeń

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł*

*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem

2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą

5. Różne

Nr rubryki

imię i nazwisko _____

adres _____

numer dowodu osobistego _____

telefon _____

podpis czytelny imię i nazwisko

T-1425A

BIZNES

WROŻKA (0-58) 623-66-25

LOMBARD

ABSOLUTNIE wszystko, Lombard Jesionowa 17, 341-53-99

AGENCJA Lombard Komis 663-44-52

ANTYQ złoto, RGB Szeroka 119/120, 346-31-57, bglombard@wp.pl

GDAŃSK Dworzec Główny PKP 346-33-42

GOYNA Dworzec Główny PKP 628-54-23

LOMBARD, samochody, RTV, złoto, Gdańsk Kołobrzeska 39F 553-04-68

KSEROKOPARK Canon NP6216 sprzedam, 0-601-620-936

AUTO-MOTO

MECHANIA RUCHOMA I ELEKTROMECHANIKA

AMORTYZATORY Mechanika. Tłumiki 058/520-24-72, 058/343-25-64, 058/663-96-97

AMORTYZATORY, chłodnice, klimatyzacja, opony, (0-58) 344-44-11

AUTO-GAZ, Superpromocja! Raty: 1,5%, (0-58) 522-70-90

AUTO-GAZ, wtyk sekcyjny, Perfect-Auto, (0-58) 664-90-78 raty

AUTOGAZ „Coala” 309-40-28

AUTOGAZ 625-98-64

AUTOGAZ Autodart, Gdańsk, Hynka 30, 058/511-77-30, 058/301-77-46

AUTOGAZ Blokad, Główny Powstańców Warszawskich 23, (0-58) 306-46-75

AUTOGAZ Eko-Pal, (0-58) 349-74-80, 0-602-354-499

AUTOGAZ Sopot, (058) 555-00-11, (0-58) 550-30-95 raty

AUTOGAZ Trąbki Wielkie, 058/682-83-35

AUTOGAZ Alamy, Elektryka, Raty, 340-49-91

ALARMY od 330, antypożarowe, blokad, montaż CB, alerty PZU, zestawowy głosnomówca „Ara” 6294-295, 0601-682-966

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 380, brutto 664-94-55

AUTO-gaz „Poma” Wulkanizacja, 554-46-40, 0505-05-061

FELGI, naprawa, wulkanizacja: NIFR, Gdynia, Morska 316, 623-74-99, Gdynia, Waszka 27, 663-00-09, Reda, Gdańska 46, 678-77-09

HAMULEC, tłumiki, katalizatory, spawanie, VAT, Gdynia 058/624-81-73

IB-Auto, części, serwis Opel, (0-58) 556-10-03

TŁUMIKI, katalizatory, sondy Lambda, (0-58) 309-05-61

TŁUMIKI, katalizatory, strumienie sportowe, katalizatory 058/664-70-05, 0501/524-357

TŁUMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

ZARZĄDZANIE ALARMY

ALARMY od 330, antypożarowe, blokad, montaż CB, alerty PZU, zestawowy głosnomówca „Ara” 6294-295, 0601-682-966

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 380, brutto 664-94-55

AUTO-gaz „Poma” Wulkanizacja, 554-46-40, 0505-05-061

FELGI, naprawa, wulkanizacja: NIFR, Gdynia, Morska 316, 623-74-99, Gdynia, Waszka 27, 663-00-09, Reda, Gdańska 46, 678-77-09

HAMULEC, tłumiki, katalizatory, spawanie, VAT, Gdynia 058/624-81-73

IB-Auto, części, serwis Opel, (0-58) 556-10-03

TŁUMIKI, katalizatory, sondy Lambda, (0-58) 309-05-61

TŁUMIKI, katalizatory, strumienie sportowe, katalizatory 058/664-70-05, 0501/524-357

TŁUMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

ZARZĄDZANIE ALARMY

ALARMY od 330, antypożarowe, blokad, montaż CB, alerty PZU, zestawowy głosnomówca „Ara” 6294-295, 0601-682-966

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 380, brutto 664-94-55

AUTO-gaz „Poma” Wulkanizacja, 554-46-40, 0505-05-061

FELGI, naprawa, wulkanizacja: NIFR, Gdynia, Morska 316, 623-74-99, Gdynia, Waszka 27, 663-00-09, Reda, Gdańska 46, 678-77-09

HAMULEC, tłumiki, katalizatory, spawanie, VAT, Gdynia 058/624-81-73

IB-Auto, części, serwis Opel, (0-58) 556-10-03

TŁUMIKI, katalizatory, sondy Lambda, (0-58) 309-05-61

TŁUMIKI, katalizatory, strumienie sportowe, katalizatory 058/664-70-05, 0501/524-357

TŁUMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

ZARZĄDZANIE ALARMY

ALARMY od 330, antypożarowe, blokad, montaż CB, alerty PZU, zestawowy głosnomówca „Ara” 6294-295, 0601-682-966

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 380, brutto 664-94-55

AUTO-gaz „Poma” Wulkanizacja, 554-46-40, 0505-05-061

FELGI, naprawa, wulkanizacja: NIFR, Gdynia, Morska 316, 623-74-99, Gdynia, Waszka 27, 663-00-09, Reda, Gdańska 46, 678-77-09

HAMULEC, tłumiki, katalizatory, spawanie, VAT, Gdynia 058/624-81-73

IB-Auto, części, serwis Opel, (0-58) 556-10-03

TŁUMIKI, katalizatory, sondy Lambda, (0-58) 309-05-61

TŁUMIKI, katalizatory, strumienie sportowe, katalizatory 058/664-70-05, 0501/524-357

TŁUMIKI, katalizatory, tylko dobre, 552-71-41

ZARZĄDZANIE ALARMY

ALARMY od 330, antypożarowe, blokad, montaż CB, alerty PZU, zestawowy głosnomówca „Ara” 6294-295, 0601-682-966

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

ALARMY od 349, radiopomiar, centralizacja, Caraudio, 302-50-09

BASYNY stacyjne, na powierzchni, 058/552-09-51, 0603-926-364

DETEKTYW, licencja, tachometr, dyskret, 0-601-602-992

DETEKTYW, 781-99-95

DEKUTY, handel, odzysk, (0-58) 307-44-56

KOMPLEKSOWE karaoke nad morzem, 0601-209-527

PUSZKI aluminiowe, stal nierdzewna, kupię, (0-58) 862-16-70

WROŻBITA-jasnowidz p.a.s y c h o i o g, (0-58) 663-74-74, 0-609-350-500

WROŻKA (0-58) 623-66-25

LOMBARD

ABSOLUTNIE wszystko, Lombard Jesionowa 17, 341-53-99

AGENCJA Lombard Komis 663-44-52

ANTYQ złoto, RGB Szeroka 119/120, 346-31-57, bglombard@wp.pl

GDAŃSK Dworzec Główny PKP 346-33-42

GOYNA Dworzec Główny PKP 628-54-23

LOMBARD, samochody, RTV, złoto, Gdańsk Kołobrzeska 39F 553-04-68

KSEROKOPARK Canon NP6216 sprzedam, 0-601-620-936

LOMBARD, złoto, RTV, Gdynia, Świętojańska 135 (058) 622-76-38

LOMBARD, samochody, RTV, złoto, Gdańsk Kołobrzeska 39F 553-04-68

KSEROKOPARK Canon NP6216 sprzedam, 0-601-620-936

KSEROKOPARK Canon NP6216 sprzedam, 0-601-620-936

KSEROKOPARK Canon NP6216 sprzedam, 0-601-620-936

KSEROKOPARK Canon NP6216 sprzedam, 0-601-620-936

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

AUTO-MOTO

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

SAMOCHOD

NIERUCHOMOŚCI

DOM
mieszkanie

GDANSK Wzrzeszcz, parter do mu na biuro, 0602-631-102
GDYNIA oddam w najem dom, 0-505-95-996

MIESZKANIE
mieszkanie

GDANSK mieszkanie, pokoje
pokojone, 349-52-66
GDANSK Przymorza, pokój
panu z użytkownika kuchni,
łazienki, 558-55-52
GDANSK Wzrzeszcz, wynajmę
pokój Panu, tel. 345-43-23

GDYNIA 2 samodzielne pokoje,
wspólna kuchnia, blisko
PKP, 621-16-66 PO 16.00
KARTUZY mieszkanie dwupokojowe,
059-58-50-29 po 20

MIESZKANIE 1-POK.
mieszkanie

GDANSK Słogi apartament,
0502-809-042
GDANSK Ujeżdżalnia kawalerka
30 m, 0698-241-615
GDANSK kawalerka 30 m kw,
nowa, komfortowa, telewizja
TVK, internet, 10 minut do centrum,
całkowicie umeblovana,
222-71-79

GDYNIA centrum, komfortowe,
całkowicie umeblovane, wyposażone,
z miejscem garażowym,
700., 0-601-913-491
REDA, komfortowe, 400.,
0-660-187-795

GDANSK Centrum, komfortowe,
całkowicie umeblovane, wyposażone,
z miejscem garażowym,
700., 0-601-913-491
REDA, komfortowe, 400.,
0-660-187-795

SOPOT Okrzesz, apartament 33
m z garażem podziemnym
wyjściem na duży,
0606-257-827, 0501-075-812
PAN, samotny emigrant
poszukuje spokojnego pokoju
u samotnej Pani, miłej i kulturalnej,
Olenty BO Gdynia, Władysława
17, nr 139036

MIESZKANIE 1-POK.
mieszkanie

GDANSK Chelmski, 600 zł +
opłaty, czysto umeblovane,
od sierpnia, 302-09-62
GDANSK Morena, ładne, za-
dbane, umeblovane, od lipca,
500 zł + opłaty, 552-56-97

GDANSK Orunia Góra,
komfortowo umeblovane i
wyposażone, nowe, l.p.,
800 zł + opłaty,
(058)309-91-86

GDANSK Przymorza,
(0-58) 552-54-95, 0-602-390-496
GDANSK Przymorza, 2-pokojowe,
dobra lokalizacja,
558-43-45
GDYNIA Chylonia, komfortowe,
580 zł + opłaty,
(0-58) 623-04-97
GDYNIA Chylonia, 38 m, parter,
kuchnia, przedpokój, umeblovane,
(0-58) 664-30-40

REDA, apartament, 700.,
(0-58) 674-87-71
REDA, komfortowe, dwupokojowe,
550.,
(0-58) 674-87-71
REDA, komfortowe, 400.,
0-660-187-795

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

TYNKARSTWO ogólnobudowlane
solidnie, 0692-597-446
UKŁADANIE kostki brukowej
Tani i szybko, 0-605-033-673
ZŁECIE remont kapitalny domu,
0606-978-108

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

RUMIA Janowo blisko koleji
wynajmę tanio 2 pokojowe,
450 zł + niskie opłaty,
050424-39-03
SOPOT, apartament 55 m kw,
komfortowo, 0-501-275-506
WIELKI Kack-Fikowski, nowe,
komfortowe, 40 m kw,
bardzo niskie opłaty liczbowe
bez czynszu+ 800.,
629-07-21, 0-605-248-968

MIESZKANIE 3-POK.
mieszkanie

GDANSK Kowale osiedle
"Olimp" przed obwodnicą
w budynku 2-piętrowym i piętro
wysoki standard, częściowo
umeblovane nowe, 600 zł +
opłaty, 303-03-41
GDANSK Orunia Góra, nowa, dobra
lokalizacja, 058-555-06-89,
0502-97-04-97

GDANSK 3-pokojowe komfortowe
z garażem,
(0-58) 624-83-49
POGÓRZE, nowe, z garażem,
865-72-9-5
SOPOT plaża 100 m., przytulne,
lub pokój, 0607-162-069
Opis: tel. www.sopotku.com

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

GDANSK, lokal w Centrum
Handlowym "Carrefour" odstąpię
pię, tel. 0-501-027-840
GDANSK Oliwa, Przedsiębiorstwo
druku do wynajęcia
całkowicie umeblovane i
wyposażone, 0-581-075-75
GDANSK Oliwa, Przedsiębiorstwo
druku do wynajęcia
całkowicie umeblovane i
wyposażone, 0-581-075-75

GDANSK ul. Chelmska, powierzchnia
biurowa w różnych
wielkościach od 11 m kw. do
423 m kw., 0601-496-304
GDYNIA Redowa (48), lokal
sowy, 0603-612-100

GDYNIA biura, magazyny,
0-602-387-920
LEBA - centrum, do wynajęcia
na działalność handlową,
0-683-370-088
NOWA Karczma, odrębne
pomieszczenia 460 m kw na
działalność gospodarczą, tel.
0606-623-273

STAROGARD Gd. centrum
oddam w najem sklepy,
0-683-370-088
TOZEM, apartament, lokal 60 m
kw oddaję, (0-58) 532-78-89,
0-600-816-937
GABINET kosmetyczno-tych-
zyski, solarium w dobrym
punkcie oddaję, tel.
347-62-31, 0601-611-674

HOTEL "Mercure-Hermitas"
oddaję do wynajęcia w
centrum Gdyni lokal biu-
rowy usytuowany na powierzchni
99 m, informacje:
tel. 321-00-70
GDANSK Wzrzeszcz C.H. "Sak-
cer", pawilon 35-m, antresola
20-m, (0-58) 620-05-63

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

OGÓLNOBUDOWLANE,
drenaż, izolacje,
(0-58) 623-25-33,
0-601-525-307

MALSKANIE
mieszkanie

SOPOT-Trójmiasto, poszukuje
mieszkania pilnie!
022789-65-48, 0502-064-444
LOKALNIECZOSCI
mieszkanie

WOJEWÓDZTWO pomorskie,
firma oddaje do
poszukiwania do wynajęcia
sklepów pow. 50 m do 200 m
kw., w ścisłym centrum
miasta (rynek, deptak,
główny ulic), powyżej
10 000 mieszkańców,
(0-601-568-347

DOMEK LETNISKOWY
mieszkanie

GODZISZEW Kaszub, do
mieszkania, 40 m kw, od
wody, wysoki standard,
58-342-92-80, 0503-592-322
KASZUBY nad jeziorem oddaję
pię, 347-68-84, 0601-084-026
NAD Jeziorem Raduńskim, 80 m
kw, działka własność 1000 m kw,
z garażem, 620-50-40

GDANSK, Kochanowskiego,
garaż, murowany, własność,
graz, kanał, 22 000 zł,
0-608-150-340

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy z działką 3 ha z
możliwością rozbudowy,
0-698-841-564

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy z działką 3 ha z
możliwością rozbudowy,
0-698-841-564

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy z działką 3 ha z
możliwością rozbudowy,
0-698-841-564

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy z działką 3 ha z
możliwością rozbudowy,
0-698-841-564

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy z działką 3 ha z
możliwością rozbudowy,
0-698-841-564

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy z działką 3 ha z
możliwością rozbudowy,
0-698-841-564

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy z działką 3 ha z
możliwością rozbudowy,
0-698-841-564

GDANSK, Orunia plac 2100 m
wydzierżawę, 0502-609-042
SKARŻEWY, Borówno.
Okazja! Sprzedam ośrodek
wczasowy



OKNA PCV REHRU
1,5 x 1,4 (H+R)
598 zł netto
MONTAŻ GRATIS
PROJEKTOWANIE, WYKONANIE
683-14-75
Faktycznie w Słonecznej Spółdzielni

ZALUZJE! Rolety Taniol
623 55-69, 623 57-86

PAMIR
Producent Rollet, rolety,
markizy, bramy
garażowe. Okna PCV,
(0-58) 671-53-39,
(058) 625-16-88

ELEWACJE

DOCIEPLENIA 0602-225-076

DOCIEPLENIA budynków,
Pruszcz. 0693-701-694,
681-72-46

DOCIEPLENIA 0503-301-266

GLAZURNICTWO

DOMENA kafelkowanie, hy-
draulika, 304-95-63,
0503-054-931

ADAPTACJA! Łazienek,
kafelkowanie
hydraulika, solidnie,
556-95-14 Faktury

ARANŻACJE kafelkowa-
nie, hydraulika, 344-66-77

GLAZURA hydraulika, re-
mont, 305-93-68,
0608-20-77-86

GLAZURNICTWO! hydrauliczne remonty,
aranżacje, glazuracja, Pro-
f. Jędrzejewski, Doruchów.
663-50-70, 0-607-836-748

GLAZURNICTWO! Hydrauliczne,
Remonty, 664-61-44,
629-21-16

GLAZURNICTWO, hydraulika,
306-00-55

KAFELKOWANIE,
(0-58) 664-40-40

KAFELKOWANIE, hydraulicz-
ka tania, 348-98-56,
0504-656-341

KAFELKOWANIE, hydraulika,
malowanie, 306-12-39

USŁUGI HYDRAULICZNE

BUDERUS Ogrzewanie,
instalacje, Serwis,
(0-58) 341-67-35

HYDRAULICZNE! Grzewcza,
Gazowe instalacje, przyłącza, ho-
towanie. Nowoczesne, konsum-
cyjne. 672-62-64, 0601-677-864

HYDRAULICZNE, awarie ka-
nalizacji, remonty, 620-11-62,
0-501-677-409

HYDRAULICZNE gazowe,
wodomierze, instalacje, przy-
łącza, Taniol! 0504-456-573

HYDRAULICZNE, awarie ga-
zowe, 625-32-84,
0505-125-892

HYDRAULICZNO gazowe,
302-98-56

USŁUGI ELEKTRYCZNE

AUTOMATYKA, elektroinstalacje,
(0-58) 602-313-537,
(058) 692-60-05

AWARIE 0602-765-717, elek-
tryczne 341-51-79

AWARIE 552-76-39

ELEKTRYCZNE 665-31-11

INSTALACJE, pomiary,
(0-58) 349-59-80

USŁUGI GAZOWE

A! Abagaz naprawa, konser-
wacja, montaż pieców, junker-
sów, kuchenek 625-31-49,
665-35-66

MONTAŻ naprawa,
303-44-08

MONTAŻ, szczytowość,
30210-14

NAPRAWA montaż, szczyt-
ność, 302-28-30,
0602-25-90-87

ZASZCZEPICENIA

ALARMY 0604-803-560

ALARMY domofony,
520-37-87

ALARMY kamery, biura,
domy, 664-94-55

ALARMY! Domofony, ka-
mery, 551-40-42

ALARMY, domofony,
665-31-11

ALARMY domofony,
(0-58) 306-98-54

BRAMY automatyka,
(0-58) 306-98-54

DOMOFONY dzwonki, wle-
deodomofony, serwis,
montaż, 0-501-311-415

DOMOFONY 341-66-40

KRATY Ogródzenia! Najta-
niej 341-12-44

KRATY Ogródzenia! Kute,
Drzwi, 665-58-72

**USŁUGI PORADKOWE I
INŻYNIERSKIE**

CZYSZCZENIA 304-51-82
Karcherem

CZYSZCZENIA 341-32-01

CZYSZCZENIA 347-63-27
Karcherem

CZYSZCZENIA 557-85-46

CZYSZCZENIA antybak-
teryjne (058) 620-20-18, 663-
13-43

CZYSZCZENIA Promocja, 559-85-19

CZYSZCZENIA,
347-92-12

CZYSZCZENIE ośnieżenie
fasad, bruku, 552-14-71

CZYSZCZENIE dywanów, ta-
pierek, lano, 306-53-28,
0509-5-29-22

CZYSZCZENIE dywanów,
0-607-429-027

CZYSZCZENIE!
0-601-673-051, 663-88-26,
Dywanów, Tapicerkę

CZYSZCZENIE poduszki
344-38-19

DEZYNEKSCJA 100%
skuteczności 559-85-19

**USŁUGI
STOLARSKO-TAPICERSKIE**

GARDEROBY, meble, szafy,
zabudowy, 304-81-05

SCHODY, stolarnstwo,
0-502-153-369

SUPER schody, przepiękne
balustrady, www.schody-pro-
fi.pl, 0-502-055-631

SZAFY zabudowy, System
Komando! 324-59-00

TAPICERSKIE,
(0-58) 553-89-29

INIE

BUDOKOR cykle, wierznie,
trawowanie, zabiegi, rozbiórki,
nadproża, wzmacniania ta-
rami, kolorowe posadzki
epoksydowe, potrubia,
(0-58) 620-38-93,
0-602-620-777

OKOSZAMBA,
(0-58) 687-68-40

GARAŻE blaszane, bramy
garażowe, producent, 0-58
535-15-96, 0-52-33-27-575,
0-52-56-25-663

GARAŻE ocynkowane, wiaty,
hale, taty, (058) 778-14-22

GEODETA uprawnień,
0607-429-027

KLIMATYZACJA, wentylacja,
Solidnie, 623-08-78,
0-696-437-241

OGRODY, Kompleksowe
urządzenie, 0601-423-146

OGRODY, zakładanie,
(0-58) 781-78-32,
0-605-551-465

OKNA PCV TYTANOWE
37% + NIŻSZE CENY DO 30 CZERWCA
PROMOCJA
0 801 608 608
www.ms.pl
SALON FIRMOWY Sopot Al. Niepodległości 853 kł. 2 tel. 5550789
Gdańsk ul. Kurkusa 377 tel. 3207136 • ul. Ob. Wybrzeża 6A
tel. 5563334 • Gdynia ul. Hutnicza 35 tel. 663696 • ul. Jana
z Kolna 24/26 tel. 6206569 • Rumia ul. Sobieskiego 62 tel. 6710510 •
Wejherowo ul. Ofiar Placówki 1A tel. 6720325

ROZMAITOSC!

SPRZĘT ELEKTROELEKTRON.

SPRZĘT GOSPODARSTWA

111 POGOTOWIE
Naprawy Domowe
DOJAZD GRATIS
DO 200 KM
GWARANCJA 24 MIESI
PHILIPS
SONY
344-50-19
501-537-497

ACCORNI
Naprawa!
Prace!
Łodówek
Szybko, Tanie
Bezpłatny
Dojazd
Seniory zniżka
302-91-22,
303-43-80,
302-97-62,
348-79-03,
303-43-80,
506-301-663
Gwarancja!

ANTENA TV, satelitarne,
3427-4203, 0503-1937-18

ANTENA! Całodobowo: indy-
widualne, zbiorcze, satelitar-
ne, 0-501-311-415

AUDIOTELEWIZJONISERWIS
Trójmiasto, dojazd gratis,
559-87-18, 599-05-18,
0501-491-198 całodobowo

CURTIS,
Neptun, Unimor, Siesta,
Lexus, Otake, Samsung,
Goldstar, Trilux,
Royal, Sony, Sanyo,
inne
Telenaprawa
dojazd bezpłatny
+ gwarancja,
341-69-66,
554-16-42

EKSPRESOWA naprawa telewizorów
audiovideo
302-37-30,
663-39-49,
625-21-97 Trójmiasto,
bezpłatny dojazd

NAPRAWA telewizorów,
302-91-40

NAPRAWA telewizorów,
dojazd bezpłatny,
306-34-66

LODÓWKI 664-85-85,
0-601-635-727, Naprawy!

LODÓWKI, naprawy,
664-04-53

AUTOMOBIL
usługi

**SERVIS DOMOWY
TV VIDEO
WIEŻE KAMERY**
SONY, PHILIPS
THOMSON, LG
I INNE
624-60-34
302-83-16
554-54-39
Bezpłatny dojazd

POGOTOWIE telewizyjne
629-02-33

TELENAPRAWA
301-88-63
341-38-66
302-66-58 Dojazd be-
zpłatny, gwarancja

VIDEOFILMOWANIA, fotore-
portaż, 058-344-74-68

VIDEOFILMOWANIE,
0508-380-902

TURYSTYKA I SPORT

SPRZĘT

SPRZEDAŻ dwa rowery skła-
dki Wigry 3, w bardzo dobrym
stanie, 694-36-54

SPRZEDAŻ kłód plastikowych
oraz siłnic na akumulator,
694-36-54

PRZEWIOZY

AALTOURIST najtańsze bilety
307-48-06
301-89-51

ATRAKCYJNE Mikrobussy,
kraj zagranicą, 344-77-33

AUTOCENTRALA
Najtańsze bilety
344-50-40, 305-62-25
www.autocentrala.com.pl

NAPRAWA telewizorów,
dojazd bezpłatny,
553-28-50 Oliva

NAPRAWA telewizorów,
dojazd bezpłatny,
621-62-75 Gdynia

EUROTOUR Bilety autoka-
rowe, również Irlandia.
Wynajem minibusów, auto-
karów 550-14-24,
555-06-46 www.euro-to-
ur.com.pl

HANNOVER Berlin Braun-
schweig, (0-58) 344-54-54

MIKROBUSY, kraj zagranicą,
(0-58) 520-28-01

**WIZYTY, WYJECZKI,
SANKTORIA**

ATRAKCYJNE wycieczki Wo-
dzy od 599 zł,
058/555-02-04/05,
www.sportstour.com.pl

KOLONIE, góry, 850-
Ewak 341-46-61

KRAKÓW, tani hotel w bu-
sach Kraków pl, (0-12) 656-12-66

PIENINY, Szczawnica, Zdrój-
Krośnice - tanie wycieczki,
(0-18) 282-32-40,
0-506-253-009

URLÓW w Ciechocinku - uzdro-
wiskowe pobytu lecznicze, wy-
poczynkowe, profilaktyczne,
ponad 50 rodzajów zabiegów,
baseny solankowe,
(0-54) 283-62-65
www.puc.ski.pl

WILNO, Traki 15-
18.07.2004 Holidays
341-27-61

ZAKOPANE pensjonat
www.regle.pl/milania Tel.
018/206-62-25

ZAKOPANE Żab, nogi, do-
mowa kuchnia, 018/20-710-06

AUTOKARY Busy Wy-
najem,
(0-58) 303-54-42,
0-502-505-134

KASZUBY, Wiele, Odrodek El-
tur. Posiadamy domki, pokoje,
camping, smaczny kuchnię, ni-
skie ceny, 058-687-25-00,
0601-145-445, www.wiele.pl

TURYSTYKA MŁODZIEŻOWA

ATRAKCYJNE obozy
młodzieżowe: Grabowo,
Karpacz, Zakopane, Bieszczady,
Słowacja, Czechy, Węgry,
Bulgaria, Włochy, Sycylia,
Hiszpania, Grecja, www.gro-
tour.pl, 305-82-42

ATRAKCYJNE obozy Wodzy
12 dni od 999 zł,
058/555-02-04/05, www.sport-
stour.com.pl

KARPACZ, Słowacja,
oboz dla dzieci i młodzieży,
język angielski, "Oświata Lin-
gwista" wieloletni organizator.
www.oswiata-lingwi-
sta.edu.pl, tel.
346-29-64

LATO 2004 kolonie, obozy,
wycieczki, wczasy - bezpłatny
katalog - HARCTUR
GDANSK (0-58) 301-13-29
www.harctur.com.pl

TRENER Gładysz za-
parcza na Obozy Piłkarskie,
0 5 0 2 - 8 5 5 - 2 0 4,
(0-58) 556-13-05

INIE

AALTOURIST Kursy Języko-
we Anglia 301-89-51,
307-45-43

GLINKA Beskid Żywiecki
www.glinka230.republika.pl,
0-600-648-768

ZAKOPANE, sympatyczne
pokoje, blisko skoczni,
(0 18) 2 0 1 - 2 7 - 5 5,
0509-205-270

CHIRURG Esperal,
profesjonalnie, dyskretnie,
302-52-29

ZDROWIE I URODA

LEKARSKIE

CHIRURG specjalista
nieoperacyjne leczenie
żylaków
odbytnicy,
(0-58) 623-32-39,
0-502-441-513

GINEKOLOG
0501/536-770
dyskretnie

GINEKOLOG
0604/823-164
Bezzabiegowo!

GINEKOLOG 0605/101-319,
Profilaktyczne USG

GINEKOLOG, Zabiegi,
0-506-830-510

GINEKOLOGIA zaawansowa-
na, 0-604-699-553

POMOC WYJAZDOWA

**ABC alkoholood-
rzuca** Esperal
5 5 1 - 9 7 - 6 4,
0602/334-716 Słafa-
nowicz

ACHILLES Alkoholoodrzuca
Esperal, EKG, Wycieczki,
(0-58) 348-02-32,
0-601-670-398

GDANSK, Miszewskiego
12/13, H Centrum,
Pogotowie
Stomatologiczne,
24 godz. święta,
341-58-41

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

GDANSK, 058/341-92-96,
341-85-04 Centrum Stomato-
logiczne Vis-Dent

CHIRURG Esperal, zabiegi,
głęb. 30

Rozkład jazdy SKM (od 26.06)

Stacja: Gdańsk Główny kierunek: Wejherowo, Łębork

Dni powszednie

0,15 ^{c1}	0,50 ^{w1}	2,30 ^{w2}	4,20 ^w	4,45 ^w	5,05 ^w	5,20 ^c	5,30 ^w	5,40 ^c	5,50 ^w	6,00 ^w
6,07 ^c	6,15 ^w	6,22 ^c	6,30 ^w	6,37 ^c	6,45 ^w	6,52 ^c	7,00 ^w	7,07 ^c	7,15 ^w	7,22 ^c
7,30 ^w	7,37 ^c	7,45 ^w	7,52 ^c	8,00 ^w	8,07 ^c	8,15 ^w	8,22 ^c	8,30 ^w	8,37 ^c	8,45 ^w
8,52 ^c	9,00 ^w	9,07 ^c	9,15 ^w	9,22 ^c	9,30 ^w	9,35 ^c	10,00 ^w	10,15 ^c	10,30 ^w	10,45 ^c
11,00 ^w	11,15 ^c	11,30 ^w	11,45 ^c	12,00 ^w	12,15 ^c	12,30 ^w	12,45 ^c	12,52 ^c	13,00 ^w	13,07 ^c
13,15 ^c	13,22 ^c	13,30 ^w	13,37 ^c	13,45 ^w	13,52 ^c	14,00 ^w	14,07 ^c	14,15 ^w	14,22 ^c	14,30 ^w
14,37 ^c	14,45 ^w	14,52 ^c	15,00 ^w	15,07 ^c	15,15 ^w	15,22 ^c	15,30 ^w	15,37 ^c	15,45 ^w	15,52 ^c
16,00 ^w	16,07 ^c	16,15 ^w	16,22 ^c	16,30 ^w	16,37 ^c	16,45 ^w	16,52 ^c	17,00 ^w	17,07 ^c	17,15 ^w
17,22 ^c	17,30 ^w	17,37 ^c	17,45 ^w	18,00 ^w	18,15 ^c	18,30 ^w	18,45 ^c	19,00 ^w	19,15 ^c	19,30 ^w
19,45 ^c	20,00 ^w	20,15 ^c	20,30 ^w	20,45 ^c	21,00 ^w	21,20 ^c	21,40 ^c	22,05 ^w	22,30 ^w	23,05 ^w

Soboty

0,15 ^{c1}	0,50 ^{w1}	1,25 ^{c1}	2,00 ^{c1}	2,30 ^{w2}	4,20 ^w	5,05 ^w	5,30 ^w	6,00 ^w	6,15 ^w	6,30 ^w
6,45 ^w	7,00 ^w	7,15 ^w	7,30 ^w	7,45 ^c	8,00 ^w	8,15 ^c	8,30 ^w	8,45 ^c	9,00 ^w	9,15 ^c
9,30 ^w	9,45 ^c	10,00 ^w	10,15 ^c	10,30 ^w	10,45 ^c	11,00 ^w	11,15 ^c	11,30 ^w	11,45 ^c	12,00 ^w
12,15 ^c	12,30 ^w	12,45 ^c	13,00 ^w	13,15 ^c	13,30 ^w	13,45 ^c	14,00 ^w	14,15 ^c	14,30 ^w	14,45 ^c
15,00 ^w	15,15 ^c	15,30 ^w	15,38 ^c	15,45 ^w	16,00 ^w	16,15 ^c	16,30 ^w	16,45 ^c	17,00 ^w	17,15 ^c
17,30 ^w	17,45 ^c	18,00 ^w	18,15 ^c	18,30 ^w	18,45 ^c	19,00 ^w	19,15 ^c	19,30 ^w	19,45 ^c	20,00 ^w
20,15 ^c	20,30 ^w	20,45 ^c	21,00 ^w	21,30 ^w	21,40 ^c	22,05 ^w	22,30 ^w	23,05 ^w	23,40 ^w	

Niedziele i święta

0,15 ^{c1}	0,50 ^{w1}	1,25 ^{c1}	2,00 ^{c1}	2,30 ^{w2}	4,20 ^w	5,05 ^w	5,30 ^w	6,00 ^w	6,15 ^w	6,30 ^w
7,00 ^w	7,30 ^w	8,00 ^w	8,30 ^w	9,00 ^w	9,30 ^w	10,00 ^w	10,30 ^w	10,45 ^c	11,00 ^w	11,15 ^c
11,30 ^w	11,45 ^c	12,00 ^w	12,15 ^c	12,30 ^w	12,45 ^c	13,00 ^w	13,15 ^c	13,30 ^w	13,45 ^c	14,00 ^w
14,15 ^c	14,30 ^w	14,45 ^c	15,00 ^w	15,15 ^c	15,30 ^w	15,38 ^c	15,45 ^w	16,00 ^w	16,15 ^c	16,30 ^w
16,45 ^c	17,00 ^w	17,15 ^c	17,30 ^w	17,45 ^c	18,00 ^w	18,15 ^c	18,30 ^w	18,45 ^c	19,00 ^w	19,15 ^c
19,30 ^w	19,45 ^c	20,00 ^w	20,15 ^c	20,30 ^w	20,45 ^c	21,00 ^w	21,20 ^c	21,40 ^c	22,05 ^w	22,30 ^w
23,05 ^w	23,40 ^w									

Objaśnienia

- * c - kończy bieg na stacji: Gdynia Cisowa
- * w - kończy bieg na stacji: Wejherowo
- * ch - kończy bieg na stacji: Gdynia Chylonia
- * L - kończy bieg na stacji: Łębork
- * bw - kończy bieg na stacji: Boże Pole Wielkie
- * 1 - nie zatrzymuje się na stacjach: Gdańsk Stocznia, Gdynia Stocznia, Reda Pielaszewo i Wejherowo Śmiechowo
- * 2 - nie zatrzymuje się na stacji: Gdańsk Stocznia
- * 3 - sprinter - na odcinku Gdańsk Główny - Gdynia Chylonia odjeżdża z peronów dalekobieżnych i zatrzymuje się na stacjach: Gdańsk Główny, Wrzeszcz, Oliwa, Sopot Główny, Gdynia Orłowo, Gdynia Główna, Gdynia Chylonia

Stacja: Gdynia Główna kierunek: Gdańsk Główny, Tczew

Dni powszednie

1,25 ^a	3,05 ^a	4,05	4,20	4,35	4,50	5,02	5,16	5,26	5,37	5,45
5,52	6,01	6,07	6,15	6,22	6,30	6,37	6,45	6,52	6,55 ^b	7,00
7,08	7,16	7,22	7,30	7,37	7,45	7,52	8,00	8,07	8,15	8,22
8,30	8,39	8,45	8,52	9,00	9,07	9,15	9,22	9,30	9,45	10,00
10,15	10,30	10,45	11,00	11,15	11,30	11,45	12,00	12,15	12,30	12,45
12,52	13,00 ^T	13,07 ^T	13,15	13,22	13,30	13,45	14,00	14,07	14,15	14,22
14,20	14,37	14,45	14,52	15,00	15,07	15,15	15,22	15,30	15,37	15,45
15,52	16,00	16,07	16,15	16,22	16,30	16,37	16,45	16,52	17,00	17,07
17,15	17,22	17,30	17,45 ^T	18,00	18,45	19,00	19,15	19,30	19,45	20,00
20,15	20,35	20,55	21,15	21,45 ^T	22,20	22,55 ^T	23,30 ^b	0,05 ^b		

Soboty

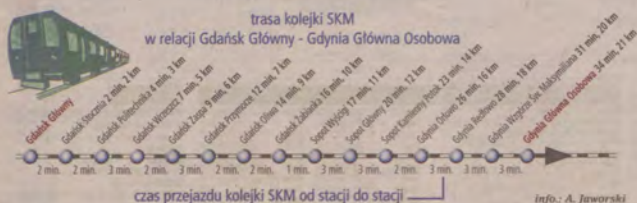
0,45 ^a	1,25 ^a	2,05 ^a	3,05 ^a	4,05	4,50	5,16	5,45	6,01	6,15	6,30
6,45	7,00	7,16	7,30	7,45	8,00	8,15	8,30	8,45	9,00	9,15
9,30	9,45	10,00	10,15	10,30	10,45	11,00	11,15	11,30	11,45	12,00
12,15	12,30	12,45	13,00	13,15	13,30	13,45	14,00	14,15	14,30	14,45
15,00	15,15	15,30	15,45	16,00	16,15	16,30	16,45	17,00	17,15	17,30
17,45	18,00	18,15	18,30	18,45	19,00	19,15	19,30	19,45	20,00	20,15
20,35	20,55	21,15	21,45 ^T	22,20	22,55 ^T	23,30 ^b	0,05 ^b			

Niedziele i święta

0,45 ^a	1,25 ^a	2,05 ^a	3,05 ^a	4,05	4,50	5,16	5,45	6,15	6,45	7,16
7,45	8,15	8,45	9,15	9,30	9,45	10,00	10,15	10,30	10,45	11,00
11,15	11,30	11,45	12,00	12,15	12,30	12,45	13,00	13,15	13,30	13,45
14,00	14,15	14,30	14,45	15,00	15,15	15,30	15,45	16,00	16,15	16,30
16,45	17,00	17,15	17,30	17,45	18,00	18,15	18,30	18,45	19,00	19,15
19,30	19,45	20,00	20,15	20,35	20,55	21,15	21,45 ^T	22,20	22,55 ^T	23,30 ^b
0,05 ^b										

Objaśnienia

- * T - kończy bieg na stacji: Tczew
- * a - nie zatrzymuje się na stacjach: Gdańsk Stocznia, Gdynia Stocznia, Reda Pielaszewo, Wejherowo Śmiechowo
- * b - nie zatrzymuje się na stacji: Gdańsk Stocznia



Poradnik. Dla skończonych kierowców

Lato na drodze

Zaczęły się wakacje - czas szczególnego natężenia ruchu na drogach, które po części opanowane są przez przyjeżdżających. Zwróćcie więc uwagę na obecne i planowane roboty na głównych trasach: ul. Morskiej w Gdyni, al. Niepodległości w Sopocie oraz Grunwaldzkiej i Słowackiego w Gdańsku. W trójmieście wzrośnie liczba fortoradarów. O tym więcej już wkrótce.

Zacznij się Gdańsk

1. al. Grunwaldzka - od piątku, 25 czerwca do 5 lipca przy stacji paliwowej Orleń, drogowcy zajmować będą okresowo prawy pas jezdni w kierunku Wrzeszcza. Chwilami mogą zatem tamować ruch w kierunku centrum Gdańska. Rada - kto chce uniknąć stania w korku niech jedzie przez Żabiankę, Przytorze i Zaspę, ul. Chłopską i ul. Rzeczpospolitej.

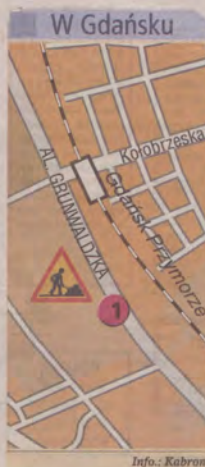
Sopot

2. al. Niepodległości - podobnie jak przed tygodniem, również w ten weekend drogowcy wejdą z łopatami i walcami. Jutro zamkną prawy pas jezdni, w kierunku Gdyni, na wysokości Wejherowskiej, czyli wjazdu na Kamienny Potok. Obok wiadukt kolejowy, czyli w ruchu dziennym oznaczać to może potencjalne korki dla jadących do centrum Gdyni. Kto chce, niech jedzie Dolnym Sopotem, koło mola - na własną odpowiedzialność.

3. ul. Sienkiewicza - 28 czerwca, w poniedziałek, akcja łatania dziur - i tak przez cały roboczy tydzień. Codziennie w innym miejscu. Najpierw ul. Sienkiewicza, a potem odpowiednio: ul. Malczewskiego, 23 Marca, Wienieckiego.

Gdynia

4. ul. Morska - od poniedziałku drogowcy zakasają



rękawy od skrzyżowania z ul. Chylońską (Gdynia-Cisowa) w kierunku Rumi i Redy I tak do 8 lipca. Już słychać zgrzytanie zębów i trybów skrzyżowań. Cóż, remont nawierzchni.

Dzieje się

Gdańsk

■ przebudowa dróg wokół Centrum Handlowego Manhattan - mimo lata drogowcy posilżyli się - z terminem. Do 11 lipca, a zatem o prawie dwa tygodnie dłużej, zamknięty dla ruchu będzie wjazd w ul. Sobótki i Batorego od strony ul. Jaśkowa Dolina

■ przebudowa ul. Słowackiego i trójmiejskiej obwodnicy, na węzle Matarnia. Wczoraj częściowo uruchomiono rondę przy Złotej Karczynie. Ten etap potrafa orientacyjnie do 25 lipca. ■ ul. Chmielna - most nad kanałem Motławy, przy ul. Toruńskiej wyłączony z ruchu. Nie ma więc sensu objechać Podwały Przedmiejskiego w przypadku kor-

ków. Objazd: ul. Łąkową i Korkurki. I tak do końca lipca. Uff, jak gorąco!

Sopot

■ ul. Obodrzyńców - właśnie dziś, w piątek, pomarańczowi zamknęli pojeźdźnię między ul. Łowicką a Wejherowską.

Gdynia

■ ul. Strzyka - na odcinku od al. Zwycięstwa do ronda im. M. Brzeskiego pomarańczowi remontują wiadukt. Zakaz wjazdu z obu stron.

■ Słaska w rejonie skrzyżowania z ul. Nowogrodzką i Podolską - zniżenie jezdni

■ ul. Chylońska - drogowcy okupują odcinek od ul. Janowskiego do wjazdu w Morską na jezdni w kierunku Rumi ■ ul. Plk. Dąbka - koniec robót drogowych i zniżenia jezdni planowany jest 30 czerwca. ■ Długa i ul. Wąska - budowa uzbrojenia podziemnego wraz z remontem ulic. Do końca lipca.

Jarostaw Zgirski
Radio Eska-Nord
j.zgirski@eskanord.com.pl

Koło i krzyż

Bądźmy czujni!

- O święta naiwności! - powiedział wierszemu Giordano Bruno, idąc na stos za herezję o ruchu kul niebieskich. Mijają lata, a człowiek dalej bywa naiwny. Dopiero specjalna ustawa trzeba było zdelegalizować firmy działające w tzw. systemie argentyńskim, by móc prawnie, a przede wszystkim sprawnie walczyć z nieuczciwością w biznesie. A nabytych w butelkę było sporo. Ostatnio byłem świadkiem pewnej rozmowy w dziale serwisowym jednej z trójmiejskich autoryzowanych stacji obsługi. Klientka dopytywała się czy na przegląd gwarancyjny swojego auta może przynieść zakupiony przez siebie olej silnikowy. Usłyszała, że warunki gwarancji przewidują korzystanie wyłącznie z materiałów eksploatacyjnych producenta. I tu zapaliła mi się czerwona lampka - to znaczy, że jeśli mechanicy wleją olej innego producenta, to gwarancji nie będzie. Proszę Państwa,

nic takiego! Wiele firm produkuje olej silnikowy. Jeśli zalecany do naszego pojazdu ma te same parametry, to nie jest ważne, jakiej jest marki. To dlatego w książce gwarancyjnej producent samochodu określa go właśnie mianem "zalecany". Gdyby było inaczej, napisano by, że jest wymagany. Podobnie jest z częściami zamiennymi. Mieliby być pewni ich jakości, jeśli pochodzą od światowych producentów.

Części, których wymiana nie wchodzi w skład umowy gwarancyjnej, czyli za ich wymianę trzeba płacić - choćby kłocki hamulcowe, żarówki, amortyzatory czy wycieraczki - nie muszą być oryginalne, ze znakami producenta. Zamienniki są i tańsze i tej samej jakości. O ile pochodzą od uznanych w świecie producentów. Przestrzegam tylko przed zamiennikami składanymi metodą chłapińską, w małych, nieznanach nikomu firmach. Jeden warunek - wszystko z rozważą, ale nie płać więcej, jeśli nie jest to konieczne.

Jarostaw Zgirski
Radio Eska-Nord